

Anno IX - n. 43 - 22-29 Ottobre 1933 (Anno XI-XII)

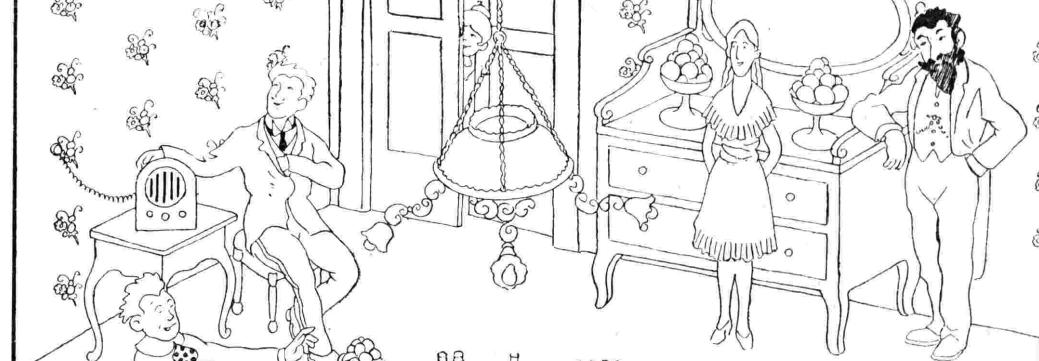
ESCE IL SABATO

C. C. Postale

Un numero separato l. 0,80

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO
AUDIZIONI RADIOFONICHE

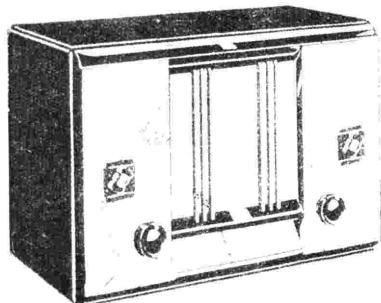


ORA CAMPARI

"Serata in famiglia," per la trasmissione delle musiche richieste a "Campari,"

(Disegno di Biscaretti)

LA SUPERETERODINA TRANSOCEANICA

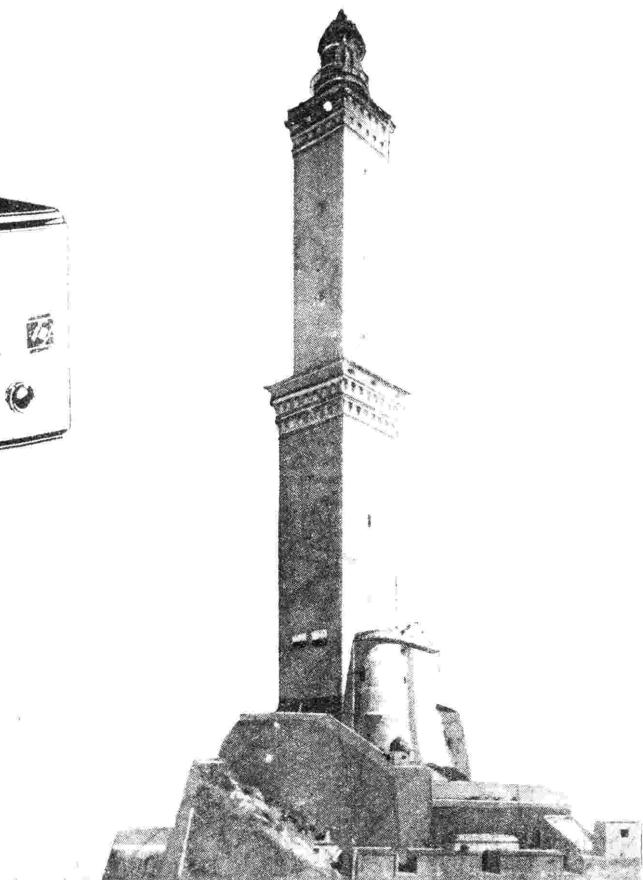


R. M. R. TURE

*onde
corte
medie*

581

Il modello 581, perfettissima supereterodina 5 valvole per onde corte e medie, vi dà la certezza di ascoltare le trasmittenti di oltre oceano mettendovi in comunicazione col mondo intero. Questo ricevitore munito del dispositivo antifading e della praticissima scala parlante, costa L. 1600; a rate L. 360 allo consegnato e 12 rate da L. 120 tasse radiofoniche comprese - escluso l'abbonamento Eiar. È in vendita presso i migliori rivenditori.



PHONOLA R A D I O

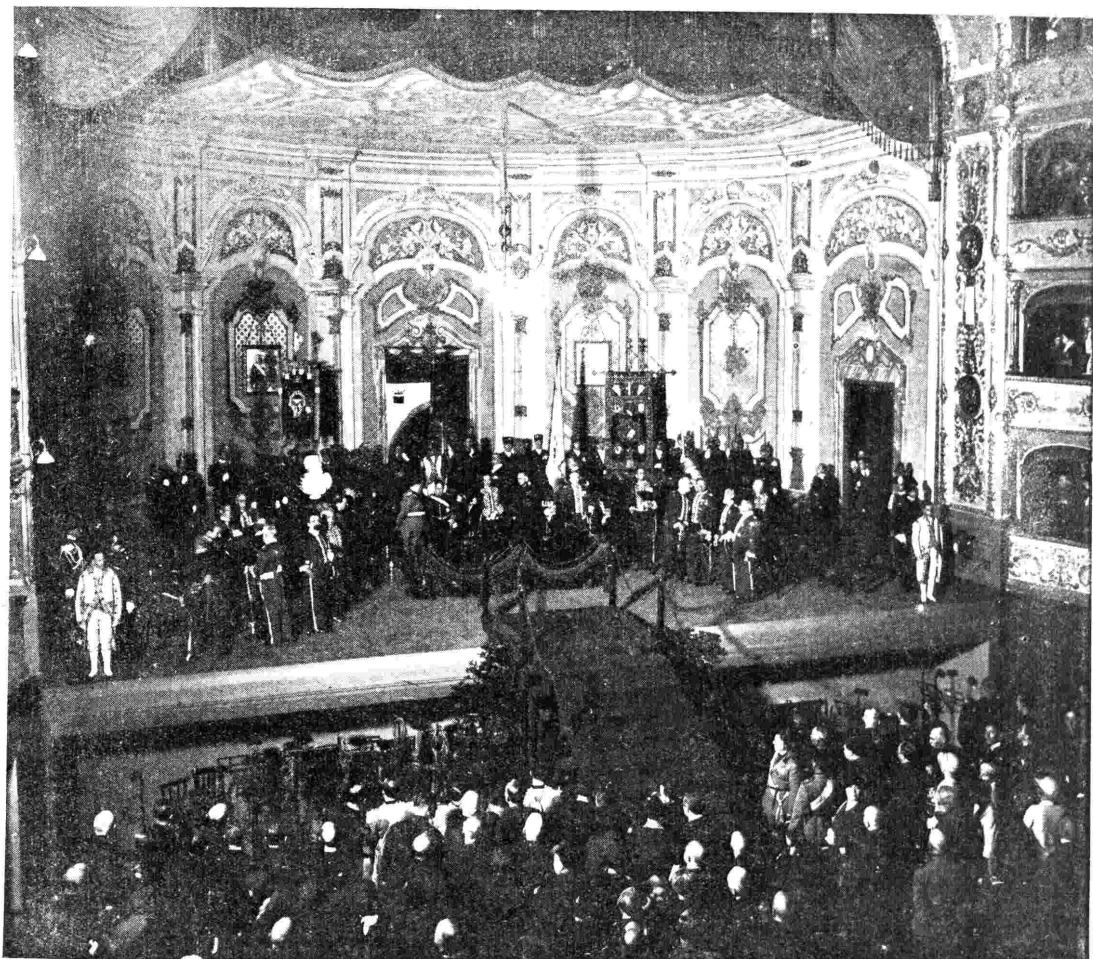
LA REGINA DELLE SUPERETERODINE

PRODUZIONE FIMI S. A. - MILANO - VIA S. ANDREA, 18 - STABIL. IN SARONNO

RADIO CORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55
UN NUMERO SEPARATO L. 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. L. 30 - ESTERO L. 75
PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 55



Alla presenza di S. M. il Re, accompagnato da S. E. Italo Balbo, Maresciallo dell'Aria, domenica scorsa, nel Teatro Comunale di Ferrara, dove si notavano le rappresentanze delle più insigni Accademie letterarie e scientifiche italiane e straniere, S. E. Giulio Bertoni ha pronunciato il discorso di chiusura delle celebrazioni ariostesche che è stato trasmesso da tutte le stazioni radiofoniche italiane.

SIARE

ALDO AMBROGIO.

SOCIETÀ ITALIANA
APPARECCHI
RADIO-ELETTRICI
SEDE IN PIACENZA

PIACENZA
Via Roma, N. 35
Telef. 25-61

MILANO
Via Carlo Porta, 1
(angolo Via Principe Umberto)
Telef. 67-442

ROMA
REF. T RADIO S. A.
Via Parma, 3 (ang. Via Nazionale)
Telef. 44-217

CATANIA
A. FINOCCHIARO
Via Zirilli, 6

NUOVISSIMA SUPERETERODINA

SIARE TIPO 62/B

RADIO A MOBILE CONVERTIBILE IN RADIOFONOGRATO

L. 1875 IN CONTANTI
pari a L. 1743

PIÙ L. 132 PER LE TASSE GOVERNATIVE

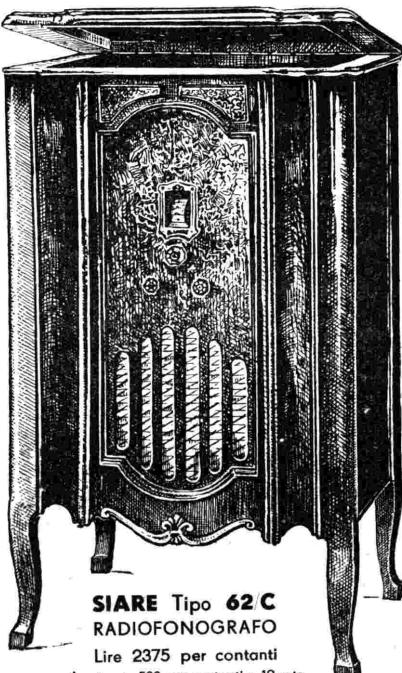
A rate: L. 450 per contanti e 12 rate da L. 135
(tasse comprese, escluso abbonamento Eiar)

MOBILETO DA TAVOLO SIARE TIPO 62/A

L. 1375 per contanti, tasse governative comprese
A rate: L. 300 per contanti a 12 rate da L. 100

Supereterodina con sette stadi accordati. Due pentodi di Radio-frequenza. Un pentodo multimul oscillatore. Un duodi-diodo-pentodo 2B7. Un pentodo di bassa frequenza 2A5 e un duodiodo rivelatore. Rivelazione lineare ad diodo. Dispositivo «antifading» efficacissimo. Alimentazione diretta con qualsiasi tensione delle reti italiane a corrente alternata, 42/50 periodi. Controllo automatico della sensibilità anche in caso di sovraccarico (ricezione della «locale») e in caso di evanescenza. Disturbi elettrici ed atmosferici eliminati. I valori della sensibilità e della selettività sono elevatissimi e uniformi su tutta la gamma di ricezione. Ricezione e amplificazione armoniose e fedeli, a mezzo di altoparlante elettrodinamico a grande cono e di grande purezza.

6 VALVOLE DI NUOVISSIMO TIPO AMERICANO



SIARE TIPO 62/C
RADIOFONOGRATO

Lire 2375 per contanti
A rate: L. 520 per contanti e 12 rate
da L. 175

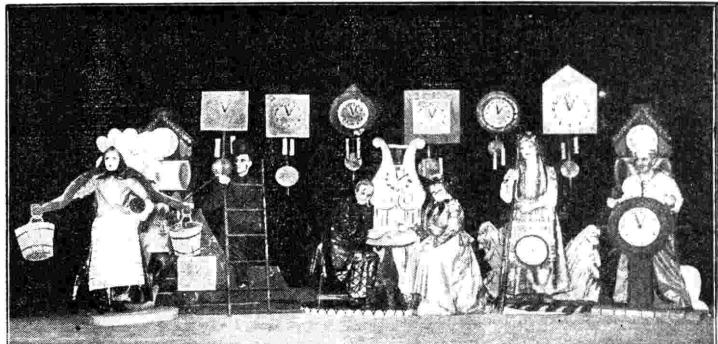
MARIO COSTA E «L'INNO AL DUCE»

(Conversazione di Lucio d'Ambra)

NON posso lasciar partire per sempre dal nostro mondo sensibile lo spirito di Mario Costa senza mandargli un ultimo saluto. Quando, non sono ancora due mesi, avvicinandosi la festa settembrina di Piedigrotta e delle sue famose canzoni, rievocati alla Radio l'illustre figura del musicista tarantino, inquadrandola nelle mondanerie eleganze di quella Montecarlo dove, secondo lui, era solo possibile vivere ai vecchi e quasi sopportabili anche l'idea di morire, io rievocavo nella mia memoria un «giovannottone di settant'anni» capace di chiedere e di dare ancora molto alla vita. E Mario Costa sentiva infatti in sé quella fede nelle sue energie e nella sua durata. Ancora lavorava e cercava l'elegante poema d'una nuova opera comica. Ma soprattutto ardeva d'una canzone, della sua ultima canzone, d'una sua canzone-testamento che sarebbe stata il canto della sua speranza nei destini degli Italiani e della sua fede nel grande Italiano che tutti li guida.

L'*Inno a Mussolini* doveva essere — mi disse a Montecarlo, una sera — il suo canto del cigno. Ed aggiunse: «Ma il cigno non canta bene e il canto del cigno d'un artista non dovrebbe dunque mai, a rigore di termini, essere bello». E invece lo voglio che il mio ultimo canto per Mussolini sia bellissimo, degno addirittura d'immortalità. Pensò di poter forse trarre da cinquant'anni della mia passione d'artista, prima di tacere per sempre, almeno una pagina, una sola, non destinata a morire. E questa mia sola pagina, la sola vivente, sarà per lui. Non ha forse trovato Haydn, all'improvviso, un grande canto per il suo Imperatore? Non ha forse trovato Rouget de l'Isle, una notte, una canzone eterna per la Marcia vittoriosa degli eserciti repubblicani? E queste io voglio, a settant'anni, con la mia ultima fiamma di gioventù: dare all'Italia e al suo Duce la più popolare, la più bella, la più grande canzone, quella che fa dire a tutti in un senso di meraviglia: «Com'è nata?». E chi l'ha messa al mondo non può che aprire le braccia, guardare in alto, ringraziare Dio ed umilmente e gloriosamente rispondere, autore irresponsabile, autore per divina volontà: «Non lo so. È nata...».

Così Mario Costa trascorse il suo ultimo tempo, aspettando l'impeto sacro: quello stesso che una mattina, all'improvviso, cacciò giù dal suo letto Haydn per scrivere la



La messa in scena di *Tic tac* (uno dei balletti trasmessi per radio) è un capolavoro di «parodia automatica», fedelmente resa dagli attori che fingono di essere le figure ornamentali dei vari orologi.

cantica solenne come una gotica cattedrale; quello stesso che una notte spinse un luogotenente del Genio a coprir di rapide note guerriere quelle parole del Dubois: «Allons, enfants de la Patrie», che dovevano poco dopo esser cantate dai volontari marsigliesi all'attacco delle Tuilleries. E il nipote di Mario Costa, dandomi a nome della famiglia partecipazione del lutto improvviso, mi scriveva da Milano: «Ancora la settimana scorsa, in occasione d'una mia scappata lassù, il caro Scoparsaro m'aveva tanto parlato di lei... Aveva voluto che gli rileggessi da cima a fondo la sua recente conferenza alla Radio sopra di lui, pubblicata nel «Radiocorriere», e soprattutto mi esprimeva il suo tormento di non riuscire ancora a far mettere in carta le quattordici battute meravigliose ed improvvise che gli erano sgorgate dal cuore e ch'egli riteneva finalmente degne in tutto di completare il suo *Inno al Duce*, da poco tempo scritto ed ormai sua creatura di predilezione».

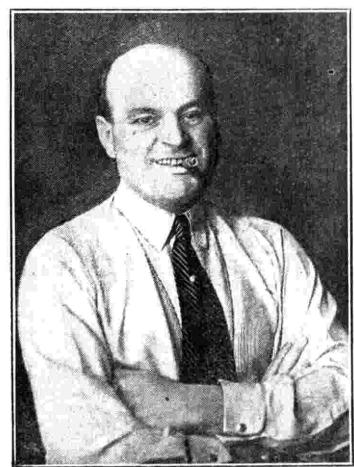
L'*Inno al Duce*, dunque, era finalmente compiuto. E non così Mario Costa doveva morire, alla vigilia del canto, all'improvviso, silenziosamente. La sua morte giusta avrebbe dovuto seguire l'esecuzione del suo caro e grande inno per la patria sua; il poeta avrebbe dovuto trapassare nel canto della sua segnata immortalità, quand'egli avesse, nella sua musica sentito tutta l'Italia unanime gridare appassionatamente il suo amore per un solo Italiano. Non fu così. Ma l'ingegnere Costa, devotissimo nipote, e le autorità consolari e fasciste di Nizza, Montecarlo e Mentone, e gli amici tutti di lassù,

dovranno con ogni sforzo ritrovare queste ultime quattordici battute dell'*Inno*, l'ultimo palpito del grande cuore di musicista che ora non batte più. L'ultima canzone di Mario Costa, quella per l'Italia e per il Duce, è sacra agli Italiani; sacra appunto come un testamento. Non è possibile che di quelle quattordici battute da lui contate nell'ispirazione non esistano una traccia, un appunto, un accenno, un ricordo. Bisogna dunque ritrovare quest'ultima voce. Bisogna che l'*Inno a Mussolini* sia compiuto. L'astarda morte tentò anche di spezzare la *Turandot* di Puccini. Ma i vivi, i superstiti, s'opposero alla cecità brutale della morte e oggi *Turandot* è viva, *Turandot* ha la sua completa bellezza, ultima testimonianza nel mondo d'un puro genio italiano.

Aspettando la sua ultima canzone — la canzone della Patria e del suo Eroe — diciamogli pure addio con queste canzoni del suo lontano e glorioso passato, quando, nella necessità di dare ad ognuno la sua brava e precisa etichetta, la voce dei freddi ordinatori di quanto esce di più ardente dall'anima degli artisti l'aveva definito



Il gruppo delle «lavandaie». — Per ricchezza di colori graziosamente assortiti e per agilità di ritmiche movenze, questo balletto è uno dei più graziosi del repertorio.



J. Jushny, direttore artistico e sceneggiatore dell'*Oiseau bleu*, la famosa Compagnia di balletti russi, alcuni dei quali sono stati radiodiffusi la sera del 14 ottobre da tutte le stazioni settentrionali dell'Eiar.

il « Cantore dell'anima napoletana ». Definizione critica da biglietto di visita per la posterità, di cui Mario Costa, ragionevolmente, s'alficava e soffriva nel medesimo tempo. S'alficava perché — esule da quarant'anni in terre straniere — nessuna città del mondo era rimasta più che Napoli, la cara Napoli della sua giovinezza, nella nostalgia del suo cuore. E, sì, meridionale se non napoletano, Napoli aveva sentita profondamente nel suo duplice modo di essere e di vivere: lacrime e sorrisi, infinita malinconia e letizia senza fine, disperazione e festosità. Dal suo cuore pieno di riso e di pianto erano uscite nel medesimo tempo — colore dell'anima, variabili colore del giorno — le più appassionate e le più bircchine canzoni di Napoli, le elegie della luna piena e le fanfare degli « scugnizzi », i lamenti perduti degli innamorati nell'incantesimo e le fanfarone dei « guappi » spavaldi e chiassosi. Ma nel riconoscere d'aver cantato Napoli con tutt'il suo amore, tuttavia Mario Costa sentiva il limite — limite regionale, inferiorità canzoniera — che certi critici voleva mettere alla libertà e ai diritti del suo ingegno. « Interpreti dell'animo napoletano » era, secondo lui, un eufemismo per non limitarlo, più brutalmente, nella definizione di « canzonettario piedigrottesco ». E Mario Costa, spirito d'artista che aveva ali per ogni ambizione, sedognosamente rifiutava la prigione d'un genere popolare e secondario. La sua grande musica « napoletana » aveva trionfato nel mondo intero, portandole sole italiane in ogni più lontana nebbia degli orizzonti: non dunque musica napoletana, colorite note di folklore, pennellate d'estro pittresco e plebeo, ma artisticamente, signorilmente, con tutt'i sacramenti dell'arte è del decoro, musica, musica semplicemente, melodia universale di quella che non è curiosità d'un paese, ma patrimonio del mondo, ricchezza lirica di tutti gli uomini. Le sue grandi canzoni di Piedigrotta, le più famose, le più popolari, non erano per lui il passatempo settebrino d'un musicista di secondo piano. Pur non essendo la sua opera abbondante, Mario Costa l'aveva voluta perfetta. E in questo assiduo desiderio di perfezione, in questa sua malattia Iauberiana del mai finito, del mai perfetto, piuttosto che far di nuovo aveva preferito fare e rifare l'antico, senza mai finire. Né il grande musicista perfetto dell'*Histoire d'un Pierrot* o del suo prediletto *Capitan Fracassa* stimava che nelle sue canzoni ci fosse minor desiderio d'arte perfetta, di stile completamente raggiunto. Tuttavia le gloriose canzoni della giovinezza erano per lui il pesante handicap che aveva ostacolata la sua corsa alla gloria con più ampia musica. Era come un poeta al quale la perfezione troppo vantata di brevi sonetti ostacolasse il volo in un grande poema d'ampio respiro. Così è sovente degli artisti nel leggero e troppo svelto giudizio degli uomini. Sovente un primo successo li condanna e li relega a vita in una fama che non è quella sognata dalla loro ambizione. Piedigrotta con le sue canzoni è la tappa giovanile del canto di Mario Costa. Ma la sua pena d'artista, il suo struggimento di poesia nella musica, è altrove, è più tardi: è a Londra, è a Parigi, è nel capolavoro delle pagine felici del *Pierrot*, è nel capolavoro misconosciuto del *Fracassa*, ponte per il quale il musicista di Taranto voleva orgogliosamente ascendere alla grande, alla classica opera comica; e non poté. Il leggero canto dei suoi giovani anni — peso e fanno di cui non poté mai liberarsi — lo ricondusse indietro, cioè dall'alta musica che sognava alla musica lieta e facile che gli editori gli chiedevano. Furono le opere del terzo tempo della sua vita, dal *Re delle Alpi* a *Scugnizza*. In esse il Costa impegnava il meno delle sue forze. Povero Costa! Era fiero, sì, delle sue bellissime canzoni di Napoli. Ma quando, a Parigi, nella sua casa in cui l'Arco di

STAGIONE LIRICA AUTUNNALE

OPERE CHE SI
TRASMETTONO
NELLA SETTIMANADONNA
LOMBARDA

Melodramma in due atti

Parole e musica di
A. CICOGNINI

(Opera vincitrice del Concorso indetto dalla Corporazione del Teatro d'accordo con la V Triennale d'Arte di Milano)

Donna Lombarda soprano Lella Gallo
 Sacre Corona Re di Francia baritono G. Manacchini
 Hartemiz tenore Giulio Scarinicci
 Grande arciere basso Luciano Neroni
 Due banditori tenore Lamberto Bergamini
 La Laudatrice soprano Maria Gabbi

DIRETTORE D'ORCHESTRA
FRANCO CAPUANA

Maestro dei cori: OTTORINO VERTOVA

GIANNI
SCHICCHI
Opera in un atto di
GIACOMO PUCCINI

Puccini

Gianni Schicchi baritono Luigi Montesanto
 Lauretta soprano Magda Olivero
 Zita « La vecchia » mezzo-soprano Enrica Carabelli
 Rinuccio tenore Giulio Scarinicci
 Gherardo tenore Piero Girardi
 Nella soprano Matilde Arbufo
 Gherardino soprano N. N.
 Bettina di Signa Attilio Muzio
 Simone Salvatore Baccaloni
 Marco Natale La Greca
 La Ciesca Maria Gabbi
 Maestro Spinelloccio Amleto Galli
 Ser Amantio di Nicolao basso Carlo Prato
 Pinellino Cuccio

DIRETTORE D'ORCHESTRA
FRANCO CAPUANA

Maestro dei cori: OTTORINO VERTOVA

Trieste s'inquadrava nella finestra, noi amici, presi nella nebbia parigina dalla nostalgia di Napoli, gli chiedevamo al pianoforte la divina *Luna nova* o l'ispirata *Carabi*, Costa alzava le spalle e suonava altro: il *Pierrot* nuova edizione, il *Fracassa* del suo cuore ed altra musica, alta, nuova, piena, per la quale cercava il poeta, le parole, e non trovava. Quante volte gli vedemmo, a Parigi, le lacrime negli occhi... Aveva suonato a malincuore la *Luna nova*. La gente allegra gli aveva chiesto il vispo motivo della *Frangesa*. E i buontemponi erano, per quella *verre* indigovata, ai sette cieli. E le signore settentrionali erano per quel canto in estasi.

E lui no, Costa, non era felice. Mutò, le mani immobili sul pianoforte, gli occhi in una nebbia umida di tor di lacrime, rivedeva, sì, nelle grandi notti del settembre napoletano i trionfi di Piedigrotta, la gloria delle illustri canzoni, nelle voci del poeta di Napoli riprese a coro, a immenso coro, da tutt'i popoli napoletano... Ma nel medesimo tempo vedeva tutta l'altra musica alla quale aveva dovuto rinunciare, tutte le altre più profonde armonie che gli eran rimaste nell'anima, che sarebbero forse morte con lui... Era alla tappa dei cinquant'anni, quando l'artista vuol di solito superare sé stesso, dar di sé prove maggiori... Grandi fuochi d'autunno, estate di San Martino nella vitalità creativa d'un artista. Talora nasce da quell'ultimo incendio il capolavoro. Altre volte, invece, il capolavoro non resta che tormento ineffabile d'un ultimo sogno. Poi la tappa è superata. Gli anni rapidamente trascorrono. La vecchiaia viene avanti. Dai grandi orizzonti sconfinati l'artista invecchiato torna ai limiti reali del suo chiuso giardino. E riuoa allora i suoi pochi alberi, i suoi umili fiori. Così Mario Costa, a sessant'anni, riuoa le sue canzoni. Tutte le sue care e belle canzoni di Napoli, continuamente echeggiando dai pianoforti, dalle radio, dai grammofoni, dalle orchestre, gli tenero compagnia nei suoi ultimi anni al sole di Montecarlo. Per quanto infuriasse il jazz americano, le sue canzoni duravano, forse immortali. Tra un tango e un fox, le loro chiare, limpide, ampie melodie si levavano ogni sera nei giardini illuminati della Riviera. Gente d'ogni parte del mondo le accolgeva in cuore in un senso di profonda e commossa umanità. Gli stessi suonatori di orchestra, presi dalla loro malia, s'abbandonavano alla musica con passione, davano più ali e più frenesi ai loro strumenti. C'era intorno, in quei grandi e luminosi Caffè di Montecarlo, quando la musica di Mario Costa cantava, c'era un gran silenzio pieno di sogni: passava su gli uomini del mondo la più appassionata musica di Napoli, la sognante Italia cantava.

E, riamando la canzone, vennero nell'anima del compositore il sogno dell'ultima, e la speranza dell'ultimo canto. La canzone della patria più bella, la canzone per Mussolini... La guerra, col *Piave*, aveva il suo nobile canto, felicemente artistico e popolare. La Rivoluzione, la Marcia delle Camnicie nere, avevano con *Giovinezza*, il loro hymn. Ma non c'era ancora, nella musica italiana, la voce lirica che cantasse l'Uomo di così grandi eventi, la voce che dal cuore del popolo intero salisse alla grandezza del suo Eroe. Questa fu l'ultima fiamma del Canzoniere di Napoli. E chiuse gli occhi, il nostro caro e grande Mario Costa, nella gioia di avere finalmente trovato quel canto. Ma non gli parrà d'esser morto — che così sognò d'essere immortale, — se in tutte le strade d'Italia echeggerà un giorno attorno al Duce quel suo supremo canto del suo grande cuore meridionale — cioè romantico e ardente, tutto sogno e passione, — del suo grande cuore meridionale d'Italiano e di Fascista, del suo grande cuore che negli ultimi battiti ritmò l'ultima canzone e, sopra l'ultima nota, « alt! », si fermò.

CRONACHE

Le benemerenze umanitarie della radio.

La signora Erminia Allioni Gilardini, residente a Valsalice (Torino), ci scrive la seguente lettera che siamo lieti di pubblicare integralmente perché è una significativa, recentissima testimonianza della efficacia e dell'utilità della Radio come reale mezzo di segnalazione per rintracciare persone smarrite.

Copio di buon grado il dovere di esprimere la mia riva gratitudine al direttore e a tutti i dirigenti dell'Eiar e ringraziarli per l'opera umanitaria che hanno compiuto per mezzo della Radio.

Ricorderanno che, or sono alcune settimane, mi rivolsi a loro, pregandoli di notificare per Radio la scomparsa d'un povero vecchio, onde facilitarne le ricerche e ridare la pace ad una famiglia in preda a vivissima angustia e inquietudine.

Sono lievi di poter ora comunicare che, mercé la loro squisita cortesia, i desolati congiunti risultano a trovare il poveretto.

Questi che intendeva di far ritorno al suo paesello, causa amnesia si era avviato su una falsa strada, camminando per ben 60 chilometri sotto la pioggia e solo cibandosi di mele e noci raccattate nel tragitto. Anziché a Trinità, suo paese, il povero vecchio andò a finire a Bibbiana, arrivandovi in uno stato di compassionevole. La gente, difidando di lui, non osava avvicinargli ed egli, accortosi di essersi smarrito, si diede ad invocare con grida disperate la figlia. Lo si credeva pazzo: solo verso sera, quando udirono la comunicazione per Radio, quasi sicuri che si trattasse del poveretto lo riconobbero e portarono all'ospedale. Avendo egli indicato il suo paese, si telefonò a quel Comune, i parenti ne furono avvisati e alla loro volta telegrafarono alla famiglia angosciosissima, informandola del ritrovamento. Quando giunse il telegramma apportatore della letissima notizia io ero presso alla famiglia. Le assicuro che mai dimenticherò le manifestazioni di vivissima gioia di quei poveretti. Ho mai benedetto tanto la Radio ed auguro ad essa la massima diffusione come quella sera. Mio figlio è abbonato alla radio-antidizie: esse recano una gran di serenità di coscienza alla mia famiglia, mi temiamo a contatto con il mondo, mi fanno meglio conoscere scienze e con la musica mi fanno rivivere le ore felici e serene della mia giovinezza in cui solenni dedicarmi molto al canto: perciò dico loro grazie di tutto cuore, augurando che la Radio stia sempre più conosciuta e apprezzata.

Rinnovando anche a nome della famiglia Olivero, da loro beneficata, sentiti ringraziamenti, porgo i più distinti ossequi.

Obligata ERMINIA ALLIONI-GILARDINI.

La radio contro i ladri.

Servirsi della radio per mettere in fuga i ladri... ecco la trovata originale dell'oste Carlo Toccalini dimorante in Valverde, nei dintorni di Voghera.

Notti or sono il bravo oste, mentre chiuso l'esercizio stava per coricarsi, sentì dei rumori sospetti che provenivano dall'osteria. Egli scese cautamente e notò due individui che stavano rovistando nel cassetto dove si trovava l'assalto della serata. Non intendendo le forze di affrontare i brigadi, l'oste con molta presenza di spirito, aprì la radio. Non appena le prime note si diffusero, i ladri se la dettero a gambe, abbandonando il bottino. Ecco un'altra benemerenza della radio!

Radio iberica.


La nuova stazione delle Baleari — segnale EAJ 13 — è entrata in funzione da pochi giorni, ma, soprattutto nell'Europa Centrale, nessuno è riuscito a captare i suoi programmi. Fra brevi dovrebbero entrare nella famiglia dell'etere anche la stazione portoghese di Lisbona ed alcune piccole stazioni intermedie in diversi punti del Portogallo. L'inaugurazione era stata annunciata per il mese di ottobre, quindi i possessori di apparecchi per ricezione a distanza possono mettersi a caccia di queste nuove onde.

DELLA RADIO

Il salvataggio dell'« Haway ».

I giornali americani danno notizia dell'efficace opera prestata da un radioamatore per il salvataggio dei marinai di un piroscafo in grave pericolo durante una tempesta sulle coste del Labrador. Il piroscafo americano « Haway » era stato sorpreso da una violentissima bufera sulla rotta dal Labrador ad Halifax e si era incagliato su una scogliera. Resasi conto della gravissima situazione, il comandante lanciò subito l'S.O.S., ma l'appello — forse perché le onde non erano esattamente regolate — non fu raccolto da alcuna stazione costiera, e i cento uomini di equipaggio parvero abbandonati al loro destino. Un radioamatore tuttavia percepì l'S.O.S. e riuscì a mettersi in comunicazione con l'« Haway » e quindi, dopo tre ore di tentativi, con un altro piroscafo cui diede la posizione della nave incagliata. L'equipaggio poté così essere tratto in salvo.

L'Esposizione di Monaco.

Monaco di Baviera sta preparando per il prossimo anno una grande Esposizione radio che dovrà richiamare l'attenzione del mondo intero. In essa saranno esposti tutti i sistemi di trasmissione: le onde elettromagnetiche, la radiotelegrafia, i raggi cosmici, i raggi X, ecc., ecc. Saranno presentate al pubblico anche le esperienze più moderne in questi interessantissimi campi.

La Radio svizzera per gli infelici.

La Svizzera ha creato organismi speciali ed interessantissimi per proteggere, per mezzo della radio, i ciechi, gli invalidi, i disoccupati. Tutte le trasmissioni sono state messe a disposizione di alcuni Comitati di beneficenza, i quali lanciano periodici appelli ai cuori dei cittadini e tengono campagne di promozione dei loro servizi. Grazie a questa iniziativa sono stati raccolti 60 mila franchi svizzeri con i quali sono stati dotati di apparecchio ricevante 270 ciechi. Inoltre uno speciale Comitato residente a Zurigo fornisce di radio tutti gli invalidi poveri. In alcuni locali pubblici sono stati installati posti di riposo per gli infelici.

Dane-Tree... Daventry.

La notissima trasmettente inglese di Daventry, giorno sono, ha spiegato al microfono l'origine del suo nome. Secondo una leggenda del paese Daventry dovrebbe derivare dal nome del danesi, essendo stato piantato tale albero nel 1006 durante la commemorazione di una battaglia nella quale perdettero la vita numerosi guerrieri danesi. Ancor oggi, nel paese, moltissimi pronunciano il nome come se fosse scritto Dane-Tree.

Riorganizzazione in Jugoslavia.

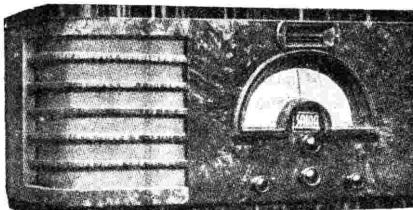
Importanti miglioramenti sono stati decisi per la rete radiofonica jugoslava. La stazione attuale di Belgrado — che lavora su 2,5 kW. — verrà sostituita da una grande trasmettente di 56 kW. che sarà costruita a Makis, vicino alla capitale. GH Studi, perfezionati e modernissimi, saranno installati nel Palazzo delle Scienze. Inoltre tre stazioni relais saranno allestite a Skoplje per la Macedonia, a Subotica per la Voivodina ed a Serajevo per la Bosnia.

Traversata in musica.


Il transatlantico americano « Morro Castle », viaggiando dall'Europa all'America, ha vissuto terribili momenti, essendosi scontrato con il ciclone che ha distrutto Tampico e devastato tante regioni. A bordo gran parte dei mobili furono frattassati e molti passeggeri feriti. Il comandante della nave, per tenere alto il morale, decise di far suonare continuamente l'orchestra di bordo. Ma gran parte dei musicanti erano malati, cosicché si ricorse alla radio che cooperò non poco a rassicurare i passeggeri ed a far vincere all'equipaggio la difficile prova.



Caraldo



è la nuovissima SUPERETERODINA a 5 valvole fabbricata dalla

S. A. I. R. A.

S. A. INDUSTRIA RADIO APPARECCHI
MILANO - Via Porpora 93

con i materiali di classe superiore della

.. Arel ..

Applicazioni Radio Elettriche

MILANO

Via Carlo Poma N. 48

PER ONDE MEDIE

PER ONDE CORTE

Valvole del nuovissimo tipo americano
Controllo automatico del volume
Scala parlante
Sintonia visiva luminosa
Ricerca silenziosa delle stazioni

Mobile lussuoso costruito secondo nuovi principi per rendere perfetta
la riproduzione sia della musica che della parola

Con

1' Caraldo

le stazioni transoceaniche vengono ricevute con quella meravigliosa
perfezione che solo l'alta qualità del materiale usato e il rigoroso
controllo della fabbricazione possono permettere

Prezzo L. **1600**

(Comprese le tasse governative, escluso
l'abbonamento alle radio audizioni)

Esclusività di vendita

per l'Italia e Colonie:

..Arel..^{s.a.}

APPLICAZIONI RADIO ELETTRICHE

SOCIETÀ ANONIMA CON SEDE IN MILANO

Via Carlo Poma, 48 - MILANO (4/35) - Telefono 573-739 - Teleg. ARELETTRIC

Il radiopiano.

Il radiopianoforte è un nuovo strumento che ha fatto la sua apparizione nelle recenti mostre internazionali radiofoniche. Si tratta di un apparecchio radio-ricevente che è installato nella cassa dello strumento. Il pianoforte e la radio possono essere usati simultaneamente.

Per la libertà della radiocritica.

La Direzione della Radio tedesca ha deciso di vietare assolutamente alle società trasmettenti di accettare lavori di radiocritica inviate da parte dei lettori. I lettori affrettano spogli nei loro distretti. Tali lavori possono essere accettati e diffusi soltanto da società che non siano oggetto della critica dello scrittore. Lo scopo di questo provvedimento è di garantire la libertà e l'obiettività della critica radiofonica.

Le stazioni e i temporali.

Sinore, in Ungheria, durante i temporali venivano sospese le trasmissioni anche se l'uragano si poteva localizzare intorno ad una o due stazioni soltanto. In presenza di un temporale, è stato deciso d'ora innanze di non sospendere le trasmissioni che delle stazioni direttamente minacciate dal temporale. In tal caso, l'annunziatore di Budapest fa conoscere agli ascoltatori quali siano le stazioni che tacciono momentaneamente, perché essi si possano orizzontare su qualche altra trasmettitore. Il segnale di intervallo della nuova stazione di Budapest di 150 kW, non sarà più l'attuale, bensì una frase di un canto popolare ungherese.

La radio e la chirurgia.

I Soviet hanno deciso di munire di radio le sale di chirurgia nelle cliniche e negli ospedali. In seguito a severe e continue esperienze, i clinici hanno potuto constatare che alcune musiche esercitano sui pazienti, al momento della narcotizzazione, un influsso che favorisce l'azione del narcotico. Diffusori speciali trasmetteranno nelle sale operatorie note speciali provenienti da un pick-up installato in una stanza vicina. Il compito dell'addetto a tali trasmissioni è particolarmente delicato e verrà affidato a pratici specialisti.

Radiomilitare svizzera.

L'apposita Lega radiomilitare della Confederazione svizzera ha deciso di fare il massimo sull'alto e la massima diffusione alla radio e all'telefono. Saranno poi una settimana tenuti ai giornali appositi corsi settimanali di radio e di radiotelegrafia teorica e pratica in modo che nell'avvenire, ogni elemento dell'esercito federale possa considerarsi un provetto radiotelegrafista e radiotelefonista.

Lindbergh e la radio.

In America la cosa è notissima! Il celebre aviatore colonnello Lindbergh ama la radio, odia il microfono. Durante il recente giro del mondo che ha compiuto con la moglie, ha sanzionato questa sua antipatia. Nessuno è riuscito a convincerlo né in Islanda né in Danimarca ad avvicinarsi al microfono per dire quattro parole. I russi sono stati più furbi. Al suo arrivo a Mosca, il celebre aviatore si è trovato chiuso in un cerchio di curiosi al cui centro si ergeva un microfono. Per passare bisognava parlare, e Lindbergh ha preso la cosa con spirito. Avvicinandosi al microfono ha detto con voce chiara: « Signori e signore. Mi dispiace assai, ma non ho niente da dire! ». Ed è passato!

La stazione romena di potenza.

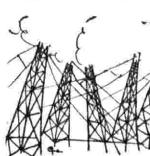
La Società romena di radiofonia da qualche tempo studiava accuratamente la località dove dovrebbe sorgere la nuova stazione romena di maggior potenza. La scelta è caduta sui dintorni di Brăsăo — nel villaggio di Bod dove, secondo i progetti attuali, si avrebbe intenzione di installare la grande trasmettitore.

Casa operaia 1933.

A Drancy si stanno costruendo 5 grattacieli alti 55 metri ciascuno e costruiti completamente in cemento armato. Gli ottocentocinquanta appartamenti che verranno messi a disposizione di famiglie piccolo-borghesi ed operaie saranno tutti forniti di una speciale installazione radiofonica. Così si dimostra chiaramente come la radio sia diventata di prima necessità nella casa e nella vita d'oggi.



Il trio del M° Bert Silvigni in visita a Radio Trieste ove ha eseguito un programma originale e divertente.

Corsa alla potenza.

La corsa alla potenza, che è stata una caratteristica di questi ultimi sei anni, sembra conoscere un periodo di arresto. Dapprima le piccole stazioni moderne hanno fatto un passo verso i 30 kW, che sembravano, allora, la potenza ideale. Ma poi si sono guadagnate i 100 kW, ed anche i 150. Infine appa-
rvero i progetti colossali delle stazioni di 300 ed anche di 500 kW, ma, a mente fredda, si vide che tali esagerazioni erano fuori luogo. Così la stazione di Madrid, annunciata di 500 kW, si accontenterà di 100, potenza che assumeranno tra breve anche le maggiori trasmettitori tedesche.

Notiziari in lingue estere.

La stazione tedesca ad onde corte di Koenigs-wusterhausen già da qualche tempo aveva iniziato una regolare trasmissione quotidiana di notizie di cronaca e politiche in lingua inglese. Ora tale servizio è stato ampliato, ed a questo notiziario ne segue un secondo in lingua spagnola.

La festa del grano.

La festa del grano, che è stata recentemente celebrata in Germania, ha visto coinvolte tutte le stazioni trasmettenti dalle sei del mattino sino alle tre dopo mezzanotte. I festeggiamenti intrecciati intorno al raccolto, i discorsi ufficiali, interventi di contadini e fattori sono stati, per le vie dell'etere, portati da tutti i radioamatori della Germania. Dopo un concerto d'apertura e un discorso del Ministro Goebbels è stato diffuso un colorito reportage dall'aerodromo di Berlino dove arrivarono i delegati dei diversi gruppi di contadini del Reich, ricevuti dal Cancelliere e dal Governo.

Il processo dello « Starkasten ».

E' un processo interessantissimo che avviene nell'ambiente radiofonico danese. Circa due anni or sono la Radio danese aveva acquistato, per una somma considerevole, dall'Opera di Copenaghen, un edificio, lo « Starkasten », per adibirlo alle trasmissioni dei programmi. Malgrado un'infinità di lavori e di addattamenti, tutto si dimostrò assolutamente negativo, tanto che il Radio dovette costruire un altro edificio apposito. Di qui la serie dei processi, perché l'Opera pretende che l'ingegnere sia stato incapace a rendere il palazzo radiofonico, e l'ingegnere pretende che da tale edificio non si possa cavar nulla di buono. La sentenza è attesissima negli ambienti radiofonici locali.

Il problema del Canada.

La B.B.C. ha condotto una accurata inchiesta sulle condizioni della radio nel Canada adesso che essa viene statalizzata. In alcune province di lingua inglese si elevano continue proteste poiché la maggioranza dei programmi vengono trasmessi in francese. La B.B.C. nel fatto della dualità di lingue non vede un ostacolo, ma un vantaggio, poiché essa permetterà di dare una maggiore varietà ai programmi. Nell'uso di entrambe le lingue la B.B.C. sceglie uno strumento nuovo del quale potrà valersi per sfiduciare i vecchi pregiudizi ed avvicinare definitivamente le due razze. La Radio canadese ha già stabilito importanti scambi di programmi con gli Stati Uniti e le grandi organizzazioni europee.

Novità francesi.

Poste Parisien ha iniziato le trasmissioni di un « giorno cantato », e Radio Tolosa continua il giro delle province francesi intervistando al microfono le più significative personalità nel campo politico, artistico, industriale, ecc. di ogni singolo dipartimento. Radio Agen ha diffuso una serata per cacciatori con tutte arie appropriate, dalla « Marcia del Cervo » alla « Messa di Sant'Uberto ».

LE OPERE LIRICHE PRESCELTE



IL LIBRETTO DI "DONNA LOMBARDA"

In quell'opera monumentale e fondamentale della poesia subalpina che si intitola *Canti popolari del Piemonte*, Costantino Nigra registra e riporta ben sedici trascrizioni diverse della popolarissima «Donna Lombarda». Dal Canavese, dal Biellese, dalla collina di Torino, dal Monferrato, da Brescia, da Venezia e persino da Firenze, provengono codeste versioni, che, se variano nell'uso del vernacolo e in qualche particolare di dettaglio, ripetono, però, con fedeltà ed insistenza impressionante, lo stesso tragico racconto. Riporteremo in proposito le parole di Costantino Nigra: «L'argomento della canzone, ridotto ai tratti essenziali, può riassumersi così: Donna Lombarda, richiesta d'amore e di nozze, risponde che ha il marito. «Fatto morire», dice il seduttore. «E come?». «C'è un serpente, troneggiando sulla testa pestata e mescolata al vino, promulgante al marito». Giunge il marito assetato e chiede da bere. Donna Lombarda gli indica il vino attossicato. Il marito si accorge che è torbido. La donna dice che fu intorbidato dal tuono o dal vento marino. Il marito dice alla donna che beva essa. Questa rifiuta ed egli con la spada snudata la sforza a bere. Donna Lombarda beve e muore...».

Quali le fonti storiche della canzone, così popolare, che si tramanda nelle campagne dell'Italia settentriionale? Chi è codesta misteriosa «Donna Lombarda»? L'indagine ha tentato il Nigra che, d'accordo con Cesare Correnti, ha creduto di identificare Donna Lombarda con Rosmunda. «Se il paradigma della canzone, sostiene Costantino Nigra, che fu formulato secondo le numerose lezioni di pura origine popolare raccolte nelle varie parti d'Italia, sarà messo a confronto col più autorevole documento che ci rimanga, inteso allora di Rosmunda, regina del Longobardi, avvenuta in Ravenna, nell'anno 573, cioè colla cronaca di Paolo Diacono, risulterà, credo, evidente l'identità sostanziale del fatto narrato nella canzone e nella cronaca. La narrazione del Paolo Diacono, il di cui nome longobardo era Warnefrido, e che scriveva verso la fine dell'ottavo secolo, è questa: «Allora (cioè dopo l'uccisione di Alboino e la fuga di Rosmunda a Ravenna con il complice Elmichi, diventato suo marito) Longino (il prefetto bizantino della città) prese a tentare Rosmunda perché uccidesse Elmichi e con lui si maritasse. Ella, facile come era ad ogni nequizia, bramosa di diventare signore di Ravenna, consenti a commettere un tanto delitto. E ad Elmichi, uscente dal bagno, una coppa di veleno, che asseverava salutare, propinò. Egli, come sentì di aver bevuto la morte, snudata la spada, forzò Rosmunda a bere il resto. E così, per giudizio di Dio onnipotente, uli uccisori scelleratissimi ad un tempo perirono».

Non rechi meraviglia di non trovare il nome di Elmichi o di Rosmunda nella canzone popolare. Nella cronaca di Fra Giacomo d'Acqui, il marito avvelenato non è più Elmichi, ma il soldato Perendeo; il tentatore non è più Longino, ma il figlio del prefetto di Ravenna. Di volta in volta, di tempo in tempo, i nomi personali scompaiono; i personaggi, trasformati dalla fantasia popolare ingenua e pronta, escono dalla cronaca esatta per passare nella più poetica e misteriosa indeterminatezza della leggenda. In alcune lezioni il marito diventa il Re di Spagna

o il Re di Francia. Nella lezione di Brescia è chiamato Sacra Corona. Ottimamente ha dunque fatto Alessandro Cicognini, l'autore di *Donna Lombarda*, ad attenersi alla tradizione e a lasciare alla triste eroina del dramma il misterioso velo dell'anonimato. Ma egli ha fatto di più e di meglio. Ha elaborato artisticamente la rossa favola popolareseca e, pur conservandone la drammaticità, l'ha per così dire ingentilità, togliendo alla protagonista, la Donna Lombarda, gli elementi di colpevolezza che ce la rendevano disgustosa e odiosa. Donna Lombarda, nella interpretazione drammatica del Cicognini, è una buona creatura, ingenua e arrendevole, una donna primitiva, di umile origine, una popolana, infine, rispettosamente soggetta, come vassalla, alla maestà del Re, che nella sentitualità medievale della donna è il sovrano assoluto, dispettico, di cui ogni parola diventa legge. Il dramma, quindi, del Cicognini si svolge tutto in tre quadri. Nel primo quadro la scena si apre sulla sommità del Colle Santo, nella foresta dell'Ardenne dopo l'anno 800, presso una statua di Sant'Uberto inginocchiato innanzi al cervo. E' alba. I banditori del Re (che sarà poi sempre indicato col titolo di *Sacra Corona*) chiamano a raccolta, per la caccia imminente, boscaioli e valigiani, castellani e borghigiani. Tra i banditori c'è anche Hartemiz, il cacciatore, l'unico che sia designato con un nome proprio, e che, come capremo presto, è il marito di Donna Lombarda. Mentre si prepara la caccia, una processione di fedeli sale litaniando verso il Colle Santo dove sorge la statua del proprio padrone:

Sant'Uberto, patrono nostro Santo,
nel miracolo apparso alla foresta,
accogli nostra fede e nostro canto.

La litania è soprappiatta dagli squilli gioiosi della caccia che giungono dal castello. Nell'aria, si colora, suona la diana... Nel secondo quadro siamo già nel pieno dell'azione. Il sipario si apre sulla stanza al piano terreno della solitaria casa di Hartemiz, nella foresta. Donna Lombarda, la bella, dolce straniera andata sposa, in terra di Francia, al cacciatore Hartemiz, rinascendo portando un'anfora colma d'acqua e cantando una canzone di nostalgia:

Bel principe d'amore,
sai dirmi quanti monti e quanto mare
dovrai tu valicare e navigare
prima di giungere
alla Dolente
che piange e attende?

Mentre ella canta, assorta e distante, la caccia si avvicina. Gli squilli giocondi, lo scalpito dei cavalli, la rallegrano, onde la canzone si chiude lietamente e Donna Lombarda ride, abbandonandosi alla impetuosa reazione della sua giovinezza spensierata e irrequieta. In tale atteggiamento, la sorprendente Sacra Corona apparso sulla soglia. Il Re la guarda, le sorride e lentamente le dice:

Donna gentile, dammi da ber.

La donna, la vassalla, si turba, s'intimidisce: per lei Sacra Corona che la guarda con benevolenza, è una specie di Dio in terra. Tremante, gli porge da bere, scusandosi per l'umiltà del trattamento:

Ahime, Sacra Corona, io sono l'ancella
né altro posso offrire al tuo
fristoro...

Il Re la interroga e, interrogandola, l'ammira. Viene così a sapere che la bellissima creatura, dalla «voce fresca come fonte» è giunta di lontano, dalla Lombardia. Scaltreto corteggiatore, il Re, maestro di seduzioni e di galanterie, riesce, avvalendo-

si del suo fascino e del suo prestigio, a tentare la semplice popolana:

Non sogni l'oro, le ricchezze rare
e mille genti al tuo volere pronte?

E la donna:

O Re potente, io son umile donna,
come signora diversi potrei.

Demandata inculta, che il Re attendeva dopo averla espressamente provocata. In un abile sfoggio di lusinghe, o dolce, ora insinuante, alla fine imponeva. Sacra Corona, travolgo le sombre più deboli, resistenza della donna che, quasi ammalata, lo ascolta, lo suggerisce il mezzo e poi che si impone l'orrendo delitto: avvelenare il marito e riparare a corte dove una vita splendida la attende. La scena è condotta con abilità e maestria e molto bene fa l'autore ad insistere sul concetto della obbedienza che può, se non giustificare, attenuare la colpa di Donna Lombarda:

Unito anch'io devo ubbidire
e mio marito uccidere.
Ma nel mio cuore quella ferita
io porterò per tutta la vita.

Non è però con tali disposizioni di spirito che si preparano e si premeditano i delitti. Difatti, quando con l'uscita del Re che raggiunge i suoi cacciatori, si attende e si affievolisce malenconico influsso che la domina. Donna Lombarda si sente mancare il cuore. Versa, sì, il veleno nella bevanda, ma è quasi un atto inconsciente. Hartemiz, sottosopra dalla rabbia, non dura molto, fatidici ad accorgersi che la sua donna tremula, che è pallida, che è mutata. La interroga, la piccola di domande stringenti: vede sul petto di lei, dono del Re, un'aquila d'oro, l'elis di un pugnale dorato... e ravvisa l'arma del Re.

Quasi con il sollio che dà la liberazione da un incubo, Donna Lombarda, spontaneamente, confessa al marito l'infame insidia:

... non posso amarti — Sacra Corona
perché ho marito — perché ho marito...
... se tu hai marito — fallo morire
d'agile freccia — prendi il veleno,
nel vino versalo — e quando torni
nel tuo paese — dimostra a tutti.

Hartemiz vuol costringerla a bere la coppa avvelenata minacciandola se non beve, di adoperare il pugnale del Re di Francia. Non beve. Donna Lombarda, ma non rifiuta la punizione perché prima Hartemiz la ascolta e le crede:

Uccidimi. Ma prima ascolta: vittima
sono di un magico potere. Uccidimi:
ma credi che il mio cuore l'ama ancora.



AL CONCORSO DELLA

«TRIENNALE»

Hartemiz, implacabile, la trafugge, ma nell'agonia la voce della sincerità è così forte e intensa, che il cacciatore feroce si pente e, straziato dal rimorso e dall'amore, si punisce a sua volta, bevendo il veleno della coppa. Nel terzo quadro che si svolge sulla sommità del Colle Santo, dove i vassalli recano ai re i tributi della caccia, Hartemiz, che nasconde sotto le vesti luttuose lo spasmo della morte inesorabile, reca anch'egli, con ferissime parole, il suo omaggio; ad un suo cenno, quattro compagni si depongono davanti al re il corpo di Donna Lombarda. Qui il dramma è scena ed azione. Tra i commenti dei cortigiani che seguono ed accompagnano le varie fasi della presentazione di Har-

temiz al Re, la processione che sale a ringraziare Sant'Uberto giunge sul colle. E mentre il Re sollevando il velo che copre il volto della donna uccisa la riconosce, il Vescovo alza la croce. Così, in un quadro di dolore, di tragedia, ma anche di fede e di misticismo, sotto il sacro segno della redenzione si chiude, solemnemente e austeralemente, il rapido dramma, al quale, come abbiamo detto, Alessandro Cicognini idealizzando la figura di Donna Lombarda. Nella trasfigurazione dell'arte, pur conservando intatti i suoi lineamenti, l'eroina della popolare canzone ci rivela un'anima di bontà, di ingenua umiltà, un'anima di vittima più che di colpevole.

V. E. B.

CON L'AUTORE DI "CORSARESCA",

L'Eiar, come è noto, si accinge a portare al fuoco della ribalta — ed ecco, sia detto senz'ombra di vanagloria, un'altra delle tante e non trascurabili benemerenze della nostra Eiar nei riguardi del melodramma italiano — le due opere che nell'ultimo esperimento della Triennale sono state prescelte per la prova finale attraverso la vera e propria rappresentazione teatrale. Queste sono, lo sanno ormai tutti, *Corsaresca* del maestro La Rotella e *Donna Lombarda* del Cicognini, vittoriose fra le quattro opere prescelte per l'esposizione, in forma d'adattamento nel Teatro della Triennale, alla loro volta vittoriose fra le 97 inviate al Concorso bandito dalla Corporazione del Teatro in unione all'Esposizione Triennale di Milano.

Abbiamo assistito all'esecuzione delle quattro opere. Gara simpatica e ardente alla quale si è vivamente appassionato il pubblico d'eccezione, in prevalenza maestri di musica, fra questi largamente rappresentati i compositori, critici e letterati, che gremiva la bella sala del teatro, la quale ha spesso echeggiato di applausi. Giuoco forse del caso, forse geniale accorgimento dei giudici che dal mazzo — e che mazzo — delle 97 partiture le hanno prescelte, le quattro opere sembravano poste in lizza per esplicare le loro più spiccate e contrastanti tendenze d'arte. Da un lato, la *Graziosa* dei Bucieri (libretto di Arturo Rossato) e *Corsaresca* di Pasquale La Rotella (libretto di Cavicchioli) a rappresentare la tradizione, quel teatro, cioè, che vuol chiamarsi di ieri e che è invece di tutti i tempi,

quando è buono; dall'altro, *In terra di leggenda* di Lodovico Roccia (libretto di Cesare Meano) e *Donna Lombarda*, di Alessandro Cicognini, autore anche del libretto, ad esprimere quel sentito lirico d'oggi che, se non è proprio d'avanguardia, è fatto di puro sinfonismo e dove il declamato ha preso il posto del canto.

Quattro maestri, in tutti i modi, d'ingegno forte e ben aggiornati che si sono battuti, il Bucieri con la dolcezza delle sue melodie adagianti, si su forme e modi già ben noti, ma sempre penetranti e convincenti; il La Rotella con l'esuberanza del suo temperamento teatrale e la sicura padronanza dell'orchestra, sempre calda e coloritrice; il Roccia con la fastosa ricchezza del suo sinfonismo e la grande valentia di tecnico dei suoni che gli è propria; il Cicognini con la fresca giovinezza impetuosa e spavalda, spregiudicata qualche volta, ma sempre geniale; quattro maestri, dicevamo, che si sono battuti con bella e nobile fede, facendo onore a sé e ai giudici che li hanno additati ai pubblici.

Sempre giuoco del caso o geniale accorgimento, alla prova ultima del palcoscenico vero e proprio sono state scelte ancora due opere di opposte tendenze: *Corsaresca* e *Donna Lombarda*.

Intorno a *Corsaresca* fummo subito tutti d'accordo, la sera della sua esecuzione sotto l'ardente bacchetta dell'autore. Ci sembrava impossibile che non dovesse esser prescelta per la rappresentazione. Sentita e piantata italiana strettamente — melodica, chiara e soffusa di poesia — rivelò subito il temperamento teatrale del suo autore che, d'altro canto, conosciamo di già. Fedele alla tradizione, abbiamo detto noi su-

ma non vecchia. Ricca di motivi, diciamo pure, la paventata parola, ma di motivi che si sviluppano in forma continua, senza intralciare il drammatico movimento dell'azione, l'opera di Pasquale La Rotella, va più in là del melodramma come è... temuto dai più, ma resta in casa sua: italiana, cioè, nell'idea e nella forma. E questa sua fede, che è stata la fiamma della sua vita, questa recisa volontà di essere nella sua arte saldamente radicata nel fondamentale italiano, il maestro La Rotella volle confermarci in un'intervista che si compiacque di concederci l'altro giorno pur tra l'intensa e febbre ora di preparazione che attraversa, a pochi giorni di distanza dall'andata, in iscena del suo lavoro.

— Noi eravamo certi della sua vittoria, maestro.

— Più fortunati di me. Non per mancanza di febre nella mia opera ma, lei intende, i concorsi sono concorsi. Inoltre, dato il carattere spiccatissimo della mia opera prettamente teatrale, il sistema adatto dell'esecuzione in forma



di oratorio, senza l'azione, cioè, e senza la scena, non era tale da conferirmi un eccessivo affidamento per la sua comprensione. L'opera pensata e scritta per il teatro non può fare a meno del teatro per esser giudicata. In tutti i modi, è andata bene e non parliamone più. Come avrà visto, pur accostandomi più che ho potuto alla sensibilità d'oggi, ho inteso di dimostrare che si può, che si deve anzi progredire, senza abbandonare la tradizione che nei nostri riguardi è tradizione di gloria e di bellezza. Il mio istinto d'italiano non mi consente di fare diversamente. E non si può essere italiani se non si seguono le tracce del nostro grande Verdi. Il teatro deve esser fatto di vocalità ed è un errore, a mio avviso, voler fare in esso soltanto del sinfonismo. Non è coi temi che puoi costruirsi un'opera, ma coi motivi, purché siano, bene intesi, originali. Naturalmente, camminare bisogna. L'acqua stagnante marcisce. E il nostro grande Verdi ce ne ha dato un esempio, giungendo da *Nabucco* all'*Otelot*, al *Fratello*. Ma non cambino gli anni, i vestiti, c'è qualcosa che non muta mai il colore. E purtroppo in certa alchimia musicale d'oggi, di cuore, ahimè, ne entra così poco. E se il cuore non canta, la musica non può commuovere. E non può esservi arte senza commozione vera. Commozione che deve investire l'artista quando crea, commozione che deve diffondersi tra le folle quando son poste di fronte all'opera d'arte. Gli editori pretendono il verbo nuovo. Che cosa intendano per verbo nuovo io proprio non so. A me sembra che basterebbe chiedere della buona musica.

— Come ha ragione, maestro! Vedrà che anche il vero pubblico, quello del teatro, sarà con la sua *Corsaresca*.

— Lo spero. Ed è perciò, poiché voglio che la mia opera compia un suo ampio giro a dire questa mia fede di musicista italiano, è perciò, ripeto, che ho scelto un soggetto che, contrariamente a quello che appare dalla lettura del libretto, non porta spese eccessive di messa in scena. Anche di questo devo preoccuparmi oggi chi scrive per teatro. Non ne sembra?

— In quanto tempo è stata scritta *Corsaresca*?

— Io non lavoro se non quando ne sento il bisogno, se non quando, cioè, il cuore mi canta dentro. Per esempio, dal secondo al terzo atto, per un anno intero non ho lavorato all'opera. Il terzo atto l'ho scritto quasi tutto di getto, in meno di venti giorni.

— Vuol dirmi ancora qualcosa di lei?

— Che cosa vuol che le dica? A 17 anni ho scritto la mia prima opera: *Ivan*. A vent'anni, con nomina ministeriale, venni nominato Maestro della Cappella palatina nella cattedrale di Bari. Altre opere: *Dea*, in tre atti, e *Fasma* pure in tre atti. Oltre ciò, la mia nota attività di direttore d'orchestra. Oggi *Corsaresca*. Il resto è nel grembo di Giove.

In anticamera, da dieci minuti, gli artisti di *Corsaresca* aspettano per la prova. Da qualche giorno il Maestro non ha un minuto di respiro. Tre prove al giorno, di mattina, nel pomeriggio, di sera, vogliono dire dieci, dodici ore di pianoforte. Ma La Rotella è instancabile. Così, come la sua bella fede che non conosce tentennamenti: fede viva che è arra di vittoria.

NINO ALBERTI



CORRIERE ROMANO

"LA FANCIULLA DEL WEST"

MERCOLEDÌ sera con *La Fanciulla del West* di Giacomo Puccini ebbe inizio al Teatro Argentina la stagione lirica autunnale, la cui realizzazione, così a Roma come a Torino, è stata possibile mediante il largo contributo dell'*Estar*. L'opera pucciniana non poteva essere allestita e interpretata con maggior fervore; questa è l'impressione di quanti, come me, hanno assistito alla prova generale.

Giacomo Puccini ascoltò, com'è noto, la recitazione in inglese del dramma di David Belasco, senza nulla capire delle parole, ma dal movimento scenico e dalla mimica degli interpreti intuì perfettamente tutto quello che accadeva sulla scena. L'ho voluto ricordare, perché lo stesso avviene delle musiche di Puccini, le quali hanno tanta evidenza di significato da bastare da sole alla perfetta comprensione della vicenda scenica, ciò che ad una condizione può solo avverarsi, e cioè quando ciascuno dei personaggi rechi nell'espressione musicale i segni precisi e inconfondibili del carattere. Dove, infatti, non sono caratteri, non è possibilità di dramma; le persone scientifiche saranno marionette; non uomini, e l'interesse dell'opera sul pubblico sarà nullo, o quasi.

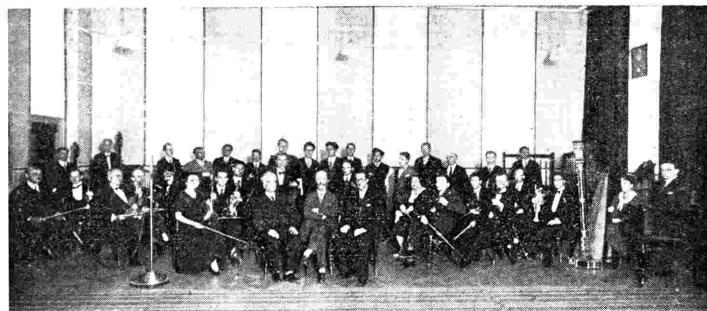
Ancora una volta, ascoltando *La Fanciulla del West*, s'è rinnovata in me l'impressione che l'opera attanagliava principalmente il pubblico per l'evidenza assoluta del carattere impresso da Puccini nelle persone drammatiche. Minnie sta a sé nella varia folla delle creature estetiche pucciniane; quella dolcezza nella forza è sua, è sua quella selvaticezza soffusa di grazia, è suo quel vago sognar l'amore e poi quell'abbandonarsi ad esso anima e corpo. Tutto rientra, naturalmente, nel quadro dello stile pucciniano, ma certe articolazioni della melodia, certe rude concordanze del recitativo, e certe accentuazioni volutamente aspre della frase appartengono alla natura di Minnie. Musica che, come un alto creatore, conferisce un'anima mitevole di atteggiamenti, ma sempre coerente a se stessa: pianga o ride, disprezzi o ami, è sempre Minnie, la quale perciò entra nel nostro spirito come persona viva, per non uscirne più. Minnie è degnissorella di Manon e di Mimi, ma più ricca, se non di sostanza melodica, di accenti umani. E vorrei aggiungere che l'ultima scena dell'opera, quando Minnie, con un lento frasseggiare che sa di lacrime riesce a salvare Dick Johnson, sale a un'altezza, alla quale solo nei momenti più felici seppi sollevarsi l'estro delicato di Giacomo Puccini. È veramente una mirabile, purissima trasfigurazione ideale della realtà. Ma non meno caratteristica è la figura di Johnson, che nell'accento schietto della passione fa completamente obliare di essere un bandito.

Lo sceriffo, poi, col suo fraseggire reciso e impetuoso sembra sfaccettato con l'accetta.

A tanta efficacia d'espressione contribuisce certamente il lavoro armonico, che in nessuna altra opera di Puccini è così squisito e moderno, come squisitamente moderno è lo strumentale, adoperato con un senso del colore addirittura meraviglioso: macchie di luce e d'ombra, che rendono più intensi i contrasti del dramma. *La Fanciulla del West* ha insomma tali pregi essenziali che dovrebbe tornare sulla scena lirica con maggiore frequenza; e più si ascolta l'opera, più tali pregi si fanno manifesti.

Eccellenze, per giudizio concorde, è l'esecuzione che dà il Teatro Argentina dello spartito pucciniano. Nella interpretazione del maestro Vincenzo Bellezza l'opera appare illuminata come da un gran fascio di luci. E' la virtù dei grandi direttori che passano dallo scudello al cesello con pari magistero. Iva Pacetti è magnifica, non solo per la voce estesa, bella, penetrante, ma anche per la perfetta interpretazione drammatica. Il tenore Melandri si rivela cantante gagliardissimo come pochi oggi è dato trovare. Aspro e scabro, in piena rispondenza col carattere del personaggio, il baritono Rossi Morelli. Ottimi i cori: scene e costumi decorosissimi. Il corpo orchestrale dell'*Estar* di Roma si dimostra docile, agile, impeccabile, agguerrito per qualsiasi prova.

f. p. m.



Il M° Sinigaglia ha assistito al concerto dedicato alle sue musiche, trasmesso da Radio Bolzano.

INTERVISTA CON IL MAESTRO BELLEZZA

Il Nuovo Mondo ha adescato il maestro Vincenzo Bellezza, offrendogli ghirlande innamorati. Da sette stagioni il forte musicista è scritturato al *Metropolitan* di New York ed ora si accinge a prendere parte alla nuova stagione.

Abbiamo parlato a lungo col Bellezza delle vicende del *Metropolitan*.

— A Tullio Serafin e a me — sono parole del Bellezza — è affidato il compito di concentrare e dirigere le orchestre italiane; per quelle tedesche c'è il maestro Bodanski, e le opere francesi sono affidate all'Hasselmanns.

— Il teatro ha, dunque, un repertorio internazionale.

Certamente, ma l'Italia conserva il primo posto, e questo è l'essenziale. Ogni stagione lirica si apre con l'esecuzione di un capolavoro italiano. Non invano il Gatti-Casazza ha combattuto per oltre venticinque anni per la difesa della nostra arte.

Ed oggi, a quanto ci consta, egli continua a combattere senza tregua.

Il coraggio e il fervore di Giulio Gatti-Casazza sono sorprendenti. L'anno scorso le sorti del *Metropolitan*, a un certo punto, parvero precipitare, si parlò di chiusura a tempo indeterminato. In realtà, gli aiuti che si attendevano dal «Board» — cioè dal Consiglio dei palchettisti del teatro — vennero a mancare del tutto. La crisi assillava terriblemente i plutocratici newyorkesi. Bisognava trovare i mezzi per la stagione 1933-34 e non c'era un soldo. Come mettere assieme un fondo iniziale? Gatti-Casazza, che compiva il 25° anno di gestione del *Metropolitan* e per il quale si preparavano feste solenni, ebbe un'idea luminosa. «Non pensate a me. Pensate all'avvenire del teatro. Io credo che un concerto monstre, con l'intervento di tutti gli artisti, più o meno gloriosi, che sono passati per il *Metropolitan* in un quinto di secolo, potrà riconquistare il pubblico eccezionale, disposto a pagare con regale generosità». L'idea del Gatti-Casazza fu subito attuata. Vennero chiamati a convegno ben centoquarantadue cantanti, non pochi dei quali illustri. Essi accorsero in folta, esultanti. Il concerto, o meglio concertissimo, ebbe luogo trionfalmente. Non mancarono le sorprese ed anche la curiosità: il pubblico fu adescato energicamente. I lauti proventi della manifestazione artistica — 20.000 dollari — servirono a costituire il primo fondo agognato e impetuoso.

Per intervenire Lucrezia Bori.

— Una donna?

— Ma quale donna! La Bori vale dieci uomini. Cantante mirabile, la amatissima «Lucrezia» è un'organizzatrice geniale e di tempi ferrea. Essa ha costituito un Comitato, sotto la sua presidenza ha sviluppato un'azione rapida e perspicace per raccogliere quattrini: ha bussato a tutte le porte, ha interessato la Radio, è stata audace e persuasiva. A farla breve, grazie a lei si sono messi assieme i trecentomila dollari necessari per l'impianto della stagione. Il 26 dicembre prossimo il *Metropolitan* si riaprirà con un melodramma italiano cantato da eminenti artisti italiani.

— Vittoria, vittoria!

— Quasi insperata... Ora tutto è a posto. La stagione si protrarrà per quattordici settimane

e poi sarà effettuato un giro nei maggiori teatri dei vari Stati dell'Unione.

— Quali sono le promesse della stagione imminente?

— Date le relative ristrettezze di mezzi finanziari si è deciso di munire ad allestire opere nuove, costose e di gusto incerto. Converrà attenersi, per lo più, al repertorio ordinario del teatro, repertorio, in effetto, assai vasto perché composto di oltre quaranta opere. Una delle maggiori attrattive sarà l'esumazione della *Linda di Chamounix* con Lilli Pons: la vecchia operadonnezziana è sconosciuta ai frequentatori del *Metropolitan*. Si attende, inoltre, con eccezionale interesse la *Salomè* di Riccardo Strauss, che, per lungo tempo, ha dovuto essere lasciata da parte, causa diviti e anatemi. Verrà poi ripreso il *Gianni Schicchi* di Puccini che tutti desiderano di riascoltare.

— Il pubblico americano come si comporta verso le musiche modernissime?

— Piuttosto fedeli e amichevoli, sebbene cauto e circospetto. Ricordo che nelle recenti stagioni sono state poste in scena, con varie esibizioni, *Gherardo* di Pizzetti, *La compagna sommersa* di Respighi, *Madame Butterfly* di Puccini, *Alfano e le preziose ridecate* di Lattuada, *La notte di Zorba* di Montemezzi ed i balletti *La Giara* di Casella e *Il cartillon magico* di Pick-Mangani. Non c'è male. Però le preferenze del pubblico rimangono immutate e vanno in questo ordine: Verdi, Wagner, Puccini.

— E per gli artisti?

— Gli americani si mantengono esemplificamente fedeli ai loro idoli. Essi reclamano di continuo i cantanti prediletti: lo Schipa, il De Luca, il Martinelli, il Pinza, la Ponselle, la Bori, ecc. Quest'anno si rivedrà — dopo undici anni di assenza — Claudia Muzio e il ritorno di questa famosa artista sarà giustamente solennizzato.

— E l'insigne veterano Antonio Scotto?

— È uscito definitivamente dalla Compagnia del *Metropolitan* l'anno scorso. Egli si è congedato con una recita dell'opera *L'Oracolo di Monleone*, lasciando un imponente studio di amici ed estimatori.

— Transvoliamo ora dal *Metropolitan* al *Teatro Argentina* di Roma.

— Transvoliamo pure.

— Come si annuncia la stagione lirica che ha avuto principio la sera del 18 ottobre?

— Molto bene. Essa riuscirà, a parer mio, importante quanto piacevole. Non si tratta di opere scelte per far brillare qualche «divo» speciale o qualche «diva» solitaria, ma di spettacoli nei quali si è cercato di ottenere la massima armonia, scrivendone, accanto a vari cantanti di gran nome, artisti ottimi per le parti di minor entità e danto all'elemento scenico l'importanza che deve avere. Ma quale difficoltà da superare! Basta pensare che in poco più di un mese si dovranno allestire — oltre due lavori di repertorio — tre opere nuove: *Pinotta, Così fan tutte* e *Donna Lombarda* ed una produzione che, sebbene non recente, ha maggiore preoccupazione di qualsiasi novità: *La villa Elerna* di Offenbach.

Inoltre, questa *Bella Elerna*, passando dalle scene d'operette a quelle liriche, ha un po' cambiato fisionomia e assumendo una importanza artistica maggiore, ha richiesto cure delicate e assiduissime.

ALBERTO GASCO.

Le stazioni radiofoniche belghe menano vantaggio di un «Museo» che non manca di suscitare un vivissimo interesse di curiosità in tutti quanti si interessano di radiofonia. Si tratta del «Museo dei rumori». Qui si trovano... immagazzinati, catalogati e disposti in bell'ordine tutti i rumori del mondo, ai quali la radio deve molto sovente ricorrere per dare un più preciso senso di realtà a certe particolari trasmissioni. È provato infatti che i rumori, diremo così, naturali, diventano, trasportati al microfono, presso a che incomprendibili: da ciò, lateralmente e parallelamente allo svilupparsi della radiofonia, ha dovuto sorgere e crescere tutta una specialissima industria, che ha il preciso scopo di dare, con l'illusione dei sensi, quanto al microfono nega la realtà vera. Così le stazioni radiofoniche belghe hanno pensato bene di raccogliere, in un unico luogo, tutti i più recenti ritrovati della scienza per imitare e rendere facilmente comprensibili i più disparati rumori dell'adriana civiltà.

Per la realtà, se i rumori sono infiniti, i mezzi per produrla sono pochi e tutt'altro che ingombranti: tanto che essi si trovano a tutto loro agio in una cameretta non più grande di un modestissimo studio. Questo studio è il «Museo dei rumori» del Belgio. Padrone dispettico... della pioggia e del tempo, della guerra come della tempesta è «Monsieur Cutelli», meglio conosciuto col pomposo titolo di «Re dei rumori». Egli è gelosissimo di questo titolo, tanto che non è impresa facile abbordarlo e farsi spiegare il diverso funzionamento del meccanismo. Eppure, perché la visita riesca efficace, è gioco-forza ricorrere ai suoi lumi, perché, diversamente, anziché ottenere, poniamo caso, un colpo di cannone, mettendo in movimento il meccanismo indicato dall'apposito catalogo, è facilissimo sentir scoccare un sonorissimo bacio, il che non è precisamente la stessa cosa... Eppure il meccanismo è lo stesso, è la «tecnica» che cambia. Infatti la cannonata si ottiene facilmente pic-

NELLE STAZIONI RADIOFONICHE BELGHE Una visita al Museo dei rumori

chiando un colpo secco su una specie di gran cassa rivestita in pelle d'asino; per il bacio, basta far strisciare leggermente la mazza sul tamburo... Semplissimo, nevvero?, ma bisogna provare!

Ma il «Re dei rumori» è in vena di confidenze. E passa alle spiegazioni tecniche: la stessa grancassa serve ottimamente anche a produrre il rumore delle onde. Basta disporre su di essa un certo quantitativo di palline di piombo e farle rotolare docilmente, che l'effetto è ottenuto. Naturalmente più si aumentano le dimensioni delle palline e più si accelera il movimento, e più il mare s'infuria e diventerà pauroso. Siamo in piena burrasca ora, al violento sciacquio dei cavalloni s'aggiunge anche un uragano con pioggia e grandine: niente paura, sono semplicissime palline di cartone che a manate vengono buttate sulla grancassa. Le raffiche violentissime di vento si raggiungono facilmente facendo roteare vertiginosamente una grossa biglia di acciaio sul fondo di un tamburo, lungo l'orlo rivestito di cuoio. Questo stesso rumore, ma con un altro ritmo, ci dà anche la perfetta illusione di essere su di un aeroplano il cui motore giri vorticosamente senza mancare un colpo... E' ancora il tamburo che ci dà un'altra illusione: quella di essere in un grande salone mentre si sta pronunciando un discorso. Monsieur Cutelli infatti ha avvicinato la bocca alla grancassa e pronuncia alcune parole quasi nell'interno. La sonorità ricca e ampia è perfetta.

Scariche violentissime di fucileria sono facilmente imitate battendo con dei giunchi su di un cuscino di cuoio. Tenendone ferma una estremità con una mano e con l'altra battendo,

con brevi intervalli, le flessibili bacchette, para di essere trasportati su un campo di battaglia durante un contrattacco. Un gruppo di noci di noce di svariate dimensioni è fatto ora rotolare su un tavolato: è la perfetta imitazione di una carica di cavalleggeri.

Il tempo è ritornato nuvoloso, ed una minuziosa e noiosa pioggia autunnale cade sulla campagna. Si tratta del «Re dei rumori» che fa cadere qualche manciata di granellini di piombo su un tavolato: è la perfetta imitazione di una carica di cavalleggeri.

Entriamo in questo momento in stazione. Il treno sbufa, sbufa a pochi passi da noi: un fischi, la partenza, ed il treno corre veloce per la pianura, entra in una galleria, passa su un ponte, poi rallenta e si ferma. La corsa è terminata. Per creare questi rumori Cutelli ha dovuto immaginare tutta una serie di strumenti: occorrono infatti una scatola di metallo ed un parallelopipedo rettangolare le cui due facce più larghe sono formate una da un leggero vello e l'altra da pelle d'asino. All'interno di questi due strumenti sono stati collocati dei grani di piombo. Basta agitare con arte questi due meccanismi perché il rumore del treno sia perfetto.

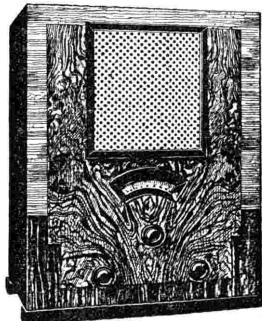
Niente di più facile poi che imitare il rumore di un transatlantico. Basta prendere una vecchia camera d'aria di un foot-ball, gonfarla un po' con fato (occorre aria umida) e mettervi dentro dei piombini. Si agiti il tutto mutando continuamente ritmo e l'illusione sarà perfetta. Tanto meglio poi se invece di una si avranno a disposizione due camere d'aria. La seconda si lascerà sfonfare a piccoli colpi rendendo molto efficacemente il rumore dell'uscita del vapore.

La visita al «Museo» è terminata, ma il «Re dei rumori», lungi dall'essere soddisfatto, dichiara a quanti possono avvicinarlo che il «Museo» è ancora ben lontano dall'essere completo, ma che è sua intenzione di colmare in breve tempo tutte quelle lacune che ancora esistono nel suo regno...

PAM.

'LA VOCE DEL PADRONE'

TRENT'ANNI DI SPECIALIZZAZIONE NELLA RIPRODUZIONE DEI SUONI



Radio R. 5 Super

L. 1250,-

in contanti

oppure L. 254,- alla consegna
e 12 rate mensili da L. 88,-

Radio R. 5 Super

Supereterodina a cinque valvole - Prodotto italiano per l'anno XII

Cambiamento di frequenza con accoppiamento elettronico mediante la nuovissima valvola 2A7 a cinque griglie. Rivelazione di potenza. Pentodo finale. Watt 3 modulati indistorti. Altoparlante elettrodinamico tipo medio. Speciale cambio di tensione per l'adattamento alle diverse reti di alimentazione. Trasformatore di alimentazione schermato per lo scarico dei disturbi della rete. Attacco per pick-up.

Nei prezzi è escluso l'abbonamento alle radio-audizioni
Ricchi cataloghi gratis a richiesta

AUDIZIONI E VENDITA PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI DI TUTTA ITALIA E LA

S. A. NAZIONALE DEL "GRAMMOFONO"

MILANO, Gall. VIII, Em., 39
ROMA, Via del Tritone, 88-89

TORINO, Via Pietro Micca, 1
NAPOLI, Via Roma, 266-269



ARTURO ZARDINI

TRE anni fa, la prima domenica di questo mese, in una giornata piovosa, una folla commossa riempiva il piccolo cimitero che s'incontra prima di arrivare a Pontebba, affacciato sulla grande strada nazionale. Una tomba di quell'asilo di pace era tutta infiorata di stelle alpine, e una lapide appena scoperta recava un nome: Arturo Zardini.

Oltre la strada, più in basso, il Fella cantava, bianco di spume. E da Pontebba giungeva la voce bronzea delle campane, dondolanti a distesa sul campanile gotico della chiesa parrocchiale. Pontebba: per tanti anni sentinella di frontiera, che il torrente Pontebba divideva da Pontefal; il borgo italiano, che la sua acqua dal torrente si divideva dal borgo tedesco. Oggi il tricolore abbraccia e affratella in una sola omogeneità unita le due borgate. E sulla sovrastante cima della Veneziana, ammonitore, c'è ancora il cippo di confine con la data del 1757, collocato da Venezia in seguito alla convenzione del 16 settembre dell'anno prima. Oltre la cerchia dei monti d'intorno s'incide l'austriaca Valle del Gail.

Di questa Pontebba un grande figlio è stato Arturo Zardini, il poeta del popolo. Nei grigi e burrascosi anni dal '919 al '922, una brigata di cantori e musicanti scendeva nei giorni di festa a Udine, Gorizia, Cividale, Gemona, Tarcento, Osoppo, Pordenone, San Daniele, proveniente da Pontebba. Il maestro dei «cantori», e spesso autore delle villoette e dei loro accompagnamenti musicali, aveva nome Arturo Zardini.

Si sapeva di lui che, giovanissimo, era stato emigrante e muratore, e che poi, tenacemente volendo, incominciando come musicante, al '36 Fanteria durante il servizio militare, aveva raggiunto il grado di capomusica e direttore di orchestrali alla bacchetta del direttore.

In quei tempi la villoetta friulana agognava. Le guerriglie politiche dei partiti nell'anteguerra, la guerra e l'affannosa ricostruzione economica che ne seguì, e la ventata della flotta rossa del dopoguerra, minacciavano di soffocare per sempre questo tradizionale canto del popolo, genuina voce del Friuli, fresca come le sue acque ed i suoi cuori.

Anni tempestosi erano quelli. Spento l'urlo del cannone, sorgeva in sua vece quello delle turbie brache di rosso. L'anima friulana, protata dal ferro e dal fuoco, dall'esilio e dai focolari distrutti, si era smarrita nel caos turbinoso di quell'epoca infusta.

S'alzò allora la voce di Arturo Zardini. Egli cominciò ad discendere dai monti in ogni di festivo. Il suo coro veniva quasi a portare la buona speranza. E il canto ristorava nel cuori del popolo, sano malgrado tutto; risvegliava in esso il senso delle virtù avite e la coscienza della schiatta forte e millenaria: canto che si attendeva oltre l'ombra dei campanili, che scendeva giù per le valli e dilagava al piano, avvincente, conquistatore, commosso e commovenente. Il Friuli tornava al culto della sua bella e antica tradizione.

E questo il merito e il riconoscimento che l'Italia deve ad Arturo Zardini, che, nato il 9 novembre 1889 a Pontebba, morì a Udine il 4 gennaio 1923.

Arturo Zardini emigrò giovinetto, spinto lontano dai suoi monti dalle brutali necessità della vita. Egli conobbe così la sottile malinconia nostalgica del focolore lontano, sentimento che la sua delicata sensibilità fece appassionatamente vibrare. Le sue villoette sono tutte malinconiche. La sua musa lo ispirò nella grande cornice della terra friulana, che fra le Alpi e il mare racchiude tutte le bellezze dell'universo, il deserto delle brughiere, le ghiaie dei torrenti larghe come laghi, le montagne sconosciute e di bufere. La sua lira vibrò soave nelle calme sere alpine, quando le ombre sono rotte dagli sprazzi lunari e dallo scintillare delle stelle, mentre nel silenzio l'acqua canta più forte, nell'ombra folta degli abeti. Certo il canto di quest'acqua lo avrà ispirato; in quell'ora avrà

visto scendere dai suoi monti le donne con le gonne e le slitte, ritornanti dai boschi e dalle malghe, curve sotto i muli di fieno, seguite dai bambini e dalle capre. Il suo estro trasse senza problemi molti dalla visione delle povere case di sassi o di legno strette fra torrente e il monte, dove arde la chiesa d'oro del focolore. La sua anima vibrò nella visione della chiesa azzurra delle Giulie e della Carniche, resa sicura e libera dal sangue alpino migliore e più generoso. Egli diede voce ai fiumi ed ai venti, all'amore, al dolore e alla speranza.

Fra i canti più belli di Arturo Zardini scelgo l'ave: è la voce di una nonna canuta che prega il buon Dio di far addormentare Lui la rosa nippolina indocile, appena sboccata alla vita:

*Signor, Signor, scuotit la me' prejera
indurmidile rö, Signor, se us plas.
cuetiat cheste fie che si dispere,
datine un'ore, una solore di pas!*

Chi non sa che il suo capolavoro è *Stelutis alpinis?* « Stelutis » è il soldato morto fra i suoi monti, sulle pietre della Patria invasa, che dall'ignota fossa fiorita di stelle alpine ritorna con il pensiero ansioso alla sua dolce donna lontana, laggiù nella casa solitaria. E' una canzone che la rabbividisce di emozione.

*Se tu vens cassu ta' creis
lä che lor mi an soteral,
al è un splaz plen di stelutis:
dal miò sanc l'è stà bagnat.*



Arturo Zardini.

Questa canzone ha dato l'immortalità al modesto figlio di Pontebba.

La villoetta, parola e musica, che affiora spontanea e genuina nelle belle sere d'estate; d'inverno accanto ai focolari dove arde un bel fuoco che irradia sugli accesi roventi di terracotta; negli atti rifugi o nelle baite sui pascoli quando scende la pace della sera e le montagne sarrosson come per il bagliore d'un incendio; che la gente friulana canta sui carri coi di meno ritornanti nel vespero, nelle sagre, sotto i pergolati delle osterie, lungo i sentieri dell'Alpe; che gli alpini cantano negli accampamenti le donne mentre vanno ad attingere l'acqua nei lucidi sechi di ramo, è il più gentile patrimonio della stirpe, pura poesia e melodia popolare.

Il più alto riconoscimento al valore spirituale della villoetta si è elevato il giorno in cui essa — auspice Arnaldo Mussolini — risuonò nel massiccio e ambrosiano della musica corale.

Da allora anche la radio ha contribuito a far sì che la villoetta conquistasse i pubblici che amano il canto e la musica delle anime. E di ciò non può non esser lieto Arturo Zardini, che da quasi dieci anni dorme lassù, all'estremo lembo del Canal del Ferro, sulle rive del Fella che gli passa accanto e gli narra arcani storie di nevi e di boschi, portandogli l'eco di mugiti e di canzoni inviolati ai pascoli alti dei suoi monti.

ODO SAMENGO.

L'ARTE campanaria emiliana è arte secolare coltivata da amatori di questa

originale forma di sport atletico-musicale, che comprende lungo periodo di faticoso e spesso anche pericoloso apprendistaggio, prima di concedere ai suoi cultori l'ambito predicato di «maestro». Le varie «Associazioni Campanari» che con tutta probabilità non sono che una discendenza dell'antica corporazione, contano nel loro seno ogni grado di attività sociale: facchini, artigiani, impiegati, commercianti, professionisti e letterati, tutti allievi di vecchi ed insigni maestri dell'arte e loro collaboratori attenti e disciplinati nelle esecuzioni campanarie, come gli orchestrali alla bacchetta del direttore.

Le campane, secondo la tradizione emiliana, sono in generale quattro, tutte rinchiuse entro la cella campanaria e installate in fila fusa presso l'altra, sostenute da travature (o castello) di legno; i suonatori manovrano tutti sulla campanaria; parte alle corde tiratori da uno a quattro per unità seconda il peso di questa parte in piedi sui travi (del castello) su cui poggiare e girare i perni delle campane stesse (travolari) da uno a tre secondo la mole singolare dei bronzi.

Le campane sono solidamente fissate ad armatura di legno (o ceppi) senza alcun contrappeso, e vengono azionate a mezzo di corde applicate ad una grossa asta di legno orizzontale (o stanga), base di un forte triangolo di legno duro, fissato al lato destro del ceppo col quale fa sistema. La stanga resta fissata poco sopra la bocca della campana stessa, in modo che sotto l'azione dei tiratori i colpi del battaglio contro la massa oscillante risultino dolci e uguali da parte e possono anche venire a volontà moderati, intensificati o mancare addirittura, in seguito a speciale manovra della mano sinistra dei tiratori.

Nelle feste solenni si usano suonare i famosi «doppi» o «segni», che vengono eseguiti da ed affiatate squadre di maestri, in numero complessivo di quattro a quattordici a seconda del peso dei quattro bronzi che in genere varia dai 6 ai 70 quintali.

I doppi sono composti di più parti: si comincia coll'infondere alle quattro campane una crescenza ordinata oscillazione in modo che i battagli quando vengono lasciati liberi a sé, battono ritmicamente secondo un certo ordine prestabilido, e così fino a portare gradualmente i bronzi colla bocca in posizione verticale per opera dei tiratori e dei travolari, i quali ultimi affidandosi a corde fissate al soffitto della cella campanaria (in questa fase del doppi) portano tutto il peso della loro persona sul ceppo in legno della campana in oscillazione: servendo così di momentaneo contrappeso alla massa del bronzo (travolari calciatori) nel momento di massimo sforzo.

Qui finisce la «scappata» e si inizia «il pezzo in piedi», che consiste nel far roteare ritmica-

Campane d'Emilia

mente secondo varie serie di combinazioni di suoni le singole campane, partendo

dalla posizione verticale bocca in alto per tornare nella stessa posizione, e questo seguendo una volta il percorso di destra e una volta quello di sinistra, alternamente. Si ottiene così un concerto lento, maestoso e vibrante, per il fatto che il battaglio appena ha battuto contro la bocca rimbalzando parzialmente, permette alla massa di vibrare per tutto il tempo della rotazione successiva; l'arresto poi della massa nella successiva posizione verticale si ottiene dolcemente per opera delle corde dei tiratori e delle braccia dei travolari, ciò che permette un caratteristico suono pastoso e dolce quale non si può assolutamente ottenere con mezzi meccanici, come del resto ben dimostra la esperienza.

Successivamente si ha la «calata» ed infine la «tirabassa», o meglio «tirata bassa», che è la parte richiedente maggiore abilità, e che rappresenta il tema più difficile nelle gare di squadre, quali regolarmente si indicano su varie torri campanarie di villaggi e paesi; tutti con forte concorrenza di squadre, e con altrettanto interesse del pubblico.

Sempre secondo una serie di suoni prestabiliti, la calata — ogni campana deve abbandonare la posizione verticale, gradualmente diminuendo la propria ampiezza di oscillazione fino ad una determinata misura, raggiunta la quale ad un comando del capo, tutti i bronzi, sempre conservandosi in movimento ritmico, tacciono per alcuni istanti, prima di dare inizio alla «tirabassa».

Nella «tirabassa» si alternano a battute di silenzio brevi e lunghe battute di suoni; la battuta breve annuncia il tema (antifona), la lunga lo svolge secondo varie e complicate combinazioni melodiche, da potersi paragonare ad una vera salmodia. Le «tirabasse», poi, restano caratterizzate dal timbro dei suoni, assai più dolce e nostalgico, e dal battito dei singoli bronzi che, a volontà di chi manovra, può essere allegro e brioso o tenacemente triste.

Quanto sopra si può ottenere solamente da ritmica perfetta, da cambiamenti rapidi e sicuri di ordine di suono e ampiezza di oscillazione, elementi tutti che solo occhi, orecchi e muscoli bene addestrati possono ottenere di fronte a masse di notevole peso ed altrettanta sensibile inerzia.

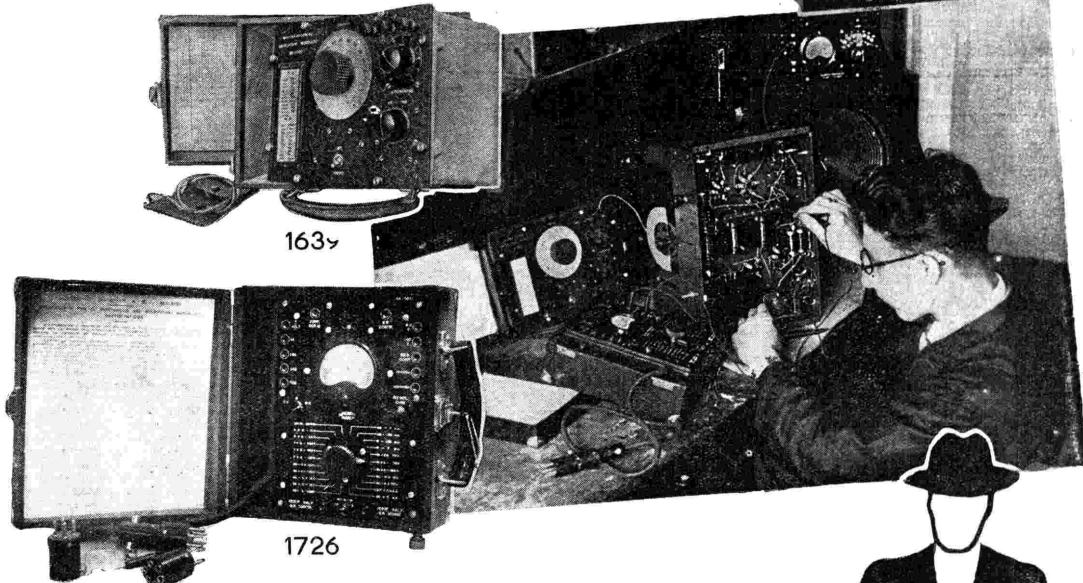
La voce delle campane, di quelle campane che commossero i nostri cuori giovanili, è senza dubbio una dei richiami più grati e profondamente radicati della nostra patria montana.

Vediamo alla Direzione dell'Elettra il plauso e la gratitudine degli italiani tutti sparsi per il globo, che possono ora, mercé tali periodiche trasmissioni, ridurre di quanto in quando la voce serena e dolce delle antiche torri italiane, e rivivere in sogno qualche istante sul sacro suolo ove ebbero i natati.

TITRUS CAMPANARIUS.

In laboratorio e a domicilio

è possibile la prova e il controllo degli apparecchi radio

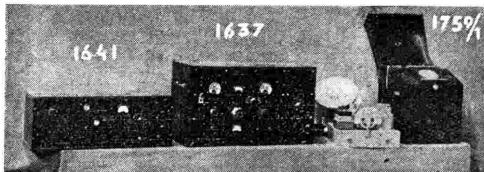


PORTATILI:

- Mod. 1639 Oscillatore modulato
- Mod. 1726 Prova circuiti e valvole
- Mod. 1658 Misuratore d'uscita

STRUMENTI DA LABORATORIO:

- Mod. 1637 Generatore campione
- Mod. 1641 Generatore a battimenti
- Mod. 1759/1 Oscillografo a raggi catodici



**ALLOCCHIO
BACCHINI & C.**

MILANO, CORSO SEMPIONE 95
TELEFONI: 90-088 - 92-480



CASA, MAMMA E BAMBINI

La stanza dei piccoli

Un giorno di pioggia che i villeggianti non avevano sciamato, eravamo un gruppo nella sala dell'albergo a conversare di arredamenti. Allorché una giovane signora elegante e carina, che nella conversazione aveva manifestato un gusto sicuro e delicato, mi disse: «Spero che in città verrà a vedere la mia casa», non potei che risponderle con un comico detto toscano: «Lei invita la lepre a correre!».

E in città non mancai di farle visita.

L'accoglienza fu cordialissima. E la casa era bella davvero. Si sentiva la scelta discussa, ponderata, amorosa; la ricerca della miglior messa in valore del mobile raro, e quella dei tessuti che si armonizzassero, e l'esclusione del comune, e la raffinata collezione di pochi soprammobili rari.

Di sala in sala e di camera in camera, si giunse alla stanza dei bambini.

— Mi dica come la trova.

Dall'impeccabile pavimento di legno lucidato a specchio alle più tappetate d'un punto a tinta di bianco, dai colori buoni, mobili laccati ai più costosi giocattoli che in ordine perfetto si allineavano sui piani d'un lungo scaffale, dalle seggioline a dondolo alle tende di seta cangiante, color pesca, era tutto un poema di freschi studi e stessa eleganza.

La signora mi sپava sorridendo. Volevo dirle: «Troppo bello!». Poi pensai che nel suo amore per le piccine nulla doveva esserle sembrato troppo bello, e da ciò veniva lo scusabile eccesso.

— Chi sa Anna e Lisetta come se la godono qui? Posso vederle?

La signora esitò un momento. Poi aprse a spicchiolino l'uscio che stava ad una parete, e chiamò: — Dada! Le piccole!

Queste mi videro forse dalla breve apertura, spalancarono l'uscio e si precipitarono. Ahime. Apparve in pieno un'altra stanza dei bambini, la vera. Era una stanza quasi nuda, disordinata. Sulla tavola, sul letto della bambinaia erano spariti dei panni. Presso il letto, due lettini, dei quali uno stato. Un pavimento di legno che non brillava di niente era coperto di vecchi giocattoli smembrati. Le piccine, rosse, arruffate, sdraiavano su ciascuna dalla sua un orso di felpa melenastro, che doveva essere stato oggetto di una famosa hysteresis.

Sogguardai la signora. Era infuorita. Naturalmente, non potendo battere il cavallo (o auto-battersi?), batté la testa:

— Quante volte vi ho detto che non ci si presenta così! Subito dentro! E date alla Dada di pettarini e di mettervi in ordine! — Si volse a me con viso di disusa:

— Questi benedetti bambini! Che vita!

— Che vita invitida, dica.

Ma il mio entusiasmo era caduto, e, devio dirlo, anche la mia simpatia per la bella signora, dal gusto raffinato per la sua casa di figura. Non era del resto la prima volta che mi toccava accettare come i bambini, le creature a cui tutto è dovuto, siano in molte case sbaciucchiati, si, compiaciuti di balocchi, sì, ma o considerati come ninnoli decorativi, o tenuti in secondaria importanza.

Non è indifferenza — e quale mamma è indifferente? — ma incomprensione dell'animo infantile. Se è vero — ed è vero — che le impressioni infantili hanno un'influenza sulla vita a venire, ogni madre dovrebbe impiegare la sua vita a creare intorno alle proprie creature una



(Fotogr. Massaglia).

atmosfera tale da lasciare in esse ricordi, impressioni, gusti, abitudini incancellabili di bellezza, di ordine, di sincerità. Ora la stanza vera di Anna e Lisetta non era né bella né ordinata; e l'altra, bella e ordinata, non era sincera.

E l'igiene, poi? La nettezza assoluta che è dovuta ai bambini? Con materiali ben diversi avrei arredato la stanza delle due piccine!

Si sa, i piccoli non mantengono impeccabile un pavimento di legno eucastico; ma un pavimento di linoleum, liscio, compatto e impermeabile com'è, può con la minima fatica essere lavato, ripulito, mantenuto pulito dalla polvere. Una copertura di carta, sia pure costosa, è delicata, ma non sono solide tappetiere lavabili, e lo stesso linoleum, più sottile, può essere applicato alle pareti e impunemente macchiato da minuscole sbiadite. I concetti di chiaro, lavabile, semplice, allegro dovrebbero soli informare la scelta d'una stanza schiettamente infantile. Così, mobili laccati, sia bene, ma non obbedienti a quell'umorismo da adulti con cui si stude sostituirci a quello spontaneo, e diverso, dei bimbi. Tappetini per giccarvi sopra e tende alle grandi finestre, ma di buon cotone resistente alla luce e alle lavature. E in un angolo, mobile forte non di eleganza quintessenziale, ma indispensabile supplemento di pulizia alla stanza da bagno che è altrove, un lavabo: magari sormontato, per maggior benessere dei piccoli e migliore detersione, da quel congegno elettrico che muta istantaneamente l'acqua fredda in acqua calda; ma in ogni modo un lavabo, così da poter disporre di acqua e acqua per la lavatura immediata, frequentissima, comodissima, di manine e gambe.

Insomma, meno lustra e più praticità; meno bellezza decorativa e formale, ma più comprensivo amore per il benessere, per la libertà decorosa dei bimbi.

LIDIA MORELLI.

EUCHESSINA

LA DOLCE PASTIGLIA PURGATIVA

Trattamento semplice, gradevole, efficace contro la STITICHEZZA

EUCHESSINA in tutte le Farmacie, scatola da 20 pastiglie Lire 4,25.

cura e previene i disturbi intestinali, purifica il sangue, svelena l'organismo dalle tossine che quotidianamente si accumulano nel tubo gastro-enterico.

Le fatiche scolastiche

In questi giorni d'autunno, quando i nostri bimbi, i nostri fanciulli, dalla sconfinata libertà dei monti e del mare tornano alla clausura delle aule scolastiche, risorge la voce del medico e dell'igienista a tutela di queste piccole preziose esistenze che devono essere difese da ogni fatica eccessiva, da ogni sperperi di energia.

Dovremo dunque vegliare a che non siano eccessive le ore di lavoro nella giornata, e che alle cinque ore di scuola, ove siano indispensabili, non vengano aggiunte troppe ore per i compiti a casa, le lezioni supplementari, ecc.

I bambini, nell'età che diremo scolastica, hanno bisogno di 10 od 11 ore di sonno; vegliemo che non vengano loro a mancare. La fatica intellettuale va alternata con la fatica fisica, ma anche questa non deve essere esagerata e non adatta.

Si promuova perciò sempre più, come modernamente si fa, la ginnastica e lo sport nelle scuole, ma siano l'uno e l'altra, gradinate, adattati al fisico di ciascun scolaro, meglio se dopo accurata visita medica.

All'igiene delle aule e della mobilia scolastica presiedono le nostre scolari Autorità; raccomandiamo però alle mamme di fare alla posizione dei loro bimbi nella effettuazione dei doveri scolastici una cura particolare, evitando a devianza della colonna vertebrale.

Quando il fanciullo legge e scrive, tra il suo occhio ed il libro od il quaderno dove eserciti sempre una distanza di almeno 30 cm., e ciò per non esporre di bimbo ai pericoli della miopia scolastica: noioso ditto della vista che sarà poi lungo, faticoso e fastidioso il correggere.

Modernamente molto si è ottenuto in questo campo, con la provvida istituzione dei medici scolastici, i quali sottopongono le scolaresche ad una continua, oculata sorveglianza igienica. Essi seguono lo sviluppo della dentizione infantile denunciandone i danni prima che divengano irreparabili svelano e combattono l'adenoidismo: isolano prontamente ogni caso di malattia contagiosa, o sospetta di esserlo; praticano tutte quelle vaccinazioni che sono ormai indispensabili ad una buona profilassi infantile.

Non sarà mai abbastanza raccomandare alle mamme di assecondare tale opera del medico, di non ostacolarla in nessun modo, e soprattutto di non voler solitamente, per nulla pietà, malinteso affetto, i loro bimbi a quelle pratiche professionali che l'Igienista scolastico richiede.

Quando disegnatevi nei primi studi di affascinante manifestazione, non metteremo prontamente in riposo i nostri bimbi. Ripeto in letto per i primi giorni: qualche ora di letto supplementare ogni giorno, in seguito.

Giurerà in questi casi di affaticamento scolastico, il soggiorno in campagna ed in clinica di moderata altitudine.

Qualora sia necessario ricorrere a cure medicamentose, ottiene sia... — le cure di foforo, poiché in questi casi sono frequenti e notevoli le perdite fosfaturiche.

Un buon ricostituenti per i bambini (Pedargina) ristabilirà le perdite organiche e farà ristorare i nostri bimbi.

Concludendo e riassumendo: anche in questo campo è meglio prevenire che reprimere; guardarsi dalle esagerazioni, ma sorvegliare i nostri fanciulli affinché la scuola sia per loro svago e palestra intellettuale e non un carcere duro per il loro corpo ed il loro spirito.

DOTTOR SALUS.

Abbonata n. 177571 di Monza. Il rimedio sedativo per i disturbi nervosi di cui Ella non comprese esattamente il nome per dirlo, è l'Eufralges, formula prof. C. Negro.

Abbonata n. 189224 di Conegliano. La sua bambina ha un peso normale. Per evitare l'articolare sovraccarico che essa soffre soggioga molto l'alimentazione e la funzionalità intestinale. Non esiste un rimedio per prevenire le tonsilliti, a meno che la condizione delle tonsille stesse richieda od indichi un atto operativo; ad ogni modo sarà buona cosa cercare di irrobustire la bambina, ed tal modo potrà servire molto bene il ricostituenti che sta prendendo e che dovrà a lungo continuare.

Abbonata n. 49047 di Gassino. L'accrescimento del suo bimbo di due mesi che lei mi dice di mezzo metro fa oggi non sembra più avere la stessa fatidità, che è del 20 al 30 grammi al giorno. Date questo accrescimento, la buona salute del bambino non consiglierei di aggiungere altri alimenti al latte materno. Comincerà ai sei mesi di età a consumare la farina sotto forma di pappa.

L'Abbonata n. 215234 di Venezia è colpita periodicamente da forti vertigini con disturbi gastrici che le durano parecchie ore e la costringono alla immobilità assoluta. Credo trattarsi in questo caso di un equivalente emorragia, da una vertigine cioè che si associa e sostituisce un accesso di emorragia. I rimedi generali e privi di disinfestazione l'organismo con delle infusioni di pepteze, queste devono essere fatte sotto la sorveglianza del suo medico.

MUSICA E VOCI DEL MONDO IN SHAKESPEARE

C OME la radio, ma circa tre secoli e mezzo prima, Guglielmo Shakespeare fa sì la musica; fa sue le voci del mondo. Ne sente la profonda armonia; le riproduce; le immedesima nelle stagioni, nelle passioni, nei contrasti, nelle illusioni, nelle delusioni degli uomini, in guisa che si compenetriano in essi dalla culla alla barba; le tramanda ai posteri perché amino l'immutabilità varia e lucente della natura.

Di questa delizia bisogna essere grata alla signora Anna Odierno De Lorenzo che, nella «Biblioteca di cultura moderna» del Laterza, ha pubblicato alcuni canti dello Shakespeare; citando e traducendo con molta precisione, la quale rende maggiore l'efficacia, brani fra i più significativi. E l'appassionata autrice insiste nel farci apparire quel gigante per quello che fu: poeta anche di cose umili e gentili; delle piante, dei fiori, degli uccelli, degli insetti, dei boschi, dei prati.

Se alcune fra tali canti e tali brani sono notevolissimi altri, e forse i più, crediamo siano, invece, ben pochi noti. Quasi dimenticavamo che il cantore sia figlio della campagna: sia stato visto a viso con essa, indugiandosi in osservazioni ed in rilievi siffattamente delicati da farcelo apparire quasi, pur nel poderoso realismo, un sensito d'altri e epoche raffinate.

I «cari campagnoli» che giacciono fra i campi di segala» cantano i loro «oili oïla, oili oïla oïla». E, quando gli uccelli cantano «hy ding, a ding, ding», anche gli uomini amano la primavera. Il cucculo, allora, burla gli uomini ammogliati perché canta così: «cu-cù, cu-cù, cu-cù»: parole paurosa, esclama malizioso il poeta, spiccevole ad oreccie di marito. Ma non solo il cucculo: egli canta e ride la primavera fra margherite e violette e raccomoda i frati pastori che zuolano e le liete albolote che sono sveglia agli aratori e le tortore tubanti.

Altrettanto, identifica il canto della civetta coll'inverno, quando i ghiaccioli pendono dal muro e Dick il pastore si soffia sulle unghie e Tom porta ceppi nella sala ed il latte viene a casa gelato nel secchio e l'unta Giovanna schiuma la pentola ed il vento soffia ululando ed il tossire affoga la predica del curato. Allora, di notte, la civetta dagli occhi sbarrati «tu-uut, tu-hu, tu-uut, tu-hu».

L'autrice ricorda i versi del Leopardi: «e il cucculo cantar s'udia lontano — misterioso angel, che per profonde — s'è sospira in suon presso che umano». Ma noi, che sentiamo tutta la musica di questi versi dolenti, intravediamo anche nel «tu-uut» della civetta, fra lo squallore della notte invernale, un più forte senso di vita.

Le voci del mondo e dell'amore, in Guglielmo Shakespeare, sono innumerevoli. Vanno dai toni alti e bassi delle note degli innamorati di Verona, alla nidiata di fanciulli, piccoli falchettoni che strillano a più non posso, quando Rosencrantz li presenta ad Amleto; alla melodia di Filomele: «canta nella nostra dolce nanna, nanna, nanna; nanna nanna» nel mondo di fate che brulica presso il fondo del bosco; seguono il «tordo con il suo noto fischiamento, lo scricciolo col suo piccolo trillo». E' istintivo il riastringimento, pur questo della signora Anna Odierno De Lorenzo, col'uccellino del freddo dei Pascoli: «il tuo trillo sembra la brina — che sgrigna; il vetro che incrina... — trr trr trr trr trr».

Musica, insomma.

Udite nel *Mercante di Venezia*, Lorenzo e Gessio, nel giardino notturno: «come dolcemente dorme il chiaro di luna su quel banco. — Qui siederemo, e lascieremo che i suoni della musica — si insinuino nelle nostre orecchie. La dolce calma e la notte — convergono a suscitare di una dolce armonia». Del potere della musica lo Shakespeare è così convinto che nulla, egli dice, «è così rigido duro e pieno di rabbia che la musica non ne muti la natura per il momento. L'uomo che non ha musica in sè e che non è commosso dall'armonia di dolci suoni è adatto per tradimenti stratagemmi e rapine; i moti del suo spirito sono grevi come notte ed i suoi affetti neri come l'Ebreo: non c'è da fidarsi di tali uomini».

L'amore gli fa ripensare ad un funebre rintocco, perché «muore amore nella culla dove esso giace». Suoniamo tutti il funebre rintocco all'amore: lo lo comincerò, ding, dong, campana. Ding, dong, campana. Ma dice alle donne: «non sospirate più; non sospirate che gli uomini furono sempre ingannatori; e non ve ne curate, mutando i vostri suoni di dolore in oïl, oïl,

oïla» (Vero è che egli aveva avuto un predecessore nel poeta Campion, il quale, in una canzone, aveva consigliato alle donne: «di non amar mai, se tu non puoi sopportare i difetti dell'uomo»).

E' impossibile il seguire lo Shakespeare in queste sue voci del mondo che si trovano così copiose nel libro che abbiamo sott'occhio e dal quale straliciano liberamente, certi di invogliare molti a possederlo. Canti di dolore sulle tombe, ed il soffio del vento d'inverno: «soffia soffia o vento d'inverno, tu non sei così snaturato come l'ingratitudine dell'uomo»; e il triste e lento fluire delle musiche che sgorga dall'anima dolorante di Desdemona che Giuseppe Verdi suonò, dandocene la sensazione viva come una traiettoria del cuore: «la povera anima sedeva presso il soprano. Canta tutto un grande salice, freschi rivi le correvan, dieci e mormoravan le sue pene. Canse salice salice, salice... farò come il cigno e morirò nella musica».

Altrove dice: «se musica è il cibo d'amore, suonate ancora, datemene in sovrabbondanza». E quando esprime la musica «acuta e chiara dell'allodola, che Giosuè Carducci alla fine del suo discorso su Dante Alighieri fa simbolo di

elevazione, lo Shakespeare, in due versi meravigliosi, l'innalza addirittura fino al cielo: «come l'allodola che al romper del di sorgendo dalla tetra terra — canta inni alla porta del cielo».

Forse le voci del mondo egli le ha riassunte in questi suoi versi di visione: «non temete, l'isola è piena di rumore di suoni di dolciarie che deliziano e non fanno male. Talora mille strumenti vibranti susurrano intorno al miei orecchi e talora voci che, se io allora mi sono svegliato da lungo sonno, mi fanno addormentare di nuovo. Allora, sognando, mi pare che le nuvole si aprono; e mostrano tesori pronti a piover su me, che, se mi sveglio, io piangerei per sognare ancora». Divino cantore, conclude la signora Anna Odierno De Lorenzo; sempre guidato e governato dagli armoniosi accordi della musica.

Si. Musica di piante e di fiori, di colori e di luci, di cose vicine o remotissime, di esseri dolenti o gioiosi, di tempeste o di pace, di vita o di morte. «Tal arte v'è nella musica dolce, che anche le onde del mare chinano la testa e s'acquetano; cure micidiali e pene del cuore, nell'udirla s'addormentano, o muoiono».

BATTISTA PELLEGRINI.

La cella dove Chopin scrisse

S ONO venuto alle Baleari proprio per rivivere quell'atmosfera di angoscia che è riflessa in molti *Preludi* di Federico Chopin. E in un crepuscolo di grigio autunno, mentre violenti raffiche di pioggia investivano i plini e i cipressi di sentinella intorno alla cinquecentesco Certosa di Valldemosa, in una dolce agonia di tutte le cose, di tutti i profumi e di tutti i suoni, ho rivisto Chopin curvo al suo piano majorchino, a sentir negli accordi disperati della tastiera l'eco del suo cuore già stanco e il respiro dei suoi polmoni malati. Aveva allora appena 28 anni. La gloria di Parigi lo illuminava già come un genio. Il virtuoso di piano Field diceva di lui, con una certa ironia, che aveva un talento da camerista di malato. Ma Franz Liszt dal primo concerto di Parigi del febbraio 1832 lo aveva compreso e apprezzato, dichiarando che «Tarte gli serviva per dar a se stesso la sua tragedia quotidiana». Ma secondo me è stato qui, in questi giorni, che sembra un leimbo di Africa perduto nel Mediterraneo, in questa natura or selvaggia e or dolcissima, tra le foreste di querce e di cipressi, di castani e di cedri, in un'atmosfera di misticismo un po' decadente come quella della Cartuja — di Valldemosa, che Chopin poteva veramente ripetere con Amleto: «Il destino grida».

Era arrivato a Majorca nel novembre 1838, con George Sand, per lo stato civile Baronessa Aurora Dudevant, e i due figlioli di lei, Maurizio e Solange. La scrittrice famosa, dopo le avventure con Prospero Merimée, l'autore di *Carmen*, e Alfredo de Musset, cercava in questo nascente amore il liberatore della sua anima schiava della carne. Federico Chopin, disilluso per il rifiuto di matrimonio di Maria Wodzinska, ferito dalla nostalgia della sua patria, dopo aver espresso questi due grandi dolori nella *Ballata in sol minore* e nella *Rivoluzionaria*, si era lasciato trascinare da George Sand a compiere il viaggio a Majorca. Lei, come doveva scrivere più tardi, cercava «un nido per amare o un rifugio per morire». Lui, come confideva all'amico Fontana, «attendeva la primavera o qualcosa altro». E del due, Chopin era più vicino alla verità. Arrivò infatti il *qualcosa altro*.

Per un freddo improvviso infatti il musicista si ammalò in una casa situata a pochi chilometri da Palma detta «*Son vent*». E siccome seguivano a tossire e a sputare, con grave svento di tutti i majorchini, il padrone Don Gomez costrinse la coppia di amanti senza pace a lasciare la *Casa del Vento*. Fu allora che, per 35 franchi all'anno, George Sand, che era, nonostante il suo carattere, un'organizzatrice e una infermiera, trasportò il suo povero malato alla Certosa, che i fratelli avevano abbandonato proprio due anni prima. Si visitano ancora le tre celle e il giardinetto di Chopin, ora di proprietà del pittore majorchino Bartolomeo Ferrà. Ed è tale

il "Preludio della goccia"

atmosfera del luogo, che Chopin si può dire viva e soffra ancora alla «Cartuja».

La Certosa, che dista 17 chilometri da Palma, dominata dalla catena di montagne di Valldemossa, possiede una trentina di celle. Si chiamano così i piccoli appartamenti di ogni certosino, costituiti da tre camerette, una al centro per pregare, le due ai fianchi per lavorare e dormire. Davanti ad ogni cella un giardinetto spagnolino, con palme e fiori. In mezzo alla Certosa il vecchio cimitero dei monaci, nel quale George Sand amava errare di sera e anche di notte. E poi lunghi corridoi tenebrosi e una chiesa fredda, senza organo, come vuole la disciplina dei certosini. Ora nella cella numero 2, che sembra con maggior probabilità esser stata quella abitata da Chopin, vi è il povero piano majorchino. Sopra, un suo busto avvolto da una sciarpa bianca e rossa che aveva appartenuto a George Sand. Alle pareti, molti disegni originali di Maurizio, il figlio della scrittrice, che era un ottimo dilettante, allievo del pittore Delacroix. In una vetrina due bambole vestite in costume majorchino, che George Sand aveva acquistato per il suo teatro di marionette di Nohant. Infine un bellissimo piano a coda per i concerti di ogni maggio. E gli artisti più noti del mondo reclamano l'onore di suonare dove è nato il famoso *Preludio della goccia*. Non si sa esattamente se sia il numero 6, oppure l'8 o ancora il 15, poiché tutti portano il segno di questa tremenda angoscia chopiniana. Una sera, mentre George Sand e il figlio erano a Palma e Chopin li attendeva al piano, un uragano violento con raffiche di pioggia e lampi, aumentando la sofferenza dell'artista malato di etisia, lo gettò in quella specie di estasi nella quale componeva le sue opere migliori. Li chiamava *Preludi*, modestamente. Ed eran capolavori nati nel tormento e nell'inquietudine. Del resto George Sand scrisse: «Qui a Valldemosa, malato da morire, Chopin compose una musica da Paradiso. Ma forse la sofferenza è già vicina al Paradiso...». E gli artisti, antenne sensibilissime spinte nell'infinito, ne raccolgono forse le vibrazioni misteriose. Così Chopin, inchiodato al suo piano, mentre la pioggia cadeva sul tetto della Certosa e la sentiva invece sul suo povero cuore e gli pareva di aver l'anima nuda percorsa dal dolore del mondo, scrisse questo capolavoro: e la scrittrice ritornando alla Certosa a sera tarda, inzuppata di acqua e tremante per il freddo, vide Chopin pallido, gli occhi sbarrati, ardente per la febbre dell'etisia e dell'estasi artistica. Qualche settimana dopo, il 13 febbraio 1839, sputando sangue a catinelle, Chopin abbandonava la Certosa, dove aveva compreso il suo Destino e intuito il Dolore del mondo.

NINO SALVANESCHI.

Un ricevitore a batterie

La nuova mentalità, scaturita dalla parola d'ordine del Duce, secondo cui il villaggio deve avere la luce elettrica, il telefono, il cinema e la radio, ha portato alla presentazione di bellissimi apparecchi radio rurali.

Dico bellissimi, poiché di alcuni di essi conosco solo l'originale aspetto esterno.

A me sembra che il problema tecnico sia stato risolto in base ad un presupposto non certamente accettabile in tutti i casi, e cioè quello della presenza, nei villaggi, della luce elettrica. Si dice con una certa facilità di ragionamento che la distribuzione dell'energia elettrica oggi aderisce in modo perfetto alla distribuzione delle organizzazioni agricole italiane: si ha fiducia, com'è sconsolantemente giusto, da undici anni a questa parte, nel volere del Capo; ma non è detto che non sia per ora interessante studiare una soluzione che renda lo sviluppo della radio nelle campagne indipendente da quello della distribuzione della luce elettrica.

Questo è uno dei motivi per cui ho voluto far un breve cenno sugli apparecchi a batterie e dare uno schema di economico ricevitore del genere.

Il problema dell'alimentazione mediante batterie ha inoltre molti interessanti.

Spesso giungono alla redazione del *Radio-corriere* richieste inviate da radioamatori di schemi per apparecchi a batterie; cioè per ricevitori da piazzarsi in località prive di energia elettrica.

Ciò significa che esiste anche qui un problema delle minoranze. Questi radioamatori, che sono in quantità modesta nel rapporto a quelli che pensano di alimentare il loro ricevitore con la semplice inserzione di una spina, non sono da trascurare.

C'è da chiedersi intanto se accanto alla tecnica dei ricevitori corrente alternata, che ha fatto giganteschi progressi (poiché costituise il complesso degli sforzi dei vari rami con a capo le valvole), la tecnica dei ricevitori a corrente continua abbia seguito di pari passo tale evoluzione.

Si può affermare che anche questa nei suoi elementi basilari ha beneficiato delle generiche possibilità di miglioramento della tecnica attuale. Solo che i progressi nei ricevitori alimentati a batterie non sono molto noti perché appunto gli apparecchi a corrente alternata ed

a corrente continua dalla rete hanno una maggiore diffusione. Bisogna dunque dire che la letteratura tecnica su questo argomento non si è acquistata delle benemerenze e né certamente è possibile rimediare alle manchevolezze di tutto un sistema con un articolo. Molti sono gli apparecchi a batterie che dal 1925 ad oggi non hanno progredito.

Il ricevitore a batterie interessa ancora, come sarebbe facile dimostrare, una vasta cerchia di amatori e di professionisti:

a) nei luoghi dove non esiste né corrente alternata né corrente continua: particolarmente, per ora, nelle campagne;

b) in certi determinati casi in cui si debba, o si voglia, usufruire di una alimentazione assolutamente autonoma.

Le due condizioni sono senza dubbio ampie poiché, con questa generica indicazione, si va dalla navicella di Piccard al salotto dell'amatore che crede ancora opportuno, per non rompere la purezza di una riproduzione musicale, insistere sull'alimentazione a corrente continua dalle batterie. Comunque l'apparecchio alimentato da batterie è sempre un problema radiofonico vivo.

La tecnica moderna ci ha dato, oltre ai ricevitori per tutte le reti ed a quelli per le reti a corrente continua, degli ottimi ricevitori portatili. Dei grandi progressi sono stati effettuati nel campo dei ricevitori portatili per automobile: ma nelle automobili (qui bisogna prendere il significato di automobile anche nel senso lato ed intendere anche natante in aria ed in mare) non si è privi di corrente elettrica.

Oggi specialmente, che si sono studiati mezzi per l'alimentazione anodica indiretta dalle batterie d'accensione, oggi che ogni macchina è provvista di batteria d'accumulatori e dei relativi mezzi di ricarica, non vale prendere come esempio questi ricevitori.

Il primo punto da esaminare è quello, senza discussione, importantissimo delle valvole. Tanto gli europei quanto gli americani, su questo hanno effettuato dei progressi veramente sensibili: gli europei perfezionando i loro tipi già notevolmente pregevoli; gli americani creando, in questi ultimi tempi, dei nuovi tipi a due valvole che davvero ottimi sotto tutti i rapporti.

La tendenza costruttiva mira con successo alla realizzazione di:

a) catodi (filamento) ad alta emissione specifica (cioè basso rapporto Watt-mA) per l'economia di accensione;

b) possibilità di alta efficienza con moderate tensioni anodiche, oppure con corrente anodica normale bassa;

c) alto rendimento delle valvole onde limitarne il numero, sempre in base alla necessità di mantenere il consumo al minimo.

Una valvola perfettamente efficiente a corrente continua e per stadi di alta frequenza, rivelazione e prefinale, ha un consumo di filamento inferiore a mezzo Watt (si pensi che i primi triodi consumavano circa dieci volte tanto) e per una valvola di uscita, per esempio un pentodo capace di fornire una potenza utile di quasi 2 Watt indistorti, si ha un consumo di filamento di 1 Watt. Ciò può dare un'idea dell'evoluzione progresso che si è ottenuto nella fabbricazione di queste valvole.

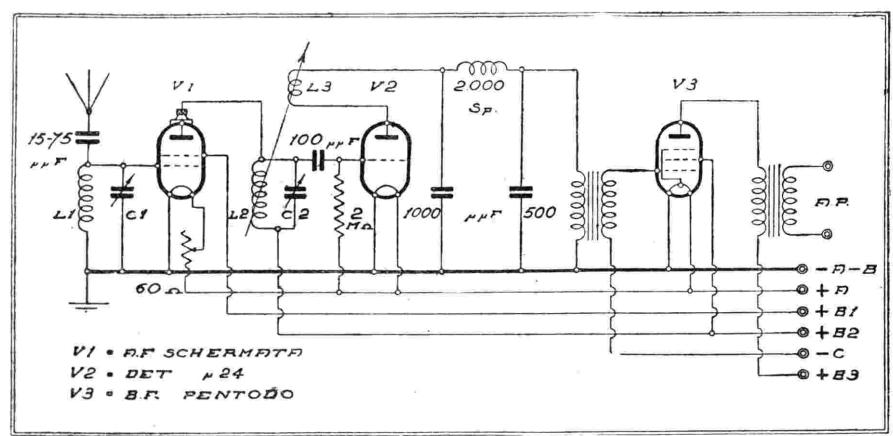
Diamo a titolo di esempio lo schema di un circuito a corrente continua di grande efficienza che può essere alimentata con mezzi minimi e cioè con una batteria da 4 Volt (2 Volt per le valvole americane) per l'accensione capace di fornire una corrente inferiore a mezzo Ampère (1 Ampère per le valvole americane). La tensione di schermo della valvola schermata ad alta frequenza V1 è del pentodo di uscita V3 è di 100 Volt; la tensione di placca della schermata di alta frequenza è di 150-200 Volt; la tensione di placca della rivelatrice (che è un triodo ad alto coefficiente di amplificazione) è di 100 Volt, come gli schermi delle altre due valvole. La tensione di placca della valvola finale è di 150-300 Volt; il negativo griglia del pentodo finale è di 25 Volt. Le sorgenti di alimentazione sono del tutto comuni.

L'uso del dinamico in un apparecchio a corrente continua per batterie non è consigliabile, poiché come minimo dovrebbe richiedere almeno 6 Watt di alimentazione, e cioè 1,5 Ampère con una batteria da 4 Volt, oppure 30 mA. con una batteria da 200 Volt.

Le valvole adatte sono:

Philips a 4 V.: A 442, B 424, C 443.
Telefunken a 4 V.: RES 094, RE 054, RES 374d.
Tungsram a 4 V.: S 406, HR 410, PP 430.
Zenith a 4 V.: DA 406, L 412, TU 430.
Americane a 2 V.: 32, 30, 31.

G. B. ANGELETTI.



Schema di ricevitore a tre valvole per corrente continua dalle batterie. La reazione è anti-irradiante.

I BURATTINI: TEATRO ESSENZIALE

(Continuazione, v. num. precedente, e fine)



Fasolino.



Sandrone.

per burattini del tedesco Franz Poccia dalla Luigi di San Giusto, s'è preso una commedia di Gigi Michelotti, un'altra di Francesca Castellino, e le rimugina, le recita sottovoce, le conta alla moglie e ai figli per un anno di seguito, poi un bel giorno le rappresenta. Una volta chiese a Marco Praga, ch'era suo admiratore, di scrivere e far scrivere per i suoi attori di legno. Praga promise gli scritti ripetutamente, poi confessò di non sentirsi. Capiva che per scrivere per i burattini bisognava immediatamente investire della parola l'intero teatro.

Dico interprete non a caso. Ferrari non soltanto amava i suoi burattini, ma li considera come persone vive, staccate da lui, ciò che è il più certo segno dell'opera d'arte: l'artista obiettiva personaggi e avventure in una realtà che non è già più quella della sua atmosfera creatrice, ma liberata a una vita autonoma. Infatti egli dice: «Fasolino alcune volte fa delle cose che non dovrebbe, ma è da compatire perché lo spinge il bisogno».

Le sorprese di scena non possono, coi burattini, essere numerose, ma Ferrari ne ha delle gustosissime. Già, tutto questo è quello spettacolo che alle radio non risulterebbe. Oltre la tradizionale e più facile apparizione di diavoli e di draghi, più inavvertibile s'è rifugiato fra marionette e burattini, abbondante via di effetti di bravura notevoli. Intanto c'è un ballo dei cherubini regolarmente lo spettacolo che fa andare in visibilio, ma poi c'è Fasolino che si pavoneggia allo specchio, Fasolino steso nel letto in attesa di venire alle mani con fantasmi, Fasolino ginasta, Fasolino barbiere. Sono miracoli del maneggi. La stessa distribuzione delle botte, il troppo burattinesco più consueto, è suscettibile di infinite variazioni esilaranti, una delle quali ci presenta Fasolino e Sandrone che bastonano una birba. A un certo punto la birba è già a terra, e i colpi di Fasolino si dirigono disperatamente sulla testa di Sandrone, che alla fine del torneo si tasta la zucca ed esclama: «Mo guarda stassera che fenomeno. A dar del bastonato, am sentent a far mal la testa a me!».

La dote che subito si apprezza nel burattinaio è la varietà delle voci; la prontezza della bocca e risposta giova agli effetti di un dialogo legato e progressivo. Ferrari ha, come tutti, una fisionomia disciplinata di voci per i personaggi, cui il pimegno di un carattere, ma in Fasolino e Sandrone sfonda un complesso di tonalità affettuose, di timbri riservati ad esse perché appena stanno per entrare in gioco come i *lett-motif* nell'opera di Wagner. Entrati in lizza quei due personaggi di centro, si può dire che sia fissato il nucleo della cellulà, la quale naturalmente può figliare: burattini e burattini. Anzi, trattandosi di una famiglia italiana, deve il bello fu che l'accrescimento della famiglia si accompagni con lo svolgimento e l'ingrandimento degli spettacoli. La brava moglie prima ha portato nella baracca una voce d'innamorata, poi di mamma, poi il balbettio dei bimbi. Il concerto è sempre cresciuto, non per scritture fatte per carnevale, ma come naturale apporto degli animatori. Oggi la moglie del burattinaio, senza studi, lo seconda trovando accanto a lui gli accenti di Colombina e la dignità di una regina, con giusta misura; una figlietta tenta i

Non è Ferrari che fa parlare il burattino, è il burattinista che fa parlare Ferrari. Scolpisce le teste, che così diventano proprie sue creature, scrive le musiche, e rinnova il repertorio in una maniera tutta particolare. S'è fatto tradurre, un anno che fu a Torino, le commedie



In attesa d'uno... sposo.



Caricatura di ufficiali.

primi accordi del dialogato, e un figlio più grande è venuto componendo una maschera nuova, dipinge che alle scene, abbozza commedie, e perfeziona gli impianti di luce. Si è formato così quel complesso che permette ai burattini di fare la commedia musicale con effetti fantasmagorici per il pubblico che ci crede, ma di cui nessuno degli attori è tanto orgoglioso da non saperne a tempo staccare, tornando alla semplicità essenziale della burattineria.

Così, infatti, accade quando la baracca lascia Salso dove è una istituzione, o ha terminato le sue *tournées* alle grandi sale di Venezia, di Padova, di Parma e ripiega il cammino nei piccoli paesi della Padania, dove attende il pubblico fedele degli indimenticabili. E di questa sorta di gloria, di quella gloria che è venuta ai burattini dagli spettatori illustri di Salso: ministri come Acerbo e Federzoni, o come Motta presidente della Repubblica elvetica, artisti come Petrolini, la Pavlova, Zaccioni, Giachetti, uomini di chiesa come Padre Semeria e padre Facchetti o mons. Bartolomasi, romanzieri, studiosi, filosofi, cantanti.

E non crediate che i burattini siano tanto zucche di legno da ignorare il vivere del mondo o da non rendersi conto delle altre personalità che li onoranro di lor presenza. Ai primissimi di questo mese era arrivato a Salso il Maresciallo dell'Aria, e tutta la cittadinanza, com'è naturale, era in fermento. Una bella sera Sua Eccellenza passa nella piazzetta dove lavorano i pupi, proprio durante lo spettacolo, e bastò che sostasse un momento che subito la folla, riconosciutolo, si alzò ad applaudire. Fasolino e Sandrone hanno subito capito di che si trattava, hanno interrotto, e si sono voltati anch'essi nella posizione del saluto romano. Il garbo e la spontaneità furono sottolineati in guida del pubblico. E' proprio vero che sono una gente che si riappaie del non aver gambe colla molta e buona testa. Immaginarsi come si saranno comportati quando poche sere dopo — è cronaca di ieri.

Italo Balbo in persona, col suoi travolatori, giovanilmente rise e applaudi allo spettacolo inglese, giococondo, condito di sale italiano! Certo Egli è stato uno spettatore eccezionale.

Tutti vi han lasciato una memoria e un'ammirazione.

Ettore Petrolini — ecco uno che se n'intende di teatro senza fronzoli retorici — ha lasciato scritto: «Nella baracca dei burattini canta l'animata di un popolo».

Non c'è che da sottoscrivere.

ONORATO CASTELLINO.



Scena di Un conte calzolaio.



La serenata di Fasolino a Sandrone.



Burattini a grande orchestra.

Il brillante articolo di Sommi Picenardi comparso nella rubrica "Susurri dell'Etere .. del Radiocorriere.. N. 41 ed il continuo affluire di risposte dimostrano il crescente successo ottenuto dal concorso bandito dalla



RADIO

Per tale ragione e per concedere ai ritardatari di poter partecipare, abbiamo deciso di prorogare alla mezzanotte del **20 Novembre 1933-XII** la scadenza del concorso «Tradizionale o Moderno?» (vedi norme di partecipazione sul «Radiocorriere.. N. 39). Le decisioni della Giuria saranno conseguentemente rese note nel Dicembre 1933-XII, a mezzo del «Radiocorriere.. Siamo intanto lieti di pubblicare la lettera pervenutaci in data 16 corrente da parte di un valente critico d'arte che volendo rimanere anonimo, si firma semplicemente «Un Radioamatore ..

SPETT. COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITA' - MILANO.

Nell'ultimo numero del Radiocorriere ho letto con grande interesse l'articolo « Susurri dell'Etere », in cui il Sommi Picenardi, a proposito del recente concorso bandito dalla C. G. E., divagava piacevolmente su l'estetica dell'apparecchio radio. Con l'acutezza di vedute che lo distingue, il Picenardi proclama anche questa volta molte verità e la C. G. E. si può reputare orgogliosa delle lodi ch'egli le prodisca per « l'idea coraggiosa » che l'ha messa a bandire un concorso « simpaticamente rivoluzionario », giacchè riconosce nei clienti il privilegio di possedere un gusto nella scelta e il diritto d'importo al Fabbriante.

Ma, detto ciò, mi domando se le riserve del Sommi Picenardi circa il valore della radio come strumento tecnico piuttosto che come mobile di arredamento abbiano ragione di essere. Al Picenardi in sostanza non va a genio la frase usata nel bando del concorso: « Apparecchio radio montato in mobile, ecc. », perchè, secondo lui, « la radio non va più ritenuta un mobile di quanto non andasse ritenuta l'automobile una carrozza senza cavalli » e, per suffragare sempre più il suo pensiero accomuna anche la radio con l'aeroplano, la locomotiva e il motoscafo.

Inutile insistere sul lato squisitamente paradossale della tesi caldeggiata dal Picenardi. Nessuno contesta che la radio sia una macchina e che sia subordinata, come tutte le altre, alla legge del rendimento e destinata perciò a trovare la sua estetica in quella che è la sua funzione. Ma nessuno del pari potrà consentire che nel considerare il valore della radio come mobile si metta in combutta con l'aeroplano, l'automobile, il motoscafo e altre macchine del genere. Queste infatti hanno una vita che è tutta loro: sono ordigni dinamici, fatti per pulsare all'aperto, nella libertà dell'aria, in un ambiente che continuamente si rinnova, e non per vivere la vita chiusa, uguale e raccolta della radio. Essa, pur essendo come loro una macchina, si differenzia da loro perchè vive nell'intimità della casa, ci sta del continuo dinanzi agli occhi, partecipa intimamente al travaglio quotidiano dell'uomo. Se ci fosse concesso ricorrere a un parallelo tratto dalla natura, vorremmo definire gli ordigni sopra menzionati per animali selvaggi, mentre alla radio spetterebbe la qualifica dell'animale domestico.

Non è certo possibile prevedere le forme che domani assumerà la radio a seconda delle scoperte e dei perfezionamenti che avverranno nel suo complesso meccanismo; si può dire soltanto che oggi la radio ha trovato spontaneamente la sua forma in quello speciale rivestimento ligneo che dà ad essa il valore di mobile. E se la radio è un mobile non può prescindere dal possedere uno stile, ma non certo « lo stile tecnico » che nell'ambito dell'arte del mobilio non esiste.

Dato che lo scrivente non parteciperà al pari del Sommi Picenardi al concorso bandito dalla C. G. E., gli sia almeno concesso di esprimere qui il suo parere: il mobile della radio non dovrebbe essere né di stile tradizionale né di stile cosiddetto moderno, ma dovrebbe unicamente risolvere nella semplicità delle linee quella che è la funzione dell'oggetto. Con ciò si accorderebbe in ogni ambiente, antico o moderno che sia.

E proprio quello che vuole il Sommi Picenardi ed è proprio quello che mi sembra stia cercando di ottenere la C. G. E. colle sue ultime creazioni.

UN RADIOAMATORE.

COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITA' - MILANO

RADIO RARIO

SUSURRI DELL'ETERE

Le ministro francese delle Poste, dei Telefoni e dei Telegraphi, Laurent Eynac, procedendo all'organizzazione statale della radiofonica ha scoperto con gioia e sorpresa, grazie ai risultati della registrazione fiscale, che gli apparecchi radiofonici funzionanti sul suolo di Francia raggiungono quasi il milione e mezzo, senza calcolare i disertori del censimento. Con le scoperte non c'è che cominciare, ed il bravo ministro s'è reso conto, prima di tutto, che un milione e mezzo di posti riceventi significano, anche in un paese di scarsa consistenza familiare, almeno tre milioni di radio-ascoltatori; e, in secondo luogo, che questi tre milioni di radio-ascoltatori, con l'interesse che, per il solo fatto di possedere e di usare la radio, dimostrano di portare alle cose moderne ed all'avanguardia del mondo, costituiscono una massa intelligente e senza dubbio influente che conviene tener sotto occhio, con la prudenza, serietà, artistica, letteraria, scientifica che lo Stato deve continuamente da varie parti sollecitato ad esercitare, tanto all'interno quanto all'estero. L'ultima scoperta del ministro francese è dunque che nulla possa ritenersi comprobabile come mezzo di espansione intellettuale nel mondo, allo sfruttamento della radiofonica.

Scoperta, a dir vero, non specificamente francese, poiché anche il ministro germanico Goebbels ha dichiarato che, non solo la radio è stata la protagonista della rivoluzione hitleriana, assicurandone il successo all'interno del paese, ma è valsi a salvarla da un gravissimo pericolo internazionale, quando si trattò di controbattere e di rintuzzare l'offensiva delle colonne antighermaniche, al tempo del minacciato boicottaggio internazionale.

Perciò, il ministro hitleriano non potrebbe rimanere indifferente alla radiofonica ed alle rimanenze di fascismo. E poi definitivamente delibera di farci partecipare ancora larghissima, all'opera di rinascita nazionale da compiersi ancora a vantaggio del popolo tedesco. E, preoccupato, come il ministro francese, dell'influenza della radio sull'opinione pubblica: « Viviamo — aggiunge il dottor Goebbels — in un'età in cui l'opinione delle masse rappresenta un fattore importantissimo. Esse domandano, a buon diritto, di prendere parte strettissimamente ai grandi avvenimenti del nostro tempo. La radiofonica è l'intermediazione più immediata ed attiva fra il movimento intellettuale ed il popolo, fra l'idea e gli uomini. Il Governo, assunsi il compito di fondere il popolo in una unità intima, affinché questo formidabile centro di potenza che è la Germania possa venire ancora gettato sulla bilancia delle grandi decisioni nella politica mondiale, oltre il diritto, ha anche preciso il dovere di subordinare a tale intenzione tutte le manifestazioni vitali del popolo».

Ed ha concluso: « Vogliamo una radiofonica che cammini col popolo, una radiofonica che, al di là dei nostri confini, faccia conoscere al mondo i nostri costumi, la nostra vita, la nostra attività. I suoi programmi, pur rimanendo in stretta aderenza col nostro tempo e portando in segno della rinascita nazionale, debbono comprendere tutto quanto può contribuire allo svago, alla cultura, alle belle arti... ».

Questo è il programma che dovrà presiedere all'ordinamento e ai nuovi sviluppi della radiofonica germanica. Né diverso, per quanto espresso in formule meno vibranti e con accento più tenue, è il programma di rinnovata organizzazione per la radiofonica francese.

Non sembrano pure e l'altro ispirati in gran parte all'esempio della radiofonica italiana?

Fu infatti l'Italia a dar prova di comprendere che la radiofonica offre un campo ideale alla propaganda, dato che essa ha rovesciato bruscamente il costume sociale. Sono lontani i tempi nei quali colui che poteva avere più notizie era colui che più percorreva la sua città, o la sua patria, od il mondo; ora il mondo viene a domicilio dei più sedentari ed il foco-

lare domestico si fa centro dell'universo. La nostra casa è piena di parole, di informazioni provenienti dai più lontani confini, più che non ne sia pieno un giornale. Ed ogni radiofisso che nello stesso momento in cui viene a conoscere tutti che riguardano lui e i suoi concittadini, in ogni parte dell'Europa la stessa notizia esce dagli altoparlanti dei radiofisi stranieri che stanno in ascolto sulla medesima lunghezza d'onda.

Con il diffondersi della radio, infatti, il progresso si è stabilito in una forma pressoché di circuito. L'umanità è costituita da masse che rivendicano il diritto di partecipare agli avvenimenti; ed il mezzo primordiale ed indispensabile per parteciparvi è quello di averne conoscenza. Il giornale porta buoni alle folte le notizie ed i commenti, ma la sua tecnica messa in gioco impone un carattere impersonale e generalizzatore. Con la radiofonica i caratteri ed i commenti parlati, quasi confidenzialmente mormati all'orecchio dell'individuo, lo raggiungono nelle ore di isolamento, di abbandono, di meditazione, di rilassata resistenza delle difidenze critiche imposteci dalla dura legge della lotta per la vita. Le religioni hanno sempre fatto gran conto sulla più facile penetratività presentata dall'anima solitaria. E' nelle ore di solitudine che, quasi d'istinto, l'anima aperta ed incerta attende una parola che la illuminerà e la convinca; ed è per questa sua virtù illuminante di suggestione che la propaganda morale, sociale e politica fatta a domicilio esercita un'influenza decisiva, pressoché irresistibile.

E' quella che, prima di Eynac e di Goebbels, aveva intuito il regista fascista quando aveva, come spiegavano, sempre più radiofonici quale diffonditrice della cultura umana fosse opportuno e necessario che la voce d'Italia prendesse grande sviluppo nell'estero, nuzia della nostra storia novella, messaggera attesa della nostra missione spirituale nel mondo: missione di tanta bellezza, di tanta saggezza, di tanta giustizia, che può trouer gareggiatori, non superatori.

Perciò, non è certo in Italia che lo sviluppo nuovo della propaganda radiofonica francese e germanica susciterà preoccupazioni ed allarmi. Anche nel campo dello spirito l'efficacia della propaganda dipende dalla qualità della « merce » che si vuole mettere in valore e i troppi dischi e le troppe canzonette che rimangono i programmi francesi e i predicozzi politici troppo quotidianamente diffusi dai microfoni germanici segnano tale un distanziamento dal programma della radiofonica italiana, che sarebbe difficile per Eynac e Goebbels, nonostante le loro elevati loro intendimenti, di ritardare tanto presto. Cononostante, il pronostico lo sforzo di continue migliorie che distinguono le trasmissioni italiane non mancheranno di venire invitati e rafforzati dai propositi e dagli sforzi che si preannunciano da parte dei Governi esteri, sicché anche nell'avvenire la nostra radiofonica, con le sue manifestazioni politiche, scientifiche, letterarie, musicali e drammatiche, conserverà indubbiamente l'orgoglio di costituire l'ascoltatissima voce mondiale dell'Italia e la sintesi perfetta della nostra cultura.

G. SOMMI PICENARDI.

Inviate subito al
RADIOCORRIERE

L. 35

per l'abbonamento
dall'Ottobre 1933
al 31 Dicembre 1934.

SETTIMANA RADIOFONICA

L'ATTENZIONE degli sportivi italiani è rivolta all'incontro di calcio Italia-Ungheria che si disputa nel pomeriggio di domenica 22 a Budapest e che tutte le nostre trasmettenti diffondono. Il valore della simbola magiara e l'ottima forma della nostra Nazionale fanno prevedere una competizione delle più appassionanti.

Hanno avuto inizio gli spettacoli delle stagioni liriche organizzate col concorso dell'Erai al « Teatro Argentino » di Roma e al « Vittorio Emanuele » di Torino ed in settimane si trasmettono per Roma-Napoli-Bari *Pinotta e Cavalleria rusticana*; e per Milano-Torino-Genova-Trieste e Firenze *Donna Lombarda* e *Gianni Schicchi*.

Pinotta, l'uditivo che Pietro Mascagni compose molti anni or sono ma condusse a termine solo recentemente e che ebbe festoso battesimo al « Teatro del Casino » di S. Remo, è molto atteso; come pure *Donna Lombarda* del maestro Alessandro Cicognini, opera vincitrice del Concorso bandito dalla Corporazione dello Spettacolo, d'accordo con la quinta Triennale di Milano. Il *Gianni Schicchi*, al teatro « Vittorio Emanuele » di Torino, sarà interpretato da un complesso eccezionale e avrà per protagonista il baritono Luigi Montesanto.

Da Bolzano domenica 22, si trasmette l'opera *Madama Butterfly* in dischi e le registrazioni delle opere *L'occasione fa il ladro* di Rossini e dell'*Emir* di Bruno Barilli, trasmesse a Palermo martedì, sono di speciale interesse: l'una perché riesumazione di un capolavoro ingiustamente dimenticato, l'altra perché, premiata al concorso governativo del 1923, ritorna alla ribalta dopo lungo esilio, favorevolmente accolta dagli ascoltatori che di Bruno Barilli hanno apprezzato anche lo spirito e lo stile brioso e simpaticamente caustico di giornalista e di critico musicale.

Palermo trasmette venerdì la briosa operetta *Il re che c'è Maxim* del maestro Mario Costa e le stazioni settentrionali martedì 24 ripresentano un indovinato lavoro ben noto ai radioascoltatori: *Flor di neve* del maestro Giuseppe Blanc, l'autore del fatidico inno *Giovinezza* e di tutti gli inni ufficiali del P.N.F.

Nel campo della prosa *Il tizzo della sera* di Jolanda Monaci Bencivenga, trasmessa lunedì dalle stazioni settentrionali, è la tenue trama di un dramma d'amore che si conclude con una delicata pagina poetica; *Il poeta e la signorina*, i tre atti di Nino Berrini che si trasmettono giovedì, non sono una novità, ma tornano gradi per il tono fluido, lieve, un po' ironico, un po' sentimentale con cui svolge il tema della duplice personalità del protagonista.

Le stazioni di Roma-Napoli-Bari trasmettono *La sorridente signora Beudet*, tragicommedia di squisita ironia e profondamente umana di Amiel e Obez.

Bolzano ha in programma per il 26 *Addio, giovinezza!* di Camasio e Oxilia, il capolavoro dei due studenti torinesi che ha saputo commuovere tutti i pubblici d'Italia. Roma presenta con *Nei e cicisbei*, della poetessa Amalia Guglielminetti, una garbata trama sentimentale settecentesca; e Palermo *Lignota sorgente*, un atto piacevolissimo di Franco Caraci.

Per la celebrazione della Marcia su Roma tutte le stazioni fanno sabato 28 una serata di gala che ha inizio al suono degli inni nazionali e delle squisite marce delle Legioni del generale Puccini. A Roma si trasmette lo spettacolo del « Teatro Argentino » con le opere *Pinotta e Cavalleria rusticana*, dirette dal M° Mascagni; a Palermo *Il barbiere di Siviglia*, dal « Teatro Bellini ». A Bojano un intero programma di musica italiana; e per le stazioni settentrionali musiche e canti patriottici. Nell'intervallo della serata un oratore celebra con appassionata parola la storica ricorrenza della Marcia su Roma.

La prima ispirazione di *The blue Boar* (il nome e l'insegna venatoria di una osteria) venne a Roger Quilter contemplando «La Pompadour», il famoso quadro di Boucher che fa parte della «Wallace Collection». Nell'elaborazione artistica, la grande favorita francese divenne una contessa inglese. Versailles divenne Hampstead. Come e perché il Duca di Chelsea ami frequentare la taverna del «Cinghiale azzurro» (*«Blue Boar»*) e le frequenti travestiti da orologio, è quanto apprenderemo i radioamatori che, con conoscenza dell'inglese, si metteranno in ascolto, la sera del 23 ottobre, sull'onda di Daventry. La gioconda musica di *The blue Boar* promette qualche ora di spensierato divertimento. Una serata, storicamente interessante, sarà quella del successivo 24, che porta in programma un radiodramma militare: *The black watch* di John Gough. E' risaputo come gli inglesi siano legati alle tradizioni patriottiche: nel terzo centenario della fondazione del famoso reggimento della Guardia Nera, il radiodramma, diviso in diversi quadri, ne illustrerà la storia a ritroso, cioè iniziando l'azione con un episodio della guerra europea, che si svolge in Francia nel 1917, e risalendo sino al battesimo del fuoco a Fontenoy. Il lungo panorama storico, dialogato, si conclude riportando la scena in Francia, con la marcia del reggimento suonata sul campo di battaglia. Nel programma di musica classica notiamo particolarmente il concerto sinfonico del 25 ottobre di secondo della stagione di concerti della B.B.C., che Daventry trasmette in collegamento con la «Queen's Hall», nel quale potremo ascoltare Walter Gieseck. Pianista di rinomanza mondiale, Gieseck suona l'ultimo Concerto per pianoforte di Mozart che porta la data del 5 gennaio del 1791, l'anno della morte del celebre compositore. Dopo que-

L'ANNUNCIO che abbiamo dato la settimana scorsa, a proposito del nuovo sistema di lavoro a gruppi di stazioni, è stato confermato recentemente da una conversazione agli ascoltatori del signor Eugenio Hadamovsky, direttore generale della Radiofonica tedesca. Attualmente vi sono complessivamente in Germania nove o dieci programmi differenti: in avvenire, quando tutti i nuovi lavori di ampliamento, di collegamento e di cambio di lunghezza d'onda saranno ultimati, saranno organizzati solo quattro programmi. Uno per il gruppo Stoccarda-Francoforte-Colonia, il secondo per le stazioni di Amburgo-Berlino-Koenigsberg ed il terzo per Monaco-Lipsia-Breslavia. In quanto ai quattro programmi essi saranno riservati alle trasmissioni di Koenigsberg-Hausen.

Per quanto riguarda il gruppo di chiameranno occidentale (quello, cioè, composto dalle tre stazioni di Stoccarda, Francoforte e Colonia, con tutte le altre stazioni collegate) sono state già stabilite le seguenti attribuzioni: Colonia (Langenberg): concerti sinfonici di eccezione, composizioni corali e drammatico-musicali; Stoccarda (Muehlacker): orchestra sinfonica, opere da camera, commedie musicali. Le trasmissioni di minore importanza saranno così divise: Colonia: ginnastica, igiene, scienze rurali; Francoforte: scienze economiche; Stoccarda: educazione.

Diamo ora una scorsa ai programmi di questo primo gruppo che già lavora in comunione. Langenberg mercoledì prepara un'opera di Ottmar Gerster che per la prima volta si affaccia al microfono. E' *Madame Liselette*, opera in tre atti e cinque quadri su libretto di F. Clemens e Paul Günthum. La stessa stazione corre al programma comune con una rievocazione della vita di Karl Maria von Weber, che ha luogo giovedì sera.

Muehlacker s'incarica di fornire al nuovo triangolo radiofonico i programmi del pomeriggio ma ha anche delle trasmissioni serali interessanti. Martedì sera, per esempio, dedica una buona mezz'ora a Mozart eseguendone dei brani di musica più caratteristica.

Francoforte inizia la serie dei suoi concerti di lunedì, trasmessi dalla grande sala del «Stadthaus» e diretti da Hans Rosbaud. Tutte e tre le stazioni poi organizzano un programma unico sabato sera: programma di varietà intitolato *Con 500 kW*. Nei programmi tale trasmissione è annunciata come emanante dal «Deutsche Sendergruppe West» che è la denominazione ufficiale del primo gruppo di stazioni tedesche. Le altre stazioni non mancano di interesse.

sto concerto, Mozart già sulla soglia dell'aldilà, ebbe ancora la forza di scrivere *Il flauto magico* e la *Messa di Requiem* che fu il suo canto del cigno. La sera del 27 ottobre, sempre da Daventry, verranno diffusi il prologo e il primo atto di *Tsar Saltan* di Rimsky-Korsakoff. Il libretto di quest'opera così caratteristica è ricavato da un poema di Pushkin. L'intreccio, brevemente, è questo: tre sorelle vivono in una modesta casa; le due più anziane, incitate dalla malvagità di Barbarika, costringono l'ultima, Militrissa, ai più umili lavori domestici. Con tutto ciò, lo Tsar, ascoltando, per caso, un discorso rivelatore dei caratteri delle tre sorelle, sceglie per moglie la nuova Cenerentola e la conduce alla reggia. Tsar Saltan parte poi per la guerra: approfittando della sua assenza, le sorelle invidiose complottano al danno della virtuosa Militrissa e, sostituendo un suo messaggio nel quale ella annuncia al suo sovrano consorte di aver dato alla luce un bellissimo bimbo, fanno credere al Re che è nato un mostro. Tsar Saltan manda l'ordine di gettare in mare la sposa e il figlio; il popolo non può credere a tanta crudeltà, ma Barbarika, complice delle cattive sorelle, s'incarica di convincere i suditi che l'ordine dello Tsar è autentico, indiscutibile e va eseguito. Qui finisce il primo atto, che, con il prologo, come dicevamo, verrà radio-diffuso. A consolazione di quanti non conoscono il libretto, aggiungeremo però che la favola termina lietamente. Le onde piostose trasportano l'innocente e la madre sulle spiagge di una isola. Il bimbo cresce, diventa un eroe e, *deus in fundo*, lo Tsar lo riconosce e riconduce trionfalmente la moglie e il figlio alla reggia. Nell'opera la parte sinfonica del poema è preponderante, benché *Tsar Saltan* s'inizi senza «ouverture», ma si ripete un affascinante crescendo di trombe che si ripete al principio di ogni scena.

Al teatro dell'«Opéra Comique» di Parigi, domenica sera 22 ottobre, verrà rappresentata l'opera in tre atti *L'italiana in Algeri* di Gioacchino Rossini. L'esecuzione del vecchio spartito rossiriano, che conta oggi 120 anni dalla sua prima esecuzione, avvenuta il 22 maggio 1813 al teatro «S. Benedetto» di Venezia, è affidata in gran parte ad un esimio complesso di artisti italiani, interpreti assidui nelle nostre maggiori ribalte, e alla direzione vi è preposto il M° Tullio Serafin. L'importante serata sarà trasmessa da tutte le Stazioni di Stato francesi, e cioè: Parigi P.T.T., Radio Parigi, Torre Eiffel, Strasburgo, Marsiglia, Lyon-la-Doua, Bordeaux-Lafayette e altre minori. Per la trasmissione federale settimanale i programmi francesi annunciano per martedì 24 ottobre l'esecuzione della tragedia lirica di Jean Philippe Rameau (1683-1764) *Hippolyte et Aricie*. L'esecuzione avverrà al Conservatorio di Parigi, diretta dal M° Henri de la Baume, direttore dell'orchestra dell'«Opéra». L'opera del Rameau, rappresentata per la prima volta nel 1733 al teatro «La Pouplinière» e nello stesso anno all'«Opéra», ha avuto al suo primo apparire una storia vivace di contrasti e di polemiche, suscitata per lo più dai partigiani di Lulli, che in quel tempo trionfava a Parigi, per quel tanto di nuovo che la musica di Rameau veniva a portare sulle scene. Circolava appunto in quell'anno a Parigi questo epigramma:

*Contre la moderne musique
Voilà ma dernière réplique;
Se le difficile est beau,
C'est un grand homme que Rameau.
Mais si le beau, par aventure,
N'étais que la simple nature,
Dont l'art doit être le tableau,
C'est une pauvre homme que Rameau.*

Radio Parigi lunedì sera 23 ottobre trasmette l'opera in tre atti *Le Sie de Verzy* di Claudio Torales, libretto da De Flers e Caillavet. Altra opera venerdì sera 27 ottobre da Parigi P.T.T. Parisien, che mette in onda *Tipes-Tez*, tre atti musicati da Gershwin, su testo di Andrea Mauprey. Un interessante concerto di musica sinfonica, ispirata all'Oriente e che ha per titolo *Dalla Turchia all'India*, verrà trasmesso lunedì 23 ottobre, da Parigi Torre Eiffel. Ecco alcuni pezzi annunciati dall'interessante programma: *Cortège oriental, Au pas lent des caravanes, Marche turque, Dans les steppes de l'Asie Centrale, Danse arabe, Pagode au crepuscule* e altri

Lunario astrologico

narrato e cantato alla gente che ci crede

Quarantatreesima settimana dell'anno (22-28 ottobre)

BEL TEMPO CHE DURA

Dura il tempo sereno e quel che si diceva dei futuri s'avvera. La terra è secca e dà pensiero al contadino. Non avremo pioggia che sul finir del mese. Né sarà tardi per certe sementi, che i rigori dell'inverno, con neve e gelo, non saranno qui che a festeggiar Natale. Venti galleggiardi nel tre di dopo i venti. Pioggia leggera ma linconica sui morti e poi ancora sereno.

ISTORIE ANTICHE SULL'ACQUA

In Calabria erano due fontane, Grati e Sibari, che facevano d'oro i capelli; in Etiopia erano due stagni che chi ne beveva diventava pazzo; in Arcadia un fonte faceva venir in odio il vino; in Sorrento un'acqua cambiava gli uomini in pietra.

Gli antichi dividevano il moto del mare in tre momenti: trepidazione, fluttuazione, refluxo. Essi venivano da settentrione ad austro.

PRONOSTICO

L'ultima decina d'ottobre vede nascere più maschi che non femmine. E i maschi han tendenza alle armi e al coraggio; poco all'amore e al mestiere dello scrivere. Le poche femmine che nascono sul morir d'ottobre son litigiose e volubili, eppure casalinghe e metodiche e parsimoniose; quasi avare. Di capelli son bionde e chiare d'occhi.

FOGLIA VERDE

L'ultima foglia verde morire non vuole stringere, come una mano, una moneta di sole. Ha sgomento del fango che da sotto la specchia ed è questa paura che d'un tratto l'invecchia.

SAGGEZZA

Ciò che dà ai poveri impresti con usura a Cristo. Sarai felice se ti sfiorzerai di esserlo.

LE SOSTE DEL BUON ROMEO

Venezia

Tornato da mitico esilio, naviglio di marmo in acqua bassa ancora d'oro tiene.

Passo col vento del remo la gondola, signa nero.

Sinfido cerca il suo trovatore.

Vive in te giorni fatali l'amore.

In chiari vapori dileguisi, riaffiori.

Respira il mare su San Marco

braciere di eterni colori.

Tocca il sole ultimo e primo

il tuo albero quadrato.

Approdano nel tuo cielo

le nuvole, risorte galate,

coi colori del fato.

IL BUON ROMEO.

pezzi di colore di autori quali Ciaikowski, R. Korsakoff, Messager, Ganine, Courtioux, Mussorgsky e altri. Da Strasburgo, sabato sera 28 ottobre, verrà radio-diffuso un concerto dell'orchestra mandolinistica, che ebbe modo di farsi lodevolmente notare per la serietà delle sue esecuzioni di musica classica e moderna, e composto nella sua quasi totalità di nostri connazionali.

Del radioteatro i programmi danno notizia per domenica sera 22 ottobre da Strasburgo, che mette in onda un bozzetto radiofonico di Suzanne Malard, intitolato *Ossessione*, seguito dall'attore unico di Boussac de Saint-Marc. Il buon romano e della commedia in tre atti *Parrain de Natale*. Ondan. Dallo Studio di Radio Parigi vengono riprese venerdì sera 27 ottobre, la bella commedia in tre atti di Paolo Herriue. *La corsa della fiaccola*. La stessa sera Marsiglia trasmette la commedia in tre atti *Il facore N. 117* di E. De Nac e A. Milaud, che sarà eseguita dai membri dell'Istituto Girard de la Roche - Henri Sardou - di Marsiglia. Bordeaux-Lafayette invece dedica al radioteatro la sua serata di giovedì 26 ottobre con l'interessante commedia in quattro atti *L'appassionata* di Pietro Frondale. Bruxelles I sabato 28 ottobre trasmette una adattazione per il microfono del *Peer Gynt* di Enrico Ibsen, con musiche di scena di E. Grieg.

NOVITÀ DELLO SCHERMO
Un cattivo soggetto

E un vero peccato che esistano attori simpatici come De Sica, come Besozzi, come Elsa Merlini. Eppunto su questi cattivi soggetti che si fondono al successo del pseudo-cinematografia italiana del giorno.

Nella sala dove ho visto proiettare quest'ultimo film si sentiva circolare tutto il repertorio delle esclamazioni care allo-spettatore domenicale che si sta divertendo. Che domandare di più?

« Com'è simpatico » - « Ma che carino! » - « Che bel ragazzo » - « Che tipo! ». Un cattivo soggetto presenta infatti il più rancido tipo di scavezzacollo, che sciupa i quattrini del padre, che non ha testa, nè criterio, che perde al gioco, che ride di tutto, ma che certo avrà in fondo al cuore, come sempre si usa supporre, sullo schermo o sul teatro, di questi tipi, il germe di nascosti buoni sentimenti. E' anzi sul credito che si dà a queste presunte virtù, che si fonda la moralità del film, poiché altrimenti non si saprebbe concepire perché questi Casanova, senza fantasia, ci stiano così sovente rappresentati, ora che nemmeno le donne ci si affidano più.

A una piazza che lo vuol sposare, e che gli dice: « Sono talmente gelosa che se un'altra volta m'inganno ti rompo una bottiglia sulla testa », il cattivo soggetto confessa candidamente: « Ecco la donna che ho sempre cercato ». Le signorine sanno come devono comportarsi per trovare marito. Non fa bisogno di dire che questi ragazzi si erano fatti una dichiarazione d'amore violenta e quasi manesca, perché anche questo fa parte di una nuova moda, diremo neo-romantica, che contrappone alle forme menzognere e corrette dei padri, la sentimentale illusione che nei modi più energici e rudi stia la schiettezza e la verità. Vana illusione. Del resto il film va considerato ne più ne meno che come uno dei tanti films, cui la vagabondia e avventurosa produzione d'oggi chiede un po' di fortuna. In questo senso diverte e fa spesso ridere e magari sorridere.

Le trovatine graziose sono molte. Tutte comuni, ma tempestivamente disposte e non senza gusto. Come le trovate, altrettanto comuni, ma di minor gusto, sono gli sfondi e i panorami. Pensate che troviamo raccolte tutte insieme: una festa da ballo in una famiglia dabbene, una fiera con relativa giostra, un treno che arriva. Tre piaceri da far nauseare perfino lo spettatore che abbia la memoria più labile...

Anche il colloquio col cane sarebbe tanto piacevole se fosse nuovo. Purtroppo tutto si è visto sullo schermo. Così una volta di più non c'è altro scampo per riuscire inediti che cercare le innovazioni nella propria fantasia.

La signora Lucacevitch, non può contare sul fascino di questa sua voce esotica, perché anche questa è una attrattiva che manca di novità. Insomma è ora che la nostra cinematografia cominci, non solo nelle sue attrici, a parlare in italiano.

ENZO FERRIERI.

CONVERSATORI AGRICOLE
DELLA SETTIMANA

- 23 ottobre — Alcune ortensie
- 24 ottobre — Ancora della cura dell'uva
- 25 ottobre — Fiori di riviera
- 26 ottobre — Il nitrato di soda
- 27 ottobre — Che ne è delle calcificazioni?
- 28 ottobre — Prati e pascoli, sorgenti di proteina.

Le conversazioni agricole del pomeriggio vengono trasmesse da tutte le Stazioni. L'ora della trasmissione è indicata nei programmi.

SEGNALAZIONI

Da tutte le stazioni italiane - Ore 15: Trasmissione da Budapest dell'incontro internazionale di Calcio Italia-Ungheria.

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: La Collana della Regina, sagra musicale di Nizza e Morbelli, musicisti di E. Storaci. - Ore 21: Gigi Michelotti: Commemorazione di Guido Gozzano.

Palermo - Ore 20,45: Concerto sinfonico. Musiche di Cavazzini, Bloch e Borodin.

Bolzano - Ore 20: Madame Butterfly, opera di G. Puccini (trasmissione fonografica).

Parigi Torre Eiffel - Ore 21,20: L'Italina d'Algeria, opera in tre atti di G. Rossini. Esecuzione con il concorso di cantanti italiani e sotto la direzione del M° Tullio Serafin (trasmissione dal Teatro dell'Opéra Comique) di Parigi. — Strasburgo - Ore 21,30: Sera teatrale: Ossequioni, un atto di S. Malard; Il buon grano, un atto di Bousac de St-Marc, e Il padrone, tre atti di N. Oudou (dallo Studio). — Daventry National - Ore 17,50: Concerto d'organo dedicato a G. S. Bach.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: KC. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: KC. 1996 - m. 271,7 - kW. 7 — GENOVA: KC. 057 - m. 312,5 - kW. 10 — TRIESTE: KC. 011 - m. 367,2 - kW. 10 — FIRENZE: KC. 508 - m. 501,7 - kW. 20

9,40-9,55: Notizie.
9,55 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di S. Giusto.

10,15 (Torino): TRASMISSIONE DELLA CERIMONIA PER L'INAUGURAZIONE DEL MONUMENTO AL CARABINIERE.

10,35 (Firenze): Consigli agli agricoltori: Senatore prof. Tito Poggiali: « Grano e foraggere nell'agricoltura moderna ».

10,40: Consigli agli agricoltori: (Milano): Dottor Cristiano Bassi: « Lavori autunnali; (Torino-Genova): Dott. Carlo Rava: « Aspetti dell'agricoltura montana ».

11-12 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Messa cantata alla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

11 (Trieste): Dott. Petrazzi: Conversazione religiosa.

11,20 (Trieste): Dott. Morandini: Consigli agli agricoltori.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo: (Milano); Padre Vittorino Facchinetto: « Gesù nell'Evangelo »; (Torino): Don Giocondo Fino: « La trascendenza del Cristo »; (Genova): Padre Valentiano da Finale: « Il Vangelo vissuto: « Trionfo di un ideale »; (Firenze): Mons. Emanuele Magri: « Le parabolae dell'Evangelo ».

12,30: Dischi.

12,45: MUSICASSETTE DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA.

15: Trasmissione da Budapest: Incontro internazionale di calcio ITALIA-UNGHERIA.

ITALIA-UNGHERIA.

17-18: CONCERTO DI MUSICA VARIA - Negli intervalli: Notizie sui principali avvenimenti sportivi.

18-18,15: Notizie sportive.

18,15-18,20: Comunicato dell'Ufficio presagi.

19: Segnale orario - Risultati delle partite di calcio di prima Divisione - Dopolavoro.

RIPARAZIONI RADIO
Officina Specializzata Ing. F. TARTUFARI
Via del Mille, 24 - TORINO - Telefono 46-249

DOMENICA

22 OTTOBRE 1933 - XI

19,15-20: Dischi.
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie varie e notizie sportive - Dischi.
20,30:

La collana della Regina

Flauta musicale di NIZZA e MORBELLI.
Musica di E. STORACI.

21: Gigi Michelotti: « Guido Gozzano » (In occasione dell'inaugurazione in Aglie del monumento funebre, opera degli scultori L. Bistolfi e G. Giorgis).

21,15: Trasmissione
dal Teatro della Moda di Torino

INDI: VARIETÀ E MUSICA DA BALLO.

23: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO (Vigentino)

Roma: KC. 680 - m. 441,2 - kW. 50
Napoli: KC. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5
Bari: KC. 1112 - m. 369,4 - kW. 30
Milano (Vigentino): KC. 062 - m. 453,8 - kW. 4
ROMA onde corta (2 RO) KC. 11,811 - m. 25,4 kW. 9
(2 RO) inizia le trasmissioni alle ore 17,15
e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45.

10 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10,30 (Roma): Consigli agli agricoltori - (Barri Prof. Palmieri).

10,45 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè) - (Bari): Mons. Calamita: « La parabola del convito nuziale ».

10,58-12: Trasmissione dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
12,30-12,45: Dischi.

12,45-13: MUSICASSETTE DAI RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA.
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

15: Trasmissione da Budapest: Incontro internazionale di calcio ITALIA-UNGHERIA.

16,45 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

17: Notizie sportive.

17,15-18,30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: Canzoni folcloristiche italiane interpretate da GIUSEPPINA MARCIANÒ.

18: Notizie sportive.

18,30: Comunicato dell'Ufficio presagi.

19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

19,45: Pianista Gabriella Leonardi: a) Schumann: Ständje; b) Chopin: Valzer, op. 34, n. 1; c) Pick-Mangiagalli: Danza d'Ola.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: Notizie sportive.

20,45: Musica sinfonica (Dischi).

Schubert: Sinfonia in si minore (incompiuta): a) Allegro moderato, b) Andante con moto.

Cesare Marroni: « Lo stuzzicadenti », conversazione.

21,40 (circa):

Musica da camera

1. a) Gounod: Quando tu canti; b) Benedict: Col ritornello del dolce aprile (soprano Velia Capuano).

2. a) Tartini: Variazioni su un tema di Corelli; b) Kreisler: La gitana (violonista Bruna Franchi).

3. a) G. Villiers Standford: Ballata irlandese; b) Dell'Acqua: Passare ho visto le rondini (soprano Velia Capuano).

22 (circa):

VARIETÀ E MUSICA DA BALLO

Direttore M° GIUSEPPE BONAVOLONTÀ.

23: Ultime notizie.

DOMENICA

22 OTTOBRE 1933 - XI

BOLZANO

Kc 815 m. 369,1 kW. 1

10.30: Musica religiosa.

11.11-10: Lettura e spiegazione del Vangelo: Padre Candido B. M. Penso, O. P., «Fede e miracolo».

12.20: Dott. Rolando Toma: Conversazione agricola.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'EIAR - Notiziario sportivo.

12.35-13.30: CONCERTO Vocale E STRUMENTALE:

1. a) Falsetto: *Pupillette*; b) Bassani: *Dormi, bella* (soprano Enrica Rosanelli); 2. a) Schumann: *Fantasia su temi popolari*, op. 102; b) Fauré: *Dopo un sogno* (violincellista Felice Carretta); 3. a) Bossi: *Similitudine*, b) Grecianof: *Berceuse*; c) Zandomai: *Giuliano*; «Dalla gabbia è fuggito l'usignolo» (soprano Enrica Rosanelli); 4. a) Lotti: *Aria*, b) Grünfeld: *Piccola serenata*; c) Moszkowski: *Guitarre* (violincellista Felice Carretta).

Alla fine: Dischi.

15: Trasmissione da Budapest: Incontro internazionale di calcio ITALIA-UNGHERIA.

17: Dischi.

17.55-18: Notiziario sportivo.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'EIAR - Notiziario sportivo.

Trasmissione fonografica dell'opera

Madame Butterfly

di G. PUCCINI

Negli intervalli: Notiziario teatrale e di varietà.

Alla fine dell'opera: Ultime notizie.

PALERMO

Kc 556 - m. 537,6 - kW. 3

10.25: Spiegazione del Vangelo: P. B. Caronni: «Guarigione del figlio del Regolo».

10.40: Musica religiosa.

11.15: Dott. Berna: «Seminare», conversazione agricola.

12.45: Giornale radio.

13-14: MUSICA LEGGERA: 1. Gnecco: *Tago*; 2. Ferriari: *In gondola*; 3. Dostal: *Motivs di films*, selezione; 4. Abel: *Baby*; 5. Mülle: *Andantino campestre*; 6. Marenco: *Excelsior*, ballo; 7. Manzo: *Sempre mia*; 8. Lehner: *Signora*.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'EIAR - Bollettino meteorologico.

15: Trasmissione da Budapest: Incontro internazionale di calcio ITALIA-UNGHERIA.

17.30-18.30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.

20.25: Notiziario sportivo.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'EIAR.

20.45:

Concerto sinfonico

diretto dal M° A. LA ROSA PARODI.

1. Beethoven: *Ottava sinfonia*.

G. Longo: «Elisabetta Barret Browning», conversazione.

2. Gavazzeni: *Prélude sinfonico* (prima esecuzione a Palermo).

3. Bloch: *Hiver-Printemps*.

4. Borodin: Danze dal Principe Igor (orchestra).

Notiziario.

Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.

23: Giornale radio.

ANTENNA SCHERMATA

Vedi Avviso pagina: Le Principali Stazioni Radiotelefoniche

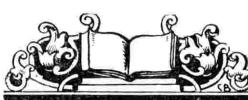
MILANO TORINO GENOVA TRIESTE FIRENZE

Ore 21

GUIDO GOZZANO

(CONVERSAZIONE ONE)

In occasione dell'eseguzione in Aglè del monumento funebre, opera degli scultori LEONARDO BI-TOLFI e GIACOMO GIORGIS



PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

AUSTRIA

Vienna: kc 580; m. 509,3; kW. 100 — Graz: kc 852;

m. 352,4; kW. 7 — Ore 16.15: Concerto di strumenti a fiato; — 17: Conversazione: «La famiglia Kiebitz».

— 17.30: Concerto di musica da camera.

— 18.30: Per i giovani: Il Concerto della stazione della stazione.

— 19.30: Goldmark: *Concerto di violino* di violino, op. 28; 2: *Rapsodia*; 3: *Pini di Roma*; 3. Prokofieff: *Concerto di violino* in re maggiore, op. 19; 4: *Smetana: Ouverture della Sposa venduta*. In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia.

20.30: Kalman: *La duchessa di Chicago*, operetta in due atti con prologo e coda - In un intervallo: Notiziario; — 22.45: Notiziario; — 22.55: Concerto di dischi.

BELGIO

Bruxelles I (Francesca): kc 589; m. 509,3; kW. 15 —

Ore 18: Concerto dell'orchestra della stazione.

— 18.30: Bollettino sportivo; — 19: Concerto di pianoforte.

— 19.30: Dischi; — 20.15: Conversazione religiosa.

— 20.30: Giornale parlato.

— 21.30: Concerto della compagnia dell'opéra: *Offre au sanctuaire* (con la partecipazione dell'orchestra della stazione).

— 21.45: Recitazione di poesie greche.

— 22: Continuazione della presentazione di *Ottavio il semplice*; — 23: Giornale parlato.

Bruxelles II (Francesca): kc 888; m. 312,8; kW. 15 —

Ore 18: Trasmissione di un concerto di pianoforte.

— 18.30: Concerto sportivo.

— 19: Concerto di dischi.

— 19.30: Concerto della piccola orchestra della stazione.

— 20.45: Conversazione religiosa.

— 21: Giornale parlato.

— 20.55: Cronaca musicale.

— 21: Concerto dell'orchestra della stazione: intermezzo di canto di soli di bacalaus 1. Strauss: *Intermezzo dello Zingaro barone*; 2. Intermezzo di canzoni: 3. Woods: *Peter Peter*; 4. Tobias: *Nella valle della tana*; 5. Intermezzo di balalaika 6. Harrington nella valle: Irving Berlin: *Non posso dimenticare voi*; 7. Irving Berlin: *Jumping Jimmie and down, fox-trot*.

— 21.45: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di piano: 1. Bach: *Dance russe*; 2. Bach: *Dance romane*; 3. Mendelssohn: Finale del *Concerto di violino*; 4. Intermezzo di canto: a) Arie dell'Antonina del Sud; b) Arie romanza: c) Arie di *Die Zauberflöte*; d) *La Nonna gnor usignola*, foxtrot; 6. Strauss: *Sangue viennese*, valzer; 7. Coleridge Taylor: *Suite africana*; 8. Kreisler: *Petzi viennesi*; — 23: Giornale parlato.

CESCOLOVACCHIA

Praga: kc 614; m. 488,6; kW. 120 — Ore

15.30: Trasmissione da un teatro: *Il signor capo-stazione è beccò*, commedia; — 18: Trasmissione musicale variata in tedesco.

— 19: Segnale orario - Notiziario; — 19.15: Conversazione attuale.

— 19.20: Da Moravská-Ostrava; — 19.50: Da Bratislava; — 22.40-23.10: Concerto di musica da jazz per due piani.

Bratislava: kc 1076; m. 276,8; kW. 13.5 — Ore

16: Da Kosice; — 17.30: Trasmissione di una festa popolare da Brezne — 19: Da Praga; — 19.20: Da Moravská-Ostrava; — 19.50: Serata di operetta J. Mory: *La Vallière*, romanzo d'amore in 4 atti; — 22.20: Da Praga.

Breno: kc 878; m. 341,7; kW. 32 — Ore 16: Da Praga; — 18: Trasmissione musicale in tedesco; — 19: Da Praga; — 19.20: Da Moravská-Ostrava; — 19.50: Da Bratislava; — 22.20: Da Praga.

Kosice: kc 1022; m. 263,5; kW. 26 — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione; — 17.30: Trasmissione variata dedicata alla Russia Subcarpatica; — 19: Da Praga; — 19.20: Da Moravská-Ostrava; — 19.50: Da Bratislava; — 22.20: Trasmissione da Praga.

Moravská-Ostrava: kc 1137; m. 263,8; kW. 11.2 — Ore 16: Trasmissione da Praga; — 19.20: Conversazione; — 19.50: Da Bratislava; — 22.20: Da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc 1067; m. 281,2; kW. 0,75; — Kalundborg: kc 260; m. 1153,8; kW. 7,5 — Ore 8: Lezione di ginnastica per signore; — 8.15: Lezione di ginnastica per signore; — 10: Trasmissione religiosa; — 11.30: Meteorologia; — 11.40: Notiziario; — 12: Campane: Concerto — 13: Lezione di inglese.

— 13.20: Lezioni di tedesco; — 14.30: Lezione di francese; — 14: Dischi; — 14.30: Concerto di fisarmonica; — 14.55: Per i bambini; — 15.25: J. Strauss: *Lo zingaro barone*, operetta in tre atti; — 17: Trasmissione religiosa; — 18.20: Concerto; — 18.50: Meteorologia.

Notiziario e collegio sportivo; — 19.30: Conferenza; — 20: Campane — Concerto — 20.25: Conferenza; — 21.15: Dischi; — 21.30: Chiacchiera; — 21.45: Concerto; — 22.25: Concerto; — 23: Musica da ballo; — 24: Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc 983; m. 304; kW. 18 — Ore 17:30: Trasmissione musicale da Parigi del Presidente della Repubblica francese da St. Etienne — 17.30: Trasmissione del concerto Pasdeloup da Parigi; — 19.30: Radio-giornale di Francia — 20.45: Bollettino sportivo.

— 21.15: Risultati dell'estrazione dei premi; — 21.20: Trasmissione per gli ex combattenti; — 21.30: Trasmissione dell'estrazione della penna di Rossini: *L'Italiada in Algiers*, comedia di Giulio Serafini, cantanti italiani (Cochinha, Superbia, Dino Borgioli, ecc.). In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-La-Doua: kc 614; m. 465,8; kW. 15 — Ore 17.30: Trasmissione del concerto Pasdeloup da Parigi; — 19.15: Radio-giornale di Francia — 20.30: Avvisi e informazioni; — 20.45: Concerto di dischi; — 21.20: Trasmissione del teatro dell'opéra Comique: Rossini: *L'Italiada in Algiers*, direzione di Tullio Serafini; cantanti italiani (Cochinha, Superbia, Dino Borgioli, ecc.)

Marsiglia: kc 050; m. 346; kW. 1.6 — Ore 11.30: Conversazione in esperanto; — 17.30: Trasmissione di un concerto orchestrale sinfonico da Parigi; — 19.30: Trasmissione del concerto di dischi di Rimski-Korsakov (dischi); — 21.15: Internazionale; — 21.30: Radio-teatro — G. Feydeau: *Ma non andare a passare tutto nudo*, commedia in un atto; — 22: Intervallo; — 22.15: Presentazione dell'orchestra stradale etiope-umana; — 23.30: Informazioni.

Parigi P. P. (Poste Parigiane): kc 914; m. 328,2; kW. 60 — Ore 20: Giornale parlato; — 20.25: Conversazione sportiva; — 20.45: Concerto di dischi; — 20.50: Conversazione religiosa; — 21: Un'ora di musica di Rimski-Korsakov (dischi); — 21.15: Internazionale; — 21.30: Radio-teatro — G. Feydeau: *Ma non andare a passare tutto nudo*, commedia in un atto; — 22: Intervallo; — 22.15: Presentazione dell'orchestra stradale etiope-umana; — 23.30: Informazioni.

Parigi Torre Eiffel: kc 207; m. 1445,6; kW. 15 — Ore 18.45: Notiziario; — 19: Conversazione; — 19.30: Attualità; — 19.45: Conversazione amena; — 20.15: Bollettino meteorologico; — 20.25: Notiziario; — 20.30: Concerto di dischi; — 21.20: (dall'opéra) Rossini: *L'Italiada in Algiers*, opera (cantanti italiani sotto la direzione di Tullio Serafini), Cochinha, Superbia, Dino Borgioli, ecc.

Radio Parigi: kc 174; m. 1724,1; kW. 75 — Ore 16.30: Concerto organizzato da Billie Beans; — 16.30: Concerto organizzato da Sunday Reference; — 19.45: Concerto organizzato da Gaumont British; — 21: Dischi documentari; — 21.30: Dall'opéra Comique: Rossini: *L'Italiada in Algiers*, opera (dallo stesso Serafini); — 21.45: Concerto italiano.

Strasburgo: kc 869; m. 345,2; kW. 11.5 — Ore 18: Concerto di dischi; — 18.15: Conversazione; — 18.30: Trasmissione di un concerto sinfonico da Parigi; — 19.30: Conversazione medica in tedesco; — 19.45: Conversazione sportiva; — 20: Concerto di dischi; — 20.20: Segnale orario - Notiziario; — 20.45: Concerto di dischi — 21: Rassegna della stampa straniera — 21.30: Musica da ballo ritmata.

Tolosa: kc 779; m. 385,1; kW. 8 — Ore 16.30: Orchestra viennese; — 17: Arie di operette; — 17.15: Bozzacchi: *La scatola armena*, commedia in un atto; — 17.45: Musica militare; — 18.20: Musica da ballo; — 18.45: Musica militare; — 19: Notiziario; — 19.15: Musica di fili sonori; — 19.30: Trombe da caccia; — 19.45: Fisarmoniche; — 20: Orchestra

ANTENNA SCHERMATA

Vedi Avviso pagina: Le Principali Stazioni Radiotelefoniche

DOMENICA

22 OTTOBRE 1933 - XI

VARIETÀ — **20.15:** Notiziario. — **20.30:** Arie di operette. — **21:** Brani di opere. — **21.15:** Melodie. — **21.30:** Orchestra viennese. — **21:** Coro. — **22:** Musica sinfonica. — **22.45:** Arie di opere. — **23.15:** Notiziario. — **23.30:** Musica varia. — **24:** Orchestra argentina. — **0.15:** Musica da ballo. — **0.30:** Canzonette. — **0.45:** Saxofono. — **1:** Notiziario. — **1.15:** Orchestra viennese. — **1.15.1.30:** Musica varia.

GERMANIA

Berlino I: kc. 716; m. 419; kW. 1.5. — Ore 15.30: Concerto orchestrale diretto. — In un intervallo: Radiocronaca del secondo tempo dell'incontro di calcio Germania-Belgio (da Dusseldorf). — **18:** Conversazione e concerto vocale di *Beider* per i vecchi. — **19:** Conversazione per i nostri ascoltatori. — **19.30:** Trasmissione con un accompagnamento di zinari presso Berlino. — **19.50:** Notizie sportive. — **20.5:** Concerto orchestrale diretto. — **21:** Concerto orchestrale diretto. — **21.15:** Notiziario. — **22.15:** G. Georg Schäfer: « Max und Moritz », erettorio berlinese. — **22.45:** Notiziario — Meteorologia. — Musica da ballo intrasmissa. — In un intervallo: Attualità.

Dreslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16: Musica brillante e da ballo intrasmissa. — In un intervallo: Radiocronaca di una manifestazione. — **18:** Racconti e novelle. — **18.20:** Conversazione sul fronte di guerra Germania-Belgio. — **18.30:** Il freddo: conversazione. — **18:** Conversazione e discorsi. — **19.50:** Conversazione teatrale. — **20.25:** Grande serata brillante di varietà: Parata radiofonica. — **22:** Segnale orario. — Notiziario — Meteorologia. — **22.30.1:** Musica da ballo intrasmissa.

Francoforte: kc. 1157; m. 259.3; kW. 17. — Ore 16.18: Concerto dell'orchestra della stazione. — In un intervallo: **17.45.45:** Trasmissione del pubblico del concerto teatrale di canto Germania-Belgio. — **18:** Radiocronaca: mercato autunnale. — **18.25:** Conversazione amena. — **18.50:** Conversazione. — **19.20:** Notizie sportive. — **19.50:** Conversazione: « La Biblioteca grandiosa di Darmstadt »; — **20.10:** Trasmissione da Langenberg. — **22.20:** Segnale orario. — Notiziario. — **22.25:** Da Muehlecker. — **22.30:** Notiziario. — **22.45:** Da Muehlecker. — **24.2:** Concerto di dischi.

Hannover: kc. 1085; m. 276.5; kW. 60. — Ore 15.20: Concerto dell'orchestra della stazione. — In un intervallo: Conversazione di appena. — **17:** Trasmissione da Duisburg del secondo tempo dell'incontro di canto Germania-Belgio. — **17.45:** Concerto di musica da camera. — **18.15:** Conversazione: « Una scuola annuale per i piccoli e grandi ». — **18.30:** Racconti e dizione di notizie. — **18.50:** Concerto di musica da camera. — **19.25:** Racconti e dizione. — **19.40:** Notizie sportive. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **1:** Suppl. Ouverture del *Boccaccio*; 2: Fantasia sulle composizioni di Schumann; 3: Reger: *Ga-*

ROMA...NAPOLI...BARI...MILANO...TORINO...GENOVA...
TRISTE...FIRENZE...PALERMO...BOLZANO

Ore 15

INCONTRO INTERNAZIONALE DI CALCIO

ITALIA - UNGHERIA

Radiocronaca trasmessa da Budapest



rester. 4: Reger: Internazionale; 5: Verdi: Ouverture della *Battaglia di Legnano*; 6: debussy: *Bella sera*; 5: debussy: *Fauber romantico*; 8: Millochier: Ouverture delle *studentesse di Parigi*; 9: Kleman: Melodia da *Klein und Kleinigkeiten*; 10: Mendelssohn: Suite di danze; 11: Kunkau: *Musica bavarese*; 12: Lehár: Melodia della *Terra dei sorrisi*; — **22:** solista: Meteorologia — Musica da ballo dal *Ballon*.

Koenigs Wusterhausen: kc. 1833; m. 1634.9; kW. 60. — **Ore 10:** Concerto di dischi. — **17** (da Dusseldorf): Radiocronaca del secondo tempo dell'incontro di calcio Germania-Belgio. — **17.15:** Concerto di dischi. — **18:** Conversazione. — **18.30:** Concerto di musica da camera. — **19:** L'ora della terra: 15 volte del contadino. — **19.25:** Conversazione e lettura — onore di Gustav Fröbenius. — **19.50:** Notizie sportive. — **20** (da Barchas): Concerto orchestrale sinfonico: 1. Mozart: *Sinfonia n. 42 in sol minore*; 2. Beethoven: *Concerto per piano in do maggiore*; 3. Wagner: Ouverture da *Il Franco tiratore*. — **21:** Trasmissione brillante variata. — **22:** Notiziario — Meteorologia. — **22.5:** Bollettino del mare. — **23:** Trasmissione da Monaco-Langenberg: kc. 635; m. 472.4; kW. 60. — **Ore 16:** Concerto orchestrale da Francoforte. — **17:** Trasmissione da Duisburg del secondo tempo dell'incontro di canto Germania-Belgio. — **17.45:** Concerto di musica da camera. — **18.15:** Conversazione in dialetto. — **18.20:** Concerto di musica brillante. — **18.50:** Il catechismo dei tedeschi Pöhl del sacerdote Josef Ponten allo scrittore Thomas Mann. — **19:** Concerto di dischi (Chopin). — **19.10:** Musica da ballo variata. — **21.10:** Concerto dell'orchestra della capitale. — **1:** Radiocronaca del *Reverendo Cetini*; 2: Ponisch Lieber per soprano e orchestra; 3: Blumer: *Scherzo brillante* per orchestra; 4: Volkmann: *Serenata* in re maggiore n. 3 per orchestra; 5: Brahms: *Concerto per cello* solo. — **22:** Da Francoforte. — **22.25:** Da Muehlecker. — **22.45:** Da Muehlecker. — **24:** Da Francoforte.

Lipsia: kc. 770; m. 389.6; kW. 120. — **Ore 16:** Concerto orchestrale ritrasmesso da Dresden. — **17.30:** Conversazione e lettura. — **18:** Conversazione: « Un viaggio nel Batticuore ». — **18.20:** Concerto pianistico. — **18.50:** Racconti e aneddoti. — **19.35:** Dialogo: *Felix Jaehn* — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione con aria nei segnali. — *Walter Otto Löhner*: 2: Due arie per soprano. — *Cilecky*: Suite dello *Schiaccianoci*; 4: Gólderman: *Concerto per cello in la minore*, op. 14. 5: Aria per soprano; 6: Humperdinck: Preludio dei *Figli di Re*; 7: Due arie per soprano: R. Strauss: *Allegro sinfonico* estratti dalla sua opera. 8: Brani per cello con arco e piano; 9: Scherzi: *Recreus*; 10: Heribert: *Rapsodia irlandese* per orchestra. — **22:** Notiziario. — **23.24:** Musica da ballo intrasmissa.

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 392.9; kW. 60. — **Ore 16.10:** Conversazione. — **16.30:** Concerto orchestrale. — **17.15:** Radiocronaca del secondo tempo della partita di calcio Germania-Belgio. — **18:** Continuazione del concerto. — **18.25:** Introduzione alla trasmissione dal Teatro Nazionale di Monaco. R. Strauss: *Il cavaliere delle rose*, canzonetta musicale in tre atti. — **19:** Notiziario. — **20:** Segnale orario. — **21.10:** Da Langenberg. — **22:** Da Francoforte. — **22.20:** Devi sapere che... — **22.30:** Notiziario. — **22.45:** Trasmissione brillante variata dedicata alla caccia. — **24:** Da Francoforte.

Ginnastica da camera

Le lezioni della settimana:

1° ESERCIZIO. — Posizione in piedi — Ad un passo di distanza da una sedia. — Mani appoggiate allo schienale. — Elevare una gamba tesa indietro e contemporaneamente piegare le braccia — Abbassare la gamba elevata e contemporaneamente tornare a bracci ritti.

2° ESERCIZIO. — Posizione in piedi — Gambe unite e ritte — Braccia in alto. — Piegare le gambe con molleggiamento e contemporaneamente stringere il busto avanti ed oscillare le braccia. (Esecuzione rapida e contemporaneamente continua, elastica, con movimenti di abbandono).

3° ESERCIZIO. — Ritmi in piedi — Mani alle spalle. — Spingere le braccia asimmetricamente (un braccio in alto e l'altro avanti). (Esecuzione rapida e contemporanea).

4° ESERCIZIO. — Posizione in piedi — Braccia infuori all'altezza delle spalle — Palme rivolte in alto. — Descrivere con l'apice delle dita dei piccoli circoli laterali.

5° ESERCIZIO. — Esercizi di respirazione.

L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori.

ANTENNEX

L'ANTENNA ELETTRICA SCHERMATA

L'ANTENNEX è un dispositivo in forma di scatola di bachelite che, inserito tra apparecchio e terra, rende superficia l'antenna e garantisce anche ad apparecchi di poche valvole una ricezione chiara e potente delle stazioni più lontane. Sostituisce un'antenna esterna schermata di 30 metri di lunghezza.

L'ANTENNEX aumenta il rendimento del Vostro ricevitore in misura spettacolare, lo rende più selettivo e diminuisce considerevolmente i disturbi della ricezione.

L'ANTENNEX può essere anche usato da filtri semplici oppure da filtri doppi ovunque si trovi già installata un'antenna. In questo caso soprattutto in modo sorprendente le scariche atmosferiche ed i disturbi industriali (trans., motori, ecc.).

L'ANTENNEX non delude mai ed è il dispositivo indispensabile a chi desidera rendersi indipendente dai capricci della ricezione.

Si spedisce contro assegno di L. 60

GARANTIAMO INCONDIZIONATAMENTE SIA IL FUNZIONAMENTO CHE IL MASSIMO RENDIMENTO DELL'ANTENNEX.

Raccomandiamo inoltre caldamente:

ANTOVAR: Il regolatore elettrico d'antenna che elimina i disturbi radiofoni ed aumenta sensibilmente la selettività del Vostro apparecchio. Indicato per apparecchi fino a 5 valvole.

Si spedisce contro assegno di L. 30.

DETEX: Lo stesso dispositivo di maggiore sensibilità e volume; quindi più indicato per ricevitori da 5 valvole in più. SE NE RACCOMANDA ANCHE L'USO ABBINATO CON L'ANTENNEX.

Si spedisce contro assegno di L. 35

TUTTI I TRE APPARECCHI APPLICABILI A QUALSIASI TIPO DI RICEVITORE SENZA SPESA ALCUNA NE' INTERVENTO DI TECNICI.

Chiedete listini delle nostre insuperabili supereterodine originali americane CRANE

CRANE RADIO AND TELEVISION CORP.

Chicago (U.S.A.) - Agenzia per l'Italia:
TORINO - CORSO CAIROLI, 6 - Tel. 53-743

DOMENICA 22 OTTOBRE 1933 - XI

INGHilterra

Daventry National: kc. 191; m. 156,4; kW. 30. — Ore 10: Concerto sinfonico quadruplo. — 17: Arie per basso. — 17,30: Segnale orario - In seguito: Conversazione religiosa per i fanciulli. — 17,50: Concerto d'organo da Broadcasting House. Composizioni di J. S. Bach. — 18,30: Conversazione missionaria: « La vera India occidentale ». — 18,45: Concerto di musica da camera di J. S. Bach. — 19,15: Concerto di musica per lettura di brani di letteratura classica. — 20,30: Concerto di violino di Isolde Menges con pianoforte: 1. Haendel: *Passacaglia*; 2. Barberla: *Largo*; 3. Stanford: *Heet*; 4. Franck: *Bridge*; *Norse Legend*; 5. Tartin: *Francesca la tema di Corone*. — 20,45: Musica religiosa da una chiesa. — 21,45: L'appello della Buona Causa. — 21,50: Notiziario. — 22: Segnale orario. — 22,50: Concerto orchestrale di un allievo con soli di violino e aria per soprano: 1. Chakovsky: « 1812 »; grande: 2. Tchaikovsky: *Pathétique*; 3. Rimsky-Korsakov: *La tempesta di Corinna*. — 23: Musica religiosa da una chiesa. — 23,45: L'appello della Buona Causa. — 23,50: Notiziario. — 23,55: Segnale orario. — 23,55: Concerto orchestrale di un allievo con soli di violino e aria per soprano: 1. Chakovsky: « 1812 »; grande: 2. Tchaikovsky: *Pathétique*; 3. Rimsky-Korsakov: *La tempesta di Corinna*. — 23,55: Musica religiosa da una chiesa. — 23,55: L'appello della Buona Causa. — 23,55: Notiziario. — 23,55: Segnale orario. — 23,55: Concerto di musica brillante. — 23,55: Fine.

London Regional: kc. 843; m. 355,8; kW. 50. — Ore 17,30: Concerto dell'orchestra da teatro della B. B. C. — 17,55: Concerto vocale di Riccardo Tauber con accompagnamento di orchestra. — 18,15: Concerto di banda militare con aria per baritono. — 19,30-20,45: Concerto dell'orchestra da teatro della B. B. C. (sezione C). — Segnali intervalli: 1. Arie per soprano: 1. Mendelssohn: *Ouverture del Bay Blas*; 2. Schubert: *Intermezzo di Rosamund*; 3. Canto: *Laurel*. — 20,45: Canto. — 21: Canto. — 21: Canto ed amore, valzer; 6. Grieg: Due tempi della *Von, canto ed amore*, valzer; 7. Canzoni. — 21: Saint-Saens: Musica da ballo dall'*Europe's Finest*. — 23,30: Epilogo.

London Regional: kc. 843; m. 355,8; kW. 50. — Ore 17,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,15: Concerto vocale di Riccardo Tauber con accompagnamento di orchestra. — 18,15: Concerto di banda militare con aria per baritono. — 19,30-20,45: Concerto dell'orchestra da teatro della B. B. C. (sezione C). — Segnali intervalli: 1. Arie per soprano: 1. Mendelssohn: *Ouverture del Bay Blas*; 2. Schubert: *Intermezzo di Rosamund*; 3. Canto: *Laurel*. — 20,45: Canto. — 21: Canto. — 21: Canto ed amore, valzer; 6. Grieg: Due tempi della *Von, canto ed amore*, valzer; 7. Canzoni. — 21: Saint-Saens: Musica da ballo dall'*Europe's Finest*. — 23,30: Epilogo.

Midland Regional: kc. 752; m. 309,9; kW. 25. — Ore 17,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,15: Concerto dedicato a composizioni di sin. Hubert Parry, compostione di H. Westrup. — 19: Concerto di musica religiosa. — 20: Da London Regional: 1. Concerto di musica religiosa. — 21: Da London Regional: 2. Segnale orario. — 22: Segnale orario. — 22,50: L'appello della Buona Causa. — 23,45: Segnale orario. — 23,50: Notiziario. — 23,55: Segnale orario. — 23,55: Fine.

West Regional: kc. 968; m. 309,9; kW. 50. — Ore 17,30-20,45: Da London Regional: 1. Funzione religiosa di rito cattolico romano, da una chiesa. — 21: Musica da ballo ritrasmessa. — 21,45: Segnale orario. — 22,50: Concerto d'organo: 1. Widor: *Primo tempo della Sesta sinfonia*; 2. Reginald Redman: *Prelude* in re minore; 3. Bach: *Fuga a la giga*. — 22,20: Concerto dell'orchestra della stazione, con soli e coro. — Selezioni degli oratori più conosciuti: Secondo programma. — 23,30: Epilogo. — 23,40-24: L'amicizia silenziosa.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 698; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 16: Concerto di balalaika. — 17: Musica da ballo ritrasmessa. — 18,55: Segnale orario. — Programma. — 19: Conversazione. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20,45: Transistore: un'opera su dischi. — In un paese: Segnale orario. — Notiziario. — 23: Musica zingana ritrasmessa.

Lubiana: kc. 571; m. 575,8; kW. 7. — Ore 16: Trasmissione per le campagne. — 16,30: Radiodramma. — 17,30: Concerto di dischi. — 20: Musica da ballo. — 20,30: Concerto di dischi. — 21: Concerto vocale e strumentale. — 22: Meteorologia - Notiziario. — 22,15: Concerto di musica da ballo (jazz band dell'orchestra della stazione). — 23: Fine.

L U S S E M B U R G O

Lussemburgo: kc. 255; m. 1191; kW. 200. — Serata inglese. — Ore 20: Concerto sinfonico (dischi). — 20,45: Concerto variato dell'orchestra della stazione: 1. Rossini: Ouverture del *Guglielmo Tell*; 2. Dvorak: *Umoresa*; 3. Jensen: *Zeffiro susurrante*; 4. Liszt: *Rapsodia ungherese*. — 21,25: Concerto di violino e orchestra (Dvorak). — 21,50: Notiziario. — 22: Razzaide: *Idilio passionale*; 2. Saint-Saens: *Sansone e Dalila*; 3. Godard: *Berceuse*; 4. Saint-Saens: *Serenata*; 5. Kreisler: *Marcia vienese in miniatura*. — 22,35: Duetto: 1. Grieg: Notiziario in tedesco. — 22,55: Canzoni inglesi (dischi). — 23,15: Concerto di musica da ballo dell'orchestra jazz della stazione.

N O R V E G I A

Osl: kc. 227; m. 1083; kW. 60. — Ore 17: Dischi. — 18,15: Per gli agricoltori. — 18,45: L'ora delle sagne. — 19,15: Meteorologia - Notiziario. — 19,30: Concerto vocale. — 20: Segnale orario. Indi: Conversazione. — 20,30: Concerto orchestrale: 1. Men-

RADIOCORRIERE

delssohn: *Ouverture del Bay Blas*; 2. Liszt: *Orfeo*, prima visione; 3. Haydn: *La cattedrale di Amiens*; 4. De Falla: *Banci spagnola*; 5. Arne Eggen: *Canzone popolare*; 6. Ravel: *Parcava per una infanta defunta*; 7. Glazunov: *Nottevita*; 8. Ulfrid: *Cancione*; 9. Foulds: *Suite fantasia*; 10. Sibelius: *Fantasia*, poema sinfonico. — 21,40: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22,15: Recitazione. — 22,45: Musica da ballo (dischi).

O L A N D A

Hilversum: kc. 160; m. 1875; kW. 50. — Ore 16,40: Dischi. — 17,25: Bollettino sportivo - Dischi. — 17,40: Per i familiari. — 18,40: Trasmissione della stazione. — 19,30: Segnale orario. — 20,45: Attardarsi. — 20,55: Concerto del Concertgebouw di Amsterdam. Direttore d'orchestra: Ed van Beinum con soli di canto e piano: 1. J. S. Bach: *Doppio concerto*; 2. Mozart: *Boppio concerto*. — 21,55: Concerto dell'orchestra della stazione con la soprano Dusolina Gianelli. — 22: Boieldieu: *Requiem. Suite di ballo*; 1. *Signore signore del silenzio*; 2. Rossini: *Ouverture del Bay Blas*. Negli intervalli di soli di canto. — 22,55: Dischi. — 23,5-23,40: Continuazione del concerto: 1. Stillilan: *Ouverture di ballo*; 2. Sullivan: Melodie dai *Gondoliers*; 3. Sydwen: *Due metà della svedese*; 4. Debussy: *Gommier. Concerto al Maestro*; 5. Duruflé: *Il pomeriggio della pastorella*; 6. Bizet: *Scena della foresta*. — 23,40: Dischi. — 23,55: Concerto di musica brillante. — 23,40: Fine.

P O L O N I A

Varsavia: kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 16: Programma per d'ora poetico. — 16,30: Dischi. — 16,45: Quarto d'ora poetico. — 17: Conversazione: — il disco ed il libro ». — 17,15: Trasmissione di una radio-recita popolare. — 18: Trasmissione di una radio-commedia. — 18,40: Pista: danze. — 19: Vari: — 19,30: Conversazione di attualità per i giovani. — 19,45: Programma di domani. — 19,50: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione con canzonette: 1. Kasparek: *Marcia di festa*; 2. Deibell: *Balletto indiano dell'opera Lakme*; 3. Canzonette. — 19,55: Danzoni: *BB*; *BB* musicisti: — 20,15: Attardarsi. — 20,45: *Visione*, valzer. — 20,55: Ketchely: *Ouverture di Carnevale romano*; 8. Ketchely: *Caratteria*, duetto d'amore; 9. Namyslowski: *Il postiglione mazurka*. — 20,50: Giornale radio. — 21: Conversazione di attualità. — 21,15: Trasmissione allegria da Leopold. — 22,15: Bollettino sportivo. — 22,45: Musica da ballo da un Caffè. — 23: Bollettini Meteorologici e di polizia. — 23,5: Continuazione dei concerti di musica da ballo.

R O M A N I A

Bucarest: kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 16: Trasmissione per le campagne. — 18: Concerto orchestrale di musica variata. — 18: Giornale radio. — 18,15: Continuazione del concerto. — 19: Conversazione. — 19,20: Concerto di musica strumentale (di-



armonia del gusto
e del profumo

La sigaretta
di gran successo

schii). — 19,40: Conversazione. — 20: Concerto vocale con accompagnamento dell'orchestra della stazione. — 20,20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20,50: Ouverture dei *Banditi*; 2. Smetana: Suite di danze della *Sposa venduta*; 3. Kalman: *Pot-pourri della Reginetta del Carnevale*. — 21: Conversazione. — 21,15: Continuazione del concerto dell'orchestra della stazione. — 21,45: *Tschopl: Hellmesserbergeriana*; 2. Bartok: *Canzoni popolari rumene*. — 22: Breidtcan: *Hora si avarum*. — 22,45: Giornale radio.

S P A G N A

Barcellona (EAS-1): kc. 860; m. 348,8; kW. 7,5. — Ore 16,17: Concerto di dischi. — 18,30: Conversazione agricola in catalano - Dischi. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,30: Concerto vocale con accompagnamento. — 20: Continuazione dell'orchestra della stazione con accompagnamento. — 20,45: *Requiem omnia* della *Gazza ladra*; 2. *Intermezzo di canto*; 3. Ketelby: *Paixa dei marinai allontani*; 4. Intermezzo di canto; 5. Chauvet: *Marcia slava*. — 21: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. — 22: Zarzuela di scacchi. — 23,45: Per i giocatori di scacchi. — 24: Fine della trasmissione.

S V E Z I A

Stoccolma: kc. 880; m. 435,4; kW. 55. — **Goteborg:** kc. 932; m. 321,9; kW. 10. — **Helsing:** kc. 1167; m. 257; kW. 10. — **Oslo:** kc. 1000; m. 222; kW. 10. — **Stockholm:** kc. 1000; m. 222; kW. 10. — **Uppsala:** kc. 16, — 16: Lezione di inglese. — 16,30: Per i fanciulli. — 17,6: Concerto di viochello e piano. — 17,30: Recitazione. — 18: Trasmissione di una funzione religiosa. — 19,35: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,45: *Le aranto, valzer*; 3. *Che le quattro vite*, suite. 4. Massenet: *Meditazione dalla Thaïs*; 5. Moszkowski: *Serenata*; 6. Kalman: *Fantasia sul Carattere del diavolo*; 7. Chabrier: *Espana*, rapsodia. — 20,50: Leslie Bally: *L'esercito*, radiofonico. — 22,22: *Giornale*, attualità. — 22,45: Concerto di una unità militare. — 1. Gomes: *Ora del Guarany*; 2. Czajkowski: *Valzer dello Schatzkanzler*; 3. Wagner: *Frammento della Valkiria*; 4. Dvorak: *Dance slavie*; 5. Romberg: *Pot-pourri della Luna nuora*; 6. Korner: *Martica*.

S V I Z Z E R A

Radio Svizzera Alemannique: kc. 653; m. 459,4; kW. 60. — Ore 16: Concerto di dischi. — 17: L'ora dell'terra. — 18,30: Conversazione. — La settimana svizzera. — 19: Segnale orario. — Notiziario sportivo. — 19,5: Concerto di dischi. — 19,50: Lienhard und Gertrud, confidenza. — 20,50: Notiziario. — 21: Trasmissione di un concerto di organo da una chiesa. — 22,15: Fine.

Radio Svizzera Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore 18: Concerto pianistico. — 19: Conversazione religiosa. — 19,30: Conversazione sportiva. — 20: Concerto di aria e canzoni a quattro voci con soli. — 20,45: Trasmissione dell'orchestra della stazione. — 21: Musica da ballo da un Caffè. — 22: Bollettino meteorologico. — 22,15: Notiziario.

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kW. 18,5. — Ore 17: Concerto di banda militare. — 18,15: Conversazione su zonne. — 18,45: Arie popolari ungheresi per soprano e orchestra zingana. — 19,15: Notiziario. — 19,45: Trasmissione di una breve annuncio. — 20,15: Trasmissione di *Lha detto il re*; 2. Moszkowski: *Sei aria di battello*; 3. Messager: *Preludio di Etend*; 4. Lauher: *Suite évenole*; 5. Saint-Saens: *Javotte*, balletto. — 22,22,15: Notiziario.

U N G H E R I A

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kW. 18,5. — Ore 17: Concerto di banda militare. — 18,15: Conversazione su zonne. — 18,45: Arie popolari ungheresi per soprano e orchestra zingana. — 19,15: Notiziario. — 19,45: Trasmissione di una breve annuncio. — 20,15: Trasmissione di *Lha detto il re*; 2. Moszkowski: *Sei aria di battello*; 3. Messager: *Preludio di Etend*; 4. Lauher: *Suite évenole*; 5. Saint-Saens: *Javotte*, balletto. — 22,22,15: Notiziario.

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. 202; m. 1451; kW. 500. — Ore 15,55: Segnale orario. — 16: Notiziario. — 18,30: Conversazione di economia rurale. — 18,15: Intermezzo musicale. — 17,30: Trasmissione per l'Armata Rossa. — 18,30: Trasmissione per la campagna. — 19,30: Conversazione scolastica. — 20: Concerto orchestrale. — 21: Conversazione in tedesco. — 21,45: Trasmissione dalla Piazza Rossa. — 22: Carillon del Cremlino. — 22,5: Conversazione in inglese. — 23,35: Conversazione in tedesco.

Mosca Stalin: kc. 707; m. 424,3; kW. 100. — Ore 16: Segnale orario. — 16: Notiziario. — 17,30: *Propaganda agricola* a recitazione. — 17,30: Musica da ballo. — 21,30: Dischi. — 21,45: Trasmissione dalla Piazza Rossa. — 22: Carillon del Cremlino. — 22,5: Conversazione in svedese.

S T A Z I O N I E X T R A E U R O P E E

Algeri: kc. 823; m. 364,5; kW. 16. — Ore 20: *Fisarmoniche*. — 20,30: *Varietà*. — Notizie. — 21: Segnale orario. — 21,20: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. — 1. Rossini: Ouverture del *Guglielmo Tell*; 2. Wagner: *Fantasia sul Lohengrin*; 3. Lulli: *Il borghegnone*; 4. Radcliffe: *Serenata*. — 22: Continuazione del concerto. — 5. G. Hué: *Saint-Six*; 6. Gounod: *Fantasia su Romeo e Giulietta*; 7. Faure: *Monarca* (violin); 8. Ravel: *Il fanciullo e i sortilegi*; 9. Massenet: *Le Erlkönig*. — 22,30: Notiziario. — 23,35: Dischi. — 24,35: Notiziario.

LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

Radio City, che sarà solennemente inaugurata il 15 novembre, è all'ordine del giorno. Un radiocronista, attraverso le stazioni inglesi, ci ha descritto le sue impressioni di visitatore particolarmente interessato che sono entusiastiche. «Ogni più moderno ritrovato - ha detto il cronista - è stato usato in questo magico tempio, dove milioni e milioni si sono profusi per creare alla Radio la sua casa più bella e più perfetta, e nel quale si vorrebbe celebrare le nozze dell'arte con la scienza. La parte riservata ai trentacinque «studi» è stata congegnata in modo da poter introdurre in essa il maggior numero di visitatori con la minor confusione. Gli ospiti entrano per una spaziosa rotonda situata al mezzanino e salgono con l'ascensore ad una galleria del secondo piano. Qui larghe sale per riposarsi e per fumare, con pannelli in legno e focolari decorativi, si aprono su terrazze che sovrastano la via e di qui si può passare alla visita degli «studi». Nulla in essi che ricordi i vecchi «studi», di dieci anni fa. Innanzitutto quiete completa. Echi, rumori estranei, vibrazioni sono impediti dai isolatori del suono. Ogni «studio» ha infatti pavimenti, muri e soffitti completamente separati dall'ossatura del grattacielo, ed è simile ad una «cassetta» sospesa nell'atmosfera. Ciascuna di queste cappelle viene ricondotta da tunnelletti di ferro tenuta, scoperte di sughera e matiera tessile, tutti i punti di contatto fra gli «studi» e la costruzione sono imbottiti pesantemente in modo da non lasciare udito ad alcun suono.

Inoltre parecchi fra gli «studi» hanno pannelli che scorrono nei muri e si possono far agire meccanicamente dalle camere di controllo. Ciò per variare l'effetto acustico, mutando l'estensione della superficie esposta alla musica. Quattro di essi sono situati su di un sol piano, con i compartimenti costruiti intorno ad una camera centrale di controllo di forma circolare, il cui pavimento consiste in una larga tavola girevole, che può essere trasportata meccanicamente di fianco a ciascuno degli «studi». La cosa sarà assai utile in seguito, quando la televisione avrà assunto maggiore sviluppo e diverrà necessario, per i mutamenti di scena, passare da uno «studio» all'altro; per ora essa non serve che per l'esecuzione di quei programmi in cui l'orchestra deve trovarsi in uno «studio», l'artista, il cantante o il dicitore negli altri. Ciò non toglie nulla però alla bellezza della costruzione in sé. Del resto si passa, nel palazzo, di meraviglia in meraviglia.

Ecco uno «studio», il più largo di tutti, che misura metri 24 per metri 40 all'incirca, e che ha un'altezza di tre piani. Da un lato di esso, al livello del secondo piano, si distende la galleria, cui già abbiamo accennato, ad ampie vetrate e capace di 250 persone. Di fronte è un palco semicircolare sul quale potranno prendere posto 150 musicisti. Il muro è intonacato di chiaro e la piattaforma dei musicisti mobile. Tutto è stato disposto a questo modo in vista della televisione che, a quanto si dice, dovrà prendere da questo auditorio l'aire verso nuove e gloriose vie.

Ogni cosa in Radio City è sottoposta alle esigenze tecniche di esse. Così non vi sono lampadari per la luce elettrica, ma le lampade sono fissate nel soffitto in modo che nulla ostacoli la via agli apparecchi ed alle scene. È insomma della televisione insieme che prende forma. Se non il tempio delle radio soltanto, ma quello ne ha, percorrendo e ammirando la costruzione e l'arredamento degli «studi», la sensazione precisa. Forse spunterà presto il giorno che anche questa scoperta diverrà, a pari della trasmissione radiofonica, cosa comune, avrà di essa la stessa perfezione. Nella sicurezza di ciò, mentre prove e ricerche continuano per giungere ad un risultato definitivo, nulla si è trascurato che possa in un prossimo domani servire, e Radio City compiuta sarà un primo passo verso l'attuazione di questa meta cui si tende con ogni forza.

GALAR.

SEGNALAZIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21,15: *Il tizzo della sera*, commedia in un atto di Jolanda Monaci Bencivenni (dallo Studio).

Palermo - Ore 20,45: *Concerto di musica da camera*. Brani scelti dalle opere di Beethoven, Schumann, Pizzetti, Chopin e altri (dallo Studio).

Bolzano - Ore 21,40: *Concerto della violinista Vera Elena Litt* (dallo Studio).

Radio Parigi - Ore 21: *Le Sire de Vergy*, operetta in tre atti di C. Terrasse, libretto di De Flers e Caillavet (dallo Studio). — Parigi Torre Eiffel - Ore 20,30: *Dalla Turchia all'India*, concerto sinfonico dedicato all'Oriente (dallo Studio). — Daventry National - Ore 21: *Il cinghiale azzurro*, opera leggera di Roger Quilter, su libretto di Rodney Bennet (dallo Studio).

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 304 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1006 m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 350 - m. 312,8 - kW. 10 — TRIESTE: kc. 1211 - m. 347,7 - kW. 10 — FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 30

7,45: Ginnastica da camera.

8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: TRC CHIESI-ZANARELLI-CASSONE: 1. Cabella: *O Jim-My Jim*, serenata; 2. Filippucci: *Adorazione*; 3. Solazzi: *Arietta all'antica*; 4. Lalo: *Le Roi d'Ys*, fantasia; 5. Furnari: *Valzer cantato*; 6. Debussy: *Petite suite*; 7. Guarini: *E' primavera*, intermezzo; 8. Flaccione: *Serenata patetica*; 9. Mascagni: *L'amico Fritz*, fantasia; 10. Branuccini: *Dormi, bimbo mio*, ninna-nanna; 11. Culotta: *Sole in soffitta*, intermezzo.

12,45: Dischi.

13: Giornale radio.

13-14: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Travaglio: *Venezia misteriosa*, suite; 2. Vittadini: *Vecchia Milano*; 3. Delibes: *Sylvia*, «Cordeo di Bacco»; 4. Innocenti: *Mater Admirabilis*; 5. Elgar: *Saluto d'amore*.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14-14,10 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45 (Milano): *Canticello dei bambini: Mago blu* - Rubrica del perché - Corrispondenza; (Torino): *Radio-giornale di Spumettino*; (Genova): *Fata Morgana*; (Trieste): «Ballala, a not!» - I giochi della radio di Mastro Remo - La zia del perché; (Firenze): *Il nano Bangonghi*.

17,10-18: Trasmissione dai Cabiri di Milano di un concerto di balalaika diretto da Ter Abramoff.

18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.

RIPARAZIONI perfette di qualsiasi apparecchio, altoparlante, cuffia, trasformatore, ecc. ecc.

CASA DELLA RADIO di A. FRIGNANI (Fondata nel 1924)

Via Paolo Sarpi, 15 - Telefono 91-803 MILANO (127) (fra le vie Bramante e Niccolini)

TUTTO PER LA RADIO

LUNEDÌ

23 OTTOBRE 1933 - XI

18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19: Segnale orario - Comunicazioni dell'Ente Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,15:

Ora Campari

Musiche richieste dai radio-ascoltatori alla Ditta Davide Campari e C. di Milano. 21,15:

Il tizzo della sera

Commedia in un atto di JOLANDA MONACI BENCIVENNI.

Personaggi:

Brunilde Gianfranchi . . . A. De Cristoforis Guelfo Saona . . . Rodolfo Martini Ada Giannfranceschi . . . Minnie Rossini Il Maître d'hôtel . . . Franco Marturano Il signor Barsottini . . . Emilio Calvi La contessa di S. Antonio E. Merello-Cima

21,45:

Musica da camera

con il concorso di RITA DE VINCENZI (soprano), ERCOLE ROVERE (violino) e RENATO RUSSO (pianoforte).

1. Pugnani: *Preludio e Allegro* (violinista Rovere).

2. Guido Farina: a) *Mattino d'inverno*; b) *Si dondola, dondola, dondola*; c) *Balalaika campestre* (soprano De Vincenzi).

3. a) Chopin: *Ballata in sol minore*; b) Brahms: *Intermezzo*, op. 18 (pianista Russo).

4. Fernando Obradors: a) *Con amore la mia madre*; b) *Coplas de Curro Dulce* (soprano R. De Vincenzi).

5. a) Debussy: *La fille aux cheveux de lin*; b) Chopin-Hubermann: *Valse*; c) Brahms-Joachim: *Danza ungherese* (violinista E. Rovere) - Al pianoforte il maestro Luigi Gallino.

22,30: DISCHI DI MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,4 - kW. 50 NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5 BARI: kc. 1112 - m. 369,4 - kW. 20 MILANO: Vigentino: kc. 655 - m. 457,8 - kW. 20 ROMA onde corte (2 RO): kc. 1112 - m. 25,4 - kW. 9 (2 RO) inizia le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45.

7,45 (Roma): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi - Chiavi.

12,30 (Bari): Gennarino DEL RADIO-GUMMIERI: 1. Dostal: *Fiori D'Hawai*; 2. Orefice: *Mosè intermezzo* atto terzo; 3. Rosetta: *Mattina d'antica campestre*; 4. Dauber: *Bruna come il cacao*; 5. Serra: *Come una lucciola*; 6. Smareglia: *Il vasallo*, danza ungherese; 7. Bettinelli: *Fiordaliso*, fantasia; 8. Culotta: *Primavera siciliana*; 9. Ranzano: *Non so cos'è*; 10. Borgesano: *Fiore andaluso*; 11. Staffelli-Galdieri: *La canzone del grano*; 12. Puligheddu: *Freneticamente*.

12,30 (Roma-Napoli): Dischi.

13-14 (Roma-Napoli): Dischi d'opera e musica varia.

13,30-14,15: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30: Giornalino del fanciullo.

LUNEDI

23 OTTOBRE 1933 - XI

- 16.30 (Bari): Dischi.
 16.55: Giornale radio - Cambi.
 17.10: Comunicate dell'Ufficio presagi.
 17.15: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) Giuseppe Mülè: *Largo*; b) Kreisler: *Capriccio viennese* (violinista Luigi Biondi); 2. Wagner: *Lohengrin*, concerto (tenore Mario Cavagnini); 3. D'Indy: *Venite ad intrecciate*, minuetto a due voci (soprano Virginia Brunetti e tenore Mario Cavagnini); 4. a) Sarasate: *Romanza andalusa*; b) Ries: *Moto perpetuo* (violinista Luigi Biondi); 5. Bizet: *Carmen*, a) Aria di Micaela; b) Duetto Micaela e Don José (soprano Virginia Brunetti e tenore Mario Cavagnini).
 18.35 (Bari): Notiziario in lingua albanese.
 18.40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.
 18.45: Comunicazioni del Dopoavoro - Radiogiornale dell'Unità.
 19.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
 19.20: Notiziario in lingue estere.
 19.40: Giornale radio.
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
 20.15:

Ora Campari

Musiche richieste dai radioascoltatori alla Ditta Davide Campari e C. di Milano.

21.15: Conversazione di Ernesto Murolo.
 21.30:

Concerto di musica leggera

Radio-orchestra n. 4
 Diretta dal M° I. CULOTTA.

23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 kW. 1

- 12.25: Bollettino meteorologico.
 12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
 13.30: Giornale radio - Notizie agricole.
 17-18: MUSICHE VARIE: 1. Nucci: *Vessilli ed eroi*; 2. Löhrl: *Passeri dispettosi*; 3. Lincke: *Ballo magico*; 4. Canzone; 5. Leonardo: *Marzurka mia*; 6. Benatzky: *Mi pare un sogno*; 7. Eysler: *Un giorno in paradiso*, selezione; 8. Canzone; 9. Billi: *Serenata beffarda*; 10. Sciorilli: *Non è che un sogno*; 11. Ferretto: *La fanfara di Pinocchio*.
 19.50: Comunicazioni del Dopoavoro.
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Varietà Parlophon



BELLEZZA SALUTE VIGORE

Cure sensazionali!
dei capelli, rughe,
labbra rosse naturali,
malattie della pelle, Sciatica, Gotta, Reumi, Stitichezza, Asma, Bronchite, Pleurite, ecc., coi celebri apparecchi elettromedicali ed elettrotellette: **Fon, Sanax, Radiostat**, ecc., in vendita presso Società Elettriche, ortopedici, farmacisti.

Chiedete **SUBITO GRATIS** catalogo illustrato a:

Z. CAPPELLI - SANITAS - OMEGA

FIRENZE - Via Tripoli, 23 - 25 - Telefono 20-257

Annuncio pubblicitario autorizzato dalla Prefettura di Firenze (Decreto n. 12800 del 28/4/1929).

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
 Ore 21.45

MUSICA DA CAMERA

Soprano: **RITA DE VINCENZI**
 Violinista: **ERCOLE ROVERE**
 Pianista: **RENATO RUSSO**



21:

Concerto del Quartetto a plettro

1. De Biasi: *Una gita a Riva*.
 2. Bracco: *Notte stellata*.
 3. Sartori: *Languidamente*.
 Radio-giornale dell'Enit.
 4. Beethoven: *Adagio*.
 5. Sartori: *Nostalgia del passato*, fantasia.
 6. Del Prete: *Profumo di Stresa*.
 21.40 (circa):

CONCERTO DELLA VIOLINISTA

VERA ELENA LITTA

1. Corelli: *Sonata decima*, op. 5.
 2. Françoise: a) *Largo*; b) *Pastorale*.
 3. Mozart: *Sonata settima in fa*.
 4. Haendel: *Allegro*.

Alla fine: Dischi di musica da ballo.

22.30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

- 12.45: Giornale radio.
 13-14: Dischi.
 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
 17.30: Dischi.
 18-18.30: Cantuccio dei bambini (Fatina Radio).
 20: Comunicazioni del Dopoavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.
 20.20-20.45: Dischi.
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
 20.45:

Musica da camera

1. Beethoven: *Sonata in la maggiore* per violoncello ed orchestra (solisti E. Paladino e L. Giacchino).
 2. a) Schumann: *Amor di poeta*; b) Cimino: *Virgin d'Atene* (soprano G. Cacioppo).
 3. Chopin: a) *Notturno in fa diesis*; b) *Balalaika* (pianista L. Giacchino).
 4. a) Tirindelli: *Misticà*; b) De Curts: *Voce e notte* (soprano G. Cacioppo).
 5. Pizzetti: *Sonata in fa* per violoncello e piano (solisti E. Paladino e L. Giacchino).

Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.
 23: Giornale radio.

ANTENNA SCHERMATA
 Vedi Avviso pagina: Le Principali Stazioni Radiotelefoniche

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

AUSTRIA

- Vienna: kc. 580; m. 517,2 - kW. 100. — Graz: kc. 852, m. 352,1 - kW. 7. — Ore 15.55: Concerto di dischi. — 16.30: Per i giovani. — 16.55: Conversazione musicale. — 17.20: Concerto di musica con due pianoforte. — 17.55: Conversazione - Critica teatrale. — 18.45: Conversazione. — 19.30: Libri per le trasmissioni della settimana. — 20.20: Lezione di inglese. — 18.50: Schubert: *Messa* in mi bemolle maggiore. — 19.50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 20: Attualità. — 20.45: Lothar Riedinger: *Ecco amore* (molti repertori). — 22.15: Notiziario. — 22.30: Concerto di dischi.

BELGIO

- Bruxelles I (Francesc): kc. 589; m. 509,3 - kW. 15. — Ore 18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — 19: Conversazione: La lingua wallone al servizio dell'idea wallone. — 19.15: Dischi. — 19.30: Concerto della piccola orchestra della radio. — 20.15: Creazione del movimento wallone. — 20.30: Giornale parlato. — 21: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione diretto da Meulemans: L. Gretry: *Contraddanza e giga*; 2. S. Danneau: *Le danzatrici di Kertuan*; 3. Dupuis: *Cour d'ognon*; 4. Intermezzo di canto; 5. Lekeu: *Fantasia su due temi angiorgi*; 6. Leon Jérin: *Amore*, capriccio valzer. — 22: Dischi. — 23: Giornale parlato.

CESOLOVACCHIA

- Praga: kc. 614 - m. 485,6 - kW. 123. — Ore 16: Notiziario. — 16.50: Per i giovani. — 17.15: Concerto di dischi. — 18.45: Trasmissione per i fanciulli. — 19.30: Concerto di dischi. — 20.12: Notiziario. — 20.45: Conversazione per gli ex-combattenti. — 21: Giornale parlato. — 22: Concerto di dischi. — 21.45: Letture. — 22: Concerto dell'orchestra sinfonica della radio. — 23.15: *La storia della monarchia di D'Indy*: *La foresta incantata*; 3. Bach: *Due canzoni*; 4. De Boeck: *Fantasia su due molte piuminighi*; 5. Massenet: *Balletto dell'Eroïdade*; 6. Ganne: *La borsa*; valzer. — 23: Giornale parlato.

CROATIA

- Bratislava: kc. 1076; m. 278,8 - kW. 13.5. — Ore 16: Notiziario. — 16.50: Da Praga. — 17.15: Conversazione. — 17.45: Dischi. — 17.50: Conversazione sulla Persia. — 18: Concerto di musica da camera. — 18.55: Comunicati. — 19: Da Praga. — 19.10: Da Brno. — 20.25: Concerto vocale di canzoni popolari indiane raccolte nell'America del Sud. — 21: Segnale orario - Concerto dell'orchestra della stazione con soli vari. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22.15-22.30: Notiziario in tedesco.

- Bratislava: kc. 1076; m. 278,8 - kW. 13.5. — Ore 16: Notiziario. — 16.50: Da Praga. — 17.15: Conversazione. — 17.45: Dischi. — 17.50: Conversazione sulla Persia. — 18: Concerto di musica da camera. — 18.55: Comunicati. — 19: Da Praga. — 19.10: Da Brno. — 20.25: Da Praga. — 21: Trasmissione da una chiesa di un concerto di organo zanarile per coro. — 22: Musica religiosa. — 23: Da Praga.

- Brno: kc. 578; m. 341,7 - kW. 16. — Ore 16: Da Praga. — 16.50: Da Praga. — 17.15: Recensione di libri russi. — 17.50: Dischi. — 18: Attualità. — 18.15: Da Praga. — 18.25: Notiziario e conversazione in tedesco. — 19: Da Praga. — 19.10: Komukha: *Dalla città al villaggio - dal villaggio alla città*.

LA MIGLIORE CALDAIA
 per impianti autonomi di Riscaldamento
 e preparazione di acqua calda

ARISTIDE DAL VOSTRO INSTALLAZIONI DI FIAMMA

Prodotto dalla
 Ditta Federico Dell'Orio - Milano
 Via P. Ubertini, 10. Tel. 65-157

LUNEDI

23 OTTOBRE 1933 - XI

città, pot-pourri umoristico. — 20.10: Conversazione. — 20.25: Da Praga. — 21: Trasmissione dalla Casa di Beseda di un concerto strumentale dedicato a Janacek. *Concertino per pianoforte, violino, viola, clarinetto, fagotto e coro*. — 21: *La gioinezza*, suite per strumenti a fiato. — 21.40: Lecture Zuscenko: «Quello sbarazzino di Grischa». — 22: Da Praga. *Kosic*: kc. 1022; m. 293.5; kW. 26. — Ore 18: Dischi. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Concerto di Holmboe. — Per gli operai. — 18.20: Dischi. — 18.30: Lezione di inglese. — 19: Da Praga. — 19.10: Da Brno. — 20.25: Concerto di musica campestre. — 21: Da Bratislava. — 22: Da Praga.

Moravská-Ostrava: kc. 1137; m. 263.8; kW. 11.2. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16.50: Da Praga. — 18.5: Conversazione. — 18.15: Conversazione per gli operai. — 18.25: Da Praga. — 18.30: Rassegna sonora di dischi in tedesco. — 19: Da Praga. — 19.10: Da Brno. — 20.15: Da Praga. — 21: Da Bratislava. — 22: Da Praga.

Copenaghen: kc. 1067; m. 281.2; kW. 0.75. — **Kalundborg:** kc. 1153.8; m. 263.8; kW. 1.5. — **Leipzig:** ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — Nell'intervallo: alle 18.45: Notiziario. — 17.30: Notiziario finanziarie. — 17.45: Conferenza in tedesco. — 18.15: Lezione di inglese. — 18.45: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19.15: Segnale orario. — 19.30: Conferenza. — 20: Campane. — Per le signore. — 20.30: Concerto. — 21.30: Canto. — 21.45: Notiziario. — 22: Musica danese. — 23: Musica da ballo.

F R A N C I A

Bordeaux-Lafayette: kc. 988; m. 304; kW. 13. — Ore 19.15: Radio-giornale di Francia. — 20.30: Informazione e cambi. — Mercato dei legumi e delle materie resine. — 21.30: La settimana dei peaux venu. — anni fa. — conversazione. — 20.50: Risultato della estrazione dei premi. — 21: Un quarto d'ora di musica riprodotta. — 21.15: Notiziario. — 21.30: Concerto di dischi. — 22: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canzoni. — In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon la Doua: kc. 649; m. 320.5; kW. 15. — Ore 19.15: Radio-giornale di Lyon. — 20.30: Dischi. — 20.40: Radio-giornale di Lione. Cronaca di criminologia. — 20.50: Editoriale. — 21: Cronaca giuridica femminile. — 21.10: La settimana musicale. — 21.20: Conversazione. — 21.30: conversazione musicale da camera. — 21.45: Concerto di dischi. — 22: La *Spagna spagnola*. — Parte di violino di Paganini, Mozart e de Falla; 4. Beethoven; *Trio* per flauto, clarinetto e fagotto; 5. J. Ibert; *Quintetto*; 6. G. Pierné; *Pastorale* - In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. 950; m. 328.2; kW. 1.6. — ore 18: Per le signore. — 18.15: Novelle e racconti. — 19.30: Conferenza. — 19.10: Notiziario. — 19.15: Giornale politico. — 20.30: Musica da ballo (dischi). — 20.45: Conversazione turistica. — 21: Concerto di dischi. — 21.15: Conversazione sportiva. — 21.30: Concerto di musica da camera: J. Beethoven: *Trio* in re maggiore. 2. Faure: *Quartetto* n. 1. — 22.30: Concerto di dischi. — 23.30: Informazioni.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 328.2; kW. 60. — Ore 20: Concerto della stazione. — 20.15: Giornale parlato della stazione. — 20.30: Presentazione di dischi di musica. — 21.15: — 22: Conversazione automobilistica. — 21.5: Conversazione medica. — 21.15: Intermezzo. — 21.30: Mezza ora di allegria (canzonette). — 22: Intermezzo con relazione del processo Sarret dal assisti di Alen-Provence. — 22.15: Concerto di dischi. — 23.30: Informazioni.

Parigi Torre Eiffel: kc. 107; m. 1445.8; kW. 13. — Ore 14.45: Notiziario. — 19: Conversazioni. — 19.30: Conversazione teatrale. — 19.45: Attualità. — 20.15: Rassegna di meteorologia. — 20.30: Notiziario. — 20.30: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione diretto da Flament: *Dalla Turchia all'India*; 1. *Ganne: Cortegio orientale*; 2. *Fosse: Crepuscolo orientale*; 3. *Colin de Flame: Mélodies*; 4. *Courtieux: Al passo tondo della carovana*; 5. *Mussorgskij: Marcia turca*; 5. *Mozart: Marcia turca*; 6. *Beethoven: Coriolan*; 7. *Wagner: Intramontane*; 8. *Colin de Flame: Nelle steppe dell'Asia centrale*; 8. *Ketelbel: Su un mercato persiano*; 9. *Guiraud: Danza persiana*; 10. *Ganne: Marzia araba*; 11. *Sporck: Orientale*; 12. *Leteroy: Passata carovana*; 13. *Claikovsky: Danza araba*; 14. *Dick: Orientale*; 15. *Rimski-Korsakov: Canto indù*. — 16: *Flament: Ragged al crepuscolo*; 9. *Messenger: Canto ritmico*.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724.1; kW. 75. — Ore 19: Conversazione automobilistica. — 19.50: Conversazione cinematografica. — 20: Rassegna di libri nuovi. — 20.20: Musica riprodotta. — 20.45: Conversazione di giardinaggio. — 21: Trasmissione d'operetta: *Claude Terrasse: Le stelle de Vergy*, con artisti dell'Opéra Comique. — 21.40: (intervallo): Conversazione di Paul Rebaux. — 23.25.30: Dischi.

Strasburgo: kc. 869; m. 345.2; kW. 11.5. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Roskam. — 19: Conversazione sul cinema. — 19.15: Conversazione letteraria. — 19.30: Musica da ballo (dischi). — 20.30: Segnale orario - Notiziario. — 20.45: Concerto di dischi. — 21: Rassegna della stampa in lingua. — 21.30-22.30: Concerto dell'orchestra della stazione: J. Rimski-Korsakov: *Antar*, sinfonia; 2. Nabokoff: *Quattro melodie*; 3. Saint-Saëns: *Concerto* per cello e orchestra; 4. Faure: *Preludio* di *Petrouille*. — 5. Pierné: *Pezzo di concerto* per arpa e orchestra. — 6. Faure: *Petties et Mélange*. — In un intervallo: Rassegna della stampa in francese.

Tolosa: kc. 778; m. 391.5; kW. 10. — Ore 19: Notiziario. — 19.15: Canzonette. — 19.30: Rassegna musicale. — 19.45: Musica di films sonori. — 20: Chitarra hawaiana. — 20.15: Notiziario. — 20.30: Orchestra varie. — 20.45: Canzoni spagnole. — 21: Musica militare. — 21.15: Brani di opere. — 21.30: Musica sinfonica. — 22: Musica di film. — 22.30: Orchestra sinfonica e medley. — 22.45: Orchestra argentina. — 23.15: Notiziario. — 23.30: L'ora degli ascoltatori. — 0.15: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1.5-1.30: Orchestra viennese.

G E R M A N I A

Berlino: kc. 716; m. 419; kW. 1.6. — Ore 16.30: Trasmissione di un concerto da un caffè. — 17: Dialogo di attualità. — 17.50: Conversazione in dialetto. — 18.10: Concerto di musica da camera. — 18.30: Comunicati. — 18.45: Attualità. — 19: L'ora della Nazione: Trasmissione musicale in commemorazione di Rudolph Peters. — 1. Peterski: *Il triomphus der Liebe*; poi *Requiem* per grande organo. — 2. Beethoven: *Sinfonia n. 1* (Eroica). — 20.5: Trasmissione dal Teatro civico di Stettino. — 22.24: Notiziario - Meteorologia. — Musica da ballo ritrasmessa. — In un intervallo: Comunicati di polizia.

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.45: «La patria degli antichi» - conversazione. — 18.30: «La riforma giuridica in Germania» - conversazione. — 19: *Die Macht der Wahrheit*. — 19: L'ora della Nazione da Berlino. — 20.10: Notiziario. — 20.10: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Weber: *Ouverture* (dalla *Turandot* di Schiller). 2. Puccini: *Fantasia sulla Tosca*; 3. Kreutzer: *Scena dell'Accampamento notturno di Granata*; 4. Mozart: *Leopold*; 5. Brahms: *Sinfonia n. 1*; 6. Carl Nielsen: *Valzer dell'Energie Onegin*; 6. Pachernegg: *Musica e danza antica slavica*. — In un intervallo: Letture. — 22: Conversazione sull'Austria. — 22.20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Conversazione di radiotelevisori. — 22.55-23.15: «I morti per il cinema» - conversazione.

Francoronte: kc. 1157; m. 259.3; kW. 17. — Ore 16: Trasmissione da Mühlacker. — 16.30: Conversazione di dischi. — 16.50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Berlino). — 20: Attualità. — 20.10: Trasmissione di un concerto orchestrale dal Saalbau. 1. Haydn: *Sinfonia n. 99* in inibito (maggiore). — 2. Altri pezzi: 3. Brahms: *Sinfonia n. 1* (C). — 20.30: *Conversazione di dischi*. — 21: *Lieder* con accompagnamento d'orchestra: 4. Brahms: *Sinfonia n. 2* in re maggiore op. 73. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22.20: Da Mühlacker. — 22.30: Notiziario. — 22.45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 23: Musica generalmente trasmessa da Berlino e Budapest. — 24: L'anniversario di Berlino.

Heidelberg: kc. 1085; m. 270.6; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — In un intervallo: Recensione di libri. — 17.40: Concerto di musica da camera per fiati. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.25: Conversazione su Danzica. — 19: L'ora della Nazione (da Berlino). — 20.30: Notiziario. — 20.45: *Conversazione di dischi*. — 21: *Lieder* con accompagnamento di coda. — 21: Radio-commedia. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22.20: *Conversazione di inglese*.

Koenigs wusterhausen: kc. 1833; m. 1634.9; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale da Breslavia. — 17: Conversazione «Igiene e scuola». — 17.25: Concerto di violino e piano. — 17.40: Concerto vocali di aria. — 18.15: *Die Drei Magier*. — 19: *Notiziario*. — 19.15: *Conversazione da una scuola*. — 19.45: Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Berlino). — 20.5: Radio-cronaca (dischi): *Netz Grünberg*. — 20.40: *(dall'Accademia di canto): Peter Grimes*. — 21: *Maratona*. — 21.30: *Concerto solo per violino*. — 22: *Notiziario - Meteorologia - Conversazione sportiva*. — 22.45: *Boletino del mare*. — 23-24: *Trasmissione di un concerto da Kiel*.

Langenberg: kc. 635; m. 472.4; kW. 60. — Ore 16: Trasmissione da Mühlacker. — 18.35: *Conversazione agricola*. — 18.50: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (da Berlino). — 20: Trasmissione da Fürth. — 22.20: Da Mühlacker. — 22.30: Notiziario. — 22.45: *Concerto di dischi*. — 23-24: *Concerto di dischi* (Bach e Beethoven).

Lipsia: kc. 770; m. 389.6; kW. 120. — Ore 16: Concerto orchestrale da Breslavia. — 17: Recensione di libri. — 17.20: Concerto pianistico con aria per soli. — 18.15: Notiziario. — 19: *Boletino vari*. — 19.45: *L'azione di italiano*. — 20.30: *Conversazione di economia politica*. — 18.50-19.15: *Notiziario*. — 19: L'ora della Nazione (da Berlino). — 20.35: *Concerto vocali di lieder e di jodler con arie di luto*. — 21: *Conversazione*. — 21.30: *La festa del Ginevra*. — 22: Notiziario. — 22.30: *Concerto dell'orchestra della stazione*. — 1. Wagner: *Selezione del Lohengrin*. — 2. Liszt: *Rapsodia ungherese n. 2* in do minore; 3. Grieg: Due brani lirici; 4. Marschner: *Musica di ballo dall'opera Austin*; 5. Voigt: *Una festa a Valencia*, valzer di concerto; 6. Rossini: *Melodie dal Guglielmo Tell*.



Salute Energia Elasticità

procurano, aumentano e conservano i
RAGGI ULTRAVIOLETTI

SOLE ARTIFICIALE D'ALTA MONTAGNA
ORIGINALE HANAU

U O M I N I

stanchi o depressi dal lavoro faticoso od in condizioni sfavorevoli, da sintomi di vecchiaia precoce o da malattie;

D O N N E

di ogni età che soffrono di disturbi fisici o nervosi, di insonnia, di piedi e mani fredde, gravidie, puerperi ed adolescenti;

B I M B I

pollici e gracili, facilmente soggetti a malattie, rachitici o scrofolotici, di lento sviluppo fisico ed intellettuale

GODONO nel sentirsi destare nuove forze e nuove energie nel corpo e nello spirito, seguite da un senso di benessere ottenute con

I R R A D I A Z I O N I

di pochi minuti e con una spesa esigua, di Sole Artificiale d'Alta Montagna - Originale Hanau. Anche voi sarete contenti dell'acquisto



Chiedete spesiali illustrativi e preventivi che vi saranno inviati senza spesa ed impegno da parte vostra alla rappresentante generale

GORLA-SIAMA S. A.

Sz. B. PIAZZA UMANITÀ 2
Telefono 50-032 - MILANO - Telefono 50-712



LUNEDI

23 OTTOBRE 1933 - XI

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532; kW. 60. — Ore 16:55: Conversazione su Maria Teresa — 16:30: Trasmissione da Coburgo. Canto e orchestra del teatro locale. — 17:15: Concerto per settantasei strumenti. — 18:45: Conversazione su Bruxelles — 19:25: Lieder concertato per tenore e piano. — 19:25: Rassegna di libri di nuova edizione. — 18:45: Segnale orario e notiziario. — 19: Trasmissione da Berlino (L'ora della Nazione) — 20: Trasmissione da Coburgo di un concerto popolare. — 21: Trasmissione da monastero di A. Bruckner. A. Bruckner. *Sinfonia sinfonica* (trasmissione dall'Odense). — 22: Conversazione sull'Austria. — 22:20: Segnale orario e notiziario. — 23:24: Concerto di musiche brillante e popolare.

Muehlacker: kc. 832; m. 360; kW. 66. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Lezione di francese — 19:20: Conversazione: « Homenaje ». — 18:35: Racconti e ricordi del fronte. — 18:50: Segnale orario e Notiziario. — 19:25: L'ora della Nazione (da Berlino). — 20: Da Francoforte — 22:20: Devi sapere — 22:30: Da Francoforte. — 22:50: Notiziario. — 23: Musica zingara ritrasmessa da Budapest. — 24: Da Langenberg.

INGHilterra

Daventry National: kc. 193; m. 1554; kW. 30. — Ore 16: Dischi. — 16:15: Sport. — 17:00: Conversazioni su questioni di politica estera. — 22:35: Concerto dell'orchestra della stazione. — B. C. sezione I. Sinfonie: *Le Notti*, avventure 2. Mackenzie. Tre frammenti di *Colombo*. 3. Coleridge-Taylor: *Ballata in la minore*; 4. Edw. German: Pastorale da *Romeo e Giulietta*; 5. Benedic: Ouverture delle *Alcesti*. — 23:45: Lecture. — 23:50:1: Musica da ballo ritrasmessa.

London Regional: kc. 843; m. 355; kW. 50. — Ore 17: Daventry National. — 17:15: Concerto scottish. — 18: Segnale orario — 18:15: Per i fanciulli. — 19: Notiziario — Segnale orario. — 19:25: Intermezzo. — 19:30: Concerto dell'orchestra tipica diretta da Mantovani. — 20:15: Concerto di musica da ballo. — 21: Concerto (quintetto) di dischi. — 22:15: Segnale orario per due milioni. — 23: Purcell: *La sonata d'oro*; 2. Haydn: *Duetto*, con 99' sonza accompagnamento; 3. Haydn: *Presto* dal *Duetto*, op. 99. — 23:15: Notiziario — Segnale orario. — 23:30: Musica da ballo.

Midland Regional: kc. 752; m. 308; kW. 25. — Ore 18:15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario — Segnale orario. — 19:20: Concerto organico della sinfonia britannica e polacca. — 20:15: Da London Regional. — 21: Conversazione: « donne e uomini celebri della regione centrale ». — 21:20: Concerto di banda militare con soli di violini e recitazione allegria: 1. Fuek: *Maria florentina*; 2. Wagner: Ouverture del *Tannhäuser*; 3. Brahms: *Allegro* (ritrasmessa da *La Sinfonia e drammatica*); 5. Intermezzo di violino; 6. Luigi: *Battello egiziano*; 7. Soli di violino; 8. Wagner: Introduzione dell'atto terzo del *Lohengrin*. — 22:45: Da London Regional. — 23:15: Notiziario — Segnale orario. — 23:30: Da London Regional. — 24:30: Trasmissione con televisione.

West Regional: kc. 968; m. 309; kW. 50. — Ore 17: Da Daventry National. — 17:15: Concerto da Scottish Regional. — 18: Per i fanciulli. — 19: Notiziario — Segnale orario. — 19:30: Musica popolare di ballo (orchestra della stazione). — 20:15: Da London Regional. — 21: Concerto d'organo (da una chiesa): 1. Bach: *Fuga in si bemolle*; 2. Bach: *Ottava del desunto maggiore*; 3. A. Holst: *Minuetto per cornetta*; 4. Franck: *Bridge*; 5. César Franck: *Pezzo eroico*. — 21:30: Conversazione teatrale. — 22: Da London Regional. — 22:45: Concerto di canzoni popolari della campagna del West per baritono, coro ed orchestra. — 23:15: Notiziario — Segnale orario. — 23:30:1: Da London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 698; m. 429; kW. 25. — Ore 16: Per i fanciulli. — 16:30: Concerto di dischi. — 17: Musica da ballo (dischi). — 18:55: Segnale orario — Programma — 19: Conversazione. — 19:30: Concerto di canzoni popolari. — 19:45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21:30: Concerto vocale di canzoni nazionali. — 22: Segnale orario — Notiziario — Musica zingara ritrasmessa. — 22:50: Musica da ballo (dischi). **Lubiana:** kc. 521; m. 575; kW. 10. — Ore 18: Conversazione per fanciulli. — 18:30: Conversazione — 19: Concerto di dischi. — 19:30: Notiziario. — 20: Serata allegria. — 21:30: Meteorologia — Notiziario — Concerto dell'orchestra della stazione. — 23: Fine.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 1191; kW. 200. — Segnale svizzera. — Ore 16: Composizioni svizzere orchestrale (dischi). — 20:30: Dieci minuti di recitazione lirica. — 20:40: Canzoni svizzere cantate da un soprano. — 21: Concerto variato dell'orchestra della stazione: 1. Shubert: *Fiducia*; 2. R. Strauss: *Senzana*; 3. Cialovski: *Canzone senza parole*; 4. Delibes: Suite di *Coppelia*; 5. Dvorak: *Danubio*. — 21:50: Nove canzoni francesi. — 22: Concerto di valzer e danze celebri (orchestra della stazione): 1. Blon: *Viva l'Europa*; marcia; 2. Beaucet: *Tesoro mio*; valzer; 3. Zehrer: *Cittadini vienesi*; valzer; 5. Werner: *Lauretta*; marcia. — 22:45: Notiziario in tedesco. — 22:55: Concerto variato di composizioni svizzere (dischi). — 23:15: Concerto di musica da ballo.

NORVEGIA

Oslo: kc. 227; m. 1083; kW. 60. — Ore 17: Concerto di musica brillante. — 18: Lezione di telescopio. — 18:30: Conversazione teatrale. — 19: Reclame. — 19:15: Meteorologia — Notiziario. — 19:30: Conferenza. — 20: Segnale orario. — In seguito: Concerto dell'orchestra di Bergen con canti e danze. — 20: Beethoven: *Quartetto in sol*; Schubert: *Scena*; opera 37. — 21:30: Nielsen: *Ungappament di Gransta*; 4. Rubinstein: *Sogni angelici*; 5. Mozart-Johansen: *Kvernstadt*; 6. Trygve Torussen: *Søregn*; 7. Schubert: *Minuetto* in si minore. In seguito: Arie e canzoni. — 21:10: Recitazione. — 21:40: Meteorologia — Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22:15: Concerto corale.

OLANDA

Hilversum: kc. 160; m. 1875; kW. 10. — Ore 16:40: Musica brillante. — 17:10: Max Tak: *Le virtuous*, conversazione e dischi. — 18:10: Concerto di musica di Barberia — Intermezzo: Musica di un organetto di Barberia. — 19:40: Conversazione: « i primi sono ragionevoli? ». — 20:10: Concerto di musica vienese — Segnale orario. — 20:45: Notiziario. — 20:45: Concerto di dischi. — 20:55: Trasmissione di una rivista da un teatro di Amsterdam. — 21:55: Dischi. — 22:10: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. O. Strauss: Ouverture di *Intorno all'autunno*; 2. Falì: Selezioni del *Contadino allegra*. — 3. Dreyer: *Il racconto del fabbro*; 4. Mazzoni: *Di pomeriggio*; 5. Concerto di dischi. — Lindsay Thomas: *La sposa ungherese*; 6. Dvorak: *Umoresca*; 7. Kreisler: *Piacere d'amore*; 8. Winter: *Momenti musicali*; 9. Ancliffe: *Aspettando*; 10. Ciere: *In marcia*. — 23:40: Notiziario. — 23:50: Concerto di dischi. — 0:40: Fine.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411; kW. 120. — Ore 16:10: Concerto di dischi (musica e canzoni romane). — 16:40: Lezione di francese. — 16:55: Concerto di contrabbasso. — 17:25: Canzoni per i bambini (ottavo intermezzo). — 17:50: Concerto variato arricchito dalla Polonia contemporanea. — 18:20: Concerto di musica brillante. — 19:55: Varie. — 19:25: Bollettino musicale. — 19:40: Programma di domani. — 19:45: Giornale radio. — 19:55: Intermezzo. — 20:20: Concerto di varietà. — 20:30: Conversazione. — 20:45: Bozza sportivo. — 22:10: Concerto di musica da ballo. — 23:15: Concerto di polizia. — 23:55: Continuazione del concerto di musica da ballo.

CASA DI VENDITA A RATE - Milano
L. BUZZACCHI Via Dante, 15



Oreficeria - Argenteria - Orologi - Regolatori - Posaterie - Cristallerie - Macchine Fotografiche - Fuochi Rivoltelle - Birolette - Binocoli, ecc.

Chiedete Catalogo unendo Lire 100 in francobolli nominando questo giornale

ROMANIA

Bucarest: kc. 751; m. 391; kW. 12. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Giornale musicale. — 18:15: Concerto vocale. — 19:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Giornale radio. — 18:15: Concerto vocale. — 19:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione. — 19:30: Musica sinfonica (dischi). — 19:40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20:10: Soli di sonata. — 20:30: Conversazione. — 20:45: Concerto vocale. — 21:15: Cesar Franck: *Quintetto* in fa minore. — 21:45: Giornale radio. — 22: Concerto orchestrale di musica popolare romena.

S PAGNA

Barcellona (EAJ-1): kc. 860; m. 348; kW. 7,5. — Ore 16:10: Concerto di dischi. — 17:15-17:30: Trasmissione d'immagine. — 19: Concerto dell'orchestra dell'ateneo. — 20:40: Bozzetto sportivo. — 20:30: Quotazioni di Borsa — Conversazione in catalano. — 21: Concerto di dischi — Rischio rientro degli ascoltatori. — 21:45: Concerto di dischi — Notiziario. — 22: Campane della Cattedrale — Previsioni meteorologiche — Quotazioni di merli, coni, valori. — 22:30: Aula testimoni. — 23:45: Sarabanda celta dalla *Gala*. — Barcelona Albert Martí. — 23: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Nicolai: Ouverture delle *Allegre camari* di *Windor*; 2. Moszkowski: *Serenata*; 3. Ponchielli: « Danza delle ore » dalla *Gioconda* — In seguito: Trasmissione di un concerto da un Caffè. — 24: Notiziario — Continuazione del concerto. — 24: Fine.

S V E Z I A

Stoccolma: kc. 680; m. 435; kW. 55. — **Göteborg:** kc. 932; m. 321; kW. 10. **Helsingborg:** kc. 119; m. 257; kW. 22. — **Oslo:** kc. 229; m. 1348; kW. 20. — Ore 17:55: Concerto di fiammoniche. — 17:30: Radiocronaca di un avvenimento della giornata. — 17:45: Concerto di dischi. — 18:45: Lezione di tedesco. — 19:30: Conversazione di biologia. — 20: Concerto di solisti e recitazione. — 21:15: Conversazione: « La valvola radiofonica ». — 22:23: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

S V I Z Z E R A

Radio Svizzera Alemanica: kc. 653; m. 459; kW. 60. — Ore 16:10: Concerto di dischi. — 17:10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Per i giovani. — 18:30: Concerto di dischi. — 19:20: Conversazione — Dieci anni di repubblica turca. — 19:30: Segnale orario — Meteorologia. — 19:45: Notiziario. — 20:30: Lezione di inglese. — 20:45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21: Notiziario. — 21:10: Ernst Madler: ciclo alemanno su poesie di Heribert Burle per basso-baritono, coro ed orchestra da camera. — 22:30: Fine.

Radio Suisse Romande: kc. 743; m. 403; kW. 25. — Ore 16:10: Concerto orchestrale da Radio Suisse Alemanica. — 15:30: Per i fanciulli. — 18:55: Lezione di italiano. — 19:20: Conversazione musicale. — 19:45: Notiziario. — 20:30: Concerto di violino e piano. — 21:30: *Battuta mia patria*; 2. Artico: *Canzoni del beratore*; 3. Ravel: *Habanera*; 4. Boissier-Kreisler: *Danza spagnola*; 5. Grandados: *Danza orientale*; 6. Wieniawski: *Scherzo-fantasia*; 7. Granados: *Canzoni vocali di canzoni popolari*. — 20:50: Lettura letterarie. — 21:30: Serata brillante di varietà. — 22: Notiziario. — 22:10: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — 22:30: Fine.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550; kW. 18.5. — Ore 16: Conversazione di arie ungheresi per due pianoforti. — 17: Concerto orchestrale. — 18:30: Concerto di arie ungheresi per due pianoforti. — 19:40: Concerto giubilare dell'orchestra di Blaumayer. — 19:45: Notiziario. — 20:30: Concerto di violino e piano. — 21:30: Bozzetto sportivo. — 22: Bartolo: *Arie polari* (prima esecuzione); 3. Kodaly: *Dance ungherese* (prima esecuzione); 4. Dobanyi: *Szitzel*; 6. Beethoven: *Prima sinfonia*. — 22: Notiziario. — In seguito Concerto di musica zingana da un Caffè.

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. 202; m. 1481; kW. 500. — Ore 15:55: Segnale orario. — 16: Notiziario. — 16:15: Intermezzo musicale. — 16:30: Conversazione di propaganda. — 17:30: Trasmissione per l'Armata Rossa. — 18:30: Trasmissione da Tbilisi. — 19:30: Concerto dell'orchestra dell'armata Rossa. — 21:55: Trasmissione dalla Piazza Rossa. — 22:55: Conversazione del prof. Samoilov. — 23: Concerto dell'orchestra del Cremlino. — 22:5: Conversazione in inglese — 23:5: Conversazione in tedesco.

S TAZIONI E X T R A E U R O P E E

Algeri: kc. 823; m. 384; kW. 16. — Ore 19: Concerto di musica orientale. — 20: Notiziario e bozzetti diversi. — 20:20: Arie da opere diverse. — 20:35: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21:20: Concerto variato dell'orchestra della stazione. 1. Glinka: *La cenerentola*; 2. Glinka: *La fata*; 3. Grieg: *Peer valser*; 3. Grieg: *Fantasia sulla Tosca*. — 21:45: Notiziario e dischi. — 22: Continuazione del concerto: 4. Bruno: *Messidor*; 5. Gounod: *Danza spagnola*; 6. Gounod: *Danza italiana*; 7. Kreisler: *Tamburino cinese*; 8. Saint-Saëns: *Stefano Marcello*. — 22:30: Notiziario e arie tratte da film sonori. — 22:55: Notiziario.

RADIO E FONOGRATO
MUSICA REGALE

Un disco di grande pregio e di grande interesse arricchisce la nuova produzione di ottobre della "Voce del Padrone": un "ricercare a sei voci" tolto dal Sacrificio musicale con tema di Federico il Grande di Giovanni Sebastian Bach. E' noto come il celebre Re di Prussia sia stato, oltre a tutto, un appassionato musicista; su un tema fornito da lui, il Bach scrisse, appunto, questo "Sacrificio", che è tra le sue composizioni meno note al gran pubblico, ma nobilissimo sempre d'ispirazione e di fattura. Siamo dunque dinanzi a una pagina di musica che ben si può chiamare regale, e non soltanto in virtù dei due nomi insigni di cui si fregia; e l'esecuzione, a cura di una piccola orchestra d'archi diretta da Edwin Fischer, è in tutto degna dell'opera d'arte. I buongustai di musica ricerceranno dunque questo disco pregevolissimo, e saranno grati chi ha voluto metterlo alla loro portata.

Pia Tassinari prosegue, per la grande Casa sopra citata, le sue incisioni di pezzi d'opera, di cui le precedenti hanno già ottenuto così largo successo. Questa volta il valoroso soprano ha interpretato, superba e brillantemente, le non proprio difficili scene della tessitura del famoso duetto d'amore "Tardi si fa" del terz'atto del Faust. Le è compagno ancora una volta il tenore Piero Pauli, il quale poi, per conto suo, ha inciso il mirabilissimo "Canto della Primavera" della Walkiria, e "Testa adorata" dalla Bohème di Leoncavallo. Di Tito Schipa — si meritamente caro a tutti i pubblici — esce ora un nuovo disco, con Almanci la rose, una malinconica melodia di Rimski-Korsakoff, e Mu! Mu!, un'arguta canzone di De Angelis e Bellini.

Tra la musica da camera, ecco due incisioni di gran classe: lo Scherzo in si minore, op. 20, n. 1, di Chopin, in una brillantissima interpretazione pianistica di Arturo Rubinstein, e il Quartetto in do maggiore, op. 46, di Mozart. Esecutore di quest'ultimo è il celebre Quartetto d'archi di Budapest, del quale i Jedi della "Voce del Padrone" non possono aver dimenizzato la superba incisione del Notturno di Borodin; e anche questo è un capolavoro d'esecuzione, degna veramente dell'originalissima composizione mozartiana.

Tra la "musica varia", segnalerò in primo luogo una Chopinata (brutto nome) ossia un piacevole pot-pourri che il Silbermann ha tratto dalle più note composizioni di Chopin, e che l'orchestra di Marek Weber ha eseguito con bello stacno. Poi una Gavotta delle fate di Kohn e La seconda serenata di Heykens, entrambe assai leggiadre. E infine due pagine del De Falia — la "Danza del molinero" dal Cappello a tricorno, e un'altra "Danza" da La vita breve — eseguiti con molto colore e grande maestria dai due chitarristi Matilde Cuervas e Emilio Pujol. E' un disco di bell'effetto.

Canzoni?... Eccone sei, nuove, di Rodolfo De Angelis: fra le altre, Come la luna, Non ti scordar di me, e Perché, chissà perché? Ed ecco le novissime incisioni di Germana Paolieri, che il pubblico ama su lo schermo e ride con piacere in disco. E, finalmente, ecco due incisioni che vorrei in ogni casa italiana: la Leggenda del Piave e Madonnina blu (su parole, questa, di Renato Simoni), dette dallo stesso autore: E. A. Mario. Dette, non cantate; ma con tanto fuoco, con tanto impeto, con tanto fervore di italiani, che non si può ascoltarle senza restarne commossi. Ascoltateli anche voi: vi farà bene al cuore.

CAMILLO BOSCIA.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Ore 20,45: Concerto del Trio De Vito-Masotti-Ruggero (dallo Studio). - Alle ore 21,45: Nei e cicisbei, commedia in un atto di A. Giulietti (dallo Studio).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: Fior di neve, operetta in tre atti di Giuseppe Blanc, libretto di Leva e Quadrone (dallo Studio).

Palermo - Ore 20,45: L'occasione fa il ladro, opera in due atti di G. Rossini, e Emir, opera in un atto di Bruno Barrilli (Registrazione dell'Eiar).

Bordeaux Lafayette - Ore 21,30: Ippolito e Aricia, tragedia lirica di Jean Philippe Rameau, libretto di A. Pellegrin (trasmissione federale dal Conservatorio di Parigi). — Barcellona - Ore 22,30: La falce, zarzuela in due atti di Manuel Blanfort (dallo Studio). — Budapest - Ore 21,30: Concerto strumentale dedicato a Borodin e Mozart (dallo Studio).



Germana Paolieri.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1009 - m. 273,7 - kW. 5 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 10

7,45: Ginnastica da camera.
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Brahms: Sinfonia n. 1; 2. Grieg: Danza norvegese; 3. Balafkrew: Tamara, poema sinfonico.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14: TRIO CHESI-ZANARELLI-CASSONE: 1. Corpolito: Serenata bircchina; Intermezzo; 2. Verde: Mendoza; Intermezzo; 3. Giordano: Andrea Chénier, fantasia; 4. Guarino: Tornano le mie tracce; Intermezzo; 5. Becker: Minuetto, violoncello solista; Cassone; 6. Rossi: Canzone bohémienne, brano tragico.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14-14,10 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini. Yambo: « Dialoghi con Clifftown ».

17,10: Musica da ballo (Gino Filippini e la sua orchestra).

18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19: Segnale orario - Comunicazioni della Reale Società Geografica - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.

RADIO TORINO 70 °

Ritagliate questo annuncio che, presentato personalmente nel nostro negozio di vendita Via del Mille, 24 - Torino, otterrà GRATIS il Modulo di "Consulenza Tecnica a distanza", (Valevole 1 anno). Si spedisce anche a domicilio contro invio di L. 1,50 in francob.

OFFICINA SPECIALIZZATA RIPARAZIONI RADIO
ING. F. TARTUFARI - Via del Mille, 24 - TORINO
Telefono 44-2449

MARTEDÌ

24 OTTOBRE 1933 - XI

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico.
20,25: Cenni sull'operetta.
20,30:

Fior di neve

Operetta in tre atti del M° GIUSEPPE BLANC Libretto di LEVA e QUADRONE Diretta dal M° NICOLA RICCI.

Personaggi:

Grim	tenore Ugo Cantelmo
Trilda	Riccardo Massucci
Trandi	Anita Oscilla
Zimmer	Giacomo Osella
Fiorella	María Gabbi
Mariannella	Amelia Mayer
Paffi	Armando Bolzano
Sotlier	Luigi Ricci

Negli intervalli: Riccardo Bacchelli: « I combattimenti dei Galli in Inghilterra », conversazione - Notiziario artistico. Dopo l'operetta: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO (Vigentino)

MILANO: kc. 680 - m. 41,4 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1009 - m. 318,8 - kW. 10
BARI: kc. 1112 - m. 308,8 - kW. 20
MILANO (Vigentino): kc. 669 - m. 453,8 - kW. 4
MILANO (onda corta 2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9
e MILANO (Vigentino) alle ore 17,15

(2 RO) inizia le trasmissioni alle ore 17,15

e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45.

7,45 (Roma): Ginnastica da camera.
8-8,15 (Roma): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi - Chiusura.

12,30: Dischi.
13-14: TRIO CHESI (Vedi Milano).

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo.

16,30 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Mancinelli: Inno-marcia; 2. Donati: Stelle melanconiche; 3. Dax: Piccole Lady; 4. Vanini: Cento battute di musica spagnola; 5. Meniconi: Villaggio in festa; 6. Saletti-Consiglio: Zio Michele.

16,55: Giornale radio - Cambi.

17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.

17,15-18: RADIO-ORCHESTRA N. 4, 1. Pulgheido: Freneaticamente; 2. Mancinelli: Cleopatra, marcia triunfale; 3. Bernatszky: Campagne d'amore, marcia; 4. Cordova: Serenella; 5. Bixio: Bizzarrie, fantasias; 6. Nissim: Sogno d'Avana; 7. De Michelis: Serenata dei baci; 8. Montagnani: Grazie, signora.

18,35 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18,45: Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesì - Comunicazioni del Dopolavoro.
19: Radio-giornale dell'Ente.
19,10: Notiziario agricolo - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
19,20: Notiziario in lingue estere.

19,40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,15: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
20,30: Notizie sportive.
20,45:

Concerto
del trio De Vito-Masotti-Ruggero

1. Mozart: Trio n. 2 in si bemolle: a) Allegro, b) Larghetto, c) Allegretto.

2. Pizzetti: Trio in la per violino, violoncello e pianoforte.

Notiziario di varietà.



RADIO SAFAR

IL PICCOLO AMICO è l'Apparecchio di classe a prezzo conveniente che non ha riscontro sul mercato: ben superiore alle Super a 4 Valvole, può reggere il confronto con Apparecchi di maggior mole e più alto prezzo.

Tre Periodi in A. F.: 1 Oscillatrice-modulatorie tipo 57 - 1 Amplificatrice di M. F. tipo 58 1 Rivelatrice tipo 57 - Pentodo d'uscita di potenza tipo 47, o tipo 47 A. Potenza d'uscita circa 2,7 Watt.

MARTEDÌ

24 OTTOBRE 1933 - XI

Faust; 7. intermezzo di canto; 8. Yradier: La Paloma; 9. Intermezzo di canto; 10. Lehár: Valzer del Conte di Lussemburgo. — 23: Giornale parlato.

CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 486; kW. 120. — Ore 10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: 55: Per i giovani. — 17: 15: Notiziario commerciali. — 17: 25: Concerto di dischi. — 17: 35: Lezioni di tedesco. — 17: 50: Concerto di dischi. — 18: 15: Conversazione agricola. — 18: 15: Conversazione per gli orari. — 18: 25: Notiziario di tedesco. — 19: 30: Conversazione in tedesco. — 19: Segnale orario. — Notiziario. — 19: 10: Conversazione. — 19: 25: Concerto corale di canzoni popolari. — 19: 55: Concerto dell'orchestra della Guardia Nazionale: 1. Pesta: Maria trascese. 2. Verdi: Overture del Nabucco; 3. Claijkovskij: Sinfonia dell'Orchestra di Stato ai vicini di Praga; 4. Musica: 5. Musica da ballo (otto numeri). — 20: 55: Conversazione musicale. — 21: 10: Concerto di musica da camera. 1. Suk: Barcarola per quartetto d'archi (1888); 2. Claijkovskij: Quartetto in fa, opera 22. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — 23: Concerto di dischi.

Bratislava: kc. 108; m. 278; kW. 13. — Ore 10: Da Praga. — 17: 30: Dischi. — 18: 15: Da Praga. — 18: 25: Confinatuci. — 19: Trasmisone da Praga.

Breno: kc. 878; m. 341; kW. 32. — Ore 10: 15: Conversazione. — 17: 35: Da Praga. — 17: 50: Concerto di dischi. — 18: Attualità. — 18: 15: Conversazione per gli orari. — 18: 25: Notiziario e conversazione in tedesco. — 19: Da Praga. — 19: 10: Concerto di Blotek. — 19: 30: Concerto strumentale a piatti. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — Fuchs: Avanti con coraggio! 2. Kouzak: Il mio Baden. 3. Rhude: Entrata della Regina delle rose. 4. Urbach: Pot-pourri di composizioni di Suppe. 5. Kromberger: Flautoletto per il re dei ranocchi. — 20: 40: Concerto di dischi. — 20: 55: Trasmisone da Praga.

Kosice: kc. 1022; m. 393; kW. 26. — Ore 10: Dischi. — 10: 30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16: 55: Dischi. — 17: 15: Concerto di musica brillante e da ballo. — 18: Racconti e novelle. — 18: 20: Conversazione medica. — 18: 40: Conversazione di igiene. — 19: Trasmisone da Praga.

Moravská-Ostrava: kc. 1137; m. 263; kW. 11.2. — Ore 16: Da Praga. — 18: 15: Da Brno. — 19: Trasmisone da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1077; m. 381; kW. 0.75. — Kalundborg: kc. 309; m. 1152; kW. 7.5. — Ore 10: Concerto nell'intervallo alle 14:55: Canto. — 17: Per i bambini. — 17: 30: Notiziario finanziarie. — 17: 45: Conferenza. — 18: 15: Lezioni di tedesco. — 18: 45: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19: 15: Segnale orario. — 19: 30: Conferenza. — 20: Campane. — Concerto. — 20: 30: La Nave, radio-cinema-teatro. — 21: Concerto: Bizet: ai Djämtjänit, overture. — 21: 45: Recitazione. — 22: 55: Notiziario. — 22: 20: Concerto. — 23: 5: Musica da ballo. — 24: Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Laffeyette: kc. 986; m. 304; kW. 13. — Ore 19: 15: Radiotelefonie di Francia. — 20: 50: Informazioni e cambi. Risultato dell'estrazione dei premi. — 21: Il quarto d'ora di valigianerie del pino — 21: 15: Notiziario e disci (a richiesta degli ascoltatori). — 21: 30: Trasmisone federale: Rameau: Ippolito e Arietta, tragedia lirica su parole dell'abate Pellegrin. In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-La-Doua: kc. 641; m. 486; kW. 4.6. — Ore 19: 15: Radiotelefonie di Francia. — 20: 50: Informazioni e cambi. Risultato dell'estrazione dei premi. — 21: Il quarto d'ora di valigianerie del pino — 21: 15: Notiziario e disci (a richiesta degli ascoltatori). — 21: 30: Trasmisone federale: Rameau: Ippolito e Arietta, tragedia lirica su parole dell'abate Pellegrin. In seguito: Notiziario e segnale orario.

Marsiglia: kc. 950; m. 316; kW. 4.6. — Ore 19: 15: Per la signore. — 18: 30: Concerto di dischi. — 19: 10: Notiziario. — 19: 15: Giornale radio. — 20: 30: Musica da ballo (dischi). — 20: 45: Conversazione di sociologia. — 21: Concerto di dischi. — 21: 15: Cronaca federale degli ex combattenti. — 21: 30: Trasmisone federale (vedi Parigi: Torre Eiffel).

Parigi P. (Peste Parisi): kc. 914; m. 328; kW. 60. — Ore 20: Concerto di musica brillante e da ballo della stazione. — 20: 30: Dischi Pathé. — 21: Conversazione giuridica. — 21: 15: Conversazione cinematografica. — 21: 15: Intervallo. — 21: 30: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. 1. Weber: Ouvertüre del Freischütz. 2. Brahms: Walzer. Agata e cavallino. — 22: 15: Concerto di dischi. — 22: 30: Variationi su un tema di Haydn. 5. Melodie russe. 6. Rimsky-Korsakov: Shéhérazade. — In un intervallo alle 22: 35: Relazione del processo Sarret alle assise di Aix-en-Provence. — 23: 30: Informazioni.

PALERMO
Ore 20:45

L'OCCASIONE FA IL LADRO

Opera in due atti di
G. ROSSINI

EMIRAL
Opera in un atto di
BRUNO BARILLI

(Registrazione dell'Era)

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445; kW. 13. — Ore 18: 45: Notiziario. — 19: Conversazione. — 19: 30: Conferenza teatrale. — 19: 45: Attualità. — 20: 15: Bollettino meteorologico. — 20: 30: Notiziario. — 20: 45: Concerto di dischi. — 20: 55: Conversazione di storia dell'arte. — 21: Conversazione di scienza. — 21: 15: Notiziario. — 21: 30: Trasmisone federale: Rameau: Ippolito e Arietta, tragedia lirica su parole dell'abate Pellegrin.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724; kW. 75. — Ore 17: 30: Lezione di inglese. — 19: 30: Conversazione agricola. — 19: 50: Musica riprodotta. — 20: Conversazione artistica. — 20: 20: Musica riprodotta. — 20: 45: Rassegna della stampa anglo-sassone. — 21: 15: Notiziario Jean Philippe Rameau: Ippolito e Arietta, tragedia lirica (1733). Soll cor ed orchestra diretti da Henri Busser. — 21: 15: (Intervallo): Conversazione di Dominique Bonnard.

Strasburgo: kc. 869; m. 345; kW. 11.5. — Ore 14: 45: Conversazione sulle colonie. — 18: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskam. — 19: Conversazione di storia. — 19: 15: Conversazione di attualità. — 19: 30: Concerto vocale di arte con accompagnamento e soli di piano. — 20: 30: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 20: 45: Concerto di dischi. — 21: Rassegna della stampa in tedesco. — Comunicati. — 21: 30: Trasmisone federale: Rameau: Ippolito e Arietta, tragedia lirica. — 23: 30: Rassegna della stampa in francese.

GRATIS

franco di porto e senza alcun impegno in seguito verrà spedito a tutti i lettori del "Radiocorriere", che ne facciano richiesta un interessantissimo libro:

Il nuovo metodo di cura

di 352 pagine e più di 100 illustrazioni. Il libro tratta delle principali malattie, indica i relativi rimedi e contiene anche una parte dei 225.000 (duecentoventicinquemila) attestati di riconoscenza spediti all'inventore del nuovo metodo di cura

REV. PARROCO HEUMANN

Indirizzate la vstra richiesta alla

Soc. An. HEUMANN - Sez. 10

Via Principe Eugenio, 62 - MILANO

oppure ritirate il libro personalmente presso la
FARMACIA REGIA
Via Larga 29 A - MILANO

Tessera: kc. 770; m. 385; kW. 5. — Ore 19: Notiziario. — 19: 15: Fisarmoniche. — 19: 30: Carillonette. — 19: 45: Orchestre varie. — 20: Musica di film sonori. — 20: 15: Notiziario. — 20: 30: Musica per piano. — 20: 45: Arte di opere. — 21: Orchestrone vienesi. — 21: 15: Melodramma. — 21: 30: Musica militare. — 21: 45: Concerto per orchestra. — 22: 15: Musica infantile (Bieti). — 22: 45: Musette. — 23: Musica brillante. — 23: 15: Notiziario. — 23: 30: Musica varia. — 24: Arti di opere. — 0: 15: Musica da ballo. — 1. Notiziario. — 1.5: Musica per trio. — 1,15-1:30: Fisarmoniche.

GERMANIA

Berlino 1: kc. 716; m. 419; kW. 1.5. — Ore 16: 30: Musica da ballo ritrasmessa. — 17: 30: Conversazione. — 18: Recensione di libri. — 18: 30: Comunicati. — 18: 45: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (da Königswohrtshausen). — 20: Da Königswohrtshausen. — 20: 15: Trasmisone di "Attraverso il tempo". — 20: 30: Trasmisone di "Altra storia della Nazione". — 21: 15: Max Requart: Quintetto in maggiore per clarinetto e quartetto. — 22: 24: Notiziario. — Meteorologia. — Trasmisone di un concerto d'archi da Amburgo. — In un intervallo: Alththal.

Breslavia: kc. 933; m. 325; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale ritrasmesso. — 17: 30: «La vecchia città», conversazione. — 18: Conversazione per gli operai. — 18: 25: «Lutero in lotta col papato». — 18: 45: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (da Königswohrtshausen). — 20: 15: Meteorologia. — 20: 30: Da Königswohrtshausen. — 20: 45: Concerto orchestrale e vocale dedicato ai Lieder e alla musica del tedesco del Volga. — 21: 45: I tedeschi del Mar Nero. — dialogo. — 22: 10: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22: 35: Rassegna degli avvenimenti politici. — 22: 55-2: Musica brillante e da ballo ritrasmessa.

Francoforte: kc. 1157; m. 259; kW. 17. — Ore 16: Trasmisone da Langenberg. — 17: 30: Lezione di italiano. — 18: 20: Conversazione. — La crisi mondiale in America. — 18: 35: Conversazione sul tempo Reich. — 18: 50: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Königswohrtshausen). — 20: Da Königswohrtshausen. — 20: 25: Da Monaco. — 20: 45: Concerto orchestrale e vocale dedicato ai Lieder e alla musica del tedesco del Volga. — 21: 45: I tedeschi del Mar Nero. — dialogo. — 22: 10: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22: 35: Rassegna degli avvenimenti politici. — 22: 55-2: Musica brillante e da ballo ritrasmessa.

Francoforte: kc. 1157; m. 259; kW. 17. — Ore 16: Trasmisone da Langenberg. — 17: 30: Lezione di italiano. — 18: 20: Conversazione. — La crisi mondiale in America. — 18: 35: Conversazione sul tempo Reich. — 18: 50: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Königswohrtshausen). — 20: Da Königswohrtshausen. — 20: 25: Da Monaco. — 20: 45: Concerto orchestrale e vocale dedicato ai Lieder e alla musica del tedesco del Volga. — 21: 45: I tedeschi del Mar Nero. — dialogo. — 22: 10: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22: 35: Rassegna degli avvenimenti politici. — 22: 55-2: Musica brillante e da ballo ritrasmessa.

Heilsberg: kc. 1084; m. 276; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Concerto di musica da camera. — 17: 45: Dialogo. — 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: 50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Königswohrtshausen). — 20: Da Königswohrtshausen. — 20: 25: Da Monaco. — 20: 45: Concerto di musica spagnola per chitarra. — 21: 30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22: 15: Notiziario. — Meteorologia.

Königswohrtshausen: kc. 183; m. 1634; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale da Langenberg. — 17: Per le missate. — 17: 20: Concerto vocale di Heder. — 18: Dizione. — 18: 15: Il dr. Dietrich legge dal suo libro: "Me Hitler an die Macht". — 18: 25: Rassegna della stampa europea. — 19: 15: Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione: Concerto orchestrale. 1. Bach: Concerto brandeburghese n. 3 per orchestra da camera. 2. Brahms: Sinfonia in do minore. — 20: Conversazione: «Ginevra e l'economia mondiale». — 20: 30: Concerto: «Venezia e Venezia Bucane letterarie». — 21: Trasmisone variata: "Un negozio di dischi". — 22: Notiziario. — Meteorologia. — 22: Rassegna degli avvenimenti politici mondiali. — 22: 15: Bollettino de Imare. — 23: Concerto dell'orchestra della stazione.

Langenberg: kc. 835; m. 472; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Concerto di musica da camera. — Francoforte. — 18: Dizione. — 18: 15: Il dr. Dietrich legge dal suo libro: "Me Hitler an die Macht". — 18: 25: Rassegna della stampa europea. — 19: 15: Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione: Concerto orchestrale. 1. Bach: Concerto brandeburghese n. 3 per orchestra da camera. 2. Brahms: Sinfonia in do minore. — 20: Conversazione: «Ginevra e l'economia mondiale». — 20: 30: Concerto: «Venezia e Venezia Bucane letterarie». — 21: Trasmisone variata: "Un negozio di dischi". — 22: Notiziario. — Meteorologia. — 22: Rassegna degli avvenimenti politici mondiali. — 22: 15: Bollettino de Imare. — 23 Concerto dell'orchestra della stazione.

Langenberg: kc. 835; m. 472; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Concerto di musica da camera. — Francoforte. — 18: Dizione. — 18: 15: Notiziario. — 19: 15: L'ora della Nazione (da Königswohrtshausen). — 20: 20: Trasmisone da Muehlacker. — 22: 10: Da Francoforte. — 22: 20: Da Muehlacker. — 22: 30: Notiziario. — 22: 40: Concerto di dischi. — 23: Commedie e farse di operai. — 24: Da Francoforte.

Lipsia: kc. 770; m. 389; kW. 120. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: 30: Trasmisone di libri. — 17: 50: Concerto di organo. — Composizioni di Mozart. — 17: 50: Notiziario e bollettini vari. — 18: Conversazione e lettura. — 18: 10: Concerto di musica da camera. — 18: 50: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (da Königswohrtshausen). — 20: Da Königswohrtshausen. — 20: 25: Trasmisone da Muehlacker. — 22: 10: Da Francoforte. — 22: 20: Da Muehlacker. — 22: 30: Notiziario. — 22: 40: Concerto di dischi. — 23: Commedie e farse di operai. — 24: Da Francoforte.

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532; kW. 60. — Ore 16: 30: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 17: 30: Concerto di organo. — Composizioni di Bach. — 17: 50: Concerto di organo. — 18: 10: Bach: Il richiamo di Jeni, del vino e della birra, recita con canzoni sulla vita degli studenti di Jeni. — 18: 25: Conversazione per gli uomini. — La sterilizzazione. — 18: 45: Segnale orario. — Notiziario. — 19: Trasmisone da Königswohrtshausen. — 20: 25: Trasmisone da Königswohrtshausen. — 20: 45: Concerto di musica brillante e da ballo dell'orchestra della stazione. — 21: 35: Trasmisone di una manifestazione folcloristica da Cologno. — 22: 10: Segnale orario e notiziario.

Muehlecker: kc. 832; m. 360,6; kW. 60. — Ore 16: Trasmissione da Langenberg. — 18: Da Francoforte. — 18,35: Conversazione: « La storia dell'esperienza del Würtemberg » - Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (da Rothenburgschanze). — 20,45: Da Koenigs-Wusterhausen. — 20,20: Racconti umoristici. — 20,45: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Mozart: 1. Eine Kleine Nachtmusik; 2. Conversazione: 3. Tre danze tedesche. — 21,20: Conversazione: « La risata dell'economia » - 21,20: Conversazione: « La caccia ». — 22,20: Devi sapere che... — 22,30: Notiziario. — 22,45: Da Langenberg. — 24: Da Francoforte.

INGHilterra

Daventry National: kc. 193; m. 1554,4; kW. 30. — 20,20: Concerto della banda militare della stazione. — Negli intervalli: 1. Poesie di Edith Sitwell. — 21: Overture di *Nell'isola dei Giganti*. 2. Leo Peter: *La mia signora lavandaia*, minuetto. — Intermezzo di canto: 4. Offenbach: Sezione di *Orfeo nell'Inferno*; 5. Canto; 6. Eric Coates: *Le quattro vie*, suite. — 21,30: Conversazione sulla Nuova Zelanda d'origine. — 22: Notiziario. — 22,30: Sera musicale. — 22,45: John Gould: *The Black Watch*, radio-recita per l'anniversario del Reggimento omonimo. — 23,20: Letture. — 23,25: Musica da ballo ritrasmessa.

London Regional: kc. 843; m. 355,8; kW. 50. — Ore 20,30: Concerto di musica brillante e da ballo del London Philharmonic. — 21: Concerto dell'orchestra della B. B. C. (sezione D). — Negli intervalli: Soli di pianoforte: 1. Wagner: Preludio del *Lohengrin*; 2. Bach: *Concerto in re minore* per piano e orchestra; 3. French Bridge: *Il matto*, suite; 4. Charles Trenet: *Espresso rapido*. — 22,15: Roger Williams: *Il cinghiale azzurro*, opera leggera su parole di Rodney Bennett. — 23,15: Notiziario - Segnale orario. — 23,30: 1: Musica da ballo ritrasmessa.

Midland Regional: kc. 752; m. 398,9; kW. 25. — Ore 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario dell'orchestra della stazione. — 19,15: Ora con aria pura battuta. — 20,45: Varietà: musica varia, canzoni, macchiette, ecc. — 21,30: Conversazione: « Il concerto dell'orchestra della Città di Birmingham ». — 21,45: Concerto di violino e piano: 1. Pugnani: *Tempo di militare*; 2. Pugnani: *Gavotta variata*; 3. Pugnani: *Pietrini a scopri*; 4. Muzio: *Andantino*. 5. Carter: *La caccia*. — 6. Townsend: *Berceuse*. — 7. Ries: *La Capricciosa*. — 22,15: Da London Regional. — 23,15: Notiziaria - Segnale orario. — 23,30: Da London Regional. — 24,00: Trasmissione con televisione.

West Regional: kc. 508; m. 309,9; kW. 50. — Ore 18,15: L'ora dei fanciulli. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19,30: Concerto di canzoni e musica ispirato dalle strade di campagna. — 20,30: Da London Regional. — 21: Trasmissione gaudio. — 21,15: Trasmissione in gaudio. — 22,15: Da London Regional. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Segnale orario. — 23,30: Da London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 695; m. 420,7; kW. 2,5. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Lezione di tedesco. — 18,55 Segnale orario - Programma. — 19: Recitazione. — 19,30: Concerto di dischi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 252; m. 1191; kW. 200. — Serata belga. — Ore 20: Concerto di musica. — 20,40: Concerto di violino e piano. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Glazunov: *Ouverture di Carnevale*; 2. Jongen: *Poema elegiaco*; 3. Schubert: *Momenti musicali*; 4. Victor Vreuls: *Caravina*; 5. Liszt: *Mephisto*; Valzer; 6. Rimski-Korsakow: *Il volo del cadrabrone*. — 21,50: Notiziario in francese. — 22: Concerto di violino e piano: 1. Brahms: *Allegro ma non troppo*; 2. Satie: *Berceuse*; 3. Pierne: *Per i miei piccoli amici*; suite; 4. Schoemaker: Bozé; 5. Berry: *Una serata a Lilliput*; 6. Youmans: No, no, Nanette. — 22,45: Notiziario in tedesco. — 22,55: Dischi. — 23,20: Musica da ballo riprodotta.

NORVEGIA

Ostos: kc. 227; m. 1083; kW. 60. — Ore 14: Concerto di musica brillante. — 18: Per le signore. — 18,45: Soli di chitarra. — 19: Reclame. — 19,15: Meteorologia. — 19,30: Lezioni di inglese. — 20: Segnale orario. Indi: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Corelli: *Concerto grosso* in sol minore per 2 violini, violoncello, piano e orchestra d'archi; 2. Mozart: *Concerto per piano e orchestra in re minore*; 3. A. Casella: *In un convento veneziano*. — 21: Conversazione con recitazione e canto. — 21,40: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22,15: Musica da camera per fiati: W. Ramsø: *Quartetto n. 1*, opera 20.

OLANDA

Hilversum: kc. 1601; m. 1875; kW. 40. — Ore 16,30: Concerto e piano. — 17,10: Concerto di coro di fanciulli. — 17,40: Trasmissione per i fanciulli. — 18,10: Conversazione. — 18,40: Concerto di dischi. — 20,10: Lezioni di inglese. — 20,40: Segnale orario. — 20,41: Notiziario. — 20,45: Concerto di musica brillante. — 22,10: Trasmissione di una radio-recita. — 22,55: Dischi. — 23,40: Notiziario. — 23,50: Musica ungherese (orchestra zingara). — 0,10: Concerto di musica brillante. — 0,40: Fine.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 19,40: Programma di domani. — 19,45: Giornale radio. — 19,55: Intervallo. — 20: Concerto dell'orchestra

della stazione dedicato a nuove riviste e operette: 1. Kalman: Marcia dell'operetta *Lo scudiero diabolo*; 2. Wiehler: *Boston*; 3. Lehár: *Pot pourri dell'operetta Il paese delle sorti*; 4. Mierzwowski: *Bella*; 5. Kraszewski: *Romanzi*. — 20,45: Concerto dell'orchestra *Sogni av fortuna*; 6. Lehár: *Pot pourri dell'operetta Il mondo è bello*; 7. Gerzynski: *Non credermi*; 10. Dan: *Momento incompresso*; 11. Lehár: *Piccole da mine viennesi*, ouverture; 12. Profes: *Tango dell'operetta*; 13. Kreisler: *Främminti dell'operetta Stay*; 14. Kreisler: *Frammenti dell'operetta Stay*.

21: Lettura. — 21,15: Continuazione del concerto. — 22: Bollettino sportivo. — 22,10: Musica da ballo da una sala da ballo. — 23: Bollettini: Meteorologico e di polizia. — 23,45: Continuazione del concerto di musica da ballo.

MARTEDÌ
24 OTTOBRE 1933 - XI
ROMANIA

Bucaresti: kc. 761; m. 304,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto orchestrale di musica variata. — 18: Giornale radio. — 18,15: Continuazione del concerto. — 19: Conversazione. — 19,20: Musica vocale (dischi). — 19,40: Conversazione. — 20: Concerto vocale. — 20,20:

Non esistono confini, né distanze

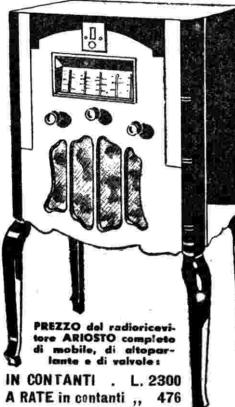


per chi possiede un radioricevitore ad
ONDE CORTE E MEDIE

ARIOSTO

creato dalla Telefunken.

L'EUROPA, I TROPICI E LE INDIE SONO A PORTATA DI MANO



IN CONTANTI . L. 2300
A RATE in contanti . 476
e 12 rate mensili di . 162

Del prezzo è escluso solo l'abbonamento alle radioaudizioni circolari.

PRODOTTO NAZIONALE

Un'occhiata sull'indicatore ottico galvanometrico di sintonia e Voi potete regolarvi sull'intensità massima di ricezione. Così la sintonizzazione dell'apparecchio diventa esattissima

Abbiamo iniziato in questi giorni le consegne ai nostri rivenditori. Prenotatevi.

Ognuno dei nostri rivenditori è a vostra disposizione per dimostrazioni gratuite e non impegnative di questo apparecchio nella Vostra casa.

Rivendite autorizzate in tutta Italia:

SIEMENS Soc. An.
Reparto Vendita Radio Sistema TELEFUNKEN

3, Via Lazzaretto - MILANO - Via Lazzaretto, 3

Agenzia per l'Italia Meridionale: ROMA - Via Frattina, 50/51

TELEFUNKEN

MARTEDÌ

24 OTTOBRE 1933 - XI

Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione: 1. Beethoven: *Leonora III*, ouverture; 2. Bach: *Concerto in do maggiore per due pianoforti*. — 21: Conversazione. — 21.15: Continuazione del concerto sinfonico: 3. Schumann: *Quarta sinfonia* in re minore. — 21.45: Giornale radio.

S P A G N A

Barcellona (EAJ-1): kc. 860; m. 435,4; kW. 7,5. — Ore 16: Concerto di dischi. — 19: Concertino del trio della stazione. — 20: Concerto di dischi (a richiesta dei telespettatori). — 20.30: Questionario di Borsa. — Conversazione. — 21: Concerto di dischi scelti. — 22: Campane della Cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta. — 22.30: Radioteatro lirico. Manuel Blancafort: *La face*, zarzuela in due atti. — 24: Notiziario. — Continuazione della trasmissione della zarzuela.

S V E Z I A

Stoccolma: kc. 600; m. 435,4; kW. 55. — Göteborg: kc. 932; m. 321,0; kW. 10. — Hörby: kc. 1167; m. 257; kW. 10. — Motala: kc. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore 17.5: Trasmissione per i fanciulli. — 17.30: Conversazione: «Gli omnibus in Svezia». — 18: Concerto di dischi. — 18.45: Lezioni di francese. — 19.30: Conversazione: «Meteo-Evo in Svezia». — 20: Programma variato brillante. — 20.40: Cronaca letteraria. — 21.10: Stenhammar: *Quartetto d'archi*, op. 18 in fa maggiore. — 21.23: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Glinka: *Ouv. di Rustan e Ludmilla*; 2. Kalman: *Fanciula di villaggio*; Valer: «L'heure de la Fantasy»; 3. Pajntor: «Wanderländische Canzonetta notturna»; 5. Egon-Grothel: *Zinaro, tu hat rubato il mio cuore*, tango; 6. Taube: *Croci, pout-pourri*; 7. Kalman: «Vieni zingara» dalla *Mariza*.

S V I Z E R A

Radio Svizzera Alpinique: kc. 653; m. 469,4; kW. 60. — Ore 18: Concerto orchestrale trasmesso da Radio Svizzera Romande. — 18: Concerto di dischi. — 18.30: Conversazione sulla caccia. — 19: Segnali orario. — Meteorologico. — 19.20: Conversazione: «La settimana svizzera». — 19.50: Introduzione alla trasmissione seguita. — 20: Trasmissione di un concerto sinfonico della Berna. — 22: Notiziario.

Radio Svizzera Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Per le signore. — 18.30: Conversazione: «Il romanzo giallo». — 18.45: Lezioni di tedesco. — 19.20: Conversazione. — 19.45: Notiziario. — 20: Dizione. — 21.30: Trasmissione da Parigi (v. Torre Eiffel). — 23: Notiziario. — 23.10: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — 23.30: Musica da ballo. — 24: Fine.

U N G H E R I A

Budapest: kc. 548; m. 550,5; kW. 18,5. — Ore 17: Concerto di musica zingara. — 18.15: Lezioni di francese. — 18.45: Concerto di dischi. — 19.35: Trasmissione di due brevi radio-recite. — 21.25: Russagna della stampa. — 21.30: Concerto strumentale: 1. Borodin: *Quartetto d'archi in sol maggiore*; 2. Mozart: *Quartetto d'archi in fa maggiore*. — 22.40: Questionario meteorologico. — In seguito: Musica popolare ungherese. — 23: Concerto di pianoforte: 1. Purcini: *Le rondini*; 2. Szegedy Horvath: un'aria; 3. Rachmaninov: un'aria; 4. Tirindelli: *Di te, romanza*; 5. Arte ungherese.

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. 203; m. 1481; kW. 500. — Ore 15.55: Segnale orario. — 16: Notiziario. — 16.15: Intermezzo musicale. — 16.30: Conversazione di propaganda. — 17.30: Trasmissione per l'Armata Rossa. — 18.30: Trasmissione per le campagne. — 19.30: Conversazione tecnica. — 20: Concerto orchestrale. — 21: Conversazione in tedesco. — 21.55: Trasmissione dalla Piazza Rossa. Carillon del Cremlino. — 22.5: Conversazione in greco. — 23.5: Conversazione in tedesco.

Mosca Stalin: kc. 707; m. 424,3; kW. 100. — Ore 16.55: Segnale orario. — 17: Concerto tematico. — 17: Propaganda culturale e tecnica. — 18.30: Concerto sinfonico. — 21.30: Dischi. — 21.55: Trasmissione dalla Piazza Rossa. Carillon del Cremlino. — 22.5: Conversazione in olandese. — 23.5: Conversazione in inglese.

S T A Z I O N I E X T R A E U R O P E E

Algeri, kc. 823; m. 384,5; kW. 16. — Ore 20: Notiziario e bollettini. — 20.20: Melodie. — 20.55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21.2: Estrazione dei premi. — 21.10: Concerto di musica da camera: 1. Mozart: *Trio per piano, clarinetto e viola*. — 21.30: Notiziario. — 21.35: Soli di chitarra di Segovia (dischi). — 22: Concerto di musica orientale. — 22.30: Notiziario. — 22.35: Continuazione del concerto di musica orientale. — 22.55: Notiziario.

**le stazioni si leggono
la sintonia è segnalata
la ricerca è silenziosa
nel nuovissimo...**



UNDARADIO SOC.C.A.G.L. ♦ RAPPRESENTANTE: TH. MOHWINCKEL V. QUADRANNO ♦ MILANO ♦

PINOTTA

Opera in due atti di G. TARGIONI-TOZZETTI

Musica del Maestro
PIETRO MASCAGNI



SEGNALAZIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21: Trasmissione d'opera da un teatro.

Palermo - Ore 20,45: Concerto variato con il concorso di solisti strumentali e di canto (dallo Studio).

Parigi Poste Parisien - Ore 21,30: La tournée des Grands Ducs. Musica e canzoni. Ricostruzione della vita allegra del 1900 di R. Cogniat e L. Cherronne (dallo Studio). — Berlino - Ore 20,5: L'anima tedesca, cantata romantica su detti e poesie di Richendorff, per voci sole, coro e orchestra di Hans Pfitzner (trasmissione dalla « Filarmonica » di Berlino). — Radio Suisse Alemannique - Ore 19,50: Il franco tiratore, opera in tre atti di C. M. Weber (dallo « Stadttheater » di Zurigo).

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 - Torino: kc. 1096 - m. 273,2 - kW. 50 - **GENOVA:** kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10 - **TRIESTE:** kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10 - **FIRENZE:** kc. 508 - m. 501,7 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: **TRIO CHESI-ZANARELLI-CASSONE:** 1. Nucci: *Alla spagnola*, marcia; 2. Crovesio: *Idilio villeruccio*; 3. Giordano: *Messa Mariano*, intendo; 4. Brahms: *Danza magherita*, n. 5 e 6; 5. Wagner: *L'oro del Re*, fantasie; 6. Primi: *Valse papillons*; 7. Lattuada: *Duetto d'amore*, intendo; 8. Berlinguer: *La dannazione di Faust*, fantasie; 9. Chiarini: *Sorriso infantile*; 10. Nucci: *Le campane del monastero*; 11. Guarino: *Luci ed ombre*; 12. Cortopassi: *I sonagli di Madama Follia*.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Padilla: *Ricordi di Parigi*; 2. Bellini: *Carovana nella notte*; 3. Faure: a) *Après un rêve*, b) *Cancione della sera*; 4. Rachmaninoff: *Vocalizzzo*; 5. Gershwin: *Una americana a Parigi*.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14-14,10 (Milano): Borsa.

14,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini - Pino: Girotondo.

17,10-18: CONCERTO VOCALE col concorso di LIU-LIANA FREDIANI, soprano e GASPARÉ RUBINO, tenore: 1. Puccini: *Madame Butterfly*, « Addio fiorito asil » (tenore G. Rubino); 2. Donizetti: *Luzia da Lammermoor*, « Regnava nel silenzio » (soprano L. Frediani); 3. Ponchielli: *La Gioconda*, « Cleo e mar » (tenore Rubino); 4. Donizetti: *Don Pasquale*, « Quel piumaro il cavaliere » (soprano L. Frediani); 5. Puccini: *Tosca*, « Recondite armelle » (tenore Rubino); 6. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, « Una voce poco fa » (soprano Frediani); 7. Meyerbeer: *L'Africana*, « O Paradiso » (tenore Rubino); 8. Verdi: *Rigoletto*, « Caro nome » (soprano Frediani); 9. Puccini: *Manon Lescaut*, « Donna non vidi mai » (tenore Rubino).

18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19: Segnale orario - Comunicazioni dell'Enit - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

MERCOLEDÌ

25 OTTOBRE 1933 - XI

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,15: Conversazione medica, offerta dallo Stabilimento Farmaceutico M. Antonetto di Torino, produttore della Salitina M. A.

20,30: Dischi.

21: **Trasmissione d'opera**

Nell'intervallo: Mario De Gasini: « Contenuto pratico del colonialismo », conversazione. Dopo l'opera: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO (Vigentino)

Roma: kc. 680 - m. 44,4 - kW. 50

Napoli: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5

Bari: kc. 1110 - m. 359,0 - kW. 1,5

MILANO (Vigentino): kc. 669 - m. 433,8 - kW. 4

ROMA onde corta (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9

(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15

MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

7,45 (Roma): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30-13 (Bar): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Dauber: *Io amo te*; 2. Carlyls: *A Dulcinea*; 3. D'Anzi-Bracci: *Vai...*; 4. Lehár: *Eva*, fantasia; 5. Borgesone: *E' di moda*.

12,30: Dischi.

13,2-14: RADI-ORCHESTRA N. 4: 1. Guttmann: *Ogni anno in primavera*; 2. Ganglberger: *Rose selvatiche*, valzer; 3. D'Anzi: *Cubanita*; 4. Pennati: *Ragazze belle*; 5. Dostal: *Motivi di films*, fantasia; 6. Innocenzi: *Canzone d'Ungheria*; 7. D'Anzi: *Valzer delle viole*; 8. Fragna: *Se non ci fosse quel "ma"...*

13,30-14,45: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo; (Bari): Cantuccio dei bambini: *Fata Neve*.

16,35: Giornale radio - Comunicato della Reale Società Geografica.

17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.

17,15-18: RADI-OORCHESTRA N. 4: 1. Solazzi: *Bilbao*; 2. De Micheli: *Brigata allegria*; 3. Beccè: *Ouverture mignonne*; 4. Culotta: *Berceuse*; 5. Badiali: *Fremitti*; 6. Zandonà: *Una partita*, fantasia; 7. Baldassarri: *Luisita*, valzer; 8. Escobar: *Storia militare*.

18 (Roma-Napoli): Adriano Grandi: « Architetura antica » conversazione.

18,35 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18,45: Comunicato del Dopolavoro - Radiogionale dell'Enit.

18,57: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (Italiano e inglese).

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingue estere.

19,40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,15: Conversazione medica offerta dallo Stabilimento Farmaceutico Marco Antonetto, produttore della Salitina M. A.

Consiglio Medico

Tutti i Mercoledì
alle ore 20,15 conversazione
medica offerta dalla Stab. Farm. M. ANTONETTO,
produttrice della Salitina M. A. e della dolce Eucrosina.

BAMBINI !!

avete conservato i frontespizi della Salitina M. A. ? Inviateci allo Stab. Farm. M. ANTONETTO - Torino: ogni 12 vi diamo diritto ad uno dei seguenti omaggi: matita in galatea pur borsetta, oppure porta profumi (par 20 ad una speciale matita automatica in galatea con clip). Naturalmente raddoppiano, riplicandoli, ecc., riceverete 2, 3 o più omaggi secondo il quantitativo.

MERCOLEDÌ

25 OTTOBRE 1933 - XI

20,30: Giornale radio - Notizie sportive.

20,45:

Trasmissione d'opera

Negli intervalli: Conversazione brillante di Achille Campanile - Notiziario di varietà.

BOLZANO

Kc. 818 m. 308,1 kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13,30: Giornale radio - Notizie agricole.

17-18: MUSICA VARIÀ: 1. Tironi: *Marina*; 2. Barrow: *Nozze di libellule*; 3. Lehár: *Rose rosse*; 4. Canzone; 5. Billi: *Lieto ritorno*; 6. Fall: *La divorziata*, selezione; 7. Canzone; 8. Manoni: *Monelli allegra*; 9. Sinigaglia: *Carezza*; 10. Solazzi: *Bilbao*.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto variato

Parte prima:

1. Mascagni: *Sul Renon*, ouverture.2. Solazzi: *Myosotis*.3. Manfredi: *L'uccello beffardo*, selezione.4. Nucci: *Canto, fiori ed incanto*.5. Lange: *Notturno*.6. Urbach: *Fantasia su melodie di Grieg*.

Parte seconda:

1. Tenore Bruno Fassetta: a) Massenet: *Werther*; b) Offenbach: *Ombra Nadir*; c) Puccini: *La Rondine*; d) Dimmi se vuoi seguirmi; e) Meyerbeer: *Gli Ugonotti*; f) Bianca al par di neve alpina; g) Cardoni: *Ridda di streghe* (orchestra); h) Denza: *Occhi di jata*; i) Barberi: *Canti e colori italici*; j) Cullotta: *Chittarrata alla luna*; k) Cerniawsky: *Selezione di melodie russe*. Notiziario letterario.

Parte terza:

1. Freitag: *Tocsin*.2. Escobar: *Braun waltz*.3. Stolz: *Un bacio e una canzone*.4. Ackermans: *L'avvocato*, selezione.5. Santeuglini: *Per te, Rio Rita*.

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: Dischi.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Ente - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Concerto variato

1. Mussorgsky: *Danza persiana e Gopak* (orchestra).2. Pugnani-Kreisler: *Preludio e allegro* (violinista G. Grasso).3. Bizet: *Roma*, suite (orchestra).4. a) Santoliquido: *Non mi ricordo più*; b) Buzzi Peccia: *Torna, amore* (soprano E. Parlatto).

M. Tacca: Confessioni al microfono", conversazione.

5. a) Drida: *Souvenir*; b) Schubert-Principe: *L'ape* (violinista G. Grasso).6. Rabaud: *Processione notturna* (orchestra).7. a) Bottesini: *Ero e Leandro*, aria; b) Massenet: *Erodio*. « Egli è » (soprano E. Parlatto).8. Saint-Saëns: *Marcia eroica* (orchestra).

Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.

23: Giornale radio.



Carlo Paggiaro, tenore.



Milena Barberio, soprano.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2 - kW. 100. — **Graz:** kc. 852; m. 352,1; kW. 7. — **Ore 16,25:** Conversazione: « E' bello ciò che piace ». — **16,50:** Conversazione di pedagogia. — **17,15:** Concerto di musica da camera con arco per soprano. — **18,15:** Conversazione: « La prima gara degli stemmataiografici in Austria ». — **18,15:** Conversazione medica. — **18,40:** Conversazione: « La ricostruzione economica d'America ». — **19,15:** Concerto orchestrale di musica brillante - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario. — **Metereologia**. — **20,5:** (dalla Musikkvereinsaal): Concerto orchestrale sinfonico diretto da Heger. Composizioni di Beethoven: 1. Ouverture *Leonora II*; 2. *Concerto di piano* in do minore, op. 37; 3. *Sinfonia n. 4* in si bemolle maggiore, op. 60. In un intervallo: Notiziario. — **21,50:** Notiziario. — **22:** Trasmissione di un concerto da un Caffè.



Ing. OLIVIERI & GLISENTI

VIA BIELLA, 12 - TORINO - TELEFONO 22.922

Apparecchi Supereterodina

Serie 324 a 4 valvole**Serie 325 a 5 valvole****Serie 328 a 8 valvole**

C. A. S. e silenziatrice

Serie 329 a 9 valvole

C. A. S. e silenziatrice

Condensatori variabili

Potenziometri

a contatto indiretto in filo e in grafite

Audizioni di prova presso:

"LA MELODiosa", Milano - Via Manzoni, 31

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 500,3; kW. 15. — **Ore 16:** Concerto di musica da ballo. — **19,15:** Dischi. — **19,30:** Trasmissione dedicata a musica istralistica. — **20,15:** Concerto di dischi. — **20,30:** Giornale parlatore. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto: 1. Bury: *Marche des éclaireurs*; 2. J. G. Oudiné: *Quatuor des Zingari belges*; 3. Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*; 5. La come: *La mascherata*, suite di ballo. — **21,45:** Recitazione di poemi romantici. — **22:** Continuazione del concerto: 1. Friedmann: *Rapsodia slava n. 2*; 2. Ravel: *Idylle passionnelle*. — **23:** Concerto di dischi. — **23,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **24:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*; 5. La come: *La mascherata*, suite di ballo. — **24,45:** Recitazione di poemi romantici. — **25:** Continuazione del concerto: 1. Friedmann: *Rapsodia slava n. 2*; 2. Ravel: *Idylle passionnelle*. — **26:** Concerto di dischi. — **26,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **27:** Concerto di dischi. — **27,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **28:** Concerto di dischi. — **28,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **29:** Concerto di dischi. — **29,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **30:** Concerto di dischi. — **30,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **31:** Concerto di dischi. — **31,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **32:** Concerto di dischi. — **32,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **33:** Concerto di dischi. — **33,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **34:** Concerto di dischi. — **34,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **35:** Concerto di dischi. — **35,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **36:** Concerto di dischi. — **36,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **37:** Concerto di dischi. — **37,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **38:** Concerto di dischi. — **38,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **39:** Concerto di dischi. — **39,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **40:** Concerto di dischi. — **40,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **41:** Concerto di dischi. — **41,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **42:** Concerto di dischi. — **42,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **43:** Concerto di dischi. — **43,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **44:** Concerto di dischi. — **44,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **45:** Concerto di dischi. — **45,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **46:** Concerto di dischi. — **46,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **47:** Concerto di dischi. — **47,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **48:** Concerto di dischi. — **48,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **49:** Concerto di dischi. — **49,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **50:** Concerto di dischi. — **50,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **51:** Concerto di dischi. — **51,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **52:** Concerto di dischi. — **52,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **53:** Concerto di dischi. — **53,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **54:** Concerto di dischi. — **54,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **55:** Concerto di dischi. — **55,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **56:** Concerto di dischi. — **56,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **57:** Concerto di dischi. — **57,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **58:** Concerto di dischi. — **58,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **59:** Concerto di dischi. — **59,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **60:** Concerto di dischi. — **60,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **61:** Concerto di dischi. — **61,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **62:** Concerto di dischi. — **62,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **63:** Concerto di dischi. — **63,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **64:** Concerto di dischi. — **64,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **65:** Concerto di dischi. — **65,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **66:** Concerto di dischi. — **66,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **67:** Concerto di dischi. — **67,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **68:** Concerto di dischi. — **68,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **69:** Concerto di dischi. — **69,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **70:** Concerto di dischi. — **70,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **71:** Concerto di dischi. — **71,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **72:** Concerto di dischi. — **72,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **73:** Concerto di dischi. — **73,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **74:** Concerto di dischi. — **74,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **75:** Concerto di dischi. — **75,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **76:** Concerto di dischi. — **76,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **77:** Concerto di dischi. — **77,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **78:** Concerto di dischi. — **78,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **79:** Concerto di dischi. — **79,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **80:** Concerto di dischi. — **80,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **81:** Concerto di dischi. — **81,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **82:** Concerto di dischi. — **82,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **83:** Concerto di dischi. — **83,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **84:** Concerto di dischi. — **84,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **85:** Concerto di dischi. — **85,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **86:** Concerto di dischi. — **86,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **87:** Concerto di dischi. — **87,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **88:** Concerto di dischi. — **88,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **89:** Concerto di dischi. — **89,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **90:** Concerto di dischi. — **90,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **91:** Concerto di dischi. — **91,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **92:** Concerto di dischi. — **92,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **93:** Concerto di dischi. — **93,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **94:** Concerto di dischi. — **94,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **95:** Concerto di dischi. — **95,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **96:** Concerto di dischi. — **96,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **97:** Concerto di dischi. — **97,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **98:** Concerto di dischi. — **98,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **99:** Concerto di dischi. — **99,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **100:** Concerto di dischi. — **100,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **101:** Concerto di dischi. — **101,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **102:** Concerto di dischi. — **102,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **103:** Concerto di dischi. — **103,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **104:** Concerto di dischi. — **104,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **105:** Concerto di dischi. — **105,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **106:** Concerto di dischi. — **106,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **107:** Concerto di dischi. — **107,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **108:** Concerto di dischi. — **108,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **109:** Concerto di dischi. — **109,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **110:** Concerto di dischi. — **110,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **111:** Concerto di dischi. — **111,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **112:** Concerto di dischi. — **112,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **113:** Concerto di dischi. — **113,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **114:** Concerto di dischi. — **114,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **115:** Concerto di dischi. — **115,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **116:** Concerto di dischi. — **116,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **117:** Concerto di dischi. — **117,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **118:** Concerto di dischi. — **118,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **119:** Concerto di dischi. — **119,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **120:** Concerto di dischi. — **120,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **121:** Concerto di dischi. — **121,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **122:** Concerto di dischi. — **122,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **123:** Concerto di dischi. — **123,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **124:** Concerto di dischi. — **124,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **125:** Concerto di dischi. — **125,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **126:** Concerto di dischi. — **126,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **127:** Concerto di dischi. — **127,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **128:** Concerto di dischi. — **128,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **129:** Concerto di dischi. — **129,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **130:** Concerto di dischi. — **130,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **131:** Concerto di dischi. — **131,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **132:** Concerto di dischi. — **132,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **133:** Concerto di dischi. — **133,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **134:** Concerto di dischi. — **134,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **135:** Concerto di dischi. — **135,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **136:** Concerto di dischi. — **136,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **137:** Concerto di dischi. — **137,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **138:** Concerto di dischi. — **138,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **139:** Concerto di dischi. — **139,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **140:** Concerto di dischi. — **140,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **141:** Concerto di dischi. — **141,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **142:** Concerto di dischi. — **142,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **143:** Concerto di dischi. — **143,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **144:** Concerto di dischi. — **144,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **145:** Concerto di dischi. — **145,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **146:** Concerto di dischi. — **146,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **147:** Concerto di dischi. — **147,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **148:** Concerto di dischi. — **148,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **149:** Concerto di dischi. — **149,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **150:** Concerto di dischi. — **150,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **151:** Concerto di dischi. — **151,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **152:** Concerto di dischi. — **152,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **153:** Concerto di dischi. — **153,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **154:** Concerto di dischi. — **154,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **155:** Concerto di dischi. — **155,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **156:** Concerto di dischi. — **156,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **157:** Concerto di dischi. — **157,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **158:** Concerto di dischi. — **158,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **159:** Concerto di dischi. — **159,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **160:** Concerto di dischi. — **160,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **161:** Concerto di dischi. — **161,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **162:** Concerto di dischi. — **162,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **163:** Concerto di dischi. — **163,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **164:** Concerto di dischi. — **164,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **165:** Concerto di dischi. — **165,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **166:** Concerto di dischi. — **166,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **167:** Concerto di dischi. — **167,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **168:** Concerto di dischi. — **168,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **169:** Concerto di dischi. — **169,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **170:** Concerto di dischi. — **170,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **171:** Concerto di dischi. — **171,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **172:** Concerto di dischi. — **172,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **173:** Concerto di dischi. — **173,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **174:** Concerto di dischi. — **174,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **175:** Concerto di dischi. — **175,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **176:** Concerto di dischi. — **176,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **177:** Concerto di dischi. — **177,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **178:** Concerto di dischi. — **178,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **179:** Concerto di dischi. — **179,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **180:** Concerto di dischi. — **180,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **181:** Concerto di dischi. — **181,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **182:** Concerto di dischi. — **182,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **183:** Concerto di dischi. — **183,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **184:** Concerto di dischi. — **184,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **185:** Concerto di dischi. — **185,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **186:** Concerto di dischi. — **186,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **187:** Concerto di dischi. — **187,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **188:** Concerto di dischi. — **188,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **189:** Concerto di dischi. — **189,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **190:** Concerto di dischi. — **190,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **191:** Concerto di dischi. — **191,15:** Maillart: *Fantasia sui Dragoni di Villars*. — **192:** Concerto di dischi. — **192,15:** Gillet: *Fantaisie sui Dragoni di Villars*. — **193:** Concerto di dischi. — **193,15:** Maillart: *F*

in stile antico (4 numeri); 5. Inferno - 4. caro; 6. Hervé: *Mam'zelle Nitouche*; 7. Filippini: *Minuetto allegro*; 8. Massenet: Balletto dalla *Manon*; 9. Intermezzo di canto; 10. Léhar: *La danza delle libellule*; fantasia; 11. De Séverac: *Canto dei marinai*; 12. Heymann: Marcia fox del film "Il congresso si divide"; 13. In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon la-Doua: kc. 644; m. 465; kW. 15. — Ore 16: Trasmissione di un concerto da Parigi per i concerti della RAI. — 16:30: Concerto di danze tedesche. — 17:30: Concerto di danze francesi. — 18:30: Dicien minuti di dischi. — 19:40: Radio-gazzetta di Lione. — 20:50: Cronaca astronomica. — 21: Conversazione. — 21:10: Conversazione di odontoiatria. — 21:20: Rassegna di libri di nuova edizione. — 21:30: Radio-concerto - Serata di musica brillante e da ballo.

Marsiglia: kc. 950; m. 316; kW. 16. — Ore 18:30: Concerto di dischi. — 18:40: Notiziario. — 19:15: Giornale radio - con ballo (dischi). — 21: Conversazione sulla caccia. — 21:15: Cronaca automobilistica. — 21:30: Trasmissione da Parigi.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 328; kW. 60. — Ore 20: Concerto di dischi. — 20:15: Giornale parlato della stazione. — 20:30: Concerto di dischi Polydor. — 21: Cronaca delle Assicurazioni sociali. — 21:30: Conversazione sui pastelli. — 19:30: Menez. — 21:30: Raymond Cognacq e Louis Cheronnet: *La tournée des Grands Ducs*, ricostruzione della vita allegra del 1900 (Musica e canzoni) - Nell'intervallo: Relazione del processo Sarret dalle assise di Aix-en-Provence. — 23:30: Ritrasmissione di un concerto dal "Lido". — 24: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445; kW. 13. — Ore 18:45: Notiziario. — 19: Conversazione. — 19:30: Conversazione teatrale. — 19:45: Attualità. — 20:15: Bollettino meteorologico. — 20:25: Notiziario. — 20:45: Per i giovani. — 21:15:22: Concerto sinfonico diretto da Flament. 1. Beethoven: *Sinfonietta*, opera 20; 2. Smetana: *Vltava*, poema sinfonico; 3. Gershwin: *Rhapsody in blue*; 4. Strauss: *Vita d'artista*, valzer.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724; kW. 75. — Ore 19:30: Conversazione agricola. — 19:50: Musica riprodotta. — 20: Conversazione musicale. — 20:20: Concerto orchestrale. — 20:30: Rassegna di musica (Musica brillante). — 21: Letture letterarie. — 21:45: Concerto dell'Associazione dei concerti Colonne diretto da Paul Paray; 1. Chaussin: *Sinfonia* in si bemolle maggiore; 2. Beethoven: *Balletto di Prometeo*; 3. Respighi: *Le fontane del Lazio*; 4. Enesco: *Rapsodia romena*. — 21:40: (Intervallo): Conversazione sulla moda.

Strasburgo: kc. 869; m. 345; kW. 11.5. — Ore 17:45: Conversazione sull'elettricità. — 18: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskam. — 19: Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — 20:30: Trasmissione di un concerto di dischi. — 21: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 21:30: Trasmissione di un concerto orchestrale e corale dal Parc des fêtes: 1. Coro e soli; 2. Geiser: *Concerto per violino e orchestra*; 3. Coro. — In un intervallo: Rassegna della stampa in francese. — 23:30:30: Trasmissione di un concerto da un Caffè.

Tolosa: kc. 774; m. 345; kW. 16. — Ore 18:30: Notiziario. — 19: Musica per trio. — 19:30: Melodie. — 19:50: Conversazione musicale. — 20:15: Notiziario. — 20:30: Filarmoniche. — 20:45: Musica sinfonica. — 21: Musica di films sonori. — 21:15: Arie di opere. — 21:45: Arie di operette. — 22:30: Musica sinfonica e armonica. — 23:15: Notiziario. — 23:30: L'ora degli ascoltatori. — 0:45: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1:5: Canzonette. — 1:15:10: Orchestra varie.

GERMANIA

Berlino I: kc. 746; m. 449; kW. 15. — Ore 17:40: Concerto vocale di lieder. — 17:55: Conversazione musicale. — 18:30: Da Königs-wusterhausen. — 18:40: Comunicati. — 18:45: Attualità. — 19:50: Rassegna della Nazione (da Francoforte). — 20:50: Bolettino meteorologico. — 21:10: Trasmissione da Roskam. — 21:30: Rassegna della stampa in tedesco. — 22:30: Musica per trio. — 23:15: Notiziario. — 23:30: L'ora degli ascoltatori. — 0:45: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1:5: Canzonette. — 1:15:10: Orchestra varie.

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16: Concerto di flauto. — 16:30: Conversazione musicale. — 17:30: D. Da Königs-wusterhausen. — 18:40: Comunicati. — 18:45: Attualità. — 19:50: Rassegna della Nazione (da Francoforte). — 20:50: Bolettino meteorologico. — 21:10: Trasmissione da Roskam. — 21:30: Rassegna della stampa in tedesco. — 22:30: Musica per trio. — 23:15: Notiziario. — 23:30: L'ora degli ascoltatori. — 0:45: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1:5: Canzonette.

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16: Concerto di flauto. — 16:30: Conversazione musicale. — 17:30: D. Da Königs-wusterhausen. — 18:40: Comunicati. — 18:45: Attualità. — 19:50: Rassegna della Nazione (da Francoforte). — 20:50: Bolettino meteorologico. — 21:10: Trasmissione da Roskam. — 21:30: Rassegna della stampa in tedesco. — 22:30: Musica per trio. — 23:15: Notiziario. — 23:30: L'ora degli ascoltatori. — 0:45: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1:5: Canzonette.

Francoforte: kc. 1157; m. 269; kW. 17. — Ore 18:30: Attualità. — 18:50: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19:50: Rassegna della Nazione: Suite di danze tedesche, da Haydn a R. Strauss. — 20: Attualità. — 20:10: Trasmissione da Langenberg. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22:20: Da Muehlecker. — 22:30: Notiziario. — 22:45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22:50: Ouverture di *Regina per un giorno*; 2. Aria per tenore; 3. Boieldieu: Ouverture di *Jean de Paris*; 4. Aria per tenore; 5. Aubert: Ouverture del *Muratore e Casanova*; 6. Arie per tenore; 7. Boieldieu: Ouverture di *Fra Diavolo*; 8. Aria per tenore; 9. Boieldieu: Ouverture della *Dama bianca*. — 24: Trasmissione da Muehlecker.



Le copertine degli altri...

MERCOLEDÌ

25 OTTOBRE 1933 - XI

Langenberg: kc. 635; m. 472; kW. 60. — Ore 16: Trasmissione da Francoforte. — 18: Lezioni di lessico. — 18:20: Conversazione. — 18:25: Dizione di poesia diretta del Brusso Revo. — 18:30: Dizione di poesia diretta del Brusso Revo. — 18:50: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (da Francoforte). — 20: Da Francoforte. — 20:10: Ottmar Gerster: *La signora Lisetta*, opera in 3 atti. — 22: Da Francoforte. — 22:30: Da Muehlecker. — 22:30: Notiziario. — 22:40: Alabilità. — 23: Da Francoforte.

Lipsia: kc. 770; m. 389; kW. 120. — Ore 16: Concerto di dischi per i giovani. — 17:00: Notizie e bollettini direzionali. — Recensioni di libri. — 18:20: Conversazione amara. — 18:30: Conversazione. — Estrinsecazione della cultura nordica. — 19: L'ora della Nazione (da Francoforte). — 20: Trasmissione variata: « Il mondo su ruote ». — 21:15: Concerto di musica da ballo. — 22: Notiziario. — 22:45: Concerto dell'Orchestra della stazione dedicato a Robert Volkmann, 1. ouvre dell'opera *Riccardo III*; 2. Concerto per cello con orchestra in la minore; 3. Schizzi umoristici, op. 24.

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 532; kW. 60. — Ore 16:55: Trasmissione per i fanciulli. — 17:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17:45: Conversazione: « La legione reale al tempo di Napoleone ». — 18:5: *Lieder* per soprano (piano). — 18:25: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. — 19: Segnale orario - Notiziario. — 19: Trasmissione da Francoforte. — 20: Trasmissione folcloristica da Rothenburg v. T. — 21: Trasmissione variata: allegria in un preludio e sei scene di J. Schröder-Junker. — 21:30: Rassegna musicale su *Die Schule*. — 22: Segnale orario e notiziario. — 23:45: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione.

Muehlecker: kc. 832; m. 360; kW. 60. — Ore 18:35: Conversazione: « Le nuove autostrade tedesche ». — 18:50: Segnale orario - Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (da Francoforte). — 20: Da Francoforte. — 20:10: Trasmissione da Langenberg. — 22:30: Da Monaco di Baviera. — 22:50: Notiziario. — 23:30: Da Francoforte. — 24:1: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 193; m. 1554; kW. 30. — Ore 16:15: Concerto dell'orchestra municipale di Birmingham diretta da Sir Philip Gould. — 17: Solo di violino. — 17:45: Segnale orario. — Indi: Concerto strumentale da Scottish Regional. — 18:15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19:25: Intermezzo. — 19:30: Beethoven: *Unquattro per archi*. — 19:50: Concerto sinfonico sul cinquantenario. — 20:30: Conversazione agricola. — 20:30: Conversazione civile (IV). — 21: Introduzione al concerto sinfonico. — 21:15: Concerto sinfonico dell'orchestra della B.B.C. riassempato dalla "Queen's Hall" e diretto da Alan Bush. — Bush: 1. Bach: *Sinfonia* in re per doppia orchestra; 2. Mozart: *Concerto* n. 7 in si bemolle (piano e orchestra); 3. Strauss: *Till Eulenspiegel*, poema sinfonico; 4. Beethoven: *Sinfonia*

Osservate questo schizzo!

Non vi piacerebbe poter disegnare, far schizzi, dipingere scene della vita quotidiana, abbigliamenti, fisionomi dei personaggi che vi circondano? Voi potete, se avete qualche attitudine, acquistare questo dono affascinante che abbellirà la vostra esistenza approntandovi godimento e profitto. L'opinione dei dirigenti ed insegnanti della Scuola

DELFINA ELEONORA di Fossano (Cuneo)
Studio al lavis

Se potete scrivere potete DISEGNARE

A.B.C. che molte persone possiedono, senza rendersi conto di questo talento, è stata pienamente e contaminatamente trascurata. Non sono i risultati ottenuti da innumerevoli Allievi non appena essi ebbero acquistato l'affannamento e la lezione indispensabile per una buona riuscita.

Siate dunque anche voi un artista che riesce!

poiché vi è gioia e profitto nell'arte creatrice. Col Metodo A.B.C. imparare a disegnare con facilità senza difficoltà da casa vostra e senza interrompere le vostre attività occupate. Riceverete un insegnamento strettamente personale dai migliori Maestri nostri ed in brevissimo tempo potrete eseguire schizzi, ritratti, paesaggi, e dopo poche lezioni soltanto, nella misura della vostra voglia e capacità, realizzare quadri. Utilizzate le vostre risorse colla verità dei vostri lavori. Informatevi e chiedeteci il nostro nell'Album-programma che vi darà dettagliatamente tutti gli chiarimenti voluti sulla Scuola A.B.C. indirizzando le vostre richieste alla

SCUOLA A.B.C. DI DISEGNO
Via Lodovica, 4 - Ufficio R 89 - Torino

MERCOLEDÌ

25 OTTOBRE 1933 - XI

pia n. 7 in la - Nell'intervallo: Notiziario. — 23:20: Conversazione sull'Inghilterra di una volta. — 23:25: Letture. — 23:40 1: Musica da ballo ritrasmessa.

London Regional: kc. 843; m. 365,8; kW. 50. — Ore 16:15: Da Daventry National. — 17:45: Segnale orario. — Indi: Trasmissione da Scottish Regional. — 18:15: Per i fanciulli. — 19: Notiziario. — Segnale orario. — 19:25: Intervallo. — 19:30: Canzoni da ballo per il 19° anniversario della tanguera. — 20: Trasmissione di un concerto da North Regional. — 21: Varietà (musica varia, canzoni, macchiette, recitazione, ecc.). — 22: Concerto di musica teatrale con soli diversi e canoro per coro. — 23:15: Notiziario. — Segnale orario. — 23:30 1: Musica da ballo.

Midland Regional: kc. 752; m. 369,9; kW. 25. — Ore 16:15: L'ora dei fanciulli. — 17: Notiziario. — Segnale orario. — 19:30: Trasmissione da un teatro di Birmingham: Forzano *Don Boneparte* (solo il primo atto). — 20:15: Concerto di musica da ballo attica. — 21: Varietà (da London Regional). — 22: Concerto del Coro musicale dei fanciulli con canzoni al piano. — 23: Nei salotti del *Guildford Telly*. — Canzoni al piano: 3. Cuthbert Clarke. *Gatti d'acqua*; 4. Pryor: *The Bagamofin Whistler*; 5. Robertre: *Phantom*; 6. Canti al piano; 7. J. Ansell: *Suite per fanciulli*. — 23: Conversazione. — 23:15: Notiziario. — Segnale orario. — 23:30: Musica da ballo da London Regional. — 24:00: Trasmissione con televisione.

West Regional: kc. 968; m. 309,9; kW. 50. — Ore 16:15: Da Daventry National. — 17:45: Da Scottish Regional. — 18:15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — Segnale orario. — 19:30: Da London Regional. — 20: Concerto orchestrale da North Regional. — 21: Da London Regional. — 22: Concerto della banda della Polizia di Bristol con soli soprano e baritono: 1. Grieg: Suite da *Peter Gunn*; n. 2. Rubinstein: *Toreador* e *andalusia*; 3. P. E. W. Sowdon: *Maria della Polizia di Bristol*. — 23:15: Notiziario. — Segnale orario. — 23:30: Da London Regional.

JUGOSLAVIA

Bridgetown: kc. 698; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 16: Concerto di dischi. — 16:30: Concerto vocale di canzoni slaviche. — 17: Conversazione. — 18:55: Segnale orario. — Programma. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: Trasmissione da Lubiana. — In un intervallo: Segnale orario - Notiziario.

Lubiana: kc. 511; m. 575,8; kW. 7. — Ore 18: Concerto di musica da camera del quintetto della stazione. — 18:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19:30: Trasmissione dei popoli primitivi. — 19:30: Concerto di dischi. — 19:45: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20: Trasmissione di un'opera dal Teatro di Lubiana. — In un intervallo: Notiziario e meteorologia. — 23: Fine.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 259; m. 1191; kW. 200. — Serata lussemburghese. — 19:00: Trasmissione per le scuole. — 20:40: Canzoni lussemburghesi. — 21:15: Concerto variato dell'orchestra della stazione: 1. Leoncavallo, Prologo del *Pagliaccio*; 2. Mozart: *Jean Christophe*, impressioni musicali. — 3. Chaikovskij: *Capriccio italiano*; 5. Scott: *Cherry Ripe*. — 21:35: Notiziario. — 22:00: *Rai*: Ritrattino di un concerto da Parigi (per il programma televisivo di Parigi). — 22:50: Notiziario in tedesco. — 23: Conversazione della ritrasmisso. — 23:45: Musica da ballo (dischi).

NORVEGIA

Oster: kc. 227; m. 1083; kW. 60. — Ore 17: Concerto di dischi. — 18: Lezioni di francese. — 18:30: L'ora dei giovani. — 19: Reclame. — 19:15: Meteorologia - Notiziario.

gratuitamente

potete convincervi che il
Mathè della Florida
composto di soli vegetali,
è il migliore curativo della
Stitichezza ed anche
il più economico.

Chiedete saggio a!

DOTTOR M. F. IMBERT
Via Depretis, 62 - NAPOLI

Inviandogli questo talloncino e centesimi
50 in francobolli per rimborsò spese postali.

tizio. — 19:30: Conversazione: « Il globo terrestre ed il globo celeste ». — 20: Segnale orario. — Indi: Trasmissione della stazione dedicata alle scoperte scientifiche. — 19:30: Trasmissione di programmi. — 21:30: Notiziario agricolo. — 21:40: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22:15: Concerto vocale (*Lieder* di Schumann e di Brahms).

OLANDA

Hilversum: kc. 169; m. 1675; kW. 50. — Ore 16:25: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18:55: Concerto per canto e piano. — 19:10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19:45: Conversazione. — 20: Concerto orchestrale (continuazione); Musica popolare. — 20:40: Appelli di soccorso (ripetizione). — 21:30: Trasmissione di programmi di concerti orchestrale. — 21:45: Concerto di piano e canto. — 21:40: Trasmissione da Londra (verbale sul programma di Daventry National). — 22:10: Concerto di musica brillante. — 22:25: Concerto d'organo. — 22:40: Continuazione del concerto di musica brillante. — 22:55: Concerto di valzer e fox-trot. — 23:25: Concerto d'organo di musica brillante. — 23:40: Dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 16:10: Trasmissione per i fanciulli. — 16:40: Rassegna di libri di nuova edizione. — 16:55: Concerto di dischi. — 17:50: Correspondenza agricola. — 18: Conversazione. — 18:20: Canzoni per il coro dei Cosacchi da Don. — 19,5: Varie. — 19:25: Trasmissione letterarie. — 19:40: Programma musicale. — 19:55: Concerto di canti con accompagnamento di chitarra. — 20:15: Conversazione: « Come si fa un giornale... ». — 21:15: Arte e canzoni per tenore (sette numeri). — 21:35: Concerto di piano. — 22: Bollettino sportivo. — 22:10: Conversazione in lingua esperanto. — 22:25: Musica da ballo da un Caffè. — 23: Bollettini: Meteorologico e di polizia. — 23:5: Concerto di musica da ballo (continuazioni).

ROMANIA

Bucarest: kc. 701; m. 394,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Giornale radio. — 18:15: Continuazione del concerto orchestrale. — 19: Conversazione. — 19:20: Musica da camera (dischi). — 19:40: Conversazione. — 20: Sonate da camera e piano. — 20:45: Concerto in milanese di J. S. Bach. — Solisti: da mi maggio. — 20:30: Conversazione. — 20:45: Concerto di dischi. — 21:15: Soli di violoncello e piano. — 21:45: Giornale radio. — 22: Concerto orchestrale di musica popolare romena.

PAGNA

Barcellona (EAI-1): kc. 880; m. 348,8; kW. 7,5. — Ore 16: Concerto di dischi. — 17:15-17:30: Trasmissione di immagini. — 19: Concertino del trio della stazione. — 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21:30: Trasmissione di Borsa. — Continuazione del concerto di dischi. — 22: Concerto di dischi scelti - Notiziario. — 22:15: Campane della Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di merci, cotone e valori. — 22:5: Concerto dell'orchestra della stazione. — 1. Myddleton: *La brigata fanfaroni*; 2. G. Gershwin: *Swing Low, Sweet查理*; 3. Noack: *Folgar, Folgar*; valzer: 4. Gluck: *Armidala*, gavotta. — 23: Soli di chitarra. — 23:30: Concerto corale. — 24: Notiziario. — Continuazione del concerto. — 1: Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 680; m. 435,4; kW. 55. — Goeteborg: kc. 932; m. 321,9; kW. 10. — **Hoerby:** kc. 1167; m. 257; kW. 25. — **Wolfsburg:** m. 134,1; kW. 30. — **Uppsala:** kc. 17,5: Radiocommunicazione di un avvenimento nella regione. — 17:20: Trasmissione di un concerto eseguito da un'orchestra militare. — 18:15: Conversazione: « La riforma giuridica svedese ». — 19: Concerto di dischi. — 19:30: Montgomery: *La pura verità*, commedia. — 22:30: Concerto di musica da ballo.

SVIZZERA

Radio Svizzera Alemanna: kc. 853; m. 469,4; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Concerto di dischi. — 17:30: Concerto di musica da camera. — 18: Per i fanciulli. — 18:30: Conversazione: « La pittura moderna in Svizzera ». — 19: Segnale orario - Notiziario. — Meteorologia. — 19:20: Lezione di inglese. — 19:50 (dallo Stadttheater di Zurigo): Weber: *Il franco tiratore*, opera. — 22:45: Fine.

Radio Svizzera Romande: kc. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore 16: Concerto orchestrale da Berna. — 18: Trasmissione di un avvenimento nella regione. — 19:30: Trasmissione da Stoccarda. — 20:30: Conversazione: « La settimana svizzera ». — 21: Concerto strumentale dedicato ad autori svizzeri. — 21:30: Schubert: *Sonatina* per violino e piano; 2. Mendelssohn: *Sinfonia* per violino e pianoforte; 3. Gaubert: *Quintetto* per piano flauto, clarinetto, corno, inglese e fagotto; 4. Gagnepain: *Sonata* per violino e pianoforte. — 22:10: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — 22:30: Fine.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550,5; kW. 18,5. — Ore 17:30: Concerto orchestrale. — 18:35: Lezione di italiano. — 18:55: Concerto orchestrale in segno: Concerto di musica zingara da un'albergo. — 19: Conversazione in francese: « La musica ungherese » (con esempi su dischi).

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. 262; m. 1484; kW. 600. — Ore 16:55: Segnale orario. — 16: Notiziario. — 16:15: Internazionale musicale. — 16:30: Conversazione di propaganda. — 17:30: Trasmissione per l'Armata Rossa. — 18:30: Trasmissione per le campagne. — 19:30: Conversazione: « Aspetti della nuova Mosca ». — 20: Segnale umoristica. — 21,55: Trasmissione dalla Piazza Rossa. — Carillon del Cremlino. — 22:5: Conversazione in inglese. — 23:5: Conversazione in tedesco.

STAZIONI EXTRAEUROPE

Alger: kc. 823; m. 364,5; kW. 16. — Ore 20: Notiziario. — 20:20: Rassegna di dischi. — 20:55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21:2: Estrazione dei premi. — 21:30: Concerto sinfonico dall'orchestra della stazione: 1. Mendelssohn: *Sinfonia italiana*. — 21:45: Notiziario e dischi. — 22: Continuazione del concerto. — 2. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia centrale*; 3. Saint-Saëns: *Rapsodia d'Auvergne*, per piano e orchestra; 4. Debussy: *La boîte à joujoux*; 5. Saint-Saëns: *Danza macabra*. — 22:30: Notiziario. — 22:55: Canzoni (balletti). — 23:55: Notiziario.

TRASMISSIONI IN ESPERANTO

DOMENICA 29 OTTOBRE 1933
10:30: *Lila P.T.T. Nord* (m. 265,4 - kW. 2): Lezione. — 11:30: *Marsiglia* (m. 316; kW. 40): Conversazione.

MARTEDÌ 31 OTTOBRE 1933
19:20-19:40: *Huzer* (m. 1875 - kW. 20): Lezione. — 20,50-21: *Talinn* (m. 298,8 - kW. 11): conversazione in esperanto ed estone.

MERCOLEDÌ 27 OTTOBRE 1933
22,10-22:25: *Varsavia* (m. 1411,8 - kW. 120); *Cracovia* (m. 312,8 - kW. 1,5): Conversazione.

GIOVEDÌ 28 OTTOBRE 1933
18,45-19,15: *Parigi P.T.T.* (m. 447,1 - kW. 7); *Limoges P.T.T.* (m. 293 - kW. 0,7); *Grenoble* (m. 566 - kW. 2): Conversazione e lezione.

21,30-21:50: *Kaunas* (m. 1986 - kW. 7): Conversazione. — 21:45-22:50: *Vienna* (m. 517,2 - kW. 100): *relatis: Uebelhor: La shatja teatroy en Wien*.

VENERDÌ 27 OTTOBRE 1933
23,30-23:45: *Brno* (m. 302 - kW. 32): Conversazione. — 18,30-18,40: *Sofia* (m. 440 - kW. 1): Lezione elementare.

21,15-21:30: *Nice-Juan-les-Pins* (m. 349,2 - kW. 0,8): Conversazione e lezione.

SABATO 28 OTTOBRE 1933
10,15-10:30: *Parigi P.T.T.* (m. 447,1 - kW. 7); *Limoges P.T.T.* (m. 293 - kW. 0,7); *Grenoble* (m. 566 - kW. 2): Conversazione turistica.

17,55-18,10: *Huzer* (m. 1875 - kW. 20): Notiziario. — 21,10-21:20: *Lyon-la-Doua* (m. 465,8 - kW. 15): Conversazione.

23,30-23:45: *Brno* (m. 342 - kW. 32): Conversazione.

STANDARD



VADE-MECUM DEI PIONIERI

N. 18.

Supponendo dunque che la massima frequenza musicale di modulazione sia di 4500 periodi e che l'intervallo fra due stazioni successive sia di 9 chilocicli ossia 9000 periodi, non si potrà avere effetto di interferenza apprezzabile poiché la più bassa frequenza di battimento non potrà essere inferiore a 4500 periodi e per conseguenza l'altoparlante normalmente non la riproduce. Inoltre quando il ricevitore è molto selettivo, la stessa selettività del ricevitore limita la gamma di frequenze che possono essere ricevute da questo partendo a suo tempo. Quando tuttavia la porta a bassa frequenza del ricevitore è atta a riprodurre una gamma più estesa di frequenze acustiche, per es. fino a 6000 periodi, allora, anche con l'intervallo di 9 chilocicli fra una stazione e la successiva, è possibile che si renda percepibile l'interferenza e il rischio che ne risulta sarà tanto più basso di tono quanto più elevata sarà la frequenza di modulazione della stazione disturbatrice.

Supponendo di essere cioè sintonizzati su una stazione con frequenza di 1009 chilocicli, la vicina stazione a 1000 chilocicli potrà disturbare tutte le volte che la sua frequenza di modulazione supera i 3000 periodi, poiché infatti la sua banda laterale a 1003 chilocicli interverrà con 1009 chilocicli dalla sua battimento a 1009 — 1003 = 6 chilocicli, che abbiano supposto essere la massima frequenza che l'altoparlante può riprodurre.

Così pure accade che quando la modulazione della stazione disturbatrice avviene con frequenze molto elevate, e spesso la modulazione interessa frequenze che raggiungono e superano i 5000 periodi, la frequenza di battimento diminuisce e si rende così sempre più udibile. Se, ad esempio, al microfono della stazione disturbatrice sta parlando un oratore, il disturbo di interferenza sarà reso pauroso tutte le volte che questi pronuncerà una consonante sibilante come la s o la f. In tal caso l'interferenza sarà manifesta sotto forma di sibili più o meno acuti intervallati.

Interessante è notare che i suoni prodotti da un'onda disturbatrice A nell'altoparlante di un ricevitore sintonizzato su una stazione B avente solo 7 chilocicli di differenza rispetto a quella disturbatrice, possono variare fra 2000 e 5000 periodi rispettivamente quando la frequenza di modulazione di A varia fra 5000 e 2000 periodi. Cioè il suono così percepito ha una frequenza che diminuisce col crescere della frequenza musicale che modula la stazione A, cosicché i rapporti tra le frequenze del suono originale restano invertiti e ne risulta un rumore nel quale è impossibile riconoscere la voce o la musica primitiva, salvo che nel ritmo dei «piani» e dei «forti».

A chi consulta la tabella delle stazioni trasmettenti sarà agevole controllare come, sebbene l'intervallo di frequenza fra le stazioni successive sia generalmente di 9 chilocicli e spesso anche di 10, non è raro il caso di stazioni aventi minore intervallo, anche soltanto di 4 chilocicli, come p. es. fra Berlin I (116 kc.) e Rabat (120 kc.) oppure di 5 come fra Rabat e Athlona (125 kc.). In questi casi è evidente che un ricevitore situato a una distanza tale dalle due stazioni che l'intensità di ricezione sia pressoché uguale, avrà una ricezione talmente disturbata dalla interferenza delle bande laterali, da riuire quasi intintelligibile. E ciò, come è ovvio, indipendentemente dalla selettività del ricevitore, poiché si tratta di vera e propria sovrapposizione delle bande laterali.

Questo tipo di interferenza non è fortunatamente molto frequente ed inoltre, come abbiamo visto, occorre che il ricevitore si trovi in condizione di ricevere con intensità relativamente simile le due emissioni. Ora si tratta generalmente invece di stazioni assai lontane fra loro, cosicché in un raggio abbastanza cospicuo intorno a ciascuna l'intensità di campo della stazione interferente è praticamente trascurabile.

(Continua).

Ing. S. BERTOLOTTI.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Ore 22,45: Concerto della « Polonica Barrese », diretta dal maestro B. Grimaldi (dallo Studio).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: Il poeta e la signorina, commedia in tre atti di Nino Berini (dallo Studio).

Bolzano - Ore 20: Addio, giovinezza!, commedia in tre atti di S. Camasio e N. Oxilia (dallo Studio).

Palermo - Ore 20,45: Selezione di opere moderne (dallo Studio).

Marsiglia - Ore 21,30: Il facre 117, commedia in tre atti di Natac-Millaud (dallo Studio). — Parigi Torre Eiffel -

Ore 21: La musica russa prima e dopo la rivoluzione, rassegna musicale trasmessa dalla Stazione Radio Coloniale. — Praga - Ore 19,30: Il fantasma del castello, operetta in tre atti di J. Krika (dallo Studio).

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10 — TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10 — FIRENZE: kc. 958 - m. 361,7 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera. — 8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Mascagni: Le maschere, sinfonia; 2. Puccini: Madame Butterfly, fantasia; 3. Boito: Mefistofele, « Riddiamo! »; 4. Puccini: Manon Lescaut, « Sul la vettu tu... »; 5. Wagner: Lohengrin, « Coro del cigno »; 6. Zandonai: Giulietta e Romeo, cavatalla; 7. Giordano: Fedora, « Ma madre, la mia vecchia madre »; 8. Rossini: Le barbiere di Siviglia, « Una voce poco fa »; 9. Bellini: Norma, sinfonia.

12,30: Dischi. — 12,45: Giornale radio.

12, Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: Carlo Veneziani e la contessa di Montallegro: « Cinque minuti di buon umore » offerto dalla Manifattura Lane di Borgosesia.

13,10-13,30 e 13,45-14: CONCERTO DI DAME UNGHERESI MIKULAI: 1. Jourman: Io penso a Baby; 2. Frati-Grothe: Tsigano, tu mi hai rubato il cuore; 3. Abraham: Vittoria e il suo ussero, fantasia; 4. Markus: Ti porterò in palma di mano; 5. Nagyhal: Ragazina, senti la musica; 6. Di Lazzaro: Un po' di fumo; 7. Canzoni e czarde ungheresi; 8. Achsmann: Parpica.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14-14,10 (Milano): Borsa.

16,45: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini: (Milano): Alberto Casella: «Sillabario di poesia»; (Torino): Radio-giornalino di Spumettino; (Genova): Palestra dei piccoli; (Trieste): «Ballila, a noi! » —

Torino - Milano - Genova - Trieste - Firenze - Roma - Napoli
Tutti i Giovedì, alle ore 13

Rubrica del Buon Umore

Convenzione brillante fra Carlo Veneziani e la Contessa di Montallegro, gentilmente offerto dalle incomparabili:

Lane Borgosesia

GIOVEDÌ

26 OTTOBRE 1933 - XI

Il disegno radiofonico di Mastro Remo; (Pirenze); Collodi nipote: «Divagazioni di Paolino».

17,10-18: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA E SINFONICA: 1. Borodin: Quartetto in re; 2. Wieniawsky: Stelanka; 3. Chopin: Polonese in mi bemolle; 4. Rimsky-Korsakoff: Capriccio spagnolo.

18,15: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19-19,10: Segnale orario - Comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingue estere.

19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30:

Il poeta e la signorina

Commedia in tre atti di NINO BERINI.

Personaggi:

Lidia Torri-Morelli	Adriana de Cristoforis
Tilde Chiarelli	Minnie Rossini
Una prima signora	Betty Arnaud
Una seconda signora	Aida Ottaviani
Una signorina	Vera Castiglia
Miss	Ezilde Morelli, Clima
Ugo Morelli	Rodolfo Martini
Giovanni Torri	Ernesto Ferrero
Il Conte Ottieri	Dino Damì
Il Segretario	Franco Marturano

Dopo la commedia: Trasmissione dal « Cabari » di Milano di un concerto di balalaika diretto da Abramof.

23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 659 - m. 441,8 - kW. 50 — NAPOLI: kc. 991 - m. 348,8 - kW. 15 — BARI: kc. 1112 - m. 389,4 - kW. 20 — MILANO (Vigentino): kc. 669 - m. 453,8 - kW. 4

ROMA: onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9 (2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45).

7,45 (Roma): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi - Chiusura.

12,30-13 (Bari): CONCERTO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Rossini: L'italiana in Algeri, sinfonia; 2. Dardis, « Serenata agli sposi », dalle Scene abruzzesi; 3. Serra: Non piango più; 4. Casar: Siamo studenti; 5. Respighi: Leggenda; 6. Frontini: Danza della schiava; 7. Brancucci: Marzettino.

12,30: Dischi.

13-13,5: Carlo Veneziani e la Contessa di Montallegro: « Cinque minuti di buon umore » offerto dalla Manifattura Lane di Borgosesia.

13,5-14: CONCERTO DI DAME UNGHERESI MIKULAI (vedi Milano).

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport; (Roma): Giornalino del fanciullo.

16,30 (Bari): Il salotto delle signore (Lavinia Trerolti Adami).

16,50: Giornale radio - Cambi.

17: Novella.

17,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.

17,15-18: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. Musica russa: a) Guire: « Preludio »; b) Balakireff: Glinka: « L'allodola »; c) Prokofiev: « Gli ospiti »; 2. Reményi: « Reményi »; 3. Reményi: « Reményi »; 4. Reményi: « Reményi »; 5. Reményi: « Reményi »; 6. Reményi: « Reményi »; 7. Reményi: « Reményi »; 8. Reményi: « Reményi »; 9. Reményi: « Reményi »; 10. Reményi: « Reményi »; 11. Sonatas: a) Haydn, b) Bartók: « Confini »; c) Herremans: « Boca Linda » (soprano Carmen García Cornejo); 12. Musica italiana moderna: a) Pietro Ferroni: « Aria italiana »; b) Alfano: « Allegretto, quasi aria di danza »; c) Casella: « Tarantella » (violoncellista Luigi Silva).

GIOVEDÌ

26 OTTOBRE 1933 - XI

18.25 (Bari): Notiziario in lingua albanese.
 18.40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.
 18.45: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit.
 19.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
 19.20: Notiziario in lingue estere.
 19.40: Giornale radio.
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
 20.10: SOPRANO ELISA CAPOLINO; 1. Rossini: *Guiglielmo Tell*, « Selva opaca »; 2. Mascagni: *Pietro Marat*, racconto di Mariella; 3. Tirindelli: *Le luciole*.
 20.30: Notizie sportive.
 20.45:

Concerto della Polifonica Barese

diretta dal M° BIAGIO GRIMALDI.

- Adriano Banchieri: *Scene della pazzia senile*: a) Intermezzo dei soffanari; b) Pantalone e Burattino; c) Pantalone solo (per coro a 3 voci).
- Biagio Grimaldi: *Ninna-nanna*, ninna popolare per solo di soprano e coro a 4 voci dispari (solista Dora Colamussi).
- G. Battista Campodonico: *Festa lontana* (coro a 4 voci pari).
- Tre canzoni popolari armene: a) *Al monte Alaghazet*, coro a bocca chiusa; b) *Canta gru*; c) *Con la gerla son salite* (soprano Dora Colamussi e coro a 4 voci pari).
- Vittore Veneziani: a) « Il pazzo dei Bonacossi » per coro a 5 voci pari; b) « Le ore del castello » per coro a 4 voci pari, dal poema corale *Marfisa*.

21.30 (circa): Lucio d'Ambra, « La vita letteraria e artistica ».
 21.45: VIOLINISTA CLARA SARDO:
Tre Capricci di Paganini.
 22:

CONCERTO VARIATO

(Dischi).

- Spontini: *La Vestale*, sinfonia.
- Wagner: *Crepuscolo degli Dei*, atto terzo: a) Racconto di Sigfrido (tenore Isidoro Fagona); b) Marcia funebre.
- a) Liadof: *Scatola musicale*; b) Rimsky-Korsakoff: « Il volo del calabrone », dall'opera *Lo Caso Salam*.
- Berlioz: *Carnaval romano*, ouverture.
- Mascagni: *Danza esotica*.

23: Giornate radio.

BOLZANO

Km. 815 - m. 3681 - KW. 1

12.25: Bollettino meteorologico.
 12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Concerto di MUSICA ITALIANA:
 13.30: Giornale radio - Notizie agricole.
 17-18: La Palestina dei Bambini: a) La Zia dei Perchè; b) Lo Zio Bomba; c) La Cugina Orietta - In seguito: Dischi.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Addio, giovinezza!

Commedia in tre atti di CAMASIO e OXILIA.
 Personaggi:

Dorina	Maria De Fernandez
Elena	Isotta Bocher
Emma	Ide Rech
Mamma Rosa	Elsa Gasperi
Mario Salvati	Renzo Rossi
Leone Dalpreda	Dino Penazzi
Carlo Fanti	Carlo De Carli
Antonio Salvati	Aldo Armanini

Negli intervalli ed alla fine della commedia: Dischi.

22.30: Giornale radio.

PALERMO

Km. 558 - m. 537,6 - KW. 3

12.45: Giornale radio.
 13-14: ORCHESTRA JAZZ.
 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30: Dischi.
 18-18.30: Cantuccio dei bambini (Fatina Radio) - Concertino dei cantuccini.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

SELEZIONE DI OPERETTE

Parte prima:

- Bettinelli: *Ave Maria*.
- Stolz: *La danza della Fortuna*.

21.30:

Lignota sorgente

Commedia in un atto di FRANCO CARACI.

Personaggi:

Giacinto Cosenz	R. Mangano
Vela Dervale	E. Tranchina
Lina	L. Sassoli
Vana	G. Cipolla
22: SELEZIONE DI OPERETTE.	

Parte seconda:

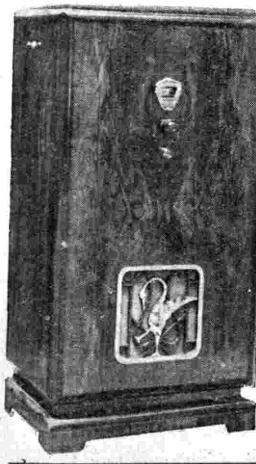
- Lombardo: *La Duchessa del Bal Tabarin*.
- Millicher: *La Dubarry*.
- Lehár: *Il Conte di Lussemburgo*.
- Strauss: *Amare, cantare, bere, valzer*.
- Linke: *Metropoli*, marcia.

23: Giornale radio.

ANTENNA SCHERMATA

Vedi Avviso pagina: Le Principali Stazioni Radiofoniche

Radioricevitore



Tipo A.L. 77 Super

Tutti gli altri tipi di
Radioricevitori a
Prezzi eccezionali
Forti sconti

radio ANSALDO LORENZ

Il ben noto SUPERETERODINA a 7 valvole
viene venduto oggi a:

L. 1470 per contanti

Vendita anche a rate

Selettività estrema - Perfezione assoluta della voce
Riceve tutte le stazioni estere in forte altoparlante
Mobili moderni - Barocco - Midget

Rivolgetevi alla Concessionaria generale:

BIRECA - ITALIA S. A.

Via Settembrini, 108

MILANO

Telefono 286-059

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kW. 100. — Graz: kc. 862; m. 362,1; kW. 7. — Ore 16: Concerto di musica da camera. — 16:30: Conversazione. — 17,5: Segnale si-gnore. — 17,25: Concerto di dischi. — 18:30: Conversazione: « Il riscaldamento dell'atmosfera ». — 18,25: Conversazione: « Il pensiero sociale nella conservativa Austria ». — 18,50: Conversazione: « Cosa si può pretendere da un moderno apparecchio radio-ricevente ». — 19: Conversazione musicale. — 19,15: Concerto orchestrale di musica militare. In un intervallo: Segnale orario. Notiziario: Meteorologia. — 20,15: Attualità. — 20,30: Conversazione: « Un popolo e la sua città: Roma ». — 21,30: Notiziario. — 21,45: Conversazione in esponente: « La shatay teatro in Wien » (I teatri statali di Vienna). — 22: Trasmissione di un concerto da un caffè.

BELGIO

Bruxelles I (Francia): kc. 569; m. 569,3; kW. 16. — Ore 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,30: Trasmissione per i fanciulli. — 19: Conversazione: « Il lavoro della donna ». — 19,15: Concerto di dischi. — 20,15: Cronaca del mondo operario. — 20,30: Giornale parlato. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21,45: Overture del *Tannhäuser*. — 19,15: Molte: Frammenti del *burghese gentiliniano*. — 22: Conversazione: « Le classi borghesi ». — 22,10: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Sousa: *Le campane della libertà*, marcia. 2. Offenbach: Ouverture di *Orfeo all'inferno*; 3. Strauss: *Il Tramonto*, valzer. 3. Lehár: Fantasia sull'operetta *Alceste*, canzoni. 4. Lehár: Intermezzo di canto. 6. Razzano: *Mormorio sotto il bosco*; 7. Michaelow: *Suppe-Hlasseun*, pot-pourri. — 23: Giornale parlato.

Bruxelles II (Flamminga): kc. 888; m. 337,8; kW. 15. — Ore 18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — 18,45: Trasmissione per i fanciulli. — 19,30: Concerto di dischi. — 20,15: Notiziario. — 20,15: Conversazione sulle notizie della stampa. — 20,30: Giornale parlato. — 21: Trasmissione orchestrale dedicata alla festa del Cristo-Re del 29 ottobre. — Negli intervalli: Canta: cori. 1. Mendelssohn: Marcia dei acerdoti dall'*Atalà*; 2. Haendel: Ouverture del *Messia*; 3. Rossini: *Prima notte di Natale*; 4. Weber: Ouverture d'*Oberto*. — 2. Durante: *Fatalità*; — 2. Due ore flamminga. — 6. Wagner: Ouverture del *Tannhäuser*. — 22,55: Preghiera della sera. — 23: Giornale parlato.

CESkoslovacchia

Praga: kc. 614; m. 488,6; kW. 120. — Ore 18: Trasmissione da Brno. — 16,50: Da Moravská-Ostrava. — 17,15: Notizie commerciali. — 17,25: Concerto di dischi. — 17,35: Lezione di francese. — 17,50: Concerto di dischi. — 18,15: Presentazione di attualità. — 18,15: Conversazione per gli operai. — 18,25: Notiziario in tedesco. — 18,30: Conversazione in tedesco. — 19: Segnale orario. — Notiziario. — 19,20: Introduzione alla trasmissione seguente. — 19,30: Kricka: *Il Poldino* (parte II), operetta in tre atti. — 22,5: Notiziario. — 22,20: Introduzione alla trasmissione seguente in ceco, francese e tedesco. — 22,25-22,50: Concerto dedicato alle polliche di Smetana, eseguito da Jiranek, allievo di Smetana. 1. *Poldka* in fa diesis maggiore. 2. *Poldka* in fa minore, opera 7; 3. *Poldka* in mi bemolle maggiore, opera 4; 4. *Poldka* in sol minore, opera 8. — 23: Segnale orario. — 23,10: Inoltre nella maggiore, opera 4; 5. *Poldka* in sol minore, opera 5; 6. *Poldka* in do maggiore, opera 6.

Bratislava: kc. 1078; m. 278,8; kW. 15. — Ore 16: Da Brno. — 16,50: Da Moravská-Ostrava. — 17,15: Concerto vocale di canti popolari. — 17,35: Concerto di organo. — 17,50: Concerto vocale di aria. — 18,15: Conversazione per gli studenti. — 18,25: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 18,55: Comunicati. — 19: Trasmissione da Praga.

Broni: kc. 878; m. 341,7; kW. 32. — Ore 16: Da Brno. — 16,50: Da Moravská-Ostrava. — 17,15: Concerto vocale di canti popolari. — 17,35: Concerto di organo. — 17,50: Concerto di dischi. — 18: Attualità. — 18,25: Notiziario e conversazione in tedesco. — 19: Da Praha. — 19,15: Da Moravská-Ostrava. — 19,30: Trasmissione da Praga.

Kosice: kc. 1022; m. 293,5; kW. 26. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Concerto vocale di romanze. — 17,35: Concerto di musica popolare. — 18: Per i giovani. — 18,30: Lezione di inglese. — 19: Trasmissione da Praga.

Moravská-Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. — Ore 16: Da Brno. — 16,50: Trasmissione musicale per i giovani. — 17,15: Da Praha. — 18,15: Conversazione di storia. — 18,15: Da Praga. — 18,30: Trasmissione variata in tedesco. — 19: Trasmissione da Praga.

Danimarca

Copenaghen: kc. 1007; m. 261,2; kW. 0,75. — **Kalundborg:** kc. 200; m. 1153,8; kW. 7,5. — Ore 14,45: Concerto nell'intervallo alle 15,30: Recitazione. — 16,45: Per giovanotti. — 17,30: Notizie finanziarie. — 17,45: Conferenza. — 18,15: Lezione di inglese. — 18,45: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. —

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 20,30

IL POETA E LA SIGNORINA

Commedia in tre atti di
NINO BERRINI

BOLZANO
Ore 20

ADDIO, GIOVINEZZA!

Commedia in tre atti di
SANDRO CAMASIO e NINO OXILIA

19,45: Lezione di danze. — 20,15: Trasmissione dalla Radiora statione statale 1. Beethoven: *Sinfonia N. 2*, in re maggiore. — 20,36: 2. Mozart: *Idomeneo*, recitativo ed aria: 3. Weber: *Oberto*, un'aria; 4. Weber: *Oberto*, ouverture. — 10 minuti d'intervento. — 5. Claudio: *Manfredo*, sinfonia. 6. Donizetti: *L'elisir d'amore*, unaria. 7. Puccini: *Manon Lescaut*, aria: 8. Verdi: *La Ruffiana*, *Capriccio estivo*. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Recitazione. — 22,50: Musica da ballo. — 24: Campane. —

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 985; m. 304; kW. 13. — Ore 17: Trasmissione per i fanciulli. — 19,15: Radio-giornale di Francia. — 20,15: Concerto di dischi. — 20,30: Conversazione dall'Ufficio Internazionale del Lavoro. — 20,55: Risultato dell'estrazione dei premi. — 21: Il quarto d'ora di volgarizzazione del vino. — 21,15: Notiziario. — 21,30: Bollettini diversi. — 21,45: Serata di comunicati. — 21,55: Recitazione. — 22,10: Concerto degli ascoltatori. — 22,30: Serata di commedia in tre atti. — In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-La-Doua: kc. 644; m. 465,8; kW. 15. — Ore 16,45: Radio-concerto. — 17,30: Trasmissione per i fanciulli. — 18,30: Radiotelegramma. — 19,15: Concerto di dischi. — 20,20: Dischi. — 20,40: Radiogazzetta di Lione. — 20,50: Passeggiata attraverso il Sud-Est. — 21: Cronaca della T.S.F. — 21,10: Conversazione sugli sport invernali. — 21,30: Trasmissione dalla Stazione coloniale. In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. 950; m. 315; kW. 1,6. — Ore 18: Per i fanciulli. — 18,45: Concerto di dischi. — 19,10: Notiziario. — 19,15: Giornale radio. — 20,30: Musica da ballo (dischi). — 21: Conversazione sull'Africa del Nord. — 21,15: Conversazione di attualità. — 21,30: Serata teatrale: *Najac-Milland*. — *Il fiume*, in tre atti, cominciata in tre atti. Indi: Musica da ballo.

Parigi P. P. (Posti Parisiensi): kc. 914; m. 328,2; kW. 60. — Ore 20,30: Concerto di dischi. — 21,15: Giornale parlato. — 20,30: Trasmissione per i fanciulli. — 21: Conversazione. — 21,35: Presentazione di attualità. — 21,20: Intermezzo. — 21,35: Concerto di dischi. — 22,25: Relazione del processo Sarret dalle assisti di Aix-en-Provence. — 22,40: Concerto degli strumenti a fiato della stazione. 1. Bernard: *Divertimento*; 2.

Dalle carte di un soldato irrequieto n. — 17,45: Attualità. — 18,15: Comunicati. — 18,30: Giornale radio. — 18,45: Notiziario da Marsiglia. — 19,45: Attualità. — 19,55: L'ora della Nazione (da Muehlacker). — 20,5: Serata brillante dedicata alla musica da ballo — In un intervallo: Notiziario. — Meteorologia. — Conversazione. — 21: Fine.

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 18,10: Concerto musicale rientrante. — 17,45: Attualità. — 18,10: Concerto canoro-drammatico. — 18,30: Comunicati. — 18,45: Musica militare. — 19,15: Arti di spettacolo. — 21,45: Orchestre varie. — 22: Musica sinfonica. — 22,45: Melodie di aria di operette. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Musica varia. — 24: Musica da ballo. — 24,15: Notiziario. — 1,15:10: Orchestre varie.

GIOVEDÌ

26 OTTOBRE 1933 - XI

Taffani: *Quintetto*. — 23,40: Notiziario. — In un intervallo: Cronaca della moda.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore 18,45: Notiziario. — 19: Conversazione. — 19,30: Conversazione teatrale. — 19,45: Attualità. — 20,15: Bollettino meteorologico. — 20,25: Notiziario. — 20,30: Concerto di dischi offerto da una ditta privata. — 21,30-23: Trasmissione dalla stazione Radio Colonia. — 21,45: Attualità. — 22,15: Programma di « *Le poesie di Dante* ». — 22,30: Conversazione agricola. — 22,45: Conversazione giuridica. — 23: Conversazione. — Le grandi giornate della Rivoluzione. Il 13^o Vendemmiano ». — 20: Musica riprodotta. — 20,45: Presentazione della campagna germe. — 21: Concerto organico. — 21,15: *Arte et pensée*. — 21,45: Trasmissione radio-teatrale dal repertorio della Comédie Française con artisti dello stesso teatro. — 21,40: (Intervallo): Conversazione di Christophe.

Strasburgo: kc. 869; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 16,45: Dizione. — 17,15: *Tragödie* di Brecht. — **Bordeaux-Lafayette:** kc. 985; — 19: Conversazione sulla Francia. — 19,15: Per le signore. — 19,30: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskam. 1. Auber: Ouverture del *Cavalo di bronzo*; 2. Kalman: *Fantasia sulla Buttercup*; 3. Lincke: *Canti della notte d'amore*; 4. Weber: *Der Freischütz*; 5. Friederich: *Die Fledermaus*; 6. Scandinavia: 7. Kalman: *Vaterapricipe*; 8. Mezzacapo: *Ritorno in Francia*, marcia. — 20,30: Segnale orario. — Notiziario. — 20,45: Concerto di dischi. — 21,15: Attualità. — 21,30: Giornale di comunicati. — 21,45: Attualità. — 22,10: Attualità della stampa in tedesco. — 22,30: Comunicati. — 23,10: Concerto di dischi. — 23,30: Serata teatrale: *Quartetto in re*; 3. Debussey: *Quartetto*. — 23: Rassegna della stampa in francese.

Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — Ore 19: Notiziario. — 19,15: Orchestra argentina. — 19,30: Arie di opere. — 19,45: Balalaika e canti russi. — 20: Melodie di aria. — 20,15: Notiziario. — 20,30: Musica sinfonica. — 20,45: Brandeburgo. — 21,15: Arti di spettacolo. — 21,45: Orchestre varie. — 22: Musica sinfonica. — 22,45: Melodie di aria di operette. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Musica varia. — 24: Musica da ballo. — 24,15: Notiziario. — 1,15:10: Orchestre varie.

GERMANIA

Berlino: 1: kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore 16,30: Concerto di dischi. — 17,25: Conversazione. — Dalle carte di un soldato irrequieto n. — 17,45: Attualità. — 18,15: Comunicati. — 18,30: Giornale radio. — 18,45: Notiziario da Marsiglio. — 19,45: Attualità. — 19,55: L'ora della Nazione (da Muehlacker). — 20,5: Serata brillante dedicata alla musica da ballo — In un intervallo: Notiziario. — Meteorologia. — Conversazione. — 21: Fine.

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 18,10: Concerto musicale rientrante. — 17,45: Attualità. — 18,10: Concerto canoro-drammatico. — 18,30: Comunicati. — 18,45: Musica militare. — 19,15: Arti di spettacolo. — 20,5: Serata della Nazione (da Muehlacker). — 20:5: Serata brillante dedicata alla musica da ballo — In un intervallo: Notiziario. — Meteorologia. — Conversazione. — 21: Fine.

Francforte: kc. 1157; m. 269,3; kW. 17. — Ore 18: Da Langenberg. — 19: Da Muehlacker. — 19,35: Attualità. — 19,50: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Muehlacker). — 20:5: Serata della Nazione (da Langenberg). — 20: Attualità. — 20,10: Trasmissione dedicata agli operai. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22,25: Serata dedicata alla musica da ballo.

Praga: kc. 1078; m. 278,8; kW. 15. — Ore 18: Giornale di attualità. — 19,15: Giornale radio. — 19,30: Comunicati. — 19,45: Giornale radio. — 19,55: Segnale orario. — Notiziario. — 20,15: Giornale radio. — 20,30: Giornale radio. — 20,45: Giornale radio. — 21,15: Giornale radio. — 21,30: Giornale radio. — 21,45: Giornale radio. — 22,15: Giornale radio. — 22,30: Giornale radio. — 22,45: Giornale radio. — 23,15: Giornale radio. — 23,30: Giornale radio. — 24,15: Giornale radio. — 24,30: Giornale radio. — 25,15: Giornale radio. — 25,30: Giornale radio. — 26,15: Giornale radio. — 26,30: Giornale radio. — 27,15: Giornale radio. — 27,30: Giornale radio. — 28,15: Giornale radio. — 28,30: Giornale radio. — 29,15: Giornale radio. — 29,30: Giornale radio. — 30,15: Giornale radio. — 30,30: Giornale radio. — 31,15: Giornale radio. — 31,30: Giornale radio. — 32,15: Giornale radio. — 32,30: Giornale radio. — 33,15: Giornale radio. — 33,30: Giornale radio. — 34,15: Giornale radio. — 34,30: Giornale radio. — 35,15: Giornale radio. — 35,30: Giornale radio. — 36,15: Giornale radio. — 36,30: Giornale radio. — 37,15: Giornale radio. — 37,30: Giornale radio. — 38,15: Giornale radio. — 38,30: Giornale radio. — 39,15: Giornale radio. — 39,30: Giornale radio. — 40,15: Giornale radio. — 40,30: Giornale radio. — 41,15: Giornale radio. — 41,30: Giornale radio. — 42,15: Giornale radio. — 42,30: Giornale radio. — 43,15: Giornale radio. — 43,30: Giornale radio. — 44,15: Giornale radio. — 44,30: Giornale radio. — 45,15: Giornale radio. — 45,30: Giornale radio. — 46,15: Giornale radio. — 46,30: Giornale radio. — 47,15: Giornale radio. — 47,30: Giornale radio. — 48,15: Giornale radio. — 48,30: Giornale radio. — 49,15: Giornale radio. — 49,30: Giornale radio. — 50,15: Giornale radio. — 50,30: Giornale radio. — 51,15: Giornale radio. — 51,30: Giornale radio. — 52,15: Giornale radio. — 52,30: Giornale radio. — 53,15: Giornale radio. — 53,30: Giornale radio. — 54,15: Giornale radio. — 54,30: Giornale radio. — 55,15: Giornale radio. — 55,30: Giornale radio. — 56,15: Giornale radio. — 56,30: Giornale radio. — 57,15: Giornale radio. — 57,30: Giornale radio. — 58,15: Giornale radio. — 58,30: Giornale radio. — 59,15: Giornale radio. — 59,30: Giornale radio. — 60,15: Giornale radio. — 60,30: Giornale radio. — 61,15: Giornale radio. — 61,30: Giornale radio. — 62,15: Giornale radio. — 62,30: Giornale radio. — 63,15: Giornale radio. — 63,30: Giornale radio. — 64,15: Giornale radio. — 64,30: Giornale radio. — 65,15: Giornale radio. — 65,30: Giornale radio. — 66,15: Giornale radio. — 66,30: Giornale radio. — 67,15: Giornale radio. — 67,30: Giornale radio. — 68,15: Giornale radio. — 68,30: Giornale radio. — 69,15: Giornale radio. — 69,30: Giornale radio. — 70,15: Giornale radio. — 70,30: Giornale radio. — 71,15: Giornale radio. — 71,30: Giornale radio. — 72,15: Giornale radio. — 72,30: Giornale radio. — 73,15: Giornale radio. — 73,30: Giornale radio. — 74,15: Giornale radio. — 74,30: Giornale radio. — 75,15: Giornale radio. — 75,30: Giornale radio. — 76,15: Giornale radio. — 76,30: Giornale radio. — 77,15: Giornale radio. — 77,30: Giornale radio. — 78,15: Giornale radio. — 78,30: Giornale radio. — 79,15: Giornale radio. — 79,30: Giornale radio. — 80,15: Giornale radio. — 80,30: Giornale radio. — 81,15: Giornale radio. — 81,30: Giornale radio. — 82,15: Giornale radio. — 82,30: Giornale radio. — 83,15: Giornale radio. — 83,30: Giornale radio. — 84,15: Giornale radio. — 84,30: Giornale radio. — 85,15: Giornale radio. — 85,30: Giornale radio. — 86,15: Giornale radio. — 86,30: Giornale radio. — 87,15: Giornale radio. — 87,30: Giornale radio. — 88,15: Giornale radio. — 88,30: Giornale radio. — 89,15: Giornale radio. — 89,30: Giornale radio. — 90,15: Giornale radio. — 90,30: Giornale radio. — 91,15: Giornale radio. — 91,30: Giornale radio. — 92,15: Giornale radio. — 92,30: Giornale radio. — 93,15: Giornale radio. — 93,30: Giornale radio. — 94,15: Giornale radio. — 94,30: Giornale radio. — 95,15: Giornale radio. — 95,30: Giornale radio. — 96,15: Giornale radio. — 96,30: Giornale radio. — 97,15: Giornale radio. — 97,30: Giornale radio. — 98,15: Giornale radio. — 98,30: Giornale radio. — 99,15: Giornale radio. — 99,30: Giornale radio. — 100,15: Giornale radio. — 100,30: Giornale radio. — 101,15: Giornale radio. — 101,30: Giornale radio. — 102,15: Giornale radio. — 102,30: Giornale radio. — 103,15: Giornale radio. — 103,30: Giornale radio. — 104,15: Giornale radio. — 104,30: Giornale radio. — 105,15: Giornale radio. — 105,30: Giornale radio. — 106,15: Giornale radio. — 106,30: Giornale radio. — 107,15: Giornale radio. — 107,30: Giornale radio. — 108,15: Giornale radio. — 108,30: Giornale radio. — 109,15: Giornale radio. — 109,30: Giornale radio. — 110,15: Giornale radio. — 110,30: Giornale radio. — 111,15: Giornale radio. — 111,30: Giornale radio. — 112,15: Giornale radio. — 112,30: Giornale radio. — 113,15: Giornale radio. — 113,30: Giornale radio. — 114,15: Giornale radio. — 114,30: Giornale radio. — 115,15: Giornale radio. — 115,30: Giornale radio. — 116,15: Giornale radio. — 116,30: Giornale radio. — 117,15: Giornale radio. — 117,30: Giornale radio. — 118,15: Giornale radio. — 118,30: Giornale radio. — 119,15: Giornale radio. — 119,30: Giornale radio. — 120,15: Giornale radio. — 120,30: Giornale radio. — 121,15: Giornale radio. — 121,30: Giornale radio. — 122,15: Giornale radio. — 122,30: Giornale radio. — 123,15: Giornale radio. — 123,30: Giornale radio. — 124,15: Giornale radio. — 124,30: Giornale radio. — 125,15: Giornale radio. — 125,30: Giornale radio. — 126,15: Giornale radio. — 126,30: Giornale radio. — 127,15: Giornale radio. — 127,30: Giornale radio. — 128,15: Giornale radio. — 128,30: Giornale radio. — 129,15: Giornale radio. — 129,30: Giornale radio. — 130,15: Giornale radio. — 130,30: Giornale radio. — 131,15: Giornale radio. — 131,30: Giornale radio. — 132,15: Giornale radio. — 132,30: Giornale radio. — 133,15: Giornale radio. — 133,30: Giornale radio. — 134,15: Giornale radio. — 134,30: Giornale radio. — 135,15: Giornale radio. — 135,30: Giornale radio. — 136,15: Giornale radio. — 136,30: Giornale radio. — 137,15: Giornale radio. — 137,30: Giornale radio. — 138,15: Giornale radio. — 138,30: Giornale radio. — 139,15: Giornale radio. — 139,30: Giornale radio. — 140,15: Giornale radio. — 140,30: Giornale radio. — 141,15: Giornale radio. — 141,30: Giornale radio. — 142,15: Giornale radio. — 142,30: Giornale radio. — 143,15: Giornale radio. — 143,30: Giornale radio. — 144,15: Giornale radio. — 144,30: Giornale radio. — 145,15: Giornale radio. — 145,30: Giornale radio. — 146,15: Giornale radio. — 146,30: Giornale radio. — 147,15: Giornale radio. — 147,30: Giornale radio. — 148,15: Giornale radio. — 148,30: Giornale radio. — 149,15: Giornale radio. — 149,30: Giornale radio. — 150,15: Giornale radio. — 150,30: Giornale radio. — 151,15: Giornale radio. — 151,30: Giornale radio. — 152,15: Giornale radio. — 152,30: Giornale radio. — 153,15: Giornale radio. — 153,30: Giornale radio. — 154,15: Giornale radio. — 154,30: Giornale radio. — 155,15: Giornale radio. — 155,30: Giornale radio. — 156,15: Giornale radio. — 156,30: Giornale radio. — 157,15: Giornale radio. — 157,30: Giornale radio. — 158,15: Giornale radio. — 158,30: Giornale radio. — 159,15: Giornale radio. — 159,30: Giornale radio. — 160,15: Giornale radio. — 160,30: Giornale radio. — 161,15: Giornale radio. — 161,30: Giornale radio. — 162,15: Giornale radio. — 162,30: Giornale radio. — 163,15: Giornale radio. — 163,30: Giornale radio. — 164,15: Giornale radio. — 164,30: Giornale radio. — 165,15: Giornale radio. — 165,30: Giornale radio. — 166,15: Giornale radio. — 166,30: Giornale radio. — 167,15: Giornale radio. — 167,30: Giornale radio. — 168,15: Giornale radio. — 168,30: Giornale radio. — 169,15: Giornale radio. — 169,30: Giornale radio. — 170,15: Giornale radio. — 170,30: Giornale radio. — 171,15: Giornale radio. — 171,30: Giornale radio. — 172,15: Giornale radio. — 172,30: Giornale radio. — 173,15: Giornale radio. — 173,30: Giornale radio. — 174,15: Giornale radio. — 174,30: Giornale radio. — 175,15: Giornale radio. — 175,30: Giornale radio. — 176,15: Giornale radio. — 176,30: Giornale radio. — 177,15: Giornale radio. — 177,30: Giornale radio. — 178,15: Giornale radio. — 178,30: Giornale radio. — 179,15: Giornale radio. — 179,30: Giornale radio. — 180,15: Giornale radio. — 180,30: Giornale radio. — 181,15: Giornale radio. — 181,30: Giornale radio. — 182,15: Giornale radio. — 182,30: Giornale radio. — 183,15: Giornale radio. — 183,30: Giornale radio. — 184,15: Giornale radio. — 184,30: Giornale radio. — 185,15: Giornale radio. — 185,30: Giornale radio. — 186,15: Giornale radio. — 186,30: Giornale radio. — 187,15: Giornale radio. — 187,30: Giornale radio. — 188,15: Giornale radio. — 188,30: Giornale radio. — 189,15: Giornale radio. — 189,30: Giornale radio. — 190,15: Giornale radio. — 190,30: Giornale radio. — 191,15: Giornale radio. — 191,30: Giornale radio. — 192,15: Giornale radio. — 192,30: Giornale radio. — 193,15: Giornale radio. — 193,30: Giornale radio. — 194,15: Giornale radio. — 194,30: Giornale radio. — 195,15: Giornale radio. — 195,30: Giornale radio. — 196,15: Giornale radio. — 196,30: Giornale radio. — 197,15: Giornale radio. — 197,30: Giornale radio. — 198,15: Giornale radio. — 198,30: Giornale radio. — 199,15: Giornale radio. — 199,30: Giornale radio. — 200,15: Giornale radio. — 200,30: Giornale radio. — 201,15: Giornale radio. — 201,30: Giornale radio. — 202,15: Giornale radio. — 202,30: Giornale radio. — 203,15: Giornale radio. — 203,30: Giornale radio. — 204,15: Giornale radio. — 204,30: Giornale radio. — 205,15: Giornale radio. — 205,30: Giornale radio. — 206,15: Giornale radio. — 206,30: Giornale radio. — 207,15: Giornale radio. — 207,30: Giornale radio. — 208,15: Giornale radio. — 208,30: Giornale radio. — 209,15: Giornale radio. — 209,30: Giornale radio. — 210,15: Giornale radio. — 210,30: Giornale radio. — 211,15: Giornale radio. — 211,30: Giornale radio. — 212,15: Giornale radio. — 212,30: Giornale radio. — 213,15: Giornale radio. — 213,30: Giornale radio. — 214,15: Giornale radio. — 214,30: Giornale radio. — 215,15: Giornale radio. — 215,30: Giornale radio. — 216,15: Giornale radio. — 216,30: Giornale radio. —

GIOVEDÌ

26 OTTOBRE 1933 - XI

22,45: Trasmissione da Muehlaecker. — **24:** Trasmissione da Langenberg.

Heilsberg: kc. **1085;** m. **276,5;** kW. **60.** — **Ore 16:** Concerto orchestrale da Danzica. — In un intervallo: Conversazione sulla fotografia. — **17,50:** Conversazione: «Le generazioni degli uomini». — **18,15:** Boletino meteorologico. — **18,25:** Conversazione agricola. — **18,50:** Boletino meteorologico. — **19:** L'ora della Natura. — **19,35:** Concerto di musica da ballo. — **20,10:** Trasmissione variata *L'orchestra celeste*. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **1:** Recktenwald: *La festa delle rupe*; **2:** Suppe *Poeta e contadino*, ouverture; **3:** Strauss: *Strauss bleibt streitig*, valzer; **4:** Leopold Prandstetter della Erba: *Aichberg*, valzer; **5:** H. H. Wolf: *Die Heilige*, polka; **6:** Franz: *Heidi* di *Wildbad*, valzer. — **22:** Notiziario. — Meteorologia. — **22,20:** Lezione di inglese.

Koenigsauerhausen: kc. **1024,9;** kW. **60.** — Ore 16: Concerto orchestrale da Heilsberg. — **17:** Per le signore. — **17,20:** Concerto di musica da camera. — **18:** Dizione. — **18,5:** Concerto di musica brillante e da ballo. — **18,30:** Conversazione agricola. — **18,50:** Notiziario. — **19:** L'ora della natura. — **19,35:** Gattfitter Kehler: *Das Fahrt der sieben Aufrechten*. — **21:** Trasmissione da Berlin. — **22:** Notiziario. — Meteorologia. — **22,45:** Boletino del mare. — **23:** Trasmissione da Berlin.

Langenberg: kc. **635;** m. **472,4;** kW. **60.** — **Ore 16:** Trasmissione musicale variata. — **18:** Da Muehlaecker. — **18,35:** Conversazione: «I tecnici e il fronte operato». — **18,50:** Notiziario. — **19:** L'ora della natura (da Muehlaecker). — **20:** Da Francoforte. — **20,10:** Elise Pfaff: *Concordia non Widerstand*, oratione-sinfonia. — **22:** Da Francoforte. — **22,20:** Notiziario. — **22,45:** Trasmissione da Muehlaecker. — **24:** Concerti di dischi (Wagner).

Lipsia: kc. **770;** m. **389,6;** kW. **120.** — **Ore 16,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,30:** Conversazione e lettura. — **17,50:** Notiziario e bolettini vari. — **18:** Concerto vocale di *Bieder*. — **18,25:** Conversazione: «Razze e tipi germanici». — **18,30:** Conversazione: «Razze». — **18,50:** Notiziario. — **19:** L'ora di cete e di chitarra. — **20,35:** Ciaikovski: *Sinfonia* n. 6 (Patetica) in sl minore, op. 74, per grande orchestra. — **21,40:** Conversazione amena. — **22:** Notiziario. — Fine.

Monaco di Baviera: kc. **563;** m. **532,9;** kW. **60.** — **Ore 16,30:** Concerto dell'orchestra della stazione (musica brillante e da ballo). — **16,45:** Trasmissione musicale variata. — **17:** Si sono attualmente *Heider* popolari?», conversazione. — **18,25:** Guidini di contemporanei su Bruckner. — **18,45:** Segnale orario e notiziario. — **19:** Trasmissione da Muehlaecker (L'ora della Natura). — **20:** Concerto dell'orchestra di cete di Monaco (musica popolare). — **20,20:** Trasmissione folcloristica da Hahn Hohenek. — **21:** Suona *La bella Galatea*, opera comica mitologica in un atto. — **22:** Segnale orario e notiziario.

Muehlaecker: kc. **822;** m. **360,6;** kW. **60.** — **Ore 16:** Da Langenberg. — **18:** Lezioni di spagnolo. — **18,20:** Conversazione: «L'anima del popolo». — **18,35:** Conversazione: «La storia dell'esercito». — **19:** Württemberg: *Die Freiheit* di Karlsruhe. — **19,30:** L'ora della Nazione. Trasmissione da Karlsruhe di un concerto orchestrale sinfonico: 1. Schumann: *Sinfonia* in si bemolle maggiore op. 38 (Sinfonia della primavera); 2. Haydn: *Sinfonia concertante*. — **20:** Da Francoforte. — **22,10:** Da Langenberg. — **22:** Da Francoforte. — **22,20:** Ispettori di polizia. — **22,30:** Notiziario. — **23,45:** Concerto di dischi. — **23:** Trasmissione dalle officine Bosch: 6000 scintille in 60 secondi. — **23,30:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Adam: ouverture del *Re di Svevia*; 2. Raffaelli: *Pot-pourri della commedia musicale: La ridente Firenze*; 3. Keler: *Bela*; 4. Sul Re, valzer. — **20:** Da Langenberg.

INGHilterra

Daventry National: kc. **192;** m. **155,4;** kW. **30.** — **Ore 16,50:** Dialogo in tedesco. — **17,5:** Concerto dell'orchestra di Midland Regional. — **17,45:** Segnale orario. — **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario. — Segnale orario. — **19,30:** Ballerina della Lega Radiofonica. — **19,35:** Bothwell: Un momento di danza. — **20,30:** Inghilterra rurale», conversazione (IV). — **21:** Kalman: *La Principessa del Circo* operetta in tre atti. — **22:** Notiziario. — Segnale orario. — **22,20:** Conversazione di attualità. — **22,40:** Concerto di dischi (soprano e pianoforte e clavicembalo). — **23,30:** Breve funzione religiosa di mezza settimana. — **23,45:** Musica da ballo.

London Regional: kc. **843;** m. **345,8;** kW. **50.** — **Ore 17,5:** Da Daventry National. — **18,15:** Per i fanciulli. — **19:** Notiziario. — Segnale orario. — **19,30:** Concerto per Musica Brillante. — **20:** Trasmissione di musiche da camera con arre per soprano. — **1:** Telemann: *Quartetto* in mi bimolare; 2. Intermezzo di aria per soprano; 3. Box: *Trio elegiaco* per flauto, viola e arpa; 4. Intermezzo di aria per soprano; 5. Anthony Collins: *Musica da camera* N. 4. — **22,15:**

RADIOCORRIERE

Concerto dell'orchestra della B. B. C. (sezione E): 1. Sullivan: *Al ballo*, overture; 2. Mac Dowell: *Conte d'amore*; 3. Verdi: Balletto dal *Trovatore*; 4. Cowen: *Minuetto d'amore*; 5. Edw. German: *Marie russa sui tempi originali*. — **23,15:** Notiziario. — Segnale orario. — **23,30:** Musica da ballo.

Midland Regional: kc. **752;** m. **398,9;** kW. **25.** — **Ore 18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario. — Segnale orario. — **19,30:** Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — **20,30:** Concerto dell'orchestra sinfonica della B. B. C. (sezione E): 1. Verdi: Balletto dal *Plauto magio*; 2. Sibelius: *Sinfonia* n. 2 in re; 3. Elgar: *Concerto* op. 67; 4. Weber: Ouverture del *Franco cacciatore*. — **Intervall:** Conversazione turistica. — **22,35:** Concerto di dischi. — **23,15:** Notiziario. — Segnale orario. — **23,30:** Musica da ballo. — **London Regional:**

West Regional: kc. **968;** m. **309,9;** kW. **50.** — **Ore 17,5:** Da Daventry National. — **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Segnale orario. — **20:** Notiziario. — Segnale orario. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione con aria per contralto. — **21:** Conversazione sull'Esposizione di frutta di Bristol nel 1933. — **21,15:** Concerto vocale e strumentale. — **22:** John C. Woodwiss: *Beau Nash*, commedia in tre atti. — **23,15:** Notiziario. — Segnale orario. — **23,30:** Da London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **608;** m. **429,7;** kW. **25.** — **Ore 16:** Trasmissione per le scuole. — **17:** Conversazione. — **18,55:** Segnale orario. — **Programma:** — **19:** Concerto di dischi. — **19,30:** Concerto vocale di canzoni popolari. — **20:** Trasmissione da Zagabria. — **1:** Concerto di musica da camera con aria per soprano. — **2:** Musica francese. — **22:** Concerto di dischi. — **2:** W. Koschka: *Secondo orario*. — **Notiziario. — Musica da ballo (dischi).** — **22,40:** Musica zigana ritrasmessa.

Lubiana: kc. **521;** m. **585;** kW. **7.** — **Ore 18:** Conversazione letteraria. — **18,30:** Corrispondenze cechi ascoltatori. — **19:** Lezione di scrivo-croato. — **19,30:** Dischi a richiesta degli ascoltatori. — **20:** Trasmissione da Belgrado. — **22:** Meteorologia. — **Notiziario. — Jazz della stazione.** — **23:** Fine.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **252;** m. **119;** kW. **200.** — **Serata tedesca:** — **20:** Concerto sinfonico (dischi). — **20,50:** Conversazione in tedesco. — **21:** Superstizione e curiosità. — **21:** Concerto di dischi. — **21,50:** Informazioni mondiali in francese. — **22:** Concerto vocale. — **22,45:** Notiziario in tedesco. — **22,55:** Pot-pourri (dischi). — **23,25:** Musica da ballo riprodotta.

NOTRE GÉOGLIA

Ostie: kc. **227;** m. **1083;** kW. **60.** — **Ore 17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Lezione di teatro. — **18,30:** Funzione religiosa. — **19:** Reclame. — **19,15:** Meteorologia. — **Notiziario.** — **19,30:** Conversazione agricola. — **20:** Segnale orario. — **20,10:** Concerto sinfonico da Copenhagen. — **21,20:** Recita. — **21,40:** Meteorologia. — **Notiziario.** — **22:** Conversazione di attualità. — **23,15:** Concerto di pia-noforo.

OLANDA

Hilversum: kc. **163;** m. **1875;** kW. **50.** — **Ore 16,25:** Dischi. — **16,40:** Per gli animali. — **17,10:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,40:** Programma per i fanciulli. — **18,10:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,30:** Conferenza sugli internati. — **19,10:** Concerto del Quartetto di Bruxelles. — **20,10:** Traduzione di inglese. — **20,30:** Segnale orario. — **20,45:** Concerto di dischi. — **20,55:** Concerto dal Concertgebouw di Amsterdam. Direttore d'orchestra: Ed. van Beinum con soli di violoncello. — **21,55:** Segnale orario. — **22,55:** Concerto di musica brillante. — **23,40:** Notiziario. — **23,50:** Concerto di dischi. — **23,55:** Concerto di musica brillante. — **0,40:** Fine.

POLONIA

Varsavia: kc. **219;** m. **1411,8;** kW. **120.** — **Ore 16,40:** Conversazione per le signore. — **18,55:** Ciclo dei capolavori musicali del XVI al XX secolo. — **Secondo capolavoro:** *L'alba del castello* (orchestra sinfonica della B. B. C.). — **19,30:** Concerto di dischi. — **19,45:** Concerto di dischi. — **20,30:** Concerto di dischi. — **21:** J. Ozimski e soprano: 1. *La guerra allegra-maria*; 2. *Viaggio delizioso*, valzer; 3. Pot-pourri dell'operetta *Note a Venezia*; 4. Ritornelli e czardas dell'operetta *Piropistello*; 5. *Il postiglione innamorato*, polka; 6. *Canzoni d'amore*; 7. *Passaggio alla vita*, valzer; 8. *La ragazza del porto*, valzer; 9. *Potka mazurka*; 10. *Rutte rive del Danubio*, gallop; 11. Canzone dell'operetta *Lo zingaro barone*; 12. Musica di balletto del *Pipistrello*; 13. *Mot perputio*; 14. *Gi studenti albergi*, valzer; 15. *Maria per la sua comparsa*, valzer; 16. *La scena del duello* del concerto orchestrale.

London Regional: kc. **843;** m. **345,8;** kW. **50.** — **Ore 17,5:** Da Daventry National. — **18,15:** Per i fanciulli. — **19:** Notiziario. — Segnale orario. — **19,30:** Concerto per Musica Brillante. — **20:** Trasmissione di musiche da camera con aria per soprano. — **1:** Telemann: *Quartetto* in mi bimolare; 2. Intermezzo di aria per soprano; 3. Box: *Trio elegiaco* per flauto, viola e arpa; 4. Intermezzo di aria per soprano; 5. Anthony Collins: *Musica da camera* N. 4. — **22,15:**

ROMANIA

Bucarest: kc. **761;** m. **304,2;** kW. **12.** — **Ore 16:** Trasmissione per i fanciulli. — **17:** Musica variata. — **18:** Giornale radio. — **18,15:** Continuazione del concerto. — **19:** Conversazione. — **19,40:** Puccini: *Madame Butterfly*, opera (dischi). — **Nell'intervento:** Giornale radio.

S P A G N A

Barcellona (EAE): kc. **860;** m. **349,8;** kW. **7,5.** — **Ore 16:** Concerto di dischi. — **18,30:** Trasmissione per le signore. — **19:** Trasmissione letteraria. — **19,30:** Intervallo. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20,30:** Quotazioni di Borsa. — **Continuazione del concerto di dischi.** — **22:** Concerto di dischi scelti. — **Notiziario.** — **22:** Campane della Cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — Quotazioni di merci, valori e cotoni. — **22,5:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **23:** P. Alvaro: *Marcha ungherese dalla Damascina*; 2. T. Aspasia: *Le rondini*, pantomima. — **23:** Colorida: *Tanzen*; 2. T. Aspasia: *Le rondini*; 3. Colorida: *Tanzen*; 4. T. Aspasia: *Le rondini*; 5. Colorida: *Minuetto*; 6. Filippina: *Appassionata*; 6. Mozart: *Autunno del Don Giovanni*. — **23:** Radio-teatro Luis de Vargas: *La Cursi del Honjo*, commedia in tre atti. — **24:** Notiziario. — Continuazione della radio-teatro. — **25:** Fine della trasmissione.

S V E Z I A

Stoccolma: kc. **606;** m. **435,4;** kW. **55.** — **Geteborg:** kc. **932;** m. **319,6;** kW. **10.** — **Helsingfors:** kc. **1007;** m. **237;** kW. **10.** — **Motala:** kc. **222;** m. **134,8;** kW. **30.** — **Ore 17,5:** Funzione religiosa. — **17,30:** Per i fanciulli. — **17,45:** Concerto di dischi. — **18,45:** Lezione di inglese. — **19,30:** Concerto corale di aria e canti. — **20:** Concerti dei vari archi. — **20,30:** Diatonesi di attualità. — **20,45:** Concerto di musica di archi. — **21:** Berzelius: *Pantasia* per orchestra d'archi; 2. Berzelius: *Lamento*, per orchestra d'archi; 3. Padre Martin: *Garotta*, per orchestra d'archi; 4. Mozart: *Serenata* n. 6 in re maggiore per due violini, viola, violoncello e contrabbasso. — **21,30:** Concerto di violino e piano. — **22:** Notiziario. — **22,10:** Radiocommuni in dialetto. — **22,15:** Fine.

S V I Z Z E R A

Radio Svizzera Alemanna: kc. **653;** m. **454,9;** kW. **60.** — **Ore 17:** Concerto di dischi. — **18,30:** Conversazione. — La scrittura e la lingua dei cinesi. — **19:** Segnale orario. — Meteorologia. — Notiziario. — **19,10:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,40:** Per le signore. — **20,10:** Concerto di violino e piano. — **21:** Notiziario. — **21,10:** Radiocommuni in dialetto. — **21,15:** Fine.

Radio Svizzera Romande: kc. **743;** m. **403,8;** kW. **25.** — **Ore 17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Concerto di dischi. — **18,30:** Conversazione sportiva. — **18,55:** Conversazione teatrale. — **19,20:** Notiziario turistico. — **19,30:** Conversazione agricola. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Chernobini: Ouverture di *Ati Babá*; 2. Ingelbrecht: *Sinfonia su modelli antichi*; 3. Massone: *Ouverture* della *Feder*; 2. Cilea: *Fantasia su Adriana Lecouvreur*; 3. Weisser: *Suite ungherese*; 4. Lehar: *La Zarevàc*. — **20,40:** Trasmissione di un dramma giallo dello studio. — **22:** Rassegna dei giornali della sera. — In seguito: Concerto orchestrale da un Caffè. — **23,15:** Musica da ballo (da un Caffè).

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. **202;** m. **1481;** kW. **500.** — **Ore 15,55:** Segnale orario. — **16:** Notiziario. — **16,15:** Concerto di dischi. — **17:** Concerto di dischi. — **17,30:** Trasmissione per l'Armaia Rossa. — **18,30:** Trasmissione per le campagne. — **19,30:** Conversazione politica. — **20:** Concerto orchestrale. — **21:** Conversazione in tedesco. — **21,55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa, Carillon del Cremlino. — **22,55:** Conversazione in francese. — **23,15:** Conversazione in spagnolo.

S T A Z I O N I E X T R A E U R O P E E

Alger: kc. **823;** m. **384,5;** kW. **16.** — **Ore 19,30:** Trasmissione per i fanciulli. — **20:** Notiziario e dischi. — **20,20:** Concerto di dischi. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,22:** Estrazione dei premi. — **21,25:** Curiosità e ricerche del prof. Cosimus. — **21,25:** Notiziario. — **21,30:** H. Beque: *Le donne oneste*, commedia in un atto. — **22,5:** Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — Negli intervalli: Notiziario. — **23:** Un'ora di musica orientale variata.

DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

N. 21.

CONCERTS SPIRITUELS — Concerti che nel secolo XVIII si tenevano a Parigi nel tempo in cui i teatri erano chiusi per la ricorrenza di feste religiose, per lo più prima e dopo la Pasqua. L'eseguiva l'orchestra dell'«Opéra». Alcuni furono tenuti anche a Corte. La Rivoluzione li abolì, ma alcuni amatori di musica riuscirono a riportarli.

COMMITANTIS — Sono i suoni armonici (V.), spiegabili col fatto che un corso sonoro non fa sentire soltanto le sue vibrazioni tonali, ma anche, sebbene debolmente, quelle prodotte da certe parti aliquote. Tal fenomeno fu intuito da Nicomaco nel sec. II dopo Cristo, ma la spiegazione scientifica non si ebbe se non nel sec. XVIII. Anche a questo riguardo, importantissime furono le esperienze dello Helmholz.

CONDUCTOR — Titolo del pianista o organista che nelle orchestre inglesi suonava una riduzione della partitura, per aumentare la sonorità per la migliore concertazione dell'orchestra, della quale divenne il direttore quando decadde l'ufficio di guida tenuto dal «Lieder» o primo violino.

CONDUCTUS — Contrappunto a due o tre voci liberamente inventate, in uso nel sec. XIII.

CONSERVATORIO — Nome portato un tempo dai ricoveri per fanciulli poveri, e poi dalle maggiori scuole di musica.

CONSONANZA — Combinazione di suoni rappresentata da rapporti semplici, e tale da lasciare un'impressione gradevole e di riposo nell'uditivo.

CONTINUO (BASSO) — Detto anche basso cifrato (V.). Sorse dall'uso degli organisti d'indicare con cifre sopra il basso gli accordi da eseguire. I compositori finirono col trovar comodo l'indicare gli accordi in modo tanto sommario, che portò a un impoverimento dell'armonia e provocò abusi da parte dei maestri al cembalo. Il diffondersi della buona abitudine di scrivere le composizioni complete fece scomparire il basso continuo che, per la diversità delle notazioni, mette tuttora in impaccio i revisori delle musiche antiche.

CONTRABBASSO — Il maggiore degli strumenti ad arco, succeduto all'antico violone o contrabbasso da viola. Il nome venne dal suo ufficio: star contro il basso (violoncello) per sostenerlo rafforzarlo. Può avere tre, quattro (di solito) o cinque corde (muovendo dal basso: sol, re, la; la, re, sol; mi, la, re, sol; do, mi, la, re, sol). La chiave usata è quella di basso, e la parte viene notata, per evitare troppi tagli addizionali, una ottava più alta dei suoni reali. Scarso è l'impiego con la sordina.

CONTRABBASSO VOCALE — La voce unana più bassa, capace di scendere fino ad sotto il rigo in chiave di basso, secondo la divisione delle voci in uso nel secolo XV: soprano, contralto, tenore alto, tenore normale, basso e contrabbasso.

CONTRADANZA — Danza in cui le coppie stanno l'una di fronte all'altra. Antichissima in Inghilterra, si diffuse poi nel continente.

CONTRALTO — La più grave delle voci femminili. Ha la stessa estensione della voce del basso (un'undicesima dal sol al do), ma i suoni corrispondono all'ottava superiore. Fu molto pregiata dal Rossini, ma oggi le si preferisce la voce del mezzo-soprano, la quale manca però nel basso delle note robuste proprie del contralto. Tra le parti più importanti scritte per questa voce si possono ricordare quella di Orfeo nell'opera del Gluck (che la trascrisse poi per tenore), quella d'Arsace nella Semiramide dei Rossini, e quella di Romeo nei Capuleti e i Montecchi del Bellini.

(Continua).

CARL.

SEGNALAZIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,45: Concerto sinfonico.

Roma - Napoli - Bari - Ore 20,45: La sorridente signora Beudet, commedia in tre atti di Amiel e Obey (dallo Studio).

Palermo - Ore 20,45: Il re di chez Maxim, operetta di M. Costa (dallo Studio).

Varsavia - Ore 20,15: Concerto sinfonico della Filarmonica di Varsavia (dallo Studio). — Parigi Poste Parisien -

Ore 21,30: Tip-toes, operetta in tre atti di H. Gershwin (dallo Studio). — Vienna - Ore 21,45: Concerto pianistico.

Opere di Schumann, Chopin e Liszt (dallo Studio).

VENERDÌ

27 OTTOBRE 1933 - XI

sei tu (mezzo-soprano Gemma Baruchi); 3. a) Grieg: La primavera; b) Liszt: I giochi d'acqua alla Villa d'Este (pianista Carmela Montagna-Pecorari); 4. a) Marx: Il canto del poeta; b) Castelnovo-Tedesco: Piccina, picciò; c) Mortari: Seccchi e sberleccchi (mezzo-soprano Gemma Baruchi).

17,10-18 (Firenze): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA: 1. Beethoven: Trio in si bemolle maggiore; a) Allegro con brio; b) Adagio; c) Allegretto; 2. a) Mozart: Minuetto in re; b) Rode: Capriccio (per violoncello); 3. Debussy: Réverie (per violoncello); 4. Castelnovo-Tedesco: Alt Wien; a) Valzer; b) Notturno, fox-trot tragico (per pianoforte). Esecutori: Amleto Manetti (pianoforte), Giuseppe Baumgartner (violinino) e Mario Alberghini (violoncello).

18-18,5: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18,25: Padre Emilio, Passionista: «La Sacra Sindone immanzi alla scienza», conversazione.

18,40: Giornale radio - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19: Segnale orario - Comunicazioni della Reale Società Geografica - Dischi.

19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,15: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLATORI (offerta dalla Ditta Davide Campani e C. di Milano).

20,30: Notiziario.

20,45:

Concerto sinfonico

Nell'intervallo: Conversazione musicale di G. M. Ciampelli: «Evoluzione del Jazz».

Dopo il concerto: Musica da ballo.

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 690 - m. 331,3 - kW. 50 — TORINO: kc. 1096 - m. 473,7 - kW. 7 — GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kW. 10

TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kW. 10 — FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

10: Trasmissione da Piazza Venezia a Roma:

ESTRAZIONE DEI PREMI

AI BUONI NOVENNIALI DEL TESORO 1940-1941.

11,15-12,30: CONCERTO DI MUSICA VARIA.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14: ORCHESTRA A PLETTRO DEL D.A.S. DI MILANO: 1. Amadei: Danza delle luci; 2. Munier: Dolce malinconia; 3. Manente: Tramonto d'autunno; a) Ritorno dai campi; b) Ave Maria, c) Tarantella; 4. Mendelssohn: Gondoliera veneziana; 5. Veracini: Gavotta; 6. Anclillotti: Valla d'oro.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14-14,10 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45 (Milano-Torino-Genova): Cantuccio dei bambini; Lucilla Antonelli; a) Bestie; Il leone; (Trieste); Ballina a no! - 800 chilometri in venti minuti, sulla carta d'Italia; (Firenze); Il nano邦翁.

17,10-18 (Milano-Torino-Genova): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA col concorso di ALFREDO Tazzoli (pianoforte); L. Savina (clarinetto); M. Zargani (viola); 1. Ariosti: Sonata in mi minore per viola e pianoforte (M. Zargani, L. Gallino); 2. Chopin: Andante spianato e grande Polonese, op. 22 (pianista Alfredo Tazzoli); 3. Mozart-Savina: Sonata n. 10, Allegro moderato, Andantino sostenuto cantabile, Rondo-Allegro (clarinetto L. Savina, pianoforte L. Gallino); 4. Schumann: Adagio e presto (viola M. Zargani).

17,10-18 (Trieste): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA: 1. a) M. E. Bossi: Improviso; b) Leban: Festa del giardino (pianista Carmela Montagna-Pecorari); 2. a) Brahms: Notte di maggio; b) Strauss: Sogno vespertino; c) Wolf: O primavera

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 690 - m. 441,5 - kW. 50

NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kW. 1,5

BARI: kc. 1.000 - m. 309,7 - kW. 1,5

MILANO (Vigentino): kc. 690 - m. 453,8 - kW. 4

ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kW. 9

(2 RO) inizia le trasmissioni alle ore 17,15

e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45.

7,40 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

10: Trasmissione da Piazza Venezia:

ESTRAZIONE DEI PREMI

AI BUONI NOVENNIALI DEL TESORO 1940-1941.

12,30-13 (Bari): CONCERTING DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Fragna: La ronda delle bambole; 2. Pennati-Malvezzi: Danza rustica; 3. Valdes: Milquelito; 4. Culotta: Canzonetta d'autunno; 5. Boito: Meistofele, seconda parte della fantasia; 6. Solazzi: Bilbo.

12,30: Dischi.

13-14: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Maraziti: Eleonora; 2. Raffaelli: Madrona, bellissimo è il tuo amore; 3. Stransky: Il cuore sogna, valzer; 4. Gasco: Buffalmacco, preludio giocoso; 5. Restelli: Montagne russe; 6. Dostal: Per tutti, fantasia; 7. Niederberger: Buona notte, bella signorina; 8. Manono: Solo per chitarra hawaiana; 9. Caslar: Io con te, tu con me; 10. Llosas: Isabella di Castiglia.

RIPARAZIONI RADIO

Officina Specializzata Ing. F. TARTUFARI
Via dei Mille, 24 - TORINO - Telefono 46-249

VENERDI

27 OTTOBRE 1933 - XI

- 13.30-13.45: Giornale radio - Borsa.
 14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
 16.30 (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo.
 16.30: (Bar): Dischi.
 16.55: Giornale radio - Cambi.
 17.10: Comunicato dell'Ufficio presagi.
 17.15-18: CONCERTO Vocale E STRUMENTALE: 1. a) Debussy: Preludio dalla Suite bergamasque; b) Chopin: *Impromptu in do diesis minore* (pianista Mario Ceccarelli); 2. a) Bellini: *I Puritani*, «Ah per sempre lo la perdei»; b) Massenet: *Thais*, «O Alessandria» (baritono Guglielmo Castello); 3. a) Puccini: *Turandot*, «Tanto amore segreto»; b) Buzzi-Pecchia: *Nina querida* (soprano Maria Senes); 4. Schubert-Friedmann: *Al Wien*, due valzer da concerto; 5. a) Wolf-Ferrari: *La vedova scaltra*, aria di Rosaura; b) Canzoni popolari di Burgos trascritte da H. Collet; a) *Cancion para ninos* (canzone per i bambini); b) *Cancion de baile* (Canzone a ballo) (soprano Maria Senes); 6. Bizet: *Carmen*, strada di Escamillo (baritono Guglielmo Castello).
 18.25 (Roma): Il XIX secolo della Redenzione: Padre Emilio Passionista: «La Sacra Sindone innanzi alla Scienza», conversazione.
 18.35 (Bar): Notiziario in lingua albanese.
 18.40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.
 18.45: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogarante dell'Unità.
 18.57: Comunicato Istituto Internazionale di Agricoltura (spagnolo, tedesco e francese).
 19.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei principali mercati italiani.
 19.20: Notiziario in lingue estere.
 19.40: Giornale radio.
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Soprano MARIA ROMANO: 1. Verdi: *Erittrea*, «Ermanni, Ermanni, involami»; 2. Boito: *Mefistofele*, «Notte cupa»; 3. Puccini: *Madama Butterfly*, uscita di *Butterfly*.
 20.30: Notizie sportive.
 20.45:

La sorridente signora Beudet

Tragicommedia in due atti
di D. AMIEL e A. OBEY.

Personaggi:

Signora Beudet . . . Adriana de Cristoforis
Margherita Prevost . . . Nella Maracci
Signora Lebas . . . Elvira Borelli
Gabriella . . . Elena Pantano
Eugenio, cuoco . . . Ezilde Merelli Cima
Il Signor Beudet . . . Ernesto Ferrero
Il Signor Lebas . . . Giuseppe Galeati
Giacomo Dauat . . . Edoardo Borelli
Un commesso di negozio . . . Emilio Calvi
 22 (circa): MUSICA DA BALLO.
 23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368.1 kW. 1

- 12.25: Bollettino meteorologico.
 12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA VARIA: 1. Pischek: *Radio*; 2. Billi: *Bisbigli di rondini*; 3. Waldteufel: *Napoli*; 4. Canzone; 5. Ferraris: *In gondola*; 6. Lehár: *La giacca gialla*, selezione; 7. Canzone; 8. Leopold: *Chiaro di luna*; 9. Simonetti: *Valzer appassionato*; 10. Donati: *Chi lo crede*.

13.30: Giornale radio - Estrazione dei premi ai Buoni Novennali del Tesoro 1940-41 - Notizie agricole.

SICAMBIANO
 APPARECCHI RADIO con altri più potenti e moderni e delle migliori marche estere e nazionali, NUOVI
 Si riparano apparecchi, diffusori e cuffie.
 Amplificatori di ogni potenza per qualsiasi locale
UFFICIO RADIO TORINO, Via Alessandria, 9
 Telefono: 23-194
 Valvole, accessori, impianti, verifiche gratuite, consulenze,
 VENDITA A RATE

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO - TORINO - GENOVA
 TRIESTE - FIRENZE
 Ore 10

Da Piazza Venezia a Roma

TRASMISSIONE DELLA
 ESTRAZIONE DEI
 PREMI AI BUONI
 NOVENNALI DEL
 TESORO 1940-1941



- 17.18: Dischi.
 19.30: Comunicazioni del Dopolavoro.
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica operettistica Canzoni e danze

Parte prima:

1. G. Strauss: *Lo zingaro barone*, sinfonia.
 2. Randegger: *Il raggio azzurro*, selezione.
 3. Lincke: *Valzer dell'operetta Rosina*.
 4. Eysler: *Il divoratore di donne*, fantasia.
 Rubrica della signora.
 5. Ferrarese: *La dama verde*, fantasia.
 6. Raymond: *Una notte con te*.
 7. Stolz: *Valzer d'amore*.
 8. Kalmán: *La duchessa di Chicago*, selezione.

Parte seconda:

1. a) Cuonato: *L'aria del milione*; b) De Serra: *Cosi*; c) Scagliotti: *La donna mia è fuggita*; d) Raffaelli: *Zingara* (tenore Aldo Rella).
 2. Rampoldi-Borella: *Canzone a rumba*.
 3. Menil: *Engripida*.
 4. Escobar: *Mental strain*.
 5. Robrecht: *Phantom*.
 6. Speyer: *Viva la Spagna*.
 22.30: Giornale radio.



PALERMO

Kc. 558 - m. 537.2 - kW. 3

12.45: Giornale radio - Estrazione dei premi ai Buoni novennali del Tesoro 1940-41.

13-14: Dischi.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Unità - Notiziario agricolo - Comunicazione della R. Società Geografica - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

Il Re di Chez Maxim

Operetta in tre atti di MARIO COSTA

Direttore M° FRANCO MILITELLO.

Negli intervalli: De Maria: «La vita e il metraggiato», conversazione - Notiziario. Dopo l'operetta: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517.2 - kW. 100. — Graz: kc. 862; m. 352.1; kw. 7. — Ore 10: Concerto di dischi. — 16.20: Conversazione «Gli animali». — 16.40: Conversazione: «Due autori austriaci: Hans Karg-Behbenburg e Franz Zhermetta». — 17.20: Concerto vocale «Le opere di Brahms». — 18.30: Concerto di dischi commerciali. — 18.45: Bollettino sportivo. — 18.55: Conversazione: «Personalità e comunità». — 19.30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19.45: Johann Strauss: *Indigo*, operetta (trasmissione della solista Maria). — 21.15: Attualità. — 21.30: Concerto di dischi. — 21.45: Concerto pianistico I. Schumann: *Studi sinfonici* e II. Chopin: *Barcarola*; 3. Liszt: *Venezia e Napoli*, tarantella. — 22.45: Musica da ballo ritrasmessa.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 509.3; kw. 15. — Ore 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: conversazione sui problemi monetari. — 19.45: Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 19.30: Concerto di pianoforte. — 19.50: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 20.15: Conversazione: Pentodo o triodo? — 20.30: Giornale parlato. — 21: Trasmissione dedicata agli ex-combattenti: Racconti della guerra mondiale. — 22: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di violino 1. Walot: *Marcia*; 2. J. Strauss: *Apertura del Pijp*; 3. Waldeutel: *Il mio sogno*, suite di valzer. — 4. Michaelov: *Suppliustionen*, pot-pourri; 5. Soli di violino (con accompagnamento orchestrale); a) Beethoven: *Romanza*; b) Wienlawski: *Rondò britannico*; c) Parham: *Mazurka*; 6. Léonard: *Nazazzuro*, valzer di genere; 7. Laclomé: *Frammenti della Feria*; 23: Giornale parlato. — 23.10: *La Brabantonne*.

Bruxelles II (Inglese): kc. 850; m. 337.8; kw. 15. — Ore 18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — 19: Dischi. — 19.15: Conversazione folcloristica. — 19.30: Concerto di *lieder* di Jen Hoot. — 19.55: Dischi. — 20.30: Giornale parlato. — 21: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione diretta da Arthur Meulenaer. Festival Benoit: 1. Ouverture di valzer di Cipolla: *La bella addormentata nel bosco* per pianoforte e orchestra; 3. *Terza fantasia*. — 21.45: Anne Tolle-Honekamp: *Centrale gull*, radio-recita tradotta dal tedesco. — 22.15: Concerto dell'orchestra sinfonica diretta da Arthur Meulenaer. Festival Benoit: 1. *Blocky: Giorno dei Morti* (Trittico); 2. conversazione sulla battaglia dell'Yser del 1914; 3. Edie: *Tinsel*; Maria da *Kolkje Roelandt*; 4. Morelmanns: *In memoriam*; 5. Verheyden: *Feeftiklanke*. — 23: Giornale parlato.

Tè Melrose
 Preferite il Tè Melrose,
 è veramente il migliore

Agenzia per l'Italia: MILANO - Via Monte Pietà, 11

C E C O S L O V A C C H I A

Praga: kc. 614; m. 458,6; kW. 100. — Ore 16: Da Moravská-Ostrava. — 16,50: Conversazione. — 17: Trasmissione da Vyshrad. — 17,45: Concerto di dischi. — 18,15: Conversazione agricola. — 18,15: Conversazione per gli operai. — 18,25: Notiziario in tedesco. — 18,30: Conversazione in tedesco. — 19: Segnale orario - Notiziario. — 19,10: Da Bratislava. — 19,30: Trasmissione da Bratislava. — 19,45: Canto di coro misto e orchestra. — 20: Conversazione. — 20,15: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Foerster: *Ouverture solenne*, opera 70; 2. Hanousek: *At soldato ignoto*; 3. Dvorak: *Canto eroico*, poema sinfonico, opera III; 4. Kral: *Capitano slavo*, op. 6; 5. Dvorak: *Ouverture hussite*, opera 55. In un intervallo: Dizionario. — 21,30: Radio-commedia. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22,15-22,30: Notiziario in russo.

Bratislava: kc. 1076; m. 278,8; kW. 13,5. — Ore 16: Da Moravská-Ostrava. — 16,50: Da Praga. — 18,5: Conversazione. — 18,20: Notiziario sportivo. — 18,35: Dischi. — 18,40: Lezione sull'Alfabetto Morse. — 18,55: Comunicati. — 19: Da Praga. — 19,10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,40: Trasmissione da Praga.

Bruno: kc. 578; m. 341,7; kW. 32. — Ore 16: Da Praga. — 16,50: Notiziario teatrale. — 17: Da Praga. — 18,5: Attualità. — 18,15: Conversazione per gli operai. — 18,55: Notiziario e conversazione in tedesco. — 19: Da Praga. — 19,10: Da Bratislava. — 19,40: Trasmissione da Praga.

Kesice: kc. 1022; m. 293,6; kW. 2,6. — Ore 16: Dischi. — 16,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazione in ungherese. — 18,20: Dischi. — 18,40: Conversazione sportiva e turistica. — 19: Da Praga. — 19,10: Da Bratislava. — 19,40: Da Praga.

Moravská-Ostrava: kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16,50: Conversazione di pedagogia. — 17: Da Praga. — 18,5: Notizie turistiche. — 18,15: Da Praga. — 19,10: Da Bratislava. — 19,40: Trasmissione da Praga.

D A N I M A R C A

Copenaghen: kc. 1087; m. 281,2; kW. 0,75. — **Kalundborg:** kc. 1153; kW. 7,5. — Ore 15: Trasmissione dal Ristorante "Wizek". — 17: Recitazione. — 17,30: Notiziario finanziario. — 17,45: Comunicati. — 18,15: Musica di teatro. — 18,45: Musica varia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Conferenza. — 20: Campane - Chiacchieere. — 20,10: Canzoni inglesi. — 20,20: G. B. Shaw: *Giovanna d'Arco*, commedia in quattro atti. — 22,10: Notiziario. — 22,25: Musica da camera: 1. Beethoven: *Trio in bemolle maggiore*, op. 3; 2. Haydn: *Divertimento in do maggiore*.

F R A N C O A

Bordeaux-Lafayette: kc. 985; m. 304; kW. 13. — Ore 18: Trasmissione letteraria. — 19,15: Radiogiornale. — 19,30: Notiziario. — 19,45: Conversazione cinematografica. — 20,55: Risultato dell'estrazione dei premi. — 21: Lezione di spagnolo. — 21,15: Notiziario - Bollettini diversi. Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21,30: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con intermezzi di canto: 1. Beethoven: *Quinta sinfonia* in do minore; 2. Intermezzo di canto; 3. Coppola: *Suite in miniature*. — 21,45: F. Février: *Afrodite la morte di Crisost*; 4. Rubinstein: *Danza polacca*; 5. Brahms: *Intermezzo* in canto; 7. Mendelssohn: *Sogno di una notte d'estate*, overture. — In seguito: Notiziario e segnale orario. — **Lyon-Doua:** kc. 644; m. 465,8; kW. 15. — Ore 19,15: Radiogiornale di Francia. — 20,30: Dieci minuti di dischi. — 20,40: Radio-gazzetta di Lione. — 20,50: Conversazione di attualità. — 21: Conversazione per le signore. — 21,10: Conversazione di fotografia. — 21,30: Conversazione letteraria. — 21,45: Concerto di musica brillante e da ballo con canzonette - In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. 950; m. 318; kW. 1,6. — Ore 18: Per le signore. — 18,30: Concerto di dischi. — 19: Notiziario. — 19,15: Giornale radio. — 20,30: Musica da ballo (dischi). — 21,15: Conversazione letteraria. — 21,30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Charpentier: *Impressioni d'Italia*; 2. Mendelssohn: Danze dei folletti del *Sogno di una notte d'estate*; 3. Bantock: *Scene russe*; 4. Franck: *Pezzo eroico*; 5. Cajkovskij: *Capriccio italiano*.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 914; m. 328,2; kW. 60. — Ore 20: Concerto di dischi. — 20,35: Conversazione di attualità. — 20,45: Giornale parlato della stazione. — 20,50: Intermezzo di pianoforte. — 20,50: Cronaca della settimana. — 20,55: Conversazione agricola. — 21: Conversazione musicale. — 21,10: Intermezzo. — 21,30: Gershwin: *Tip Toes*, operetta in tre atti. — 23,30: Notiziario - In un intervallo: Relazione del processo Sarret dalle assise di Alx-en-Provence.

RIPARAZIONI RADIO
Officina Specializzata Ing. F. TARTUFARI
Via del Mille, 24 - TORINO - Telefono 46-249

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO (VIGENTINO)

Ore 20,45

LA SORRIDENTE SIGNORA BEUDET

Tragicommedia
in due atti di

DENIS AMIEL e ANDRÉ OBEY



Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445,8; kW. 13. — Ore 18,45: Notiziario. — 19: Conversazioni. — 19,30: Conversazione teatrale. — 19,45: Attualità. — 20,15: Bollettino meteorologico. — 20,25: Notiziario. — 20,30: Comunicati. — 20,45: Musica di film sonori. — 20,50: Notiziario. — 21,15-22: Concerto orchestrale sinfonico diretto da Flament: 1. Gibbs: *Peacock pie*; 2. Verdi: Un frammento del *Travatore*; 3. Arioso: *Notte in Arabia*; 4. Solo di violino: 5. Chausson: *Amore di una volta*; 6. Solo di cello; 7. Fétras: *Lume di luna sull'Alster*.

Radio Parigi: kc. 1724; m. 1724,1; kW. 75. — Ore 18,30: Lezioni di inglese. — 19,30: Conversazione agricola. — 20,15: Cronaca delle Assegnazioni scolastiche. — 20,30: Seconda conversazione su romanzi contemporanei francesi. — 20,45: Musica riprodotta. — 21: Letture letterarie. — 21,45: Radio-teatro Paul Hervieu: *La corsa della flaccota*, commedia. — 21,40 (intervallo): Conversazione gastronomica.

V E N E R D I

27 OTTOBRE 1933 - XI

Strasburgo: kc. 859; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 17,45: Conversazione letteraria. — 18: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Roskam. — 19: Trasmissione di un concerto di musica leggera da — 20,15: Conversazione di attualità in tedesco. — 21: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 21,15: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Roskam: 1. Mozart: *Ouverture del "Don Aron per soprano*; 3. Schubert: *Minuetto*; 4. Aria per soprano; 5. Concerto di musica da ballo. — 22,30: Rassegna della stampa in francese.

Tolosa: kc. 779; m. 385,1; kW. 8. — Ore 19: Notiziario. — 19,15: Orchestra argentina. — 19,30: Melodie. — 19,45: Musica militare. — 20: Conversazione medica. — 20,10: Musica di film sonori. — 20,15: Notiziario. — 20,30: Musica sinfonica. — 20,45: Arie di opere. — 20,50: Orchestra sinfonica. — 21,15: Fisionomiche. — 21,30: Arie di opere comiche. — 21,45: Orchestra viennese. — 22: Una presentazione di dramma di Shakespeare: «Amleto». — 22,45: Musica sinfonica. — 23: Canzonette. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Musica varia. — 24: Musica per trio. — 0,15: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1,5: Arie di opere. — 1,15-30: Orchestre varie.

G E R M A N I A

Berlino 1. **La** kc. 719; m. 419; kW. 1,5. — Ore 18: Trasmissione di un concerto da un caffè. — 17,30: Conversazione politica. — 18: Conversazione di un'avventura. — 18,15: Radiotelegramma di un avvenimento della giornata. — 18,30: Comunicati. — 18,45: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (da Lipsia). — 20,5: Concerto coral di *lieder* (dischi). — 20,45: Musica di film sonore. — 21: Notiziario. — 21,15: Trasmissione dal negozio di un fabbricante di violini (dischi). — 21,20: Trasmissione variata: «Nord e Sud». — 22,25: Notiziario - Meteorologia. — Musica da ballo ritrasmessa - In un intervallo: Attualità.

Breslavia: kc. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,30: Letture. — 18: Attualità. — 18,30: «Il passato e il futuro degli slesiani», conversazione. — 18,50: Mercuriali. — 19: L'ora della Nazione (da Lipsia). — 20:

LA PICCOLA COMPRESA
DAL GRANDE EFFETTO
 Le imitazioni valgono meno
 di quello che costano;
I' ASPIRINA
 costa meno di quello che vale!

ASPIRINA



TUTTO STA NELLA CROCE BAYER

VENERDI

27 OTTOBRE 1933 - XI

Notiziario. — **20:10:** Concerto dell'orchestra della stazione con canto: 1. Suppe: Overture del *Supplizio di Tantalo*; 2. Beccè: Seconda suite italiana; 3. Humperdinck: *Umorescia*; 4. Kaun: *Idilio*; 5. Brahms: *Canti d'amore*, valzer op. 59; 6. Canto; 7. Strauss: Intermezzo della *Carmen*; 8. Rimszky-Korsakoff: Suite dello *Sinfonietta*; 9. Canto; 10. Tannenhaym: *Weinland*; 11. Millock: *Morce*. — **22:20:** Segnale orario.

Notiziario - Meteorologia. — **22:25:** Il segreto dei regni della morte, conversazione. — **22:40-24:** Concerto di dischi.

Francforte: kc. **1157**; m. **259,31**; kW. **17.** — **Ore 16:** Da Langenberg. — **18:20:** Letture. — **18:35:** Conversazione: « Il commerciante tedesco nel terzo Reich ». — **18:50:** Notiziario - Meteorologia - Meteorologia. — **19:** L'ora della Nazione (da Lipsia). — **20:** Attualità. — **20:10:** Trasmissione per i radiotelefoni. — **20:35:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **21:30:** Paesaggi tedeschi: *Eifelmaere*. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22:40:** Da Muehlecker. — **23:30:** Notiziario. — **23:45:** Trasmissione da Langenberg. — **0:15-0:45:** Trasmissione variata: « Lo spirito e la cultura tedesca ».

Heilbronn: kc. **1085**; m. **276,5**; kW. **60.** — **Ore 16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — In un intervallo: Recensione di libri. — **17:50:** Conversazione: « Le foreste ». — **18:15:** Bolettino agricolo — **18:35:** Conversazione: « Vita fieta di operai ». — **18:50:** Bolettino meteorologico. — **19:** L'ora della Nazione (da Lipsia). — **20:** Notiziario. — **20:10:** Concerto dell'orchestra della stazione: t. Debussy: *Hiere, more e trasfigurazione*, poema sinfonico. — **9:5:** Strauss: *Morte e trasfigurazione*, poema sinfonico. — **22:** Notiziario - Meteorologia.

Koenigsbuerhausen: kc. **153**; m. **1634,9**; kW. **60.** — **Ore 16:** Concerto orchestrale da Lipsia. — **17:** Conversazione: « Lo spirito e la cultura tedesca: L'anno politico ». — **17:25:** Concerto di musica da camera e canto: Ludwig Hess: *La gran citta*. — **18:** Dizione. — **18:5:** Conversazione: « I fanciulli e il popolo ». — **18:25:** Conversazione: « Un'avventura all'estero ». — **18:45:** Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'ora della Nazione (da Lipsia). — **20:** Trasmissione variata: « Un collezionista di musica ». — **21:5:** Attualità. — **21:20:** Concerto di violino e piano: 1. Verlini-Raspighi: *Sonata* in la minore; 2. Beethoven: *Sonata*, op. 34 in la maggiore. — **22:** Notiziario - Meteorologia. Dialogo di propaggine aviatoria. — **22:45:** Bolettino del mare. — **23:** Trasmissione da Langenberg.

Langenberg: kc. **625**; m. **472,4**; kW. **60.** — **Ore 16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Lezioni di inglese. — **18:20:** Conversazione: « La ricerca sull'origine delle famiglie ». — **18:35:** Conversazione: « 900 componimenti di Verdi ». — **19:** Recensione di libri della Vestfalia. — **18:50:** Notiziario. — **19:** L'ora della Nazione (da Lipsia). — **20:** Trasmissione da Francforte. — **20:20:** Da Muehlecker. — **20:** Trasmissione da Langenberg. — **21:45:** Notiziario. — **22:45:** Concerto di musica da ballo. — **23:** Trasmissione da Langenberg.

Lipsia: kc. **770**; m. **389,6**; kW. **120.** — **Ore 16:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17:30:** Recensione di libri. — **17:50:** Notiziario, bellini vari. — **18:** Per i giovani. — **18:20:** Conversazione amatoriale. — **18:40:** Conversazione: « L'arte fra gli operai ». — **18:50:** Notiziario. — **19:** L'ora della Nazione: Concerto orchestrale di musica tedesca con aria per soprano: 1. Kienzli: Suite della *Bella addormentata* (partita); 2. Schubert: *Die Forelle*, *Der Erlkoenig*, *Die Gedanken sind wie Drachen*; 3. Reyer: *Requiem al mondo dei fanciulli*; per soprano e piano; 4. von Schumann: *Dall'album per i giorni*, brani per piano, op. 68; 4. Schumann: *Dalle Musicalischen Haus- und Lebensregeln*; 5. Blumer: Due pezzi per flauto e piano da *Regno vegetale*, op. 57 b; 6. Lieder per soprano: 7. Hummel: *Festamt*; 8. Schubert: *Gretel*. — **20:** Trasmissione variata letteraria-musicale. — **21:** Programma da stabilire. — **22:** Notiziario. — **23:24:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Hoyer: *Concertino* per due flauti e orchestra d'archi; 2. Kirchner: *Sinfonia da camera* per 13 strumenti soli.

Monaco di Baviera: kc. **503**; m. **535,9**; kW. **60.** — **Ore 17:30:** Conversazione per i giovani. — **18:15:** *La lode a Dio sulla beatitudine della vita*; canti. — **18:25:** Conversazione: « Le leggi naturali e l'allevamento ». — **18:45:** Segnale orario e notiziario. — **19:** Trasmissione da Lipsia (L'ora della Nazione). — **20:** Franz Kraewittler: *I fratelli Ubaldo*, dramma in 3 atti. — **20:50:** Concerto orchestrale della stazione con soli di violoncello. — **19:** R. Strauss: *Suite di Couperin*. — **20:** Röckner: *Concerto* per violoncello e orchestra in la maggiore. Intervallo: Conversazione sul movimento del germanesimo. — **21:** Niemann: *Piccola suite per orchestra d'archi*; 4. Rimszky-Korsakoff: *Cortese del Gallo d'oro*. — **22:** Segnale orario e notiziario.

Muehlecker: kc. **822**; m. **369,6**; kW. **60.** — **Ore 19:** Trasmissione da Langenberg. — **18:35:** Conversazione medica. — **18:50:** Segnale orario - Notiziario. —

19: L'ora della Nazione (da Lipsia). — **20:** Da Francforte. — **22:20:** Devi sapere che... — **22:30:** Notiziario. — **22:45:** Conversazione teatrale. — **23:** Da Langenberg. — **0:15:** Da Francforte.

INGHilterra

Daeventry National: kc. **193**; m. **1554,4**; kW. **30.** — **Ore 16:30:** Concerto di dischi. — **17:30:** Concerto orchestrale di musica oratoria. — **18:15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19:25:** Bolettino settimanale di notizie speciali.

19:30: Beethoven: Un quartetto d'archi. — **19:50:** Conversazione musicale. — **20:10-20:25:** Conversazione di giardinaggio. — **20:30:** Conversazione: « Ricette scritte da una ragazza sola ». — **21:** Riconciliazione dello Sutro. — **21:** Wells: *Rimsky-Korsakoff: Prologo e atto primo della Zar Salutu*, opera. — **22:** Notiziario - Segnale orario. — **23:30:** Dischi. — **23:35:** « Il moderno Colombo », conversazione sulla nuova America, da New Orleans. (IV). — **24:** *Lance Steveck: Kate discopio*, radiorecita dal titolo dei 12 lavori radiofonici. — **24:** Lecture. — **0:5-1:** Musica da ballo ritratti. — **24:** Lecture.

London Regional: kc. **843**; m. **355,8**; kW. **50.** — **Ore 15:30:** Da Daeventry National. — **18:15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19:25:** Intervallo. — **19:30:** Trasmissione da North Regional. — **20:** Concerto di musica da ballo con coro di donna bandiera militare della stazione composta di violino, Danza europea: « Respighi: Antiche arie e danze »; 2. Purcell: *Aria sulla quarta corda e corusca*; 3. Stanford: *Quattro danze irlandesi* (per violino); 4. Granados: *Danza spagnola*; 5. Ravel: *Barcarolle*; 6. Sarasate: *La Cigala*; 7. Matoussi: **22:15:** Kalman: *La Principessa del Circo*, operetta in tre atti. — **23:15:** Notiziario - Segnale orario. — **23:30:** Musica da ballo.

Midland Regional: kc. **752**; m. **398,9**; kW. **25.** — **Ore 15:15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19:30:** Concerto di musica da ballo ritratti. — **20:30:** Concerto di musica da ballo e canzoni. — **21:30:** Concerto del coro della stazione. — **22:** conversazione di attualità. — **22:15:** Da London Regional. — **24:30:** Trasmissione con televisione.

West Regional: kc. **668**; m. **309,9**; kW. **50.** — **Ore 15:15:** L'ora dei fanciulli. — **19:35:** Da Daeventry National. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19:30:** Da North Regional. — **20:** Da London Regional. — **21:** Concerto di banda militare coro attori per teatro e recitazioni allegra. — **22:15:** Varietà trasmessa in un teatro. — **22:45:** Concerto di musica da ballo. — **23:30:** Notiziario - Segnale orario. — **23:30:1:** Da London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **698**; m. **429,7**; kW. **2,5.** — **Ore 16:** Concerto di musica brillante. — **16:30:** Lezioni di ginnastica. — **17:** Lezioni di francese. — **18:55:** Segnale orario - Programma. — **19:** Conversazione. — **20:** Concerto di musica da camera. — **20:35:** Concerto pianistico. — **21:15:** Concerto vocale diarie di opere. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Musica zigana ritratti. — **23:45:** Musica da ballo (dischi).

Lubiana: kc. **521**; m. **157,8**; kW. **7.** — **Ore 18:** Concerto di dischi. — **18:30:** Lezioni di francese. — **19:** Conversazione: « Per i bambini ». — **19:30:** Conversazione: « I fanciulli ». — **19:45:** Concerto di musica da ballo. — **20:** Trasmissione da Belgrado. — **22:** Meteorologia - Notiziario - Jazz della stazione. — **23:** Teatro. — **23:45:** Concerto di musica da ballo.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **252**; m. **1191**; kW. **200.** — Serata olandese. — **Ore 20:** Concerto sinfonico riprodotta. — **20:45:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **21:** Haydn: *Concerto per violoncello e orchestra*; Rimsky-Korsakoff: *Sheherazade*. — **21:50:** Notiziario in francese. — **22:** Concerto variato dell'orchestra della stazione. — **1: Lortzing: Ouverture dell'Armatore**; 2. Koenigberger: *Trance*; valzer; 3. Rachmaninov: *Elegia*; 4. Pierini: *Suita variata*; — **23:30:** Concerto di dischi. — **24:45:** Notiziario - telescopio. — **22:55:** Concerto di dischi. — **23:20:** Musica da ballo dell'orchestra jazz della stazione.

NORVEGIA

Oslo: kc. **227**; m. **1083**; kW. **60.** — **Ore 17:** Concerto di musica brillante. — **18:** Lezioni di francese. — **18:30:** Conferenza. — **19:** Reclame. — **19:15:** Meteorologia - Notiziario. — **19:30:** Lezione d'inglese. — **20:** Segnale orario. Indirizzi di simpatie. — **20:45:** Helle-Hansen: *Partita per archi*, clavicembalo e oboe; 2. Hilding Rosenberg: *Le marionette*, suite; 3. W. Stenhammar: *Due romanze sentimentali*, opera per violino e orchestra; 4. Franz Berwald: *Sinfonia in mi bemolle maggiore*. — **21:30:** Notiziario agricolo. — **21:40:** Meteorologia - Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22:15:** Recitazione.

OLANDA

Haarlem: kc. **160**; m. **1875**; kW. **50.** — **Ore 16:40:** Concerto d'organo. — **17:30:** Per i fanciulli. — **18:45:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:45:** Concerto di piano e fisarmonica. — **19:50:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:55:** Confessione del concerto. — **20:45:** Conversazione. — **21:30:** Concerto. — **22:15:** Concerto ecclesiastico e di stampa. — **22:45:** Conversazione. — **23:25:** Dischi. — **23:40-30:30:** Dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. **212**; m. **1411,8**; kW. **120.** — **Ore 16:40:** Rassegna delle riviste. — **16:55:** Concerto vocale. — **17:15:** Arie e canzoni per tenore (da Poznan). — **17:30:** Conversazione. — **18:** Comunicazione sulla Polonia. — **18:45:** Concerto di musica da ballo. — **19:15:** Bolettino da una fabbrica. — **19:30:** Concerto di musica brillante da un Caffè. — **19:45:** Varie. — **19:20:** Conversazione turistica. — **19:45:** Comunicazione di attualità. — **19:40:** Programma di domani. — **19:45:** Giornale radio. — **19:55:** Intervallo. — **20:** Conversazione musicale. — **20:15:** Concerto solista della Filarmonica di Varsavia. — **20:30:** Concerto della Filarmonica di Varsavia con soli di violoncello. — **20:40:** Bolettino sportivo. — **22:50:** Concerto di musica da ballo. — **23:** Bolettini: Meteorologico e di polizia. — **23:5:** Continuazione del concerto di musica da ballo.

RUMANIA

Bucarest: kc. **761**; m. **394,2**; kW. **12.** — **Ore 16:** Concerto di musica da ballo. — **16:30:** Continuazione del concerto di musica da ballo. — **17:** Conversazione. — **19:20:** Musica vocale. — **19:40:** Conversazione. — **20:** Concerto vocale con accompagnamento orchestrale. — **20:20:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. J. Strauss: *Foci di primavera*; 2. Mendelssohn: *Canzone di primavera*; 3. Brahms: *Canzone di primavera*; 4. Thomas: *Festa di primavera*; 5. Wagner: *Lied d'amore della Valtorta*. — **21:** Conversazione. — **21:15:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. J. Strauss: *Rose d'autunno*; 2. Alessandrocre: *Crepuscule autunnale*; 3. Grieg: *L'autunno*, ouverture. — **21:45:** Giornate simești.

S P A G N A

Barcellona (EAJ-1): kc. **360**; m. **348,8**; kW. **7,5.** — **Ore 10:17:** Concerto di dischi. — **10:30:** Concerto del trio della stazione. — **10:30:** Quotazioni di Borsa. — **10:45:** Continuazione del concerto di dischi. — **11:30:** Concerto di dischi scelti. — **11:45:** Notiziario. — **12:15:** Campane della Cattedrale. — Previsioni meteorologiche - Trasmissione per i familiari degli equipaggi in mare. — **13:00:** Quotazioni di mercato. — **13:15:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Sousa: *Mojarra*; 2. Serrano: *Notte di re*, selezione; 3. Elgar: *Saluto d'amore*; 4. Calvo: *Romanza per violino*; 5. Rachmaninov: *Preludio* in do diesis minore; 6. Balfe: *Tarantella*, ouverture. — **13:45:** Recitazione di poesie. — **13:15:** Concerto di dischi. — **14:20:** Notiziario - Continuazione dell'opera. — **14:** Fine.

S V E Z I A

Stoccolma: kc. **680**; m. **435,4**; kW. **55.** — **Goeteborg:** kc. **932**; m. **321,9**; kW. **10.** — **Hoerby:** kc. **1167**; m. **257**; kW. **50.** — **Motala:** kc. **222**; m. **1343,8**; kW. **30.** — **Ore 17:15:** Trasmissione regionale. — **17:35:** Concerto di dischi. — **18:30:** Concerto di dischi. — **19:15:** Concerto di dischi. — **19:30:** Conversazione nel mondo degli antichi. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto: 1. Haydn: *Stonnia* n. 3 in mi bemolle maggiore 2. Canto; 3. Haendel: *Un'aria per orchestra d'archi*; 4. Mendelssohn: *Scherzo*; 5. Lieder: *Rapsodia*; 4. Canzoni giapponesi. — **21:15:** Concerto di musica da ballo. — **22:15-23:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Thomas: *Ovul del Hamradio*; 2. Kratzl: *Le ultime gocce*, valzer; 3. Urbach: *Melodie di Schubert*; 4. Dostal: *Wih kurbeln an!*

S V I Z Z E R A

Radio Svizzera Alemana: kc. **651**; m. **455,4**; kW. **60.** — **Ore 10:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17:** Concerto di dischi. — **17:10:** Seguito del concerto. — **18:** Per i fanciulli. — **18:30:** Conversazione su Herrense. — **19:** Segnale orario - Meteorologia - Mercuriali. — **19:20:** Concerto vocale di *Ideenwirzer*. — **19:50:** Conversazione di attualità. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20:35:** Conversazione: « 30 anni fa ». — **20:45:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **21:** Notiziario. — **21:10:** Gerhard Hauptmann: *Ela*, commedia. — **22:40:** Fine.

Radio Svizzera Romande: kc. **743**; m. **405,8**; kW. **25.** — **Ore 16:** Concerto orchestrale da Radio Svizzera Alemana. — **18: Melodie.** — **19:30:** Concerto esponenti. — **19:45:** Lezioni di inglese. — **19:55:** Per i giocatori di bridge. — **20:10:** Per i giocatori di scacchi. — **19:35:** Rassegna sonora di dischi. — **20:** Conversazione: « Le fable di Andersen ». — **20:15:** Ritmi di danze. — **20:45:** Attualità. — **21:** Serata brillante di varietà. — **22:** Notiziario. — **22:10-22:30:** Bolettini: i lavori della Società delle Nazioni.

UNGHERIA

Budapest: kc. **545**; m. **550,5**; kW. **18,5.** — **Ore 17:** Conversazione. — **17:30:** Dischi. — **18:** Rassegna della politica estera. — **18:55:** Conversazione sulla Venezia orientale. — **19:30:** Trasmissione dal Teatro Realunghezz. Nell'intervallo: Notiziario. — In seguito: Musica da ballo e musica popolare ungherese. — **20:45:** Concerto extrafonico. — **21:15:** Concerto extrafonico. — **22:15:** Concerto extrafonico. — **23:15:** Concerto extrafonico. — **24:15:** Concerto extrafonico. — **25:15:** Concerto extrafonico. — **26:15:** Concerto extrafonico. — **27:15:** Concerto extrafonico. — **28:15:** Concerto extrafonico. — **29:15:** Concerto extrafonico. — **30:15:** Concerto extrafonico. — **31:15:** Concerto extrafonico. — **32:15:** Concerto extrafonico. — **33:15:** Concerto extrafonico. — **34:15:** Concerto extrafonico. — **35:15:** Concerto extrafonico. — **36:15:** Concerto extrafonico. — **37:15:** Concerto extrafonico. — **38:15:** Concerto extrafonico. — **39:15:** Concerto extrafonico. — **40:15:** Concerto extrafonico. — **41:15:** Concerto extrafonico. — **42:15:** Concerto extrafonico. — **43:15:** Concerto extrafonico. — **44:15:** Concerto extrafonico. — **45:15:** Concerto extrafonico. — **46:15:** Concerto extrafonico. — **47:15:** Concerto extrafonico. — **48:15:** Concerto extrafonico. — **49:15:** Concerto extrafonico. — **50:15:** Concerto extrafonico. — **51:15:** Concerto extrafonico. — **52:15:** Concerto extrafonico. — **53:15:** Concerto extrafonico. — **54:15:** Concerto extrafonico. — **55:15:** Concerto extrafonico. — **56:15:** Concerto extrafonico. — **57:15:** Concerto extrafonico. — **58:15:** Concerto extrafonico. — **59:15:** Concerto extrafonico. — **60:15:** Concerto extrafonico. — **61:15:** Concerto extrafonico. — **62:15:** Concerto extrafonico. — **63:15:** Concerto extrafonico. — **64:15:** Concerto extrafonico. — **65:15:** Concerto extrafonico. — **66:15:** Concerto extrafonico. — **67:15:** Concerto extrafonico. — **68:15:** Concerto extrafonico. — **69:15:** Concerto extrafonico. — **70:15:** Concerto extrafonico. — **71:15:** Concerto extrafonico. — **72:15:** Concerto extrafonico. — **73:15:** Concerto extrafonico. — **74:15:** Concerto extrafonico. — **75:15:** Concerto extrafonico. — **76:15:** Concerto extrafonico. — **77:15:** Concerto extrafonico. — **78:15:** Concerto extrafonico. — **79:15:** Concerto extrafonico. — **80:15:** Concerto extrafonico. — **81:15:** Concerto extrafonico. — **82:15:** Concerto extrafonico. — **83:15:** Concerto extrafonico. — **84:15:** Concerto extrafonico. — **85:15:** Concerto extrafonico. — **86:15:** Concerto extrafonico. — **87:15:** Concerto extrafonico. — **88:15:** Concerto extrafonico. — **89:15:** Concerto extrafonico. — **90:15:** Concerto extrafonico. — **91:15:** Concerto extrafonico. — **92:15:** Concerto extrafonico. — **93:15:** Concerto extrafonico. — **94:15:** Concerto extrafonico. — **95:15:** Concerto extrafonico. — **96:15:** Concerto extrafonico. — **97:15:** Concerto extrafonico. — **98:15:** Concerto extrafonico. — **99:15:** Concerto extrafonico. — **100:15:** Concerto extrafonico. — **101:15:** Concerto extrafonico. — **102:15:** Concerto extrafonico. — **103:15:** Concerto extrafonico. — **104:15:** Concerto extrafonico. — **105:15:** Concerto extrafonico. — **106:15:** Concerto extrafonico. — **107:15:** Concerto extrafonico. — **108:15:** Concerto extrafonico. — **109:15:** Concerto extrafonico. — **110:15:** Concerto extrafonico. — **111:15:** Concerto extrafonico. — **112:15:** Concerto extrafonico. — **113:15:** Concerto extrafonico. — **114:15:** Concerto extrafonico. — **115:15:** Concerto extrafonico. — **116:15:** Concerto extrafonico. — **117:15:** Concerto extrafonico. — **118:15:** Concerto extrafonico. — **119:15:** Concerto extrafonico. — **120:15:** Concerto extrafonico. — **121:15:** Concerto extrafonico. — **122:15:** Concerto extrafonico. — **123:15:** Concerto extrafonico. — **124:15:** Concerto extrafonico. — **125:15:** Concerto extrafonico. — **126:15:** Concerto extrafonico. — **127:15:** Concerto extrafonico. — **128:15:** Concerto extrafonico. — **129:15:** Concerto extrafonico. — **130:15:** Concerto extrafonico. — **131:15:** Concerto extrafonico. — **132:15:** Concerto extrafonico. — **133:15:** Concerto extrafonico. — **134:15:** Concerto extrafonico. — **135:15:** Concerto extrafonico. — **136:15:** Concerto extrafonico. — **137:15:** Concerto extrafonico. — **138:15:** Concerto extrafonico. — **139:15:** Concerto extrafonico. — **140:15:** Concerto extrafonico. — **141:15:** Concerto extrafonico. — **142:15:** Concerto extrafonico. — **143:15:** Concerto extrafonico. — **144:15:** Concerto extrafonico. — **145:15:** Concerto extrafonico. — **146:15:** Concerto extrafonico. — **147:15:** Concerto extrafonico. — **148:15:** Concerto extrafonico. — **149:15:** Concerto extrafonico. — **150:15:** Concerto extrafonico. — **151:15:** Concerto extrafonico. — **152:15:** Concerto extrafonico. — **153:15:** Concerto extrafonico. — **154:15:** Concerto extrafonico. — **155:15:** Concerto extrafonico. — **156:15:** Concerto extrafonico. — **157:15:** Concerto extrafonico. — **158:15:** Concerto extrafonico. — **159:15:** Concerto extrafonico. — **160:15:** Concerto extrafonico. — **161:15:** Concerto extrafonico. — **162:15:** Concerto extrafonico. — **163:15:** Concerto extrafonico. — **164:15:** Concerto extrafonico. — **165:15:** Concerto extrafonico. — **166:15:** Concerto extrafonico. — **167:15:** Concerto extrafonico. — **168:15:** Concerto extrafonico. — **169:15:** Concerto extrafonico. — **170:15:** Concerto extrafonico. — **171:15:** Concerto extrafonico. — **172:15:** Concerto extrafonico. — **173:15:** Concerto extrafonico. — **174:15:** Concerto extrafonico. — **175:15:** Concerto extrafonico. — **176:15:** Concerto extrafonico. — **177:15:** Concerto extrafonico. — **178:15:** Concerto extrafonico. — **179:15:** Concerto extrafonico. — **180:15:** Concerto extrafonico. — **181:15:** Concerto extrafonico. — **182:15:** Concerto extrafonico. — **183:15:**

PARLIAMO UN PO' DELLA RADIO...
(DIALOGHETTI COL RADIOAMATORE)

N. 19.

— Cosicchè se ne può concludere che l'aria non si sposta, ma attraverso di essa ha luogo la trasmissione di questo moto ondulatorio?

— Perfettamente. Lei se ne può convincere con un esperimento semplicissimo. Con un grosso pezzo di cartone formi un cono od imbuto, e lo mantenga fisso in posizione orizzontale. Disponga davanti alla parte stretta del cono una candela accesa, e riempisca di un fumo qualsiasi il tubo (un sigaro, una sigaretta...). Provvi a battere insieme e fortemente fra di loro due pezzi di legno davanti alla imboccatura larga del tubo, e vedrà che le vibrazioni dell'aria (provocate con la percussione) saranno così forti da spegnere la candela, ma dal tubo non uscirà la benchè minima parte del fumo immessovi in precedenza.

— Ma, se non sbaglio, il fenomeno è analogo a quello che ha luogo urtando alcune palle da biliardo...

— Perfettamente. Se mettiamo una accosto all'altra diverse palle da biliardo e diamo alla prima un urto secco, sarà facile constatare che quest'urto si propagherà, a mano a mano, dalla prima palla a quelle successive, fino all'ultima che, per non essere mantenuta ferma da ness'un'altra, si muoverà in avanti secondo il senso di direzione dell'urto impresso alla prima palla. Ma tutte quelle intermedie, ed anche la prima, non si muoveranno affatto ed avranno limitata la loro funzione alla trasmissione del moto, dell'urto, cosa che è stata possibile per la loro elasticità e perchè non esisterà soluzione di continuità fra la prima e l'ultima.

Il suddetto fenomeno avviene in linea più o meno retta e su di un sol piano. Invece, come è noto, le vibrazioni sonore avvengono in uno spazio sferico, tutto intorno al corpo che, per essere stato messo in vibrazione, da luogo a quel fenomeno che noi chiamiamo "suono". Ma occorre considerare ancora che il suono non sarebbe stato possibile ottenere se non ci fosse stato il mezzo di propagazione. L'aria è il più comune veicolo di diffusione del suono, e, attraverso di essa, la velocità di propagazione è di circa 340 m. al secondo. Attraverso l'acqua si ha una velocità di 1430 m., e attraverso il ferro di 5120 m. al secondo, sempre con moto uniforme.

Ma, naturalmente, se non avessimo uno speciale organo (apparato uditorio), il quale, sollecitato dalle vibrazioni od ondulazioni dell'aria, avverte queste vibrazioni e le trasmette al cervello dando luogo a ciò che noi diciamo "sensazione sonora", un corpo potrebbe essere fatto vibrare per un tempo indeterminato, ma noi non avvertiremmo alcun suono. E' il caso dei sordi, in sostanza, i quali non hanno la possibilità di essere impressionati da sensazioni di questo genere mancando ad essi l'organo capace di funzionare (cioè di essere stimolato) per mezzo delle vibrazioni dell'aria.

L'è già sa che il nostro orecchio (cioè il nostro apparato uditorio) è attivato ad essere eccitato solo da vibrazioni comprese in una gamma molto ristretta. Cioè, solamente quando un corpo elastico vibra da un minimo di 30 ad un massimo di 30.000 oscillazioni al secondo (praticamente, anzi, da 100 a 10.000) esso ci dà quella sensazione che noi chiamiamo "suono". Oltre i suddetti limiti non si ha alcun suono udibile. La voce umana è compresa, generalmente, fra 81 (m1) e 1034 (d05) oscillazioni al secondo e, particolarmente, quella dei bambini e delle donne può arrivare fino a 1381 (f15); solo eccezionalmente la voce di un basso può arrivare al minimo di 43 (f1a1) oscillazioni al secondo. Vale a dire che un numero più o meno variabile di oscillazioni dà luogo ad un suono che noi abbiamo classificato dando ad esso il nome di nota, e lei sa bene che la nota fondamentale è la del corista normale, ottenuta da 870 vibrazioni al secondo.

(Continua).

UMBERTO TUCCI.

SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Bari - Ore 20.40: Celebrazione della Marcia su Roma. - Ore 21: *Pinotta*, opera in due atti di P. Mascagni, libretto di G. Targioni Tozzetti, e *Cavalleria rusticana*, opera in un atto di P. Mascagni, libretto di G. Targioni Tozzetti e G. Menasci (trasmissione dal « Teatro Argentina » di Roma. - Direzione dell'Autore).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20.40: *Serata celebrativa della « Marcia su Roma »*.

Palermo - Ore 21: *Il barbiere di Siviglia*, opera in tre atti di G. Rossini. (Serata di gala dal « Teatro Bellini »).

Daventry National - Ore 22.35: *Una notte sul fiume di Londra*, radiocronaca da battello in navigazione da Westminster ai Docks. — Lipsia - Ore 20: *La dolce fanciulla*, operetta in tre atti di H. Reinhardt (dallo Studio). — Bruxelles I - Ore 21: *Peer Gynt*, commedia in cinque atti di E. Ibsen, con musiche di scena di E. Grieg (dallo Studio).

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc 904 - m. 321,8 - KW. 50 - TORINO: kc. 1090 - m. 273,7 - KW. 10 - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - KW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - KW. 10
FIRENZE: kc. 958 - m. 501,7 - KW. 20

7.45: Ginnastica da camera.

8-8.20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11.15-12.30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Marco: *Excelsior*, ballo; 2. Lincke: *Danza nuziale*; 3. Huert Pata: *Mio cuore*; 4. Fusco Falvo: *Dictemarie vuite*; 5. Katscher: *Wunder bar*, selezione; 6. Strauss-Graham: *Casanova*, fantasia.

12.30: Dischi.

12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13.30 e 13.45-14: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Cortopassi: *E' primavera... o bimbe!* serenata; 2. Lattuada: *Per le vie di Siviglia*, fantasia; 3. Gounod: *Faust*, fantasia; 4. Beethoven: Adagio della Sonata Chiaro di Luna; 5. Tosti: *La serenata*; 6. Solazzi: *Lola*, habanera.

13.30-13.45: Dischi.

13.45: Giornale radio.

16.45: Cantuccio dei bambini. (Milano-Torino-Genova): Favole e leggende; (Trieste): Il teatrino del Balilla; (Firenze): Fata Diana.

17-17.10: Rubrica della signora.

17.10-18: DISCHI DI CANZONI NAPOLETANE: 1. Russo Nutile: *Mamma mia che nò sapé*; 2. Tosati: *A Marechiaro*; 3. Bovio-Lama: *Canta, napoitan*; 4. Murollo-Tagliaferrri: *A canzone d'a felicità*; 5. Mario: *Sant' Lucia luntana*. - DISCHI DI FILMS SONORI: 1. Abraham: *Pasea incantator*; 2. De Sylva-Brown: a) *Pasea mio*, b) *Ramona*, c) *Zaganà*, d) *Tu mi han portado l'amore*.

18-18.5: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18.40: Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19-19.10: Segnale orario - Comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

19.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19.20: Notiziario in lingua estera.

19.40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20.25: Battista Pellegrini: « Avvenimenti e problemi », conversazione.

SABATO

28 OTTOBRE 1933 - XI

20.40: Inni nazionali:

a) Gabetti: *Marcia Reale*.

b) Blanc: *Giovinezza*.

c) Blanc: *Marcia delle Legioni* (Inno Imperiale).

21:

Serata celebrativa della Marcia su Roma

Nell'intervallo: Libri nuovi.

23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO (Vigentino)

MILANO: kc. 680 - m. 441,4 - KW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - KW. 1,5
BARI: kc. 1126 - m. 269,4 - KW. 1,5
MILANO (Vigentino): kc. 680 - m. 453,9 - KW. 4
ROMA onde corta (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - KW. 4
(2 RO) inizia le trasmissioni alle ore 17.15
e MILANO (Vigentino) alle ore 20.45.

7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8.15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

11-12 (Napoli): Trasmissione del concerto della Banda della 38.ma Legione.

12.30-13 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. D'Antu: *Pattuglia azzurra*; 2. Sadun: *Valzer serenata*; 3. Massenet: *Il Re di Lahore*, fantasia; 4. Fliege: *Gavotte Circus Rena*; 5. Melocchi: *Una bambola*; 6. Borgesio: *Il negro*.

13-14: RADIOPHARMOSTRA: N. 4: 1. Raffaelli: *Lo sceriffo*; 2. Scapola: *Piccola Griselda*; 3. Lanza: *Vibrionaphon*; 4. Ercobar: *Entrata de commercio*, commento sinfonico; 5. Montagnini: *La mia canzone per te*; 6. Dostal: *Ascoltate, ascoltate*, fantasia di canzoni; 7. Dax: *Addio, Chicco*; 8. Bengson: *Kuckuck*.

13.30-13.45: Giornale radio.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16.30 (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo - (Bari): Canticcio dei bambini (Fata Neve).

16.55: Giornale radio - Bollettino della Reale Società Cetacea.

17.10: Comunicato dell'Ufficio presagi.

17.15-18: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Frimmel: *Tu mi far impazzire*; 2. Culotta: *Idillio*; 3. Brancucci: *Io sogni così*, sola per tromba; 4. Raffaelli: *Fiorenza sorridente*, fantasia; 5. Abel: *Non parlar d'amore*; 6. Massenet: *Scena pittoresche*; 7. Breschi: *Carnevalasca*, scherzo; 8. Weik: *porta l'allegria*.

18.35 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

18.40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18.45: Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Ces - Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Giornale dell'Ente.

19.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei principali mercati italiani.

19.20: Notiziario in lingue estere.

19.40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Il consiglio del libraio

Questa sera alle ore 22 tutte le stazioni radiofoniche parteciperanno delle seguenti novità della Cosa Mondadori:

Trilussa - PICCHIABÒ - L. 8

Arnaldo Cipolla - SULLE ORME DI ALESSANDRO MAGNO L. 12

Giorgio Nicodemi - TRANQUILLO CREMONA - L. 40 e dei romanzi di Georges Simenon e della Collana dei Libri Azurri.

SABATO

28 OTTOBRE 1933 - XI

20,15: Dischi.
20,30: Giornale radio - Notizie sportive.

20,40:

CELEBRAZIONE DELLA MARCIA SU ROMA

Inni Nazionali:

- a) Gabetti: *Marcia Reale*.
- b) Blanc: *Giovinezza*.
- c) Blanc: *Marcia delle Legioni (Inno Imperiale)*.

Poesie di AURO D'ALBA dette da RINIERO NICOLAI.

21: Trasmissione dal teatro Argentina:

Pinotta

Idillio in due atti di G. TARGIONI TOZZETTI.
Musica di PIETRO MASCAGNI.

Personaggi:

Pinotta soprano Maria Carbone
Baldo tenore Nino Bertelli
Andrea basso Franco Zaccarini
Gli zefiri Nerina Ferrari
Ida Manarini e Carmen Veroli

Cavalleria rusticana

Dramma lirico in un atto

di G. TARGIONI TOZZETTI e G. MENASCI
(dal dramma di G. Verga).
Musica di PIETRO MASCAGNI.
(Edizione Sonzogno)

Personaggi:

Santuzza soprano Lia Bruna Rasa
Lola mezzo soprano Carmen Gerolami
Alfo baritono Gino Lulli
Turiddu tenore Nino Bertelli
Lucia contralto Ida Manarini

Direttore d'orchestra M° PIETRO MASCAGNI
Maestro del coro F. MILANI.

Nell'intervallo:

CELEBRAZIONE DELLA MARCIA SU ROMA.

Dopo l'opera: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 m. 368,1 kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. De Michelis: *Aquila romana*; 2. Scassola: *Piccola Geisha*; 3. Allegro: *Il gatto in cantina*, fantasia; 4. Canzone; 5. Culeotta: *La canzone della strada*; 6. Katscher: *Wunder Bar*, selezione; 7. Mellier: *Renée*; 8. Abel: *Baby*; 9. Bariola: *Primo giro*.

13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: Dischi.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Inni nazionali:

- 1. Gabetti: *Marcia Reale*.
- 2. Blanc: *Giovinezza*.
- 3. Blanc: *Marcia delle legioni (Inno Imperiale)*.

Concerto di musica italiana

diretto dal M° FERNANDO LIMENTA.

1. Cherubini: *Medea*, ouverture.

2. Pick-Mangiagalli: *Il carillon magico*, fantasia.

3. Corti: *In Valtellina*, poemetto sinfonico.

4. Mascagni: *I Rantzau*, preludio.

5. Lattuada: a) *Statuetta di Sévres*; b) *Serenata fesolana*.

6. Puccini: *Le Villi* (la tregenda).

7. Respighi: *Antiche arie e danze per liuto*.

8. Verdi: *Nabucco*, sinfonia prima suite.

Nell'intervallo: Libri nuovi - Radio-giornale dell'Enit.

22,30: Giornale radio.

ANTENNA SCHERMATA

Vedi Avviso pagina: Le Principali Stazioni Radiotelefoniche

RADIOCORRIERE

PALERMO
Ore 21

SERATA DI GALA
DAL
TEATRO V. BELLINI

IL BARBIERE DI SIVIGLIA

OPERA IN TRE ATTI DI
G. ROSSINI



PALERMO

Kc. 558 m. 537,6 - kW. 3

- 12,45: Giornale radio.
13-14: ORCHESTRA JAZZ.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Dischi.
18-18,30: Cantuccio dei bambini (Sorella Radio).
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.

**Si prega di valersi
di questo tagliando
in caso di cambio-
mento d'indirizzo**

Il Signor

Via

(Prov. di

abbonato al Radiocorriere col N.

e con scadenza al

chiede che la Rivista gli sia inviata
provisoriamente invece che al sindacato
stabilmente

indirizzo, a:

All'uovo allega L. 1 in francobolli per la
nuova targhetta di spedizione.

Data:

Le richieste di cambiamento di indirizzo che per-
vengono all'Amministrazione della Rivista entro il
martedì hanno corso con la spedizione del *Radiocorriere* che viene spedito nella settimana stessa;
le altre hanno corso con la spedizione successiva.

- 20,25: Notizie sportive.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45: INNI NAZIONALI: 1. Gabetti: *Marcia Reale*; 2. Blanc: *Giovinezza*; 3. Blanc: *Marcia delle Legioni (Inno Imperiale)*.

21: Trasmissione dal Teatro V. Bellini:
(Serata di gala)

Il barbiere di Siviglia
Opera in tre atti di G. ROSSINI
(Edizione Ricordi),

Negli intervalli: G. Foti: «Acqua Santa tra la storia e il segno», conversazione - Libri nuovi.
Dopo l'opera: Giorfale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ'

AUSTRIA

Vienna: kc. 580; m. 517,2; kW. 100. — Graz: kc. 862; m. 352,1; kW. 7. — Ore 10,20: Conversazione: « Il poeta Arno Holz ». — 16,30: Concorso di dischi. — 18: Conversazione: « Nozze imperiali ».

19: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica dei tempi di Schubert. — In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 20,5: Detti e proverbi. — 20,10: Conversazione: « Un concorso a premio per una commedia radiofonica ». — 20,20: Adolph L'Arringa: *Il compagno*, commedia in quattro atti. — 22,20: Notiziario. — 22,50: Musica da ballo.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 589; m. 509,3; kW. 15. — Ore 17,45: « La quattordicesima assemblea della Società delle Nazioni », conversazione. — 18: Concerto di dischi. — 19: Conversazione: « La giovinezza di Alessandro Falanga ». — 19,15: Concerto di dischi. — 19,30: Discorso della più nota orchestra della stazione. — 20,30: Giornale parlato. — 21: Henry Isen: *Peer Gynt*, recita in 5 atti con musica di scena di Grieg. — 23: Giornale parlato.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 888; m. 337,8; kW. 15. — Ore 18: Trasmissione di una mattinata di musica da ballo. — 19,15: Conversazione sulla navigazione interna del Belgio. — 19,30: Dischi. — 20,15: Conversazione sul fanciullo artista. — 20,30: Giornale parlato.

CESKOSLOVACCHIA

Praga: kc. 614; m. 488,6; kW. 120. — Ore 10,30: Trasmissione di un concerto sinfonico da Sala Smetana. 1. Inno nazionale. 2. Smetana: *Ma patria*, ciclo di poemi sinfonici. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22,15-23,30: Baldi e Brozik: *Ricordi*, commedia con musica di scena. — 23: Giornale parlato.

Bratislava: kc. 1076; m. 278,8; kW. 13,5. — Ore 16,30: Da Praga. — 18,30: Dischi. — 19: Da Moravská Ostrava. — 19,45: Trasmissione da Praga.

Bruno: kc. 878; m. 341,7; kW. 32. — Ore 16,15: Conversazione. — 16,30: Da Praga. — 18,15: Per i giovani. — 18,40: Conversazione. — 19: Da Moravská Ostrava. — 19,45: Trasmissione da Praga.

Kosice: kc. 1022; m. 293,5; kW. 2,6. — Ore 16,30: Da Praga. — 18,15: Per i giovani. — 18,40: Conversazione. — 19: Da Moravská Ostrava. — 19,45: Trasmissione da Praga.

Moravská-Ostrava: kc. 1197; m. 263,8; kW. 11,2. — Ore 16,30: Da Praga. — 18, Trasmisone di una festa del Sokol. — 19,45: Trasmissione da Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 281,2; kW. 0,75. — Kalundborg: kc. 260; m. 1153,8; kW. 7,5. — Ore 15,30: Concerto. — Nell'intervallo alle 16,15: Canto. — 17,30: Notiziario finanziario. — 17,45: Conferenza. — 18,45: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Conferenza. — 20: Campane. Recitazione. — 20,45: Radio-hallé per la vecchia generazione. — Nell'intervallo alle 22,10: Notiziario. — 24: Campane.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 98; m. 304; kW. 13. — Ore 16: Trasmissione di un concerto per gli ammalati. — Parigi: — 18: Ritrasmissione di un concerto Pasdeloup da Parigi. — 20: Radio-giornale di Francia. — 20,55: Bollettino sportivo. — 21: Notiziario. — 21,30: Trasmissione di una festa del Sokol. — 21,45: Notiziario - Bollettino e previsioni meteorologiche. — 21,50: Campane. Recitazione. — 22,10: Notiziario. — 24: Campane.

PROCURATEVI DIPLOMI
Ragioniere, Insegnante lingue - Lezioni orali e corrispondenza
SCUOLA TAME - BADEN (Svizzera) - Direzione Italiana

Lyon-la-Doua: kc. 644; m. 465; kW. 15. — Ore 18: Trasmissione del concerto Pasdeloup da Parigi. — 20: Concerto di dischi. — 20,15: Conversazione musicale. — 20,30: Trasmissione da Parigi Torre Eiffel. — 22: Trasmissione da Marsiglia - In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. 960; m. 315; kW. 16. — Ore 17,30: Musica da ballo (intervallo). — 18: Trasmissione di un concerto sinfonico da Parigi. — 20: Giornale periodico. — 20,15: Intermezzo - canto. — 20,30: Cronaca retrospettiva di un avvenimento della settimana. — 21: Conversazione teatrale. — 21,10: Intermezzo. — 21,30: Concerto strumentale - Fauré: Quartetto. — 21,55: Presentazione del processo Sarret dalle assise di Aix-en-Provence. — 22,10: Concerto. — 24: Notiziario.

Parigi P. P. (Poste Parisiane): kc. 914; m. 328; kW. 60. — Ore 16: Concerto di dischi. — 20,15: Giornale periodico. — 20,30: Intermezzo - canto. — 20,50: Cronaca retrospettiva di un avvenimento della settimana. — 21: Conversazione teatrale. — 21,10: Intermezzo. — 21,30: Concerto strumentale - Fauré: Quartetto. — 21,55: Presentazione del processo Sarret dalle assise di Aix-en-Provence. — 22,10: Concerto. — 24: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. 207; m. 1445; kW. 13. — Ore 15-16,30: Conversazione turistica in esponente. — 18,45: Notiziario. — 19: Conversazioni. — 19,30: Conversazione teatrale. — 19,45: Attualità. — 20,15: Bollettino meteorologico. — 20,30: Notiziario. — 22: Senata teatrale Georges Delamare: *Una festa alla Sotto-prefettura nel 1900*, rievocazione dell'epoca con musica, canti e poesie.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724; kW. 75. — Ore 16: Trasmissione per i fanciulli. — 19,30: Conversazione agricola. — 19,50: Musica riprodotta. — 20: Conversazione scientifica. — 20,20: Musica riprodotta. — 20,45: Rassegna della stampa latina. — 21: Concerto di dischi (25 pezzi). — 21,40: (Intervallo): Conversazione di Jean Rieux.

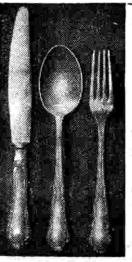
Strasburgo: kc. 869; m. 345; kW. 115. — Ore 17: Concerto di ballo (intervallo). — 18: Trasmissione di un concerto sinfonico da Parigi. — 20: Lezione di francese. — 20,15: Conversazione agricola. — 20,30: Segnale orario - Notiziario. — 20,45: Concerto di dischi. — 21: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 21,30: Concerto di musica da camera: Schumann: *Quartetto* in sol minore e *Concerto*. — 22,10: Rassegna della stampa in francese. — 22,20: Concerto di una orchestra di mandolini e chitarre. — 23,30: Musica da ballo ritrasmessa.

Tolosa: kc. 779; m. 385; kW. 8. — Ore 19: Notiziario. — 19,15: Filarmoniche. — 19,30: Orchestra argentina. — 19,45: Melodie. — 20: Orchestre varié. — 20,15: Notiziario. — 20,30: Violoncello e piano. — 20,45: Attualità operetta. — 21: Arie di cantanti. — 21,15: Musica militare. — 21,30: Concerto. — 21,45: Musica di films sonori. — 22: Vaizer. — 22,30: Brani di opere comiche. — 22,45: Musica sinfonica. — 23,15: Notiziario. — 23,30: L'ora degli ascoltatori. — 0,15: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1,5-1,30: Musica di films sonori.

GERMANIA

Berlino I: kc. 716; m. 419; kW. 15. — Ore 16: Concerto orchestrale da Heilsberg. — In un intervallo: Conversazione. — 17,30: Rassegna della stampa. — 18: Concerto sinfonico. — 18,20: Conversazione. — 18,30: Le donne e i piccini. — 18,30: Comunicati. — 18,45: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (da Breslavia). — 20,5: Carlo Roland: *Il re teodosio*, dramma musicale. — 21-21: Trasmissione brillante variata: *La festa della vendemmia sul Reno*. — In un intervallo: Notiziario. — Meteorologia - Conversazione di attualità.

Breslavia: kc. 990; m. 329; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale ritrasmesso. — 18: Programma della prossima settimana. — 18,10: Conversazione e lettere. — 18,30: Attualità. — 19: L'ora della Nazione - Commemorazione di Oswald Boelcke, aviatore caduto durante la guerra. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Schumann: Overture del *Manfred*; 2. Wagner: *Tragödie*; *Siegfried*; 3. Brahms: *Violin*; 4. Schubert: Intermezzo dell'intervallo del *Concerto di corte*; 5. Rischka: Frammenti delle *Rose miracolose*. — 21: Notiziario. — 21,10: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo con arie per tenore. — 22,00: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,55: Concerto di musica da ballo.



"MARCA MARTIN,"

La posate di qualità

IN ALPACCA ARGENTATA

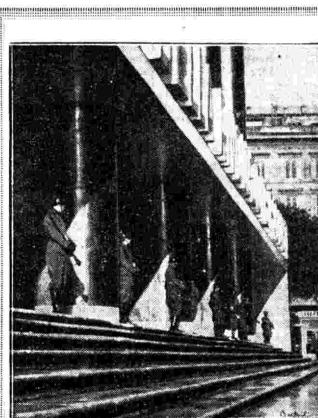
Con minissimo prezzo avrete la migliore sostituzione dell'argento.

Dove l'articolo non è in vendita, chiedere il nuovo listino al Concessionario Generale per l'Italia:

GUGLIELMO HAUFER - Milano

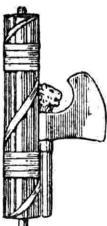
Via Monte Napoleone, 34 (angolo Via Gesù)

Telet. 70-891



ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO - TORINO - GENOVA

TRIESTE - FIRENZE - PALERMO - BOLZANO



CELEBRAZIONE

DELLA

MARCIA SU ROMA



SABATO

28 OTTOBRE 1933 - XI

Francoforte: kc. 1157; m. 269; kW. 17. — Ore 19: L'ora della Nazione (da Breslavia). — 20: Attualità. — 20,10: Segnale orario - variata. — 20,30: Trasmissione in comune di Friederike Muehlacker (Langenberg): — 20,45: Segnale orario - Notiziario. — 22,20: Da Muehlacker. — 22,30: Notiziario. — 22,45: Seguito della serata variata. — 24: Trasmissione da Muehlacker.

Heilsberg: kc. 1085; m. 276; kW. 60. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — In un intervallo: Conversazione. — 17,30: Dialogo. — 18,15: Segnale orario - variata. — 18,30: Concerto di un bellissimo arioso. — 18,25: Concerto d'organo. — 18,50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Breslavia). — 20: Notiziario. — 20,10: Trasmissione variata. — 21,10: Trasmissione da Danzica di una sera brillante di varieta. — 23,10-20: Trasmissione da Danzica di una sera brillante di varieta.

Koenigsberg-Brunnen: kc. 183; m. 1634; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale da Amburgo. — 17: Racsegna sportiva settimanale. — 17,20: Conversazione musicale e concerto di cetera e zufolo. — 18: Dizione. — 18,15: Conversazione: « I programmi musicali ». — 18,20: Trasmissione variata: *Insulata di fine settembre*. — 18,45: Segnale orario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Breslavia). — 20: Trasmissione brillante variata: *La festa della vendemmia sul Reno*. — 22: Notiziario. — 22,15: Meteorologia. — 22,45: Bollettino del mare. — 23: Trasmissione da Monaco.

Langenberg: kc. 635; m. 472; kW. 60. — Ore 18: Trasmissione da Francoforte. — 18,15: Conversazione. — 18,50: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (da Breslavia). — 20: Da Francoforte. — 20,10: Trasmissione brillante variata: « Cet », 500 kW. — 22: Da Francoforte. — 22,15: Segnale orario. — 22,30: Notiziario. — 22,45: Continuazione della serata variata.

Lipsia: kc. 770; m. 386; kW. 120. — Ore 16: Concerto orchestrale da Dresden. — 17: Attualità. — 17,30: Conversazione economia. — 18,10: Segnale orario - variata. — 18: Concerto orchestrale di arte o *Hedder* soprano e baritono. — 18,30: Conversazione. — 18,50: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (da Berlino). — 20: Heinrich Reinhardt: *La dolce fanciulla*, operetta in 3 atti. — 21: Notiziario.

Monaco di Baviera: kc. 563; m. 533; kW. 60. — Ore 16,30: Trasmissione di un concerto dell'orchestra filarmonica di Würzburg. — Per le ragazze. — 18,10: Canti per fanciulli. — 18,25: Concerto di musica da camera. — 18,45: Segnale orario - variata radiofoniche. — 19: Trasmissione da Breslavia (L'ora della nazione). — 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Götz: Ouverture della *Bistechica domata*; 2. Müller: *Suite*, op. 22; 3. Verdi: Un'aria per baritono da *Ernani*; 4. Beethoven: Musica da *La caccia del Principe di Prometeo*; 5. Rossini: Cavatina da *Il barbiere di Siviglia*; 6. Ciajkowsky: *Capriccio Italiano*. — 21: Trasmissione da Würzburg: *Vendemmia francese*. — 22: Segnale orario - notiziario.

Muehlacker: kc. 832; m. 306; kW. 60. — Ore 20: Da Francoforte. — 20,10: Segnale brillante variata (trasmissione in comune di Muehlacker-Francoforte-Langenberg): — 20,50 kW. — 22: Da Francoforte. — 22,20: Devi sapere che... — 22,30: Notiziario. — 22,45: Seguito della serata variata. — 24: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 193; m. 1554; kW. 30. — Ore 16: Concerto di banda. — 16,30: Concerto dell'orchestra di Midland Regionale. — 17,30: Trasmissione variata di artisti per la prima volta in radio. — 17,45: Segnale orario - variata. — 18,15: Voci dei fanciulli. — 18,45: Notiziario - Segnale orario. — 19,25: Intermezzo. — 19,30: Conversazione sportiva. — 19,45: Intermezzo in gaelico. — 20,5-20,25: Conversazione: « Mezzo milione di miglia in cerca di notizie ». — 20,30: Concerto di viola di W. Primrose. — 1. Haydn: *Concerto in sol*; 2. Nardini: *Largo*; 3. Paganini: *La campana*.

"MANI DI FATA"

è la più ricca, varia ed attrattiva rivista per lavori femminili e costa Una Lira

Si spedisce gratis un numero di saggio a chi ne farà richiesta nominando il "Radio Corriere".

"MANI DI FATA", - MILANO, Via Dante 16

SABATO

28 OTTOBRE 1933 - XI

nella — **21:** Musica balli (canzoni, recitazione, musiche musicali varie, ecc.) — **22:** Notiziario, **23:35**; Concerto di pianoforte. Composizioni di Chopin.

22:35: Radio-cronaca *Cina nelle sull' fiume di Londra* (da Westminster al Dock). La descrizione ha luogo da un battello. — **23:45:** Letture. — **23:50:1:** Musica da ballo.

London Regional: kc. 843; m. 355; kW. 50. — Ore 16:30: da Daventry National. — **17:30:** Da Daventry National. — **18:15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario — Segnale orario. — **19:30:** Concerto strumentale (continuazione) — **20:** Concerto orchestrale. — **20:45:** Meteorologia — Notiziario. — **19:30:** Conferenza. — **20:** Segnale orario. In seguito: Concerto dell'orchestra della stazione e recitazione. — **21:40:** Meteorologia. — **22:** Conversazione di attualità. — **22:15:** Programma variato.

NORVEGIA

Oster: kc. 227; m. 1083; kW. 60. — Ore 16:30: Dischi. — **17:15:** Per i fanciulli. — **18:15:** Musica nazionale. — **18:45:** Conversazione economica. — **19:** Reclame. — **19:15:** Meteorologia — Notiziario. — **19:30:** Conferenza. — **20:** Segnale orario. In seguito: Concerto dell'orchestra della stazione e recitazione. — **21:40:** Meteorologia. — **22:** Conversazione di attualità. — **22:15:** Programma variato.

OLANDA

Hilversum: kc. 160; m. 1875; kW. 50. — Ore 16:10: Concerto dell'orchestra filarmonica di Rotterdam. — **18:10:** Conversazione letteraria. — **18:30:** Concerto per pianoforte. — **19:** Recitazione di musica brillante e da ballo. — **20:45:** Notiziario. — **20:55:** Trasmissione dal Concertgebouw. Concerto orchestrale con soli di canto: 1. Schubert: Ouverture di *Rosamunda*; 2. Schubert: Musica di balletto della stessa opera; 3. Intermezzo di canto: 4. Liszt: *Appassionata unghe*; recitazione: *Four years*. — **21:** Conversazione. — **22:10:** Concerto di coro a quattro voci con accompagnamento d'orchestra. — **23:40:** Concerto orchestrale (continuazione). — **6:** Verdi: Ouverture della *Forza del destino*; 7. Intermezzo di canto; 8. Ponchielli: «La danza delle ore» dall'opera *La Gioconda*; 9. Wieniawski: Fantasia sul *Faust*; 10. Intermezzo di canto; 11. Delibes: Balletto di *Sylvia*. — **23:40-0:40:** Dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. 212; m. 1411; kW. 120. — Ore 10: Trasmissione per gli animali. — **16:40:** Lezione di francesciano. — **16:45:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17:30:** Conversazione di giardinaggio. — **18:** Conversazione turistica. — **18:20:** Duetti di saxofono. — **19:5:** Varie. — **19:25:** Letture di brani di un romanzo. — **19:40:** Programma di domani. — **19:45:** Giornate sportive. — **19:55:** Intervallo. — **20:** Concerto di coro dedicato alla memoria di Karol Szymanowski, in occasione della XIV anniversario della proclamazione dell'indipendenza della Cecoslovacchia (orchestra sinfonica della stazione diretta da K. B. Jirak). Il concerto sarà preceduto da una conversazione sulla musica ceca. — **21:** Intervallo. — **21:20:** Correspondenza e consigli tecnici. — **21:30:** Musica strumentale. — **22:10:** Concerto di coro polacco. — **22:15:** Concerto di coro polacco. — **22:20:** Paderewski: *Il suonatore di cornamusa*; 3. Karolcik: *Disillusione*; 4. Pankiewicz: *Risveglio* (canto); 5. Karolwicz: *Romanza dal Convento di violini*; 6. Staniewski: *Al capriccio*; 6. *Tarantella* nel banchetto maggiore; 7. *La scena del partito*; 8. Szymanowski: *Fontana d'Aretusa*; 9. Frammenti del balletto *Harnast* (violine e piano); — **23:** Bollettini: Meteorologico e di polizia. — **23:5:** Concerto di musica da ballo da un Caffè.

Katowice: kc. 734; m. 408; kW. 12. — Ore 10:45: Correspondenza per i fanciulli. — **17:20:** Da Varsavia. — **19:5:** Pubblicità e dischi. — **19:10:** Conversazione. — **19:25:** Da Varsavia.

ROMANIA

Bucarest: kc. 761; m. 394; kW. 12. — Ore 16: Trasmissione per le scuole. — **18:** Giornale dell'orologio della stazione. — **18:30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Correspondenza. — **19:20:** Musica vocale (dischi). — **19:40:** Conversazione. — **20:** Musica per quartetto. — **20:30:** Conversazione. — **20:45:** Musica moderna per due pianoforti. — **21:15:** Segnale musicale. — **21:45:** Giornali parlato. — **22:** Concerto dell'orchestra della stazione — **Musica popolare romena.**

SPAGNA

Barcellona (EAJ-1): kc. 860; m. 348; kW. 7.5. — Ore 16: Concerto di dischi. — **16:30:** Trasmissione variata: «Il microfono per tutti». — **17:** Intervallo. — **19:** Concertino del trio della stazione. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20:30:** Quotazioni di Borsa. — Continuazione del concerto di dischi. — **21:15:** Concerto di dischi. — **21:45:** Conversazione a cura di un membro del Comitato contro la guerra. — **22:** Campane della Cattedrale. — **23:** Previsioni meteorologiche — Quotazioni di merci, valori e cotonii. — **22:5:** Trasmissione pedagogica. — **23:35:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Brahms: *Danza slava*; 2. Mendelssohn: *La Giovanina*; 3. Giarano: *Danza stata*. — **23:45:** Polacca in re minore. — **23:** Conversazione di astronomia. — **23:15:** Trasmissione di un concerto di musica da ballo. — **24:** Notiziario — Continuazione della trasmissione. — **1:** Fine.

Madrid (EAJ-7): kc. 707; m. 424; kW. 1,3. — Ore 20: Campane dal Palazzo del Governo — Quotazioni di Borsa — Effettuazione del giorno — Conversazione di attualità — **21:** Segnale da ballo. — **21:15:** Giornale parlato. — **21:30:** Intervallo. — **22:45:** Giornale parlato. — **23:30:** Campane dal Palazzo del Governo — Segnale orario — Giornale parlato — Programma variato (con soprano e recitazione). — **0:45:** Giornale parlato. — **1:** Campane dal Palazzo del Governo — Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 669; m. 454; kW. 55. — Goteborg: kc. 937; m. 351; kW. 10. — Malmö: kc. 1167; m. 297; kW. 10. — Metala: kc. 222; m. 1348; kW. 36. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — **17:15:** Per i fanciulli. — **17:30:** Concerto vocale di arie e lieder. — **17:45:** Recitazione. — **18:15:** Concerto di

dischi. — **19:30:** Conversazione: «Ciò che uno svevo strumento deve sapere della sua lingua madre». — **20:** Concerto culturale e vocale di musica da ballo antica. — **22:45:** Concerto di musica da ballo moderna.

SVIZZERA

Radio Svizzera Alemanno: kc. 653; m. 459; kW. 80. — Ore 16: Concerto di fisarmonica. — **18:30:** Conversazione: «La mezzaluna sulla Bosnia». — **19:** Campane dalle chiese di Zurigo. — **19:15:** Segnale orario — Notiziario. — **19:20:** Concerto di musica da camera. — **19:55:** Conversazione di Matrimonio e gli altri studi della scuola. — **20:45:** Concerto di canti. — **21:** Notiziario. — **21:10:** Concerto corale maschile. — **22:** Trasmissione di un concerto orchestrale in occasione della Festa Nazionale Ceca. — **23:** Fine.

Radio Svizzera Romanda: kc. 743; m. 409; kW. 25. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — **16:45:** Concerto orchestrale da Lugano. — **18:** Per i fanciulli. — **18:20:** Per i giovani. — **18:40:** Conversazione sul cinema. — **19:15:** Conversazione: «Il prossimo concerto lippone internazionale». — **19:30:** Notiziario. — **20:** Racconti a novelle. — **20:35:** Trasmissione di un concerto orchestrale sinfonico dal Grand Théâtre: 1. Beethoven: Ouverture del *Cortileto*; 2. Strong: *Concerto su un tema di Leo Hassen*; 3. Cialkovskij: *Preludio al pomeriggio di primavera*; 4. Debussy: *Prélude à l'après-midi d'un faune*; 5. Smetana: *Quattro pezzi per piano solo*; 6. Ravel: *Bolero*. — **21:** Notiziario. — **22:10:** Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — **22:30:** Musica da ballo. — **23:30:** Fine.

UNGHERIA

Budapest: kc. 545; m. 550; kW. 165. — Ore 16: Concerto di musica zingara. — **18:15:** Corriere della Radio. — **18:45:** Bollettino e cronaca sportiva. — **19:15:** Selezione di opere (orchestra e canto). — **20:45:** Rassegna dei giornali della sera. — **21:** Serata allegria. — **22:** Bollettino meteorologico. — **23:** Concerto di dischi.

U. R. S. S.

Mosca Komintern: kc. 202; m. 1481; kW. 500. — Ore 15:55: Segnale orario. — **16:** Notiziario. — **16:15:** Intermezzo musicale. — **16:30:** Conversazione agricola. — **17:30:** Trasmissione per la campagna. — **18:30:** Propaganda culturale e tecnica. — **19:30:** Propaganda culturale e tecnica. — **20:** Concerto orchestrale. — **21:** Conversazione in tedesco. — **21:55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa. — **22:5:** Concertazione in francese. — **23:5:** Conversazione in spagnolo.

Mosca Stalin: kc. 707; m. 424; kW. 100. — Ore 15:55: Segnale orario. — **16:** Concerto tematico. — **17:30:** Propaganda culturale e tecnica. — **18:30:** Concerto della grande Salma. — **19:** Trasmissione dalla Piazza Rossa. — **20:** Concertazione dal Cremlino. — **22:5:** Conversazione in ceco. — **23:5:** Conversazione in inglese.

Mosca WZPS: kc. 300; m. 1000; kW. 100. — Ore 16: Lezione d'inglese. — **16:30:** Trasmissione letteraria. — **17:30:** L'ora dei giovani. — **18:30:** Concerto di musica da camera. — **21:** Notiziario. — **21:30:** Programma di domani. — **21:55:** Trasmissione dalla Piazza Rossa. — **22:5:** Sommario della *Pravda* del domani. — **23:** Bollettino meteorologico.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 823; m. 364; kW. 16. — Ore 20: Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21:15:** Estrazione dei premi. — **21:10:** Festival di musica ceca: 1. Al locuzione del consolato generale della Cecoslovacchia. 2. Dvorak: *Polacca*. 3. Smetana: *Moldavia*. 4. Fibich: *Sera d'estate*. — **21:45:** Notiziario. — **21:50:** Continuazione del concerto: 5. Dvorak: *Carnevale*; 6. Górecki: *Musica di terra*; 7. M. Smetana: *L'ora del giorno*. — **8:30:** Smetana: *Orfeo e Psiché. Canzone popolare slovacca*; 10. Smetana: *Dalla Mta Patria*. — **22:30:** Notiziario e dischi (dizionario).

Rabat: kc. 720; m. 416; kW. 5. — Ore 17:45: Concerto di dischi. — **18:** Trasmissione in arabo. — **20:45:** Giornale parlato. — **21:22:** Concerto di musica brillante e popolare. — **22:** Conversazione medica. — **22:15:** Concerto di musica riprodotta offerto da una ditta privata. — Nel corso della serata si trasmise la festa annuale dei ferrovieri francesi.

Lire 35
inviatele subito al
RADIOPAGINE
per l'abbonamento
dall'ottobre 1933 al
31 dicembre 1934



LA PAROLA AI LETTORI

ABB. 0246956 - Milano.

Possesso un apparecchio a 7 valvole. Desidererei sapere quanti watt di luce elettrica consuma all'incirca se lo tengo aperto a tutte indistintamente le trasmissioni della giornata (circa 7 ore e mezza).

Il suo apparecchio assorbe una potenza di circa 70 watt; il consumo mensile per ore 7 1/2 di funzionamento giornaliero sarà quindi di circa 15 kW/ora.

ABB. 035282 - Torino.

Il mio apparecchio non mi permette di sentire la stazione di Torino. Prego volermi consigliare un altro apparecchio che mi permetta di sentire la suddetta stazione senza tanti disturbi.

Il suo ricevitore deve essere sicuramente guasto; probabilmente mediante una revisione esso potrà nuovamente ricominciare a funzionare. Siamo spiacenti di non poterle fornire indicazioni riguardo alle diverse sostanziali conseguenze di non dare consigli di carattere commerciale d'altra parte essa potrà facilmente scegliere fra i vari tipi di ricevitori, indicati nelle inserzioni pubblicitarie del nostro periodico.

ABB. 185891 - Carmagnola.

Possesso da circa due anni un apparecchio «R.C.A. 44» con altoparlante elettrodinamico 106; il detto apparecchio fin dall'inizio ha sempre ricevuto poche stazioni; forse invece del dinamico occorrerebbe montare un magnetico oppure eseguire qualche modifica al ricevitore. Vi prego darmi qualche indicazione.

La costruzione dell'apparato attuale con un elettromagnetico non può infatti sulla quantità di stazioni ricevibili. Sarà opportuno sostituire le valvole se esaurite, ed adottare una antenna esterna di circa 10 metri di lunghezza, isolandola alle estremità con isolatori di porcellana a noce.

ABBONATO RADIOAMATORE.

Pur un'impenibile errore furono spostate le viti dei compensatori dei trasformatori di media frequenza della mia «Superradio XI» modello 1932. Desidero sapere, per rimettere in efficienza perfetta l'apparecchio, se potrei far da me ed in qual maniera agire oppure se è necessario mandarlo in fabbrica per la rimessa a punto.

La regolazione delle medie frequenze è un'operazione assai delicata, che può essere eseguita soltanto da un competente. Le consigliamo pertanto di rivolgersi al riguardo ad un tecnico o meglio alla Compagnia Generale di Elettricità, via Borgognone n. 34, Milano.

ABBONATO 242.186 - Sagliano Micca.

Possesso un apparecchio, di mia costruzione, a 3+1 valvole italiana, con un altoparlante elettrodinamico; ma non so perché per i primi cinque minuti di ricezione l'apparecchio va benissimo, poi si mette ad oscillare: stacco l'apparecchio dalla corrente di rete, riattacco e per un momento va bene di nuovo, ma poco dopo il disturbo si rinnova. Da che dipende e cosa potrei fare per evitare l'inconveniente?

L'apparecchio entra in oscillazione quando l'emissione delle valvole ha raggiunto il valore normale, il che avviene appunto dopo circa cinque minuti di funzionamento. L'oscillazione è dovuta ad eccessivo accoppiamento della bobina di reazione: occorre pertanto che essa la renda più basso, allontanando dalla induttanza di griglia la bobina di reazione, alla quale, se necessario, dovranno anche essere tolte delle spire.

ABBONATO 286.657 - Milano.

Allego lo schema di un alimentatore per un apparecchio a 2 valvole. Sarei molto grato se avessero la bontà di indicarmi il valore delle resistenze R_1 e R_2 e il valore del potenziometro per avere ~12 V_d di griglia. Le valvole dell'apparecchio sono: Riw. Tuningam A G400, finale Zenith D U45. La impedenza dell'alimentatore è di 30 Henry a 100 mA di c. e. a 500 ohm c. e. Il trasformatore da una tensione di 250+350=40 mA. La raddrizzatrice è la Zenith R 4100; le tensioni richieste sono: V 140 per il pentodo e 75 per la griglia schermo e per la rivelatrice.

Il potenziometro, per avere il negativo di griglia da porre sul negativo dell'alimentatore, dovrà avere il valore di 1000 Ω . Le resistenze R_1 e R_2 saranno rispettivamente di 5300 e 13000 Ω . Il sistema di filaggio usato sia bene.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331.8 - kW. 50 - TORINO: kc. 1096 - m. 273.7 - kW. 7 - GENOVA: kc. 950 - m. 312.8 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247.7 - kW. 10
FIRENZE: kc. 508 - m. 501.7 - kW. 20

940-9.55: Giornale radio.

9.55 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di San Giusto.

10.35 (Firenze): Consigli agli agricoltori. Senatore prof. Tito Poggi: «Il vino dopo la svinatura».

10.40: Consigli agli agricoltori. (Milano): Dottor C. Basso: «Note di zootecnica»; (Torino-Genova): Dott. Carlo Rava: «Aspetti dell'agricoltura montana».

11-12 (Milano - Torino - Genova - Firenze): Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

11 (Trieste): Padre Petazzi: Conversazione religiosa.

11.20 (Trieste): Dott. Giulivo: Consigli agli agricoltori.

12-12.15: Spiegazione del Vangelo. (Milano): Padre V. Faccinetti: «Gesù nell'Evangelo»; (Torino): Don G. Fino: «La trascendenza del Cristo»; (Genova): Padre Teodosio da Voltri; (Firenze): Mons. E. Magri: «Le parabole dell'Evangile».

12.30: Dischi.

12.45: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13-14: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA.

15: Trasmessione d'opera

Negli intervalli: Notizie sulle principali partite di Calcio, Divisione Nazionale, e sugli altri principali avvenimenti sportivi.

Radiocronaca dall'Ippodromo di S. Siro: GRAN PREMIO SEMPRE.

Dopo l'opera: Notizie sportive - Risultati e classifica del Campionato di Calcio, Divisione Nazionale (Serie A e B), e resoconti degli altri principali avvenimenti della giornata.

18.15-18.20: Comunicato dell'Ufficio presagi.

19: Segnale orario - Risultati delle partite di Calcio di I Divisione - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19.15-20: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. * Notizie varie e notizie sportive - Dischi.

21:

Varietà

Negli intervalli: Giovanni Banfi: «In confidenza: alla tavola altrui», conversazione.

- Notiziario teatrale - Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441.4 - kW. 50
NAPOLI: kc. 941 - m. 312.8 - kW. 10
BARI: kc. 1181 - m. 352.4 - kW. 20

MILANO (Vigentino): kc. 669 - m. 453.8 - kW. 4
ROMA oltre corte (3 RO): kc. 11.811 - m. 35.4 - kW. 9
(RO) INIZIA dalle ore 17
e MILANO (Vigentino) alle ore 17/45.

10 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10.30: Consigli agli agricoltori.

10.45 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè) - (Bari): Mons. Calamita.

10.58-12: Trasmisione dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12.30-12.45: Dischi.

12.45-13: MUSICA RICHIESTA DAI RADIOASCOLATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13-14.15: CONCERTO DI MUSICA VARIA (vedi Milano).

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16.45 (Napoli): Bambinopolis - Bollettino meteorologico - Radio-sport.

17: Notizie sportive - Risultati del primo tempo delle partite di calcio, Divisione Nazionale (Serie A).

17.15-18.30: CONCERTO Vocale E STRUMENTALE.

18: Notizie sportive - Risultati delle partite di Calcio, Divisione Nazionale (Serie A e B).

18.30: Comunicato dell'Ufficio presagi.

19.30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

19.45: SOPRANO ELENA RADICCHI.

DOMENICA

29 OTTOBRE 1933 - XII

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.25: Notizie sportive.

20.45:

Concerto variato

1. Respighi: *Gli uccelli*, suite.

2. Pianista Rodolfo Caporali: a) Bach-Angelelli: *Marcia e Musetta*; b) Chopin: *Tarantella*.

3. Soprano Velia Capuano: a) Offenbach: *I racconti di Hoffmann*, «Preso il vol la tortorella»; b) Rossini: *Semiramide*, «Bel raggio lusinghiero»; c) Meyerbeer: *Dinora*, «Ombra leggera».

4. Pianista Rodolfo Caporali: a) De Falla: *Danza del fuoco*; b) Liszt: 15^a *Rapsodia ungherese*.

Alberto Donaudy: «Le attualità dialogate».

22 (circa):

VARIETÀ E MUSICA D'OPERETTE
Direttore M° G. BOENAVOLONTÀ.

23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 815 - m. 368.1 - kW. 1

10.30: Musica religiosa.

11-11.10: Lettura e spiegazione del Vangelo: Padre Candido B. M. Penso, O. P.: «La misericordia della misericordia».

12.20: Dott. R. Toma: Conversazione agricola.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo.

12.35-13.30: CONCERTISTA DI CETRA L. BERNARDON. Nell'intervallo ed alla fine: Dischi.

17: Dischi.

17.55-18: Notiziario sportivo.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

21.20 (circa):

Ricominciare

Commedia in un atto di ALPIO BERRETTA
Alla fine della commedia: Dischi fino alle ore 22.30.

PALERMO

Kc. 558 - m. 537.6 - kW. 3

10.25: Spiegazione del Vangelo: P. B. Caronni: «Regalità di Nostra Signore Gesù Cristo».

10.40: Musica religiosa.

11.5: Dott. Berna: «La nuova battaglia del Grano», conversazione agricola.

12.45: Giornale radio.

13-14: ORCHESTRA JAZZ.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20.20-20.45: Dischi.

20.25: Notizie sportive.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

Concerto sinfonico

(Dischi).

22 (circa): MUSICA BRILLANTE E DAL BALLO.

23: Giornale radio.



Il mio buon Gigante pretende le sue braccia paterne. Una folata di cincie giunte d'improvviso posero per breve, tra gli agghetti inti, tutto un fremito di aluce irrequiete; poi sul più bello che mi compiacevo delle capiole di questi uccellini, via tutti con lo stesso impeto con il quale erano giunti. Ed ho notato questo: le cincie « bifano » per la « Juventus » e ne portano i colori a striscie sul capino grazioso. Scappate le cincie, il pedro ultraenterromatico mi offre a folate i ricordi degli anni che furono; ma io li faccio scappare con lo stesso impeto dei piccoli alati juventini, afferrando il pacco delle vostre lettere.

Due settimane fa, per alleggerire il fondo di riserva, sono ricorso al... trittato; qualche eucinico pietoso non soltanto si appoggi del breve ceno, ma ebbe pure qualche buona parola di compatinamento; gli altri subirono la censura con santa rassegnazione, eccetto due ed assortiti. «Lei» è Alma Serena. «In ogni occasione ti tiro il collo». «Quella stima timida non lo temere: se ti dessi che la risposta certa non brieve, si che dovete esser rimandata due volte e poi soppressa perché ormai fuori attualità». «Lui» è Spinoza, furibondo per quel «L'edam o suo dritto» ch'io credevo gli procurasse la felicità. Invece, eccolo indispettito al punto che mi vedrò costretto a continuare ad amarlo senza più osar dirglielo. Gioventù ingrata! Quand'ero giovanile, se un illustre contemporaneo, poniamo: Niccolò Machiavelli, m'avesse dichiarato a questo modo il suo amore, credo che dalla felicità sarei finito sotto un'automobile. Non dico già che Spinoza dovesse andare sotto un'auto, perché ora la gioventù tende a metà più alta, ma felice lo credevo. Una breve risposta può anche dir nulla, ma nelle mie intenzioni c'è sempre il pensiero affatto. Anche quando scrivo: «L'amo e oso dritto!»

Iris - Mi corsi dell'equívoco riguardo te e **Castagnetti**, secca. C'è un caos nel mio cervellino, nel quale ora devono entrarvi e rimanervi i tuoi 22 canarini. Può darsi che un bel giorno dimicherà che son canarini e lasci un saluto per i tuoi 22 fratelli. — **Niva** - Se anche tu avessi scelta l'Università di Torino, si continuava ad ignorarci. Se a te sembra, per quanto sinceramente, di non avermi detto tutto e a volte avendomi detto tutto lo rimpiangi, non so dirti altro che il tuo « tutto » è così limpido che nel farlo conoscere non è mai troppo, né troppo poco.

Mammolina - Tra i quattro tesori comprendi anche Papalino. A me, strano, i tesori sembrano cinque. Provate, in famiglia, a ripetere l'operazione. Vi ho mandato, un lunedì, un radio-salutino; chissà se vi è giunto. Perché le due « tesore » non mi scrivono una parolina? Ed ora, una cassaforte di saluti. - **Nuvolotta grigia** - Ne ho ancora parecchi di distintivi, manda pure. Rosetta sarà riconoscente delle tue preghiere. Si spera...

Vasco di Gama - E lascia un po' correre: Pur sapendo, saresti sempre al punto di Don Abbondio con Carnevale. Anche a me ha dato grande pena la fine di Filiberto Scarpelli, il "Colonnello" dei bei tempi di Vamba. Personalmente non li ho conosciuti, ma tanto ammirati e tutti diconi bene: «Dobbiamo loro tanta riconoscenza si da venire la memoria». — **Scriricciolo** - Certo che mi ricordo e se anche volessi dimenticarli (ma proprio no) è Alma che mi ha sempre scrischiarolà il discò del "povero Scriricciolo". Ma perché non mi scrivi mai un lungo letterone?

Lammina campestre - Ho qui il tuo bel piccino. Ora dimmi la data dell'onomastico per vedere di riussire.

Nedda - Ed ora una bella lettera perchè ti conosca meglio

se, su voi, mandannì il ritrattino per una bel grazie anche a visiva. — **Isabella** - Debbo mandarti un bel grazie a nome delle carissime Ada, Pia e Spighetta. Il tuo ceno su D'Pinello te lo ha commosso tanto. Spighetta non aveva mai voluto credere che tu fossi tedesca; se non eri convinta e tutte e tre queste amiche desiderano che tu te le senta affezionate. Lassù in montagna ho letto molte parole di rimpianto per la perdita del nostro glorioso Asso e mi compiacequi che la giovinetta d'oggi non dimentichi i nomi che fecero fulgido quello della nostra Patria. Francesco D'Pinello cadde nel tentare ancora una vittoria; cadde non già per un fatale incidente, bensì per non far vittime tra i più di cento curiosi i quali, imprudentemente, invasero il campo e proprio dove l'Ala ardita doveva spiccare il volo. Fu per evitare questi imprudenti ch' Egli, sterzando violentemente, andò a fracassar l'apparecchio contro la struttura del campo e vi trovò la morte. Questo deve essergli ricordato: mobile fine, veramente degna di Lui. Cara Signorina: L'avanguardista Sulliotti mi ha mandato due copie di quei suoi «Giornale illustrato» il quale raggiunge la fantastica circolazione di ben 20 copie. Una di queste sarà per Flora, e l'altra, se vuoi darli l'in dirindizio della Maestra di Monaco, potrò inviarla a lei. Ha fatto la gita a Turin e provate le emozioni del famoso n. 6? Lo speri. Caro saluti, rivisita.

Piera B. - Il ritrattino del bimbo tuo cuginetto e figlio dell'amica dei verd'anni (suo) passerà. A te un grazie

per il compimento che mi dimostrò riguardo alla liquidazione. Se mi occupo di girofotografia? No. Però se trovo scritto « me si caro » capisco subito dalle tre e dalle « p » che si tratta di una creatura angelica; per esempio Piera B. A proposito: E l'altra mia Piera perché tante? — Siempre simpatici! — Ti trovi nella selva dei suoi confini Pier delle Vigne?... Poverina! Qui ci son seive, vigne e ci sono dei Pier. E tutto senza suicidi, te l'assicuro. Mi piace che tu sia sempre tanto contenta e serena e ti auguro di durarci così ancora cent'anni. Stai leggendo i « Ricordi » dell'Azzeglio. Precisamente che ricorda nei « Ricordi ». Talora veniva qui con la mia casetta a trovare un compagno Pittore, lo però non c'era, per difetto dell'atto di nascita; ma il buon Gigante, sì, E chissà quanti discorsi d'ascita tra il D'Azzeglio, il castellano, e l'amico di qui, tutti e tre pittori, di quelli, come ho trovato scritte in una lettera autografa del D'Azzeglio, che « facevano gli alberi con le radici per aria e la fronde nel cielo ». Sai: usavano dipingere alberi rinsecchiti nei quali tutta la vegetazione scappava dalla base... Sono lieto, amico, che il Quadrifoglio sia composto da tua tre conoscenze. Le saluto per te e per me, augurandomi un dolce risveglio. Ti spedirò il distintivo.

Grillo cantenero — Il tuo «cricri» m'è tornato caro. Sempre Espana si è fatta gioco di te. Non s'è affatto vero che mi'abbia scritto che ti dai importanza perché vai al ginnasio. Il don Chisciotte s'è proprio un bel libro ed io, dal giovane, ho studiato apposta lo spagnoleco per leggerlo nel testo originale. A dirla aperta s'è l'unico studio ch'io abbia fatto e n'ebbi il dovuto premio, sia con la lettera ripetuta e sempre più gustata dell'immortalata orsa sia perché la prima offerta di lavoro mi venne da una Rivista spagnola. Vedi che il «Don Chisciotte» può condurre lontano. Ora mi riconduco a te per pigliare il bacetto del mio cri-cri.

Sandruccia e Anna - Due passerine graziose tanto, ed il vostro vestitino par fatto di piume. Quello fu un errore di stampa e nella risposta, Sandruccia, avrai letto che parlavo di due bimbe. Ma voi ne avete riso e questo riso che ritrovai nei vostri visucci mi allegra. Ricambio i bacetti ed i baciocchi i saluti al Babbo ed alla Mamma. Questa è contenta che le ultime lettere siano rimaste in montagna a goderli la pace agreste. Le altre rimarranno qui pure in piena pace a goderli il canto allegro della

cascata d'acqua ed il cinghietto degli uccelli juvencini... Zitti, che alzano gli occhi, vedo a pochi passi da me sul murecchino dei ciclamini, ser pettiroso che mi sbircia di traverso; infatti lui «tifa» per il «Torino!» C'è da attendersi l'arrivo del pettazzurro apportatore di pere e di tifo... nazionale? Però, ai miei tempi, gli uccellini non si occupavano del gioco del calcio! Spostatevi qualche sasso per vedere per chi «tifano» i milpledisti! Sotto l'usbergo del sentitum puri ognì «tifamento», ecco che, nemmeno a farlo apposta, capita: **Tifoso Milanista - Tredicenne** e già colpito dal morbo. Ben; per me lo è stesso. Ma guardi un po': tu sei engineto di Sandruccia ed Anna e, come esse, mi scriverai su carta rosa. Dunque una nuova amicizia che fiorisce. Se a Sanremo ci sono radiofotocalisti? Certamente... — **Albiezza** — Per via del tuo pseudonimo, non ti avevo dimenticata. Tu hai sempre seguito la mia avventura, dunque anche tu eri Rosetta, vero? Mi commossero tutti, e nel modo che tu dici. Siete due cuorini buoni pur di vivi. Dirò poi a Rosetta, che sapeva intanto per voi e coi **Isabella** e **Mammmina** in soffitta, Le Grigliare avranno il baccetto; la ricetta del budino non la pubblicherà, se non quando il loro papadino avrà un'occupazione fissa, e giova sperare non tarderà molto ad esserci per lui e per il Babbo di Rosetta. Se facci, non posso spranierarla a scrivere. Per esempio **Mammmina** dei pulcini, quanti chiedono di te? Anche io mi domando spesso: perché non scrive più? Ma invitarti a farlo, non posso.

Allodola - Anche tu taci d'una e le sue lettere m'erano tanto care. Intanto, vedi c'è una novella amichezza che mi servirà col tuo pseudonimo ch'io non posso accettare perché già usato. E c'è anche l'**Allodola**, ma quella è a Londra, ed **Argento Vivo**, incaricata di notizie, fa l'argento morto. Dunque, amichezza fedele del n. 6, cercati un altro pseudonimo, la particolarità del debito... provvedi non lasciarsi farsi riconoscere ed il mestiere evita o non l'avesci lasciato. Mandami un tuo ritrattino e chiessa che non ti razzivi, conservando il tuo incognito. Attendo il gruppo d'amiche.

Alatricole — Ho ricevuto tutto, Meraviglioso! Ne parlerò nel prossimo numero. Un grazie entusiastico, intanto.

Brunetta Non parlarmi di lettere settimanali. Scrivimi quando vuoi senza scadenza fissa. La tua pagina d'album? Mah?... Sarà rimasta sui monti insieme a quella della **Fata delle bambole**, e, purtroppo, con un bella e cara lettera d'un Educatore, lettera che bassi avevo messo a parra rispondere per le domande e dimostrare di prendersi con le altre rimaste. Tornando a te, quale originalità è quella degli altri che partì forte ad affacciarsi la fanciulle? Già! ad affilleggere che vidi posto davanti ad una di queste pagine, mestiere no, banchi o piani d'ufficio, la cui testa le fa-

guido il trionfo bianche. Occorreranno lo spirto di Anton Giulio Barrilli, il quale, messo alla tortura, cercò l'ultima pagina e scrisse:

« Dove han le Grazie impero
Sia pur la gente folta;
Ultimo a far la scolta
Rimane un cavallero.
E' troppo spesso un fiero
Seccafiora, la scolta
Prosopopea; talvolta
E' un modesto e sincero
Amico che il più tardo
Saluto aspetta e gode
Di avere l'ultimo segnaro.
Così l'ingenuo è scalzo! »
Ma resta un dubbio, e il rode:
Se tu l'amien, n... l'altra? »

E' vero che a te basterebbe la firma... Ma perché sciu-
pare una pagina col mio ghirigoro? Il primo autografo della
tua sorellina di tre anni e mezzo vale per me tutte le
pagine e tutti gli album. — Cara Círcici piccinina piccinina,
Ho qui le tue asté che hai tracciate tutte da te, con la
brusella mano. Brunetta ha segnato i puntini e tu, già
da brusella, tante asté. «Puoi immaginare che fatica ha
fatto il caro tesoro». L'immagino e la vedo, Círcici mia
belletta. Le ultime asté dicono tante cose: la tua impazienza
per la farfa finita. Ma-pó, e chissà con quale sospirone sod-
disfatto, ecco di nuovo, dopo il mare agitato, l'asta prensa
che per il riflesso della luna nel calmo specchio d'un lago.
Ti ringrazio tanto, piccinina mia, ed ora attendo il ritrat-
to per stamparlo qui. Intanto ti stampo sulla manina
tanti baci quanto sono le asté.

I premiati al «Concorso vacanze» sono: Castagna secca, Vecchio amico, Campanula, Conduttore tram (cioè: Radiofonolarista, In lumina vita).

BAFFO DI GATTO

Direttore responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Torinese - Corso Valfoggia 2

LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE

Frequenza Kilocicli metri	STAZIONE	Potenza kW.	Gradua- zione	Frequenza Kilocicli metri	STAZIONE	Potenza kW.	Gradua- zione
180	Heizen (Olanda)	20		914	323,2	Parigi P. P. (Francia)	60
167	Latte (Finlandia)	40		925	325	Breslavia (Germania)	60
174	Radio Parigi (Francia)	75		932	321,9	Göteborg (Svezia)	10
183	Königsweiterhausen (Ger.)	60		941	318,8	N A P O L I	1,5
193	Daventry National (Inghil.)	30		950	315	Dresden (Germania)	0,25
202	Mosca Komin (U.R.S.S.)	500		959	312,8	Marsiglia (Francia)	1,6
207	Parigi T. E. (Francia)	13		963	309,9	G E N O V A	10
212	Varsavia (Polonia)	120		977	307	Cracovia (Polonia)	1,7
217	Novosibirsk (U.R.S.S.)	30		986	304	West Regional (Inghilterra)	50
222	Motala (Svezia)	7,5		995	304	Paris Vitus (Francia)	0,7
252	Lussemburgo	200		301,5	304	Falun (Svezia)	0,5
260	Kalundborg (Danimarca)	60		301,5	304	Bordeaux-Lafayette (Fran.)	13
277	Oslc (Norvegia)	60		301,5	304	North National (Inghilterra)	50
300	Mosca WZPS (U.R.S.S.)	100					
521	Lubiana (Jugoslavia)	7		1004	283,8	Tallinn (Estonia)	11
530	Grenoble (Francia)	2		1013	296,1	Hilversum (Olanda)	20
531	Vilna (Polonia)	16		1023	293,5	Limoges (Francia)	0,7
536	Kaiserslautern (Germania)	0,25		1031	291	Kosice (Cecoslovacchia)	2,6
537	Augsburg (Germania)	1,5		1040	288,5	Vilborg (Finlandia)	10
545	Budapest I (Ungheria)	18,5		1040	288,5	Bournemouth (Inghilterra)	1
554	Sundsvall (Svezia)	10		1042	287,6	Swansea (Inghilterra)	0,12
558	P A L E R M O	3		1042	287,6	Scottish National (Inghit.)	50
563	Monte Carlo (Germania)	60		1049	287,6	Licine (Francia)	0,7
572	Riga (Lettonia)	15		1049	286	Montpellier (Francia)	0,8
580	Vienna (Bisenzberg)	100		1058	283,6	Innsbruck (Austria)	0,5
589	Bruxelles II (Belgio)	15		1058	283,6	Berlin II (Germania)	0,5
598	FIRENZE	20		1063	282,2	Stettino (Germania)	0,5
605	Tromsøen (Norvegia)	1,2		1067	281,2	Mageburg (Germania)	0,5
614	Praga (Cecoslovacchia)	120		1076	281,2	Lisbona (Portogallo)	2
625	North Regional (Inghil.)	50		1085	278,8	Copenaghen (Danimarca)	0,75
635	Langenberg (Germania)	60		1096	273,7	Bratislava (Cecoslovacchia)	13,5
644	Lyon-la-Doua (Francia)	15		1103	272	Heidelberg (Germania)	60
653	Beromünster (Svizzera)	60		1112	269,4	T O R I N O	7
662	MILANO (Vigentino)	4		1121	268,6	Rennes (Francia)	1,3
671	San Sebastiano (Spagna)	0,6		1121	268,6	B A R I	20
680	Klagenfurt (Austria)	5		1121	267,8	Hamburg (Germania)	0,25
689	Parigi P.T.T. (Francia)	5		1122	267,8	Copenhagen (Danimarca)	0,75
698	R O M A	50		1130	265,4	Praga (Cecoslovacchia)	13,5
	Stockolma (Svezia)	55		1137	263,8	Toronto (Canadá)	1,3
	Belgrado (Jugoslavia)	2,5		1147	261,5	London National (Inghil.)	50
707	Mosca Stalin	100		1157	259,3	Francforte (Germania)	17
716	Madrid EAJ-7 (Spagna)	1,3		1167	257	Treviri (Germania)	2
720	Berlino (Germania)	1,5		1176	255,1	Hörby (Svezia)	10
725	Robot (Maremma)	5		1185	253	Tolosa P. T. T. (Francia)	0,7
734	Athlene (Irlanda)	60		1193	252	Gleiwitz (Germania)	5
743	Kutowice (Polonia)	12		1204	249,2	Barcellona EAJ-15 (Spagna)	1
752	Sottens (Svizzera)	12		1211	247,7	Jean-le Pins (Francia)	0,8
761	Midland Regional (Inghil.)	25		1220	247,7	T R I E S T E	10
770	Bucarest (Romania)	12		1220	245,9	Kassel (Germania)	0,25
779	Lipsia (Germania)	120		1220	245,9	Linz (Austria)	0,5
788	Tolosa (Francia)	8		1220	245,9	Cartagena (Spagna)	0,4
797	Leopoli (Polonia)	16		1220	245,9	Swansea (Inghilterra)	0,12
	Scottish Regional (Inghil.)	50		1229	244,1	Basilea (Svizzera)	0,5
806	Milano	1,5		1238	242,3	Belfast (Irlanda)	1
	AMBURGO (Germania)	1		1247	240,6	Stavanger (Norvegia)	0,5
815	BOLZANO	1		1256	238,9	Norimberga (Germania)	2
	Siviglia (Spagna)	1		1265	237,2	Bordeaux S. W. (Francia)	3
	Helsinki (Finlandia)	10		1283	233,8	Lodz (Polonia)	1,65
823	Parigi L. L. (Francia)	0,8		1292	232,2	Kiel (Germania)	0,25
	Bergen (Norvegia)	1		1301	230,6	Malmö (Svezia)	0,125
	Algeria (Algeria)	16		1319	227,4	Finsburg (Germania)	0,5
	Muehlacker (Germania)	60		1327	224,4	Cork (Irlanda)	1
832	London Regional (Inghil.)	50		1333	221,7	Radio Normandie	10
843	Prag (Cecoslovacchia)	7		1373	218,5	Salisbury (Austria)	0,5
852	Barcellona EAJ-1 (Spagna)	7,5		1400	214,3	Aberdeen (Inghilterra)	1
860	Strubingen (Francia)	11,5		1420	211,3	Newcastle (Inghilterra)	1
869	Brno (Cecoslovacchia)	32					
878	Bruxelles II (Belgio)	15					
888	Poznan (Polonia)	1,35					
904	MILANO	50					

STAZIONI A ONDE CORTE

Frequenza Kilocicli metri	STAZIONE	Potenza kW.	Nominale	Frequenza Kilocicli metri	STAZIONE	Potenza kW.	Nominale
4273	Chabarowsk (U.R.S.S.)	70,20	RV 15	49,98	Tegucigalpa (Honduras)	VE 9 DT	0,05
5857	Chapultepec (Messico)	51,22	XDA	50,26	Città del Vaticano	IHB	10
6000	50,26			50,00	Mosca (U.R.S.S.)	RW 59	26
6005	50,26			49,98	Tegucigalpa (Honduras)	IHB	2,5
6020	49,83			49,98	Montreal (Canadá)	W 9 XA	1
6040	49,83			49,98	Boston (S. U.)	W 4 XB	2,5
6050	49,83			49,98	Miami Beach (S. U.)	W 3 XAL	20
6060	49,83			49,98	Daventry (Inghilterra)	GSA	20
6070	49,83			49,98	Cincinnati (S. U.)	W 8 XA	10
6080	49,83			49,98	Vainro (Africa orient. ingl.)	W 7 Q DL	0,5
6093	49,83			49,98	Philadelphia (S. U.)	W 3 XAU	1
6100	49,83			49,98	Chicago (S. U.)	W 9 XAA	0,5
6109	49,83			49,98	Bowansville (Canadá)	VE 9 GW	0,45
6110	49,83			49,98	Chicago (S. U.)	W 9 XF	5
6119	49,83			49,98	Bound Brook (S. U.)	W 9 XA	20
6120	49,83			49,98	Calcutta (India britannica)	VUG	0,5
6121	49,83			49,98	Caracas (Venezuela)	YV 1 BC	0,2
6116	49,83			49,98	Saigon (Indocina francese)	31 CD	12
6120	49,83			49,98	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1
6122	49,83			49,98	Johannesburg (Sud Africa)	CTJ	5
6147	49,83			49,98	Halifax (Canada)	VE 9 HX	0,2
6149	49,83			49,98	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
6150	49,83			49,98	Winnipeg (Canada)	VE 9 JR	3,5
6152	49,83			49,98	Slambeack (Danimarca)	HBL	18
6153	49,83			49,98	Zeezen (Germania)	W 2 XAF	2
6156	49,83			49,98	Eindoven (Inghilterra)	DIA	8
6157	49,83			49,98	Tegucigalpa (Honduras)	W 1 XAZ	—
6159	49,83			49,98	Daventry (Inghilterra)	GSC	20
6160	49,83			49,98	Sydney (Australia)	VK 2 ME	12
6161	49,83			49,98	Edinburgh (Olanda)	W 3 XAU	1
6166	49,83			49,98	London National (Inghil.)	HBL	18
6167	49,83			49,98	Lega delle Naz. (Svizzera)	W 1 XAL	5
6169	49,83			49,98	Lisbona (Portogallo)	CT 1 AA	20
6170	49,83			49,98	Madrid (Spagna)	EAQ	0,05
6176	49,83			49,98	Prague (Cecoslovacchia)	CT 3 AQ	15
6176	49,83			49,98	Radio Coloniale (Francia)	FYA	15
6177	49,83			49,98	Funchal (Madeira)	W 3 E	2
6178	49,83			49,98	Rocky Point (S. U.)	WEB	—
6179	49,83			49,98	Eindhoven (Olanda)	PHI	9
6179	49,83			49,98	R O M A	2 RO	20
6180	49,83			49,98	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1
6180	49,83			49,98	Daventry (Inghilterra)	GSE	20
6185	49,83			49,98	Dauntry (Inghilterra)	W 8 XA	40
6186	49,83			49,98	Pittsburg (S. U.)	FYA	15
6187	49,83			49,98	Radio Coloniale (Francia)	CNR	2,5
6187	49,83			49,98	Rakat (Marocco)	PHI	10
6190	49,83			49,98	Ritz del Vaticano	HJV	10
6192	49,83			49,98	Daventry (Inghilterra)	GSF	15
6192	49,83			49,98	Zeezen (Germania)	IJB	8
6200	49,83			49,98	Eindhoven (Olanda)	W 8 XA	40
6210	49,83			49,98	Wayne (S. U.)	FYA	15
6243	49,83			49,98	Radio Coloniale (Francia)	W 2 XAD	20
6243	49,83			49,98	Wayne (S. U.)	DJE	8
6244	49,83			49,98	Wayne (S. U.)	PHI	20
6244	49,83			49,98	Daventry (Inghilterra)	W 3 XAL	20
6244	49,83			49,98	Daventry (Inghilterra)	GSG	15

La potenza delle stazioni è indicata dai kW. sull'antenna in assenza di modulazione

(Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione di Ginevra).

ANTENNA SCHERMATA N. 2 a presa multiplo.

tutti i pericoli delle scariche elettriche temporalesche. Nessuna modifica all'apparecchio Radio. Minimo Ingombro. Elegante confezione. Si spedisce contro assegno di L. 35. — Acquistandola richiedete sempre il collaudo firmato cal/line. TARTUFARI che Vi dà diritto al modulo valevole un anno per CONSULENZA TECNICA a DISTANZA.

Richiederete armie per la combinazione Abbonamento al "Radioshow", ed acquisto Antenna schermata. - Inviamo gratis a richiesta l'opuscolo illustrato con riferenze originali autenticate. Officina specializzata Riparazioni Radio - Ing. TARTUFARI - Via del Mille, 24 - TORINO - Telefono, 46-249



«Sola,
canto
volando »

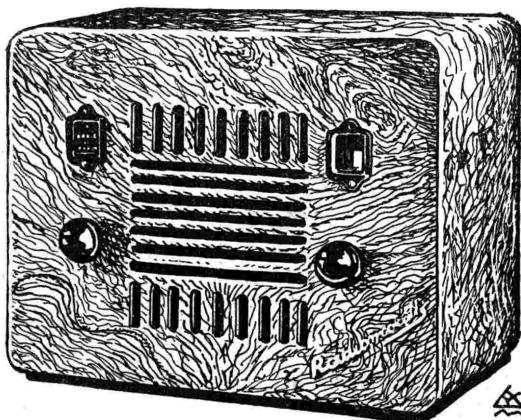
LA NUOVISSIMA
SUPERETERODINA
RADIOMARELLI.

L^{RE}. 600.

COMPRESE LE VALVOLE
PIÙ LA TASSA GOVERNATIVA
DI L. 114.

A RATE:

Comprese le valvole e le
tasse governative
L. 156 in contanti e
12 rate mensili da L. 50



RADIOMARELLI